ENQUÊTE SOCIALE GÉNÉRALE, 2009

Cycle 23 – Victimisation

Enquête principale - Questionnaire

POUR INFORMATION SEULEMENT

Division de la statistique sociale et autochtone

Confidentiel lorsque complété

Collecte menée en vertu de Loi sur la statistique, Statuts Révisés du Canada, 1985, Chapitre S19.

SQC/SLF-027-75137

2 février 2009

POUR INFORMATION SEULEMENT

Table des matières

ESG 23-1 – Formulaire de contrôle 6
Entrée pour répondants sélectionnés par composition aléatoire 6
ESG 23-2 - Questionnaire 15
Section A : Confirmation de la date de naissance et de l'état matrimonial 15
MODULE : DATE DE NAISSANCE DU RÉPONDANT (BDR) 15
MODULE : CONFIRMER L'ÉTAT MATRIMONIAL DU RÉPONDANT (CMR) 19
Section 1 : Perceptions, antécédents et risques 21
MODULE : PERCEPTIONS, ANTÉCÉDENTS ET RISQUES (PHR) 21
MODULE : PERCEPTIONS : SORTIES EN SOIRÉE (PEO) 26
MODULE : PERCEPTIONS : POLICE LOCALE (PLP) 31
MODULE : PERCEPTIONS : TRIBUNAUX CRIMINELS (PCC) 35
MODULE : PERCEPTIONS : SYSTÈME PÉNITENTIAIRE (PPP) 39
MODULE : CONTACT AVEC LA POLICE (CWP) 41
Section 2 : Prévention du crime 43
MODULE : SENTIMENT D'APPARTENANCE (SBL) 43
MODULE : ISOLEMENT (ISL) 45
MODULE : PROTECTION CONTRE DES ACTES CRIMINELS (PFC) 49
MODULE : CONFIANCE ET RÉCIPROCITÉ (TRT) 56
Section 3 : Section Filtre, Victimes d'actes criminels 59
MODULE : SECTION FILTRE, VICTIMES D'ACTES CRIMINELS CONTRE LES BIENS (VSP) 59
MODULE : SECTION FILTRE, VICTIMES D'ACTES CRIMINELS CONTRE LES VÉHICULES (VSV) 65
MODULE : SECTION FILTRE, VICTIMES D'AGRESSION (VSA) 68
MODULE : TOTAL D'ACTES CRIMINELS (VST) 72
Section 4 : Abus par le (la) conjoint(e) ou le (la) partenaire actuel(le) 77
MODULE : VIOLENCE PSYCHOLOGIQUE ET EXPLOITATION FINANCIÈRE DE LA PART DU (DE LA) CONJOINT(E) / PARTENAIRE EN UNION LIBRE (EFP) 77
MODULE : VIOLENCE PHYSIQUE ET SEXUELLE DE LA PART DU (DE LA) CONJOINT(E) OU DU (DE LA) PARTENAIRE (PSP) 83
Section 5 : Abus par l'ex-conjoint(e) ou l'ex-partenaire 94
MODULE : VIOLENCE PSYCHOLOGIQUE ET EXPLOITATION FINANCIÈRE DE LA PART D'UN(E) EX-CONJOINT(E) OU D'UN(E) EX-PARTENAIRE (EFX) 94
MODULE : VIOLENCE PHYSIQUE ET SEXUELLE DE LA PART D'UN(E) EX-CONJOINT(E) OU D'UN(E) EX-PARTENAIRE (PSX) 100
Section 6 : Signalement de violence conjugale de la part du (de la) conjoint(e) 112
MODULE : VIOLENCE CONJUGALE DE LA PART DU (DE LA) CONJOINT(E) - BLESSURES (SAI) 112
MODULE : VIOLENCE CONJUGALE DE LA PART DU (DE LA) CONJOINT(E) - SIGNALER À LA POLICE (SRP) 122
MODULE : VIOLENCE CONJUGALE DE LA PART DU (DE LA) CONJOINT(E) – PARLER À QUELQU'UN DE L'INCIDENT (STA) 134
MODULE : VIOLENCE CONJUGALE DE LA PART DU (DE LA) CONJOINT(E) – CONTACT AVEC DES SERVICES (SCS) 137
Section 7 : Signalement de violence de la part d'un(e) ex-conjoint(e) ou d'un(e) ex-partenaire 146
MODULE : VIOLENCE DE LA PART D'UN(E) EX-CONJOINT(E) OU D'UN(E) EX-PARTENAIRE - BLESSURES (XAI) 146
MODULE : VIOLENCE DE LA PART D'UN(E) EX-CONJOINT(E) OU D'UN(E) EX-PARTENAIRE - SIGNALEMENT À LA POLICE (XRP) 155
MODULE : VIOLENCE DE LA PART D'UN(E) EX-CONJOINT(E) OU D'UN(E) EX-PARTENAIRE - PARLER À QUELQU'UN DE L'INCIDENT (XTA) 167
MODULE : VIOLENCE DE LA PART D'UN(E) EX-CONJOINT(E) OU D'UN(E) EX-PARTENAIRE – CONTACT AVEC DES SERVICES (XCS) 170
Section 8 : Signalement d'acte criminel 179
MODULE : TABLEAUX DES SIGNALEMENTS D'INCIDENT (IRT) 179

POUR INFORMATION SEULEMENT

SOUS-MODULE : INFORMATION PAR RANGÉE (IFA) 188
MODULE D'ACHEMINEMENT PRINCIPAL : SIGNALEMENT D'ACTE CRIMINEL (CIR) 190
CIR_Q20 : SOUS-MODULE : OÙ L'INCIDENT A EU LIEU (WHR) 194
CIR_Q130 : SOUS-MODULE : COMMENT LE(LA) RÉPONDANT(E) A ÉTÉ MENACÉ(E) (HWT) 203
CIR_Q200 : SOUS-MODULE : QUI ÉTAIT PRÉSENT LORS DE L'INCIDENT (WHO) 209
WHO_Q340 : SOUS-MODULE : PERSONNES IMPLIQUÉES (PIV) 213
CIR_Q320 : SOUS-MODULE : RAISONS DE CRIME HAINEUX (HTC) 217
CIR_Q350 : SOUS-MODULE : BIENS VOLÉS (SPR) 221
CIR_Q400 : SOUS-MODULE : BIENS ENDOMMAGÉS (PRD) 226
CIR_Q460 : SOUS-MODULE : OBTENIR UNE INDEMNISATION (OBC) 230
CIR_Q500 : SOUS-MODULE : LA POLICE A EU CONNAISSANCE DE L'INCIDENT (PFO) 234
CIR_Q600 : SOUS-MODULE : PARLER À QUELQU'UN DE L'INCIDENT (TTA) 246
Section 9 : Autres expériences de victimisation (OCE) 257
Section 10 : Victimisation sur Internet 264
MODULE : UTILISATION D'INTERNET, RISQUES ET PRÉVENTION (IRP) 264
MODULE : INTIMIDATION DU RÉPONDANT SUR INTERNET (CBR) 276
MODULE : INTIMIDATION DES ENFANTS SUR INTERNET (CBC) 281
Section 11 : Activité principale du répondant 289
MODULE : ACTIVITÉ PRINCIPALE DU RÉPONDANT (MAR) 289
MODULE : ACTIVITÉ PRINCIPALE DU (DE LA) CONJOINT(E)/PARTENAIRE (MAP) 302
Section 12 : Niveau de scolarité du répondant, du (de la) conjoint(e)/partenaire et des parents 308
MODULE : NIVEAU DE SCOLARITÉ DU RÉPONDANT (EOR) 308
MODULE : NIVEAU DE SCOLARITÉ DU (DE LA) CONJOINT(E)/PARTENAIRE (EOP) 312
MODULE : SCOLARITÉ DE LA MÈRE DU RÉPONDANT (EOM) 314
MODULE : SCOLARITÉ DU PÈRE DU RÉPONDANT (EOF) 316
Section 13 : Santé et bien-être 318
MODULE : ÉTAT DE SANTÉ AUTODÉCLARÉ (SRH) 318
MODULE : SANTÉ ET LIMITATIONS D'ACTIVITÉS (HAL) 320
MODULE : MÉDICATION DU RÉPONDANT (MED) 323
MODULE : CONSOMMATION DE BOISSONS ALCOOLISÉES DU RÉPONDANT (DRR) 324
MODULE : CONSOMMATION DE BOISSONS ALCOOLISÉES DU (DE LA) CONJOINT(E)/PARTENAIRE (DRP) 326
MODULE : CONSOMMATION DE DROGUES DU RÉPONDANT (DUR) 328
MODULE : CONSOMMATION DE DROGUES DU (DE LA) CONJOINT(E)/PARTENAIRE (DUP) 330
Section 14 : Caractéristiques de la résidence du répondant 331
MODULE : LOGEMENT DU RÉPONDANT (DOR) 331
MODULE : PROCESSUS DE SÉLECTION DU RÉPONDANT (PSP) 335
MODULE : PROBLÈMES SOCIAUX (SDQ) 337
Section 15 : Autres caractéristiques 340
MODULE : LIEU DE NAISSANCE DU RÉPONDANT (BPR) 340
MODULE : LIEU DE NAISSANCE DU (DE LA) CONJOINT(E) OU DU (DE LA) PARTENAIRE (BPP) 345
MODULE : LIEU DE NAISSANCE DE LA MÈRE (BPM) 348
MODULE : LIEU DE NAISSANCE DU PÈRE (BPF) 350
MODULE : IDENTITÉ AUTOCHTONE DU RÉPONDANT (AIR) 352
MODULE : IDENTITÉ AUTOCHTONE DU/DE LA) CONJOINT(E)/PARTENAIRE (AIP) 353
MODULE : APPARTENANCE DU RÉPONDANT À UNE MINORITÉ VISIBLE (VMR) 355
MODULE : APPARTENANCE DU/DE LA CONJOINT(E)/PARTENAIRE À UNE MINORITÉ VISIBLE (VMP) 357
MODULE : DISCRIMINATION (DIS) 360
MODULE : RELIGION DU RÉPONDANT (RLR) 368
MODULE : LANGUE DU RÉPONDANT (LNR) 371
MODULE : ORIENTATION SEXUELLE DU RÉPONDANT (SOR) 378
MODULE : REVENU DU RÉPONDANT (INR) 379
Section 16 : Questions de suivi de l'enquête 385
MODULE : QUESTIONS DU SUIVI (FCQ) 385
Appendice I – Blocs partagés 389
ADDRESS (AD) 389

POUR INFORMATION SEULEMENT

NORTH AMERICAN TELEPHONE (NATP).....392
Blocs Merci.....**395**

POUR INFORMATION SEULEMENT

Division de la statistique sociale et autochtone
Enquête sociale générale de 2009
Questionnaire sur la victimisation
Personnes âgées de 15 ans et plus

ESG 23-1 – Formulaire de contrôle

Confidentiel une fois rempli. Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, Chapitre S19.
SQC/SLF-027-75137

Entrée pour répondants sélectionnés par composition aléatoire

RVC_N01

No. Échantillon : Groupe :
No. Téléphone :
Province :
Fuseau horaire :
Heure du répondant :
Langue :
Dernier code de résultat :
Tentatives régulières :
Rendez-vous :
Date :
Heure :
Nom :
Notes :

1 Procéder à l'interview
2 Annuler

CN_N02 Numéro de téléphone : ( )___-____

INTERVIEWEUR : Avez-vous établi le contact?

1 Oui
2 Non *(Passez à OC_N01)*

II_R01 Numéro de téléphone : ( )___-____

Bonjour, je travaille à Statistique Canada. Mon nom est …

INTERVIEWEUR : Présentez-vous en disant votre prénom et votre nom.

Appuyez sur <Enter> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

IC_R01 **Je vous appelle au sujet de l'Enquête sociale générale. C'est une enquête annuelle qui permet d'étudier les changements dans la société canadienne. Cette année l'étude porte sur la sécurité des Canadiennes et des Canadiens. Tous les renseignements recueillis pour cette enquête resteront strictement confidentiels.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

LP_Q01 **Préférez-vous que je parle en français ou en anglais?**

INTERVIEWEUR : Dernière réponse était *{remplissage : langue assignée}*.

1 Anglais *(Passez à MON_R01)*
2 Français *(Passez à MON_R01)*
3 Autre

LP_N02 INTERVIEWEUR : Choisissez la langue non officielle préférée du répondant.
Si nécessaire, demandez : **(Quelle langue préférez-vous?)**

03 Chinois	17 Cantonais
04 Italien	18 Hindi
05 Pendjabi	19 Mandarin
06 Espagnol	20 Persan (Farsi)
07 Portugais	21 Russe
08 Polonais	22 Ukrainien
09 Allemand	23 Ourdou
10 Vietnamien	24 Inuktitut
11 Arabe	25 Hongrois
12 Tagalog	26 Coréen
13 Grec	27 Serbo-croate
14 Tamoul	28 Gujarati
15 Cri	29 Dari
16 Afghan	90 Autre – Précisez *(Passez à LP_S02)*

(Sinon, Passez à DAO_R01)

LP_S02 INTERVIEWEUR : Précisez.

_____ (80 espaces) *(Passez à DAO_R01)*

MON_R01 **Mon surveillant pourrait écouter durant cet appel pour assurer un contrôle de qualité.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer

EVI_R01 **Avant de continuer je dois poser quelques questions sur ce numéro de téléphone.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

TC_Q01 Numéro de téléphone : ( )___-____

J'aimerais m'assurer que j'ai composé le bon numéro. S'agit-il du {*remplissage : numéro de téléphone*}?

1 Oui (*Passez à RIS_Q01*)
2 Non

TC_Q02 Numéro de téléphone : ( )___-____

Je suis désolé(e). J'ai dû me tromper. Je vais essayer de nouveau.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer. (*Passez à RDDEval_ND*)

RIS_Q01 **Est-ce que le numéro que j'ai composé est celui d'un téléphone cellulaire, d'un téléphone ordinaire ou s'agit-il d'un numéro pour les deux?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez «ordinaire» si le numéro de téléphone est celui d'un téléphone ordinaire dont l'appel est acheminé vers un téléphone cellulaire. Si c'est le cas, prenez un rendez-vous pour continuer l'interview sur un téléphone ordinaire.

1 Téléphone cellulaire (*Passez à RIS_END*)
2 Téléphone ordinaire
3 Les deux

RIS_Q02 **S'agit-il du numéro de téléphone d'une maison privée, d'une entreprise, d'une institution ou d'une maison de villégiature?**

1 Maison privée (*Passez à RIS_END*)
2 Entreprise (*Passez à RIS_Q04*)
3 Les deux, maison privée et entreprise (*Passez à RIS_END*)
4 Institution (*Passez à RIS_Q04*)
5 Maison de villégiature (*Passez à RIS_Q04*)
6 Logement collectif
NSP, RF *(Passez à RIS_Q04)*

COLL_N01 INTERVIEWEUR : Précisez le type de logement collectif (p.ex., maison de chambre, hôtel, motel, maison de chambre pour touristes, maison de repos, hôpital, résidence de personnel, camp de chantier, etc.) Si nécessaire, demandez : **(S.V.P. précisez le type de logement.)**

_____
(80 espaces)

COLL_Q02 **Quel est le nombre total de personnes qui habitent ici?**

|_|_|_| Nombre de personnes
(MIN : 1) (MAX : 995)

POUR INFORMATION SEULEMENT

RIS_Q04 **Quelqu'un utilise-t-il ce numéro de téléphone comme un numéro de téléphone résidentiel?**

1 Oui
2 Non (Passez à RDDEval_ND)

RIS_END

RSP_R01 **Je dois vous poser quelques questions pour évaluer la façon dont les ménages ont été choisis pour cette enquête.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

RSP_Q01 **En excluant les téléphones cellulaires, est-ce le seul numéro de téléphone de ce ménage?**

1	Oui	*Passez à RC_Q01*
2	Non	
	Ne sait pas	*Passez à RC_Q01*
	Refus	*Passez à RC_Q01*

RSP_Q02 **En excluant les téléphones cellulaires, combien y a-t-il de numéro de téléphone différents?**

INTERVIEWEUR : S'il y a 9 numéros ou plus, entrez <9>.

2..9
Ne sait pas
Refus

RSP_Q03 **Certains de ces numéros sont-ils réservés <u>uniquement</u> à l'ordinateur, au télécopieur ou aux affaires?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à RC_Q01*
	Ne sait pas	*Passez à RC_Q01*
	Refus	*Passez à RC_Q01*

RSP_Q04 **Combien y a-t-il de numéros réservés <u>uniquement</u> à l'ordinateur, au télécopieur ou aux affaires?**

1..8
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CHECK_1	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* *((RSP_Q04 < RSP_Q02) OU (RSP_Q02 = NONRÉPONSE) OU* *(RSP_Q04 = NONRÉPONSE))* *IMPLIQUANT (RSP_Q02, RSP_Q04)* **Une valeur impossible a été entrée. S.V.P. retournez et corrigez.**

RC_Q01 **Êtes-vous membre de ce ménage?**
1 Oui (Passez à RDDEval_ND)
2 Non

RC_Q02 **Puis-je parler à un membre de ce ménage?**

1 Oui, on parle avec un membre (Passez à RDDEval_ND)
2 Oui, un membre est disponible (Passez à II_R01)
3 Aucun membre du ménage n'est disponible (Passez à RC_Q04)

RC_Q04 **À quel moment un membre du ménage serait-il disponible?**

1 Disponible durant la période de collecte
2 Pas disponible durant la période de collecte (Passez à Merci Bloc)

RDDEval_ND

INTERVIEWEUR : Ceci est la fin de la RDD.
Appuyez sur <1> pour continuer.

RS_R01 **Les questions suivantes permettent de recueillir d'importants renseignements de base sur les membres de votre ménage.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Roster **Veuillez nommer toutes les personnes qui demeurent habituellement ici.**

INTERVIEWEUR : Commencez par les adultes qui ont des responsabilités au niveau des soins ou du support familial.
Inscrivez le prénom.
Pour supprimer un nom, remplacez le prénom par *.
Pour continuer, allez à la ligne blanche à la fin de la liste des membres du ménage, inscrivez <1> dans prénom, et appuyez sur <Enter>.

	Prénom	Nom de famille
MEM(1)	_____	_____
MEM(2)	_____	_____
MEM(3)	_____	_____
etc.		

POUR INFORMATION SEULEMENT

RS_Q04 **Y a-t-il d'autres personnes qui demeurent ici habituellement mais qui sont présentement absentes parce qu'elles sont aux études, à l'hôpital, ou ailleurs?**

1 Oui (Retournez à Roster)
2 Non

DM_N01 Les questions suivantes recueillent l'information démographique pour tous les membres du ménage.
Pour les Nouveaux membres du ménage, recueillez toute l'information démographique.
Pour les autres membres du ménage recueillez l'information démographique qui manque ou modifiez l'information démographique existante.

Appuyez sur <Page Down> pour passer à la première question sans réponse de la composante Démographique ou pour passer à la prochaine série de questions, lorsque tous les renseignements démographiques ont été recueillis.

ANDB_Q01 **Quel est l'âge de {*remplissage : nom du membre du ménage}*?**

☐☐☐
(MIN : 0) (MAX : 130)

SEX_Q01 INTERVIEWEUR : Inscrivez le sexe de (*remplissage : membre du ménage*).
Si nécessaire, demandez : **(Est-ce que {nom de membre} est de sexe masculin ou féminin?)**

1 Masculin
2 Féminin

MSNC_Q01 **Quel est l'état matrimonial de {*remplissage : nom du membre du ménage*}? {*remplissage :* Est-il ou Est-elle} :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 …**marié(e)?**
2 …**en union libre?**
3 …**veuf(ve)?**
4 …**séparé(e)?**
5 …**divorcé(e)?**
6 …**célibataire, jamais marié(e)?**

POUR INFORMATION SEULEMENT

RNC_Q1 **Quel est le lien entre {*remplissage : 1er membre et 2e membre, 1er membre et 3e membre, etc.*}?**

1 Époux (ou épouse)
2 Conjoint(e) de fait
3 Père (ou mère) *(Passez à RNC_Q2A)*
4 Fils (ou fille) *(Passez à RNC_Q2B)*
5 Frère (ou soeur) *(Passez à RNC_Q2C)*
6 Père de famille d'accueil (ou mère de famille d'accueil)
7 Fils en famille d'accueil (ou fille en famille d'accueil)
8 Grand-père (ou grand-mère)
9 Petit-fils (ou petite-fille)
10 Parent par alliance *(Passez à RNC_Q2D)*
11 Autre personne apparentée *(Passez à RNC_Q2E)*
12 Personne non apparentée *(Passez à RNC_Q2F)*

RNC_Q2A **Quel est lien entre {*remplissage : nom du membre du ménage*} et {*remplissage : nom du membre du ménage*}? Est-ce un(e) :**

1 **père/mère biologique?**
2 **beau/belle-père/mère?**
3 **père/mère adopti(f/ve)?**

RNC_Q2B **Quel est lien entre {*remplissage : nom du membre du ménage*} et {*remplissage : nom du membre du ménage*}? Est-ce un(e) :**

1 **fils/fille biologique?**
2 **fils/fille de conjoint?**
3 **fils/fille adopti(f/ve)?**

RNC_Q2C **Quel est le lien entre {*remplissage : nom du membre du ménage*} et {*remplissage : nom du membre du ménage*}? Est-ce un(e) :**

1 **frère/soeur?**
2 **demi-frère/soeur?**
3 **frère/soeur par alliance?**
4 **frère/soeur adopti(f/ve)?**
5 **frère/soeur en famille d'accueil?**

RNC_Q2D **Quel est le lien entre {*remplissage : nom du membre du ménage*} et {*remplissage : nom du membre du ménage*}? Est-ce un(e) :**

1 **père/mère par alliance?**
2 **fils/fille par alliance?**
3 **frère/soeur par alliance?**
4 **autre parent par alliance?**

POUR INFORMATION SEULEMENT

RNC_Q2E **Quel est le lien entre {*remplissage : nom du membre du ménage*} et {*remplissage : nom du membre du ménage*}? Est-ce un(e) :**

1 **oncle/tante?**
2 **cousin(e)?**
3 **neveu/nièce?**
4 **autre parent?**

RNC_Q2F **Quel est le lien entre {*remplissage : nom du membre du ménage*} et {*remplissage : no du membre du ménage*}? Est-ce un(e) :**

1 **petit ami (chum)/petite amie (blonde)?**
2 **colocataire?**
3 **autre?**

HH_ND INTERVIEWEUR : Ceci est la fin de la composante ménage, une fois que vous aurez appuyé sur <1>, vous ne serez plus en mesure de changer les données de la matrice.

Appuyez sur <1> pour continuer.

SRI_R01 **L'application d'enquête choisira maintenant au hasard un membre de votre ménage pour répondre aux questions d'enquêtes restantes.**

Malheureusement, je n'ai pas de contrôle sur la sélection des membres du ménage. Afin de s'assurer que l'enquête soit la plus précise possible, la sélection des membres du ménage est effectuée automatiquement.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

SR_Q01 **Puis-je parler à ^RespName?**

1 Oui, on parle avec le répondant
2 Oui, le répondant est disponible
3 Non, le répondant n'est pas disponible
4 Non, le répondant n'est plus un membre du ménage
5 Numéro de téléphone inexact

SRA_Q01 (La condition d'appel est SR_Q01=3)
J'aimerais parler à ^RespName. À quel moment serait-{il/elle} disponible?

1 Prenez un rendez-vous précis *(Passez à APP_N01)*
2 Prenez un rendez-vous incertain *(Passez à APP_N01)*
3 Pas disponible
NSP, NR

SS_ND INTERVIEWEUR : Ceci est la fin de la SS.
Appuyez sur <1> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

INT_R01 **Je vous appelle dans le cadre de l'Enquête sociale générale sur la sécurité des Canadiens. Cette étude aidera le gouvernement à mesurer le sentiment de sécurité des gens, à savoir ce qu'ils pensent de la police et du système de justice, ainsi qu'à déterminer le nombre de Canadiens qui ont été victimes d'actes criminels.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

INT_R02 **Cette enquête est menée en vertu de la Loi sur la statistique**. **Toutes les réponses que vous donnerez demeureront strictement confidentielles et ne serviront qu'à des fins statistiques. Bien que votre participation à cette étude soit volontaire, votre coopération est essentielle afin que les renseignements recueillis puissent être les plus exacts et les plus complets possible.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

(Numéro d'enregistrement: SQC/SLF-027-75137)

POUR INFORMATION SEULEMENT

Division de la statistique sociale et autochtone
Enquête sociale générale de 2009
Questionnaire sur la victimisation
Personnes âgées de 15 ans et plus

ESG 23-2 - Questionnaire

Confidentiel une fois rempli. Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, Chapitre S19.
SQC/SLF-027-75137

Section A : Confirmation de la date de naissance et de l'état matrimonial

Module : Date de naissance du répondant (BDR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant.
piSelRespAge	piSelRespAge	Âge du répondant

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

BDR_C100 SI (InfoByResp = Non) ALORS *Passez à BDR_Q100*
SINON *Passez à BDR_D120*

BDR_Q100 **Quelle est votre date de naissance?**

INTERVIEWEUR : Entrez le jour de naissance du répondant.

1..31
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

BDR_Q105 Quelle est votre date de naissance?

INTERVIEWEUR : Entrez le mois de naissance du répondant.

1 Janvier
2 Février
3 Mars
4 Avril
5 Mai
6 Juin
7 Juillet
8 Août
9 Septembre
10 Octobre
11 Novembre
12 Décembre
Ne sait pas
Refus

BDR_D105 Le mois numérique de la date de naissance.

SI BDR_Q105 = Janvier ALORS *BDR_D105 : = 1*

SINON SI BDR_Q105 = Février ALORS *BDR_D105 : = 2*

…

SINON SI BDR_Q105 = Décembre ALORS *BDR_D105 : = 12*

BDR_Q110 Quelle est votre date de naissance?

INTERVIEWEUR : Entrez l'année de naissance du répondant.

1888..1994
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

BDR_D120 Âge du répondant d'après la date de naissance (1…120).

SI ((BDR_Q100 = NONRÉPONSE) OU
(BDR_Q105 = NONRÉPONSE) OU
(BDR_Q110 = NONRÉPONSE))
ALORS — *BDR_D120 : = piSelRespAge*

SINON SI ((BDR_Q100 = RÉPONSE)
ET (BDR_Q105 = RÉPONSE) ET
(BDR_Q110 = RÉPONSE)) ALORS — aMonthCurrent : =
MONTH (STARTDATE)

aDayCurrent : =
DAY (STARTDATE)

SI ((BDR_Q110 >= 1888)
ET (BDR_Q110 <= 1993))
ALORS

SI BDR_D105 <
aMonthCurrent ALORS — *BDR_D120 : = (2009 - BDR_Q110)*

SINON SI BDR_D100 =
aDayCurrent ALORS

SI BDR_Q105 <=
aMonthCurrent
ALORS — BDR_D120 : = (2009 - BDR_Q110)

SINON — BDR_D120 : = (2009 - BDR_Q110)

SINON SI BDR_D105 >
aMonthCurrent ALORS — BDR_D120 : = (2009 - BDR_Q110)

BDR_Q120 **Donc vous avez ^BDR_D120. C'est-ce exact?**

1 Oui
2 Non, retournez et corrigez la date de naissance
3 Non, recueillez l'âge
Ne sait pas
Refus

CHECK_A.1 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous*
((BDR_Q120 = Oui *) OU (BDR_Q120 =* NonRecueillezÂge *) OU*
(BDR_Q120 = NONRÉPONSE))
Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.

POUR INFORMATION SEULEMENT

BDR_C130 SI ((BDR_Q120 = NonRecueillezÂge) OU (BDR_Q120 = NONRÉPONSE)) ALORS *Passez à BDR_Q130*

SINON *Passez à BDR_D130*

BDR_Q130 **Quel est votre âge?**

INTERVIEWEUR : Entrez l'âge du répondant.

1..120
Ne sait pas
Refus

BDR_D130 Âge du répondant confirmé (1..120)

SI BDR_Q120 = Oui ALORS *BDR_D130 : = BDR_D120*

SINON SI BDR_Q130 = RÉPONSE ALORS *BDR_D130 : = BDR_Q130*

SINON SI BDR_Q130 = NONRÉPONSE ALORS *BDR_D130 : = piSelRespAge*

BDR_C140 SI BDR_D130 < 15 ans ALORS *Passez à BDR_R140*

SINON *Passez à la fin du module*

BDR_R140 **Cette enquête s'applique aux personnes de 15 ans et plus. Donc, pour ce ménage, l'enquête est maintenant complétée. Merci de votre collaboration.**

INTERVIEWEUR : Veuillez choisir la liste des codes de résultats finaux et choisissez le code 61 (Non admissible en raison de l'âge).

Fin du module *{Date de naissance du répondant}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Confirmer l'état matrimonial du répondant (CMR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant.
piSelRespMarS	piSelRespMarS	État matrimonial du répondant.
piInfoByResp	piInfoByResp	Indique si le répondant est celui qui a fourni les informations dans la matrice du ménage, dans le module d'entrée.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

CMR_C100 SI (InfoByResp = Non) ALORS *Passez à CMR_R100*
SINON *Passez à CMR_C120*

CMR_Q100 **Je voudrais confirmer votre état matrimonial. Êtes-vous %état matrimonial%?**

1 Oui *Passez à CMR_D110*
2 Non *Passez à CMR_Q110*
Ne sait pas *Passez à CMR_D110*
Refus *Passez à CMR_D110*

CMR_Q110 **Quel est votre état matrimonial? Êtes-vous :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **… marié(e)?**
2 **… en union libre?**
3 **… veuf(ve)?**
4 **… séparé(e)?**
5 **… divorcé(e)?**
6 **… célibataire, jamais marié(e)?**
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CMR_D110 État matrimonial confirmé du répondant

SI CMR_Q100 = Oui ALORS	*CMR_D110 : = piSelRespMarS*
SINON SI CMR_Q110 = RÉPONSE ALORS	*CMR_D110 : = CMR_Q110*
SINON SI CMR_Q110 = NONRÉPONSE ALORS	*CMR_D110 : = piSelRespMarS*

CMR_C120	SI ((piMarStat = Célibataire) OU (piMarStat = Marié) OU (piMarStat = UnionLibre)) ALORS	*Passez à CMR_Q120*
	SINON	*Passez à la fin du module*

CMR_Q120 **Avez-vous déjà été marié(e) ou avez-vous déjà vécu en union libre %/avec une autre personne que votre conjoint(e) actuel(le)%?**

INTERVIEWEUR : Par union libre, on entend vivre comme un couple sans être légalement marié(e).

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

End of module *{ Confirmer l'état matrimonial du répondant }*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 1 : Perceptions, antécédents et risques

Module : Perceptions, antécédents et risques (PHR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

PHR_R110 **Commençons par quelques questions d'ordre général concernant la criminalité et la sécurité.**

INTERVIEWEUR : Appuyer sur <1> pour continuer.

PHR_Q110 **Comparativement aux autres régions du Canada, croyez-vous que le nombre d'actes criminels commis dans votre voisinage soit plus élevé, à peu près le même ou moins élevé?**

INTERVIEWEUR : Le voisinage fait référence au quartier du répondant ou aux maisons autour de la sienne.

1 Plus élevé
2 À peu près le même
3 Moins élevé
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PHR_Q120 **À votre avis, le nombre d'actes criminels commis dans votre voisinage a-t-il augmenté, diminué ou est-il demeuré à peu près le même au cours des 5 dernières années?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant vient de déménager dans le voisinage et ne demeure pas à cet endroit depuis suffisamment longtemps pour s'être fait une opinion, inscrivez « Ne sait pas- F6 ».

1 Augmenté
2 Diminué
3 Demeuré le même
Ne sait pas
Refus

PHR_R135 **Je vais maintenant vous poser des questions sur quelques situations courantes de la vie et j'aimerais que vous me disiez dans quelle mesure vous vous sentez en sécurité face à la criminalité, dans chaque cas.**

INTERVIEWEUR : Appuyer sur <1> pour continuer.

PHR_Q135 **À quel point vous sentez-vous en sécurité face à la criminalité lorsque vous marchez %seul/seule% dans votre voisinage quand il fait noir? Vous sentez-vous :**

INTERVIEWEUR : Si la personne ne peut pas marcher, demandez-lui si elle sortirait en fauteuil roulant.

Lisez les catégories au répondant.

1 **... tout à fait en sécurité?**
2 **... plutôt en sécurité?**
3 **... pas très en sécurité?**
4 **... pas du tout en sécurité?**
5 **...** Ne marche jamais %seul/seule% *Passez à PHR_C150*
Ne sait pas
Refus *Passez à PHR_C150*

POUR INFORMATION SEULEMENT

PHR_Q140 **À quelle fréquence marchez-vous %seul/seule% dans votre voisinage quand il fait noir? Est-ce :**

INTERVIEWEUR : Période de temps de référence : en général.

Lisez les catégories au répondant.

1 **... à tous les jours?**
2 **... au moins une fois par semaine?**
3 **... au moins une fois par mois?**
4 **... moins d'une fois par mois?**
5 **... jamais?**
Ne sait pas
Refus

PHR_C150 Acheminer la vérification
SI ((PHR_Q135 = NeMarchePasSeul) OU
(((PHR_Q135 = PlutôtEnSécurité) OU
(PHR_Q135 = PasTrèsEnSécurité) OU
(PHR_Q135 = PasDuToutEnSécurité) OU
(PHR_Q135 = NESAITPAS)) ET
((PHR_Q140 = UneFoisSemaine) OU
(PHR_Q140 = UneFoisParMois) OU
(PHR_Q140 = MoinsDuneFoisParMois) OU
(PHR_Q140 = Jamais)))) ALORS *Passez à PHR_Q150*
SINON *Passez à PHR_Q155*

PHR_Q150 **Marcheriez-vous %seul/seule% dans votre voisinage %plus souvent% lorsqu'il fait noir si vous vous sentiez plus en sécurité face à la criminalité?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PHR_Q155 **Y a-t-il un système de transport en commun dans votre ville ou votre communauté locale?**

1 Oui
2 Non *Passez à PHR_Q190*
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PHR_Q160 **À quelle fréquence utilisez-vous %seul/seule% les transports en commun quand il fait noir? Est-ce :**

INTERVIEWEUR : Période de temps de référence : en général.

Lisez les catégories au répondant.

1 **... à tous les jours?**
2 **... au moins une fois par semaine?**
3 **... au moins une fois par mois?**
4 **... moins d'une fois par mois?**
5 **... jamais?** *Passez à PHR_C180*
Ne sait pas
Refus *Passez à PHR_C180*

PHR_Q170 **Lorsque vous attendez ou utilisez %seul/seule% les transports en commun quand il fait noir, vous sentez-vous :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **... très %inquiet/inquiète%?**
2 **... plutôt %inquiet/inquiète%?**
3 **... ou pas du tout %inquiet/inquiète% pour votre sécurité face à la criminalité?**
Ne sait pas
Refus *Passez à PHR_C180*

PHR_C180 Acheminer la vérification
SI ((PHR_Q160 = UneFoisSemaine) OU
(PHR_Q160 = UneFoisParMois) OU
(PHR_Q160 = MoinsDuneFoisParMois) OU
(PHR_Q160 = Jamais)))) ET

(((PHR_Q170 = TrèsInquiet) OU
(PHR_Q170 = PlutôtInquiet) OU
(PHR_Q170 = NESAITPAS)) ALORS

Passez à PHR_Q180
SINON *Passez à PHR_Q190*

PHR_Q180 **Utiliseriez-vous %plus souvent% les transports en commun %seul/seule% quand il fait noir, si vous vous sentiez plus en sécurité face à la criminalité?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PHR_Q190 **Lorsque vous êtes %<u>seul/seule</u>% chez vous en soirée ou la nuit, vous sentez-vous :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **... très %inquiet/inquiète%?**
2 **... plutôt %inquiet/inquiète%?**
3 **... ou pas du tout %inquiet/inquiète% pour votre sécurité face à la criminalité?**
4 ... N'est jamais %seul/seule%
Ne sait pas
Refus

PHR_Q200 **De façon générale, à quel point êtes-vous % satisfait % de votre sécurité personnelle par rapport au crime? Êtes-vous :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **... très %satisfait/satisfaite%?**
2 **... plutôt %satisfait/satisfaite%?**
3 **... plutôt %insatisfait/insatisfaite%?**
4 **... très %insatisfait/insatisfaite%?**
5 **...**Sans opinion
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Perceptions, antécédents et risques}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Perceptions : Sorties en soirée (PEO)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

PEO_R110 **La prochaine série de questions fait référence aux activités que vous effectuez en soirée seulement.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

PEO_Q110 **En moyenne, combien de fois par mois sortez-vous en soirée pour :**

... travailler, suivre des cours du soir, aller à des réunions ou faire un travail bénévole?

INTERVIEWEUR : Si le répondant indique «moins d'une fois par mois», inscrivez le code <95> ; s'il répond «jamais», inscrivez <0>. Si le répondant donne une réponse par semaine, multipliez par quatre pour obtenir une réponse par mois.

0..31, 95
Ne sait pas
Refus

CHECK_1.1	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((PEO_Q110 >= 0) ET (PEO_Q110 <= 31)) OU (PEO_Q110 = 95) OU (PEO_Q110 = NONRÉPONSE)) **Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

POUR INFORMATION SEULEMENT

PEO_Q120 En moyenne, combien de fois par mois sortez-vous en soirée pour :

... aller au restaurant, au cinéma ou au théâtre?

INTERVIEWEUR : Si le répondant indique «moins d'une fois par mois», inscrivez le code <95> ; s'il répond «jamais», inscrivez <0>. Si le répondant donne une réponse par semaine, multipliez par quatre pour obtenir une réponse par mois.

0..31, 95
Ne sait pas
Refus

CHECK_1.2	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((PEO_Q120 >= 0) ET (PEO_Q120 <= 31)) OU (PEO_Q120 = 95) OU (PEO_Q120 = NONRÉPONSE)) **Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

PEO_Q130 En moyenne, combien de fois par mois sortez-vous en soirée pour :

... aller dans un bar ou une brasserie? (y compris les clubs d'humoristes)

INTERVIEWEUR : Si le répondant indique «moins d'une fois par mois», inscrivez le code <95> ; s'il répond «jamais», inscrivez <0>. Si le répondant donne une réponse par semaine, multipliez par quatre pour obtenir une réponse par mois.

0..31, 95
Ne sait pas
Refus

CHECK_1.3	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((PEO_Q130 >= 0) ET (PEO_Q130 <= 31)) OU (PEO_Q130 = 95) OU (PEO_Q130 = NONRÉPONSE)) **Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

POUR INFORMATION SEULEMENT

PEO_Q140 En moyenne, combien de fois par mois sortez-vous en soirée pour :

... faire du sport, de l'exercice ou des activités récréatives? (comme participant ou spectateur)

INTERVIEWEUR : Si le répondant indique «moins d'une fois par mois», inscrivez le code <95> ; s'il répond «jamais», inscrivez <0>. Si le répondant donne une réponse par semaine, multipliez par quatre pour obtenir une réponse par mois.

0..31, 95
Ne sait pas
Refus

CHECK_1.4	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((PEO_Q140 >= 0) ET (PEO_Q140 <= 31)) OU (PEO_Q140 = 95) OU (PEO_Q140 = NONRÉPONSE)) **Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

PEO_Q150 En moyenne, combien de fois par mois sortez-vous en soirée pour :

... faire des courses? (y compris le lèche-vitrines)

INTERVIEWEUR : Si le répondant indique «moins d'une fois par mois», inscrivez le code <95> ; s'il répond «jamais», inscrivez <0>. Si le répondant donne une réponse par semaine, multipliez par quatre pour obtenir une réponse par mois.

0..31, 95
Ne sait pas
Refus

CHECK_1.5	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((PEO_Q150 >= 0) ET (PEO_Q150 <= 31)) OU (PEO_Q150 = 95) OU (PEO_Q150 = NONRÉPONSE)) **Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

POUR INFORMATION SEULEMENT

PEO_Q160 En moyenne, combien de fois par mois sortez-vous en soirée pour :

... rendre visite à des parents ou à des amis à leur domicile?

INTERVIEWEUR : Si le répondant indique «moins d'une fois par mois», inscrivez le code <95> ; s'il répond «jamais», inscrivez <0>. Si le répondant donne une réponse par semaine, multipliez par quatre pour obtenir une réponse par mois.

0..31, 95
Ne sait pas
Refus

CHECK_1.6	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((PEO_Q160 >= 0) ET(PEO_Q160 <= 31)) OU (PEO_Q160 = 95) OU (PEO_Q160 = NONRÉPONSE)) **Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

PEO_Q170 En moyenne, combien de fois par mois sortez-vous en soirée pour :

... aller au casino ou au bingo?

INTERVIEWEUR : Si le répondant indique «moins d'une fois par mois», inscrivez le code <95> ; s'il répond «jamais», inscrivez <0>. Si le répondant donne une réponse par semaine, multipliez par quatre pour obtenir une réponse par mois.

0..31, 95
Ne sait pas
Refus

CHECK_1.7	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((PEO_Q170 >= 0) ET (PEO_Q170 <= 31)) OU (PEO_Q170 = 95) OU (PEO_Q170 = NONRÉPONSE)) **Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

POUR INFORMATION SEULEMENT

PEO_Q180 En moyenne, combien de fois par mois sortez-vous en soirée pour :

... participer à d'autres activités de soirée qui n'ont pas été mentionnées?

INTERVIEWEUR : Si le répondant indique «moins d'une fois par mois», inscrivez le code <95> ; s'il répond «jamais», inscrivez <0>. Si le répondant donne une réponse par semaine, multipliez par quatre pour obtenir une réponse par mois.

0..31, 95
Ne sait pas
Refus

CHECK_1.8	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((PEO_Q180 >= 0) ET (PEO_Q180 <= 31)) OU (PEO_Q180 = 95) OU (PEO_Q180 = NONRÉPONSE)) **Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

Fin du module *{ Perceptions : Sorties en soirée}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Perceptions : Police locale (PLP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

PLP_R110 **Les prochaines questions visent à recueillir votre perception du travail fait par votre police locale.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

PLP_Q110 **À votre avis, le travail de votre police locale est-il bon, passable ou mauvais quand il s'agit :**

... de faire respecter la loi?

INTERVIEWEUR : Par « police locale », on entend le service de police desservant votre municipalité.

Ne tenez pas compte des gardiens de sécurité, des commissaires aux incendies, des agents chargés de faire appliquer les règlements, ni des personnes qui n'ont pas le pouvoir de procéder à une arrestation.

1 Bon
2 Passable
3 Mauvais
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PLP_Q120 À votre avis, le travail de votre police locale est-il bon, passable ou mauvais quand il s'agit :

... de répondre rapidement aux appels?

INTERVIEWEUR : Par « police locale », on entend le service de police desservant votre municipalité.

Ne tenez pas compte des gardiens de sécurité, des commissaires aux incendies, des agents chargés de faire appliquer les règlements, ni des personnes qui n'ont pas le pouvoir de procéder à une arrestation.

1 Bon
2 Passable
3 Mauvais
Ne sait pas
Refus

PLP_Q130 À votre avis, le travail de votre police locale est-il bon, passable ou mauvais quand il s'agit :

... d'avoir une attitude ouverte, invitant à la discussion?

INTERVIEWEUR : Par « police locale », on entend le service de police desservant votre municipalité.

Ne tenez pas compte des gardiens de sécurité, des commissaires aux incendies, des agents chargés de faire appliquer les règlements, ni des personnes qui n'ont pas le pouvoir de procéder à une arrestation.

1 Bon
2 Passable
3 Mauvais
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PLP_Q140 À votre avis, le travail de votre police locale est-il bon, passable ou mauvais quand il s'agit :

... d'informer le public sur la prévention d'actes criminels?

INTERVIEWEUR : Par « police locale », on entend le service de police desservant votre municipalité.

Ne tenez pas compte des gardiens de sécurité, des commissaires aux incendies, des agents chargés de faire appliquer les règlements, ni des personnes qui n'ont pas le pouvoir de procéder à une arrestation.

1 Bon
2 Passable
3 Mauvais
Ne sait pas
Refus

PLP_Q150 À votre avis, le travail de votre police locale est-il bon, passable ou mauvais quand il s'agit :

... d'assurer la sécurité des citoyens de votre voisinage?

INTERVIEWEUR : Par « police locale », on entend le service de police desservant votre municipalité.

Ne tenez pas compte des gardiens de sécurité, des commissaires aux incendies, des agents chargés de faire appliquer les règlements, ni des personnes qui n'ont pas le pouvoir de procéder à une arrestation.

1 Bon
2 Passable
3 Mauvais
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PLP_Q160 À votre avis, le travail de votre police locale est-il bon, passable ou mauvais quand il s'agit :

... de traiter les personnes équitablement?

INTERVIEWEUR : Par « police locale », on entend le service de police desservant votre municipalité.

Ne tenez pas compte des gardiens de sécurité, des commissaires aux incendies, des agents chargés de faire appliquer les règlements, ni des personnes qui n'ont pas le pouvoir de procéder à une arrestation.

1 Bon
2 Passable
3 Mauvais
Ne sait pas
Refus

PLP_Q180 **Dans quelle mesure faites-vous confiance au service de police? Est-ce :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

Ne tenez pas compte des gardiens de sécurité, des commissaires aux incendies, des agents chargés de faire appliquer les règlements, ni des personnes qui n'ont pas le pouvoir de procéder à une arrestation.

1 **...une grande confiance?**
2 **...une certaine confiance?**
3 **...peu de confiance?**
4 **...aucune confiance?**
Don't know
Refusal

Fin du module *{ Perceptions : Police locale }*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Perceptions : Tribunaux criminels (PCC)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

?PCC_Q110 **J'aimerais maintenant vous poser des questions semblables mais cette fois-ci à propos des tribunaux criminels au Canada. Selon vous, font-ils du bon travail, un travail passable ou un mauvais travail quand il s'agit :**

... de rendre justice rapidement?

INTERVIEWEUR : Par « tribunaux criminels », on entend les tribunaux du Canada qui traitent les incidents criminels.

Ne tenez pas compte des tribunaux de la famille ni des cours des contraventions routières.

1 Bon
2 Passable
3 Mauvais
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

?PCC_Q120 J'aimerais maintenant vous poser des questions semblables mais cette fois-ci à propos des tribunaux criminels au Canada. Selon vous, font-ils du bon travail, un travail passable ou un mauvais travail quand il s'agit :

... d'aider la victime?

INTERVIEWEUR : Par « tribunaux criminels », on entend les tribunaux du Canada qui traitent les incidents criminels.

Ne tenez pas compte des tribunaux de la famille ni des cours des contraventions routières.

1 Bon
2 Passable
3 Mauvais
Ne sait pas
Refus

?PCC_Q130 J'aimerais maintenant vous poser des questions semblables mais cette fois-ci à propos des tribunaux criminels au Canada. Selon vous, font-ils du bon travail, un travail passable ou un mauvais travail quand il s'agit :

... de déterminer si l'accusé ou la personne inculpée est coupable ou non?

INTERVIEWEUR : Par « tribunaux criminels », on entend les tribunaux du Canada qui traitent les incidents criminels.

Ne tenez pas compte des tribunaux de la famille ni des cours des contraventions routières.

1 Bon
2 Passable
3 Mauvais
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

?PCC_Q140 J'aimerais maintenant vous poser des questions semblables mais cette fois-ci à propos des tribunaux criminels au Canada. Selon vous, font-ils du bon travail, un travail passable ou un mauvais travail quand il s'agit :

... de faire en sorte que l'accusé ait un procès juste?

INTERVIEWEUR : Par « tribunaux criminels », on entend les tribunaux du Canada qui traitent les incidents criminels.

Ne tenez pas compte des tribunaux de la famille ni des cours des contraventions routières.

1 Bon
2 Passable
3 Mauvais
Ne sait pas
Refus

PCC_Q145 **Dans quelle mesure faites-vous confiance au système de justice et aux tribunaux? Est-ce :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **...une grande confiance?**
2 **...une certaine confiance?**
3 **...peu de confiance?**
4 **...aucune confiance?**
Ne sait pas
Refus

PCC_Q150 **En général, croyez-vous que les jugements prononcés par les tribunaux sont trop sévères, justes ou pas assez sévères?**

INTERVIEWEUR : Par « tribunaux », on entend les tribunaux du Canada qui traitent les incidents criminels.

Ne tenez pas compte des tribunaux de la famille ni des cours des contraventions routières.

1 Trop sévères
2 Justes
3 Pas assez sévères
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

?PCC_Q160 **Avez-vous déjà été en contact avec des tribunaux criminels au Canada?**

INTERVIEWEUR : Par « tribunaux criminels », on entend les tribunaux du Canada qui traitent les incidents criminels.

Ne tenez pas compte des tribunaux de la famille ni des cours des contraventions routières.

Le répondant a pu avoir un contact avec un tribunal parce que des amis ou des membres de sa famille furent accusés d'un crime, furent témoins d'un crime ou en furent des victimes. Le répondant a pu lui-même être accusé d'un crime. Il a pu aussi être membre d'un jury.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{ Perceptions : Tribunaux criminels }*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Perceptions : Système pénitentiaire (PPP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

PPP_Q110 **À votre avis, le système pénitentiaire est-il bon, passable ou mauvais lorsqu'il s'agit :**

... de surveiller et contrôler les prisonniers pendant qu'ils sont en prison?

1 Bon
2 Passable
3 Mauvais
Ne sait pas
Refus

PPP_Q120 À votre avis, le système pénitentiaire est-il bon, passable ou mauvais lorsqu'il s'agit :

... d'aider les prisonniers à devenir des citoyens respectueux des lois?

1 Bon
2 Passable
3 Mauvais
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PPP_Q160 **À votre avis, le <u>régime de libération conditionnelle</u> est-il bon, passable ou mauvais lorsqu'il s'agit :**

... de mettre en liberté des détenus qui ne sont pas susceptibles de commettre un autre crime?

<u>INTERVIEWEUR</u> : Le régime de libération conditionnelle établit quels détenus peuvent purger une partie de leur peine au sein de la collectivité sous supervision et s'assure que les conditions de la libération conditionnelle sont respectées. Les personnes qui ne respectent pas ces conditions peuvent être remises en prison.

1 Bon
2 Passable
3 Mauvais
Ne sait pas
Refus

PPP_Q170 À votre avis, le <u>régime de libération conditionnelle</u> est-il bon, passable ou mauvais lorsqu'il s'agit :

... de surveiller les personnes en libération conditionnelle?

<u>INTERVIEWEUR</u> : Le régime de libération conditionnelle établit quels détenus peuvent purger une partie de leur peine au sein de la collectivité sous supervision et s'assure que les conditions de la libération conditionnelle sont respectées. Les personnes qui ne respectent pas ces conditions peuvent être remises en prison.

1 Bon
2 Passable
3 Mauvais
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Perceptions : Système pénitentiaire}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Contact avec la police (CWP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

CWP_Q110 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu affaire à la police :**

... pour une séance d'information publique?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CWP_Q120 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu affaire à la police :

... pour une infraction aux règlements de la circulation?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CWP_Q130 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu affaire à la police :

... en tant que victime d'un acte criminel?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CWP_Q140 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu affaire à la police :

... en tant que témoin d'un acte criminel?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CWP_Q150 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu affaire à la police :

... en étant en état d'arrestation?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CWP_Q160 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu affaire à la police :

... pour toute autre raison?

1	Oui	
2	Non	*Passez à la fin du module*
	Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
	Refus	*Passez à la fin du module*

CWP_S160 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu affaire à la police :

... pour toute autre raison?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Perceptions : Contact avec la police}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 2 : Prévention du crime

Module : Sentiment d'appartenance (SBL)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Import parameter	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

SBL_R100 **J'aimerais maintenant vous poser quelques questions sur votre voisinage.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

SBL_Q100 **Diriez-vous que vous connaissez la plupart, un grand nombre, quelques-unes ou aucune personne dans votre voisinage?**

1 La plupart des personnes dans votre voisinage
2 Un grand nombre de personnes dans votre voisinage
3 Quelques personnes dans votre voisinage
4 Aucune personne dans votre voisinage
Ne sait pas
Refus

SBL_Q110 **Diriez-vous que ce voisinage est un endroit où les voisins s'entraident?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SBL_Q120 **Au cours du dernier mois, avez-vous rendu service à un voisin ou un voisin vous a-t-il rendu service?**

INTERVIEWEUR : Exemples de services rendus : garder les enfants, apporter de la nourriture, ramasser le courrier, arroser les plantes, pelleter, prêter des outils ou de l'équipement de jardin, porter des paquets, nourrir les animaux quand les voisins sont partis en vacances ou magasiner.

1 Oui
2 Non
3 Vient juste d'emménager dans le voisinage
Ne sait pas
Refus

SBL_Q140 **Comment décrivez-vous votre sentiment d'appartenance à votre communauté locale? Diriez-vous qu'il est :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **…très fort?**
2 **…plutôt fort?**
3 **…plus ou moins faible?**
4 **…très faible?**
5 Sans opinion
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{ Sentiment d'appartenance }*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Isolement (ISL)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Import parameter	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant.
piHHSize	piHHSize	Le nombre de membres (incluant le répondant) du ménage
piProvince	piprovince	Province de résidence du répondant du fichier d'échantillonnage

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

ISL_R010 **J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les relations que vous entretenez avec les membres de votre famille et vos amis proches %qui n'habitent pas avec vous%.**

INTERVIEWEUR : Les membres de votre famille comprend toute personne liée par les liens du sang, par alliance ou adoption, qui vit à l'extérieur du ménage. Incluant vos tantes, vos oncles, vos cousins, et votre parenté par alliance, etc.

Appuyez sur <1> pour continuer.

ISL_Q010 **Avec combien de membres de votre famille et d'ami(e)s vous sentez-vous proche**, (c'est-à-dire avec qui vous êtes à l'aise, à qui vous pouvez dire ce que vous pensez, ou à qui vous pouvez demander de l'aide)?

0..200
Ne sait pas *Passez à ISL_Q050*
Refus *Passez àISL_Q050*

ISL_C020	Si (ISL_Q010 = 0) alors	Passez à ISL_Q050
	Sinon si (ISL_Q010 = 1) alors	Passez à ISL_Q035
	Sinon si (ISL_Q010 = >2) alors	Passez à ISL_Q020

POUR INFORMATION SEULEMENT

ISL_Q020 **Parmi ces membres de votre famille et ces ami(e)s <u>proches</u> avec qui vous vous sentez à l'aise, combien habitent dans la même ville ou communauté locale que vous?**

0..200	*Passez à ISL_Q050*
Ne sait pas	*Passez à ISL_Q050*
Refus	*Passez à ISL_Q050*

CHECK_2.1 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
SI ISL_Q020=< ISL_Q010
Une réponse incompatible avec une réponse a une autre question a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.

ISL_Q035 **Ce membre de votre famille ou cet(te) ami(e) <u>proche</u>, habite-t-il(elle) dans la même ville ou communauté locale que vous?**

1	Oui	*Passez à ISL_Q050*
2	Non	*Passez à ISL_Q050*
	Ne sait pas	*Passez à ISL_Q050*
	Refus	*Passez à ISL_Q050*

ISL_Q050 **Connaissez-vous des organismes communautaires qui travaillent à la prévention du crime et l'amélioration de la sécurité dans votre voisinage?**

<u>INTERVIEWEUR</u> : Exemples d'organisations communautaires : le programme de surveillance des chalets (pour les régions rurales), l'initiative de sécurité de quartier (ISQ), Walk Safe, Surveillance de quartier (Neighbourhood Watch), parents secours, des comités de justice communautaire, citoyens en patrouille, etc.

1	Oui	
2	Non	*Passez à ISL_Q070*
	Ne sait pas	*Passez à ISL_Q070*
	Refus	*Passez à ISL_Q070*

POUR INFORMATION SEULEMENT

ISL_Q060 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été membre ou avez-vous pris part aux activités d'un de ces organismes ?**

INTERVIEWEUR : Exemples d'organisations communautaires : le programme de surveillance des chalets (pour les régions rurales), l'initiative de sécurité de quartier (ISQ), Walk-Safe, Surveillance de quartier (Neighbourhood Watch), parents secours, des comités de justice communautaire, citoyens en patrouille, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

ISL_Q070 **À votre connaissance, existe-t-il des associations ou des clubs à caractère ethnique ou culturel dans votre %ville ou municipalité/communauté%, ou à proximité de celle-ci?**

INTERVIEWEUR : Une association ou un club à caractère ethnique ou culturel est un groupe ou un club structuré qui est formé par les membres d'un groupe ethnique ou culturel dans le but de nouer des contacts, de mettre en pratique des coutumes et des traditions, et/ou de remplir d'autres fonctions que les membres jugent importantes.

1 Oui
2 Non *Passez à ISL_Q090*
Ne sait pas *Passez à ISL_Q090*
Refus *Passez à ISL_Q090*

ISL_Q080 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été membre ou avez-vous pris part aux activités d'un de ces organismes ?**

INTERVIEWEUR : Une association ou un club à caractère ethnique ou culturel est un groupe ou un club structuré qui est formé par les membres d'un groupe ethnique ou culturel dans le but de nouer des contacts, de mettre en pratique des coutumes et des traditions, et/ou de remplir d'autres fonctions que les membres jugent importantes.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

ISL_Q090 **Existe-t-il des centres sportifs ou récréatifs dans votre voisinage?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à ISL_Q110*
	Ne sait pas	*Passez à ISL_Q110*
	Refus	*Passez à ISL_Q110*

ISL_Q100 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été membre ou avez-vous participé aux activités d'un de ces centres?**

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

ISL_Q110 **Y a-t-il un poste de %police ou un service de police communautaire/GRC% dans votre voisinage?**

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

Fin du module *{Isolement}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Protection contre des actes criminels (PFC)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

PFC_Q110 **Avez-vous déjà pris un des moyens suivants pour vous <u>protéger</u> ou pour <u>protéger</u> vos biens contre des actes criminels? Vous est-il déjà arrivé :**

... de changer vos habitudes ou vos activités, ou encore d'éviter certaines personnes ou certains endroits?

<u>INTERVIEWEUR</u> : Posez des questions supplémentaires pour vous assurer que les moyens pris par le répondant visaient à le protéger contre des actes criminels.

1	Oui	
2	Non	*Passez à PFC_Q120*
	Ne sait pas	*Passez à PFC_Q120*
	Refus	*Passez à PFC_Q120*

PFC_Q115 **Avez-vous pris ce moyen au cours des 12 derniers mois?**

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PFC_Q120 Avez-vous déjà pris un des moyens suivants pour vous protéger ou pour protéger vos biens contre des actes criminels? Vous est-il déjà arrive :

... de poser de nouvelles serrures ou des barres de sécurité?

INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour vous assurer que les moyens pris par le répondant visaient à le protéger contre des actes criminels.

1	Oui	
2	Non	*Passez à PFC_Q130*
	Ne sait pas	*Passez à PFC_Q130*
	Refus	*Passez à PFC_Q130*

PFC_Q125 **Avez-vous pris ce moyen au cours des 12 derniers mois?**

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

PFC_Q130 Avez-vous déjà pris un des moyens suivants pour vous protéger ou pour protéger vos biens contre des actes criminels? Vous est-il déjà arrivé :

... d'installer un système d'éclairage détecteur de mouvements?

INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour vous assurer que les moyens pris par le répondant visaient à le protéger contre des actes criminels.

1	Oui	
2	Non	*Passez à PFC_Q140*
	Ne sait pas	*Passez à PFC_Q140*
	Refus	*Passez à PFC_Q140*

PFC_Q135 **Avez-vous pris ce moyen au cours des 12 derniers mois?**

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PFC_Q140 Avez-vous déjà pris un des moyens suivants pour vous protéger ou pour protéger vos biens contre des actes criminels? Vous est-il déjà arrive :

... de suivre un cours d'autodéfense?

INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour vous assurer que les moyens pris par le répondant visaient à le protéger contre des actes criminels.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFC_Q145 **Avez-vous pris ce moyen au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFC_Q160 Avez-vous déjà pris un des moyens suivants pour vous protéger ou pour protéger vos biens contre des actes criminels? Vous est-il déjà arrive :

... de vous procurer un chien?

INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour vous assurer que les moyens pris par le répondant visaient à le protéger contre des actes criminels.

1 Oui
2 Non *Passez à PFC_Q170*
Ne sait pas *Passez à PFC_Q170*
Refus *Passez à PFC_Q170*

PFC_Q165 **Avez-vous pris ce moyen au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PFC_Q170 Avez-vous déjà pris un des moyens suivants pour vous protéger ou pour protéger vos biens contre des actes criminels? Vous est-il déjà arrive :

... de vous procurer une arme à feu?

INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour vous assurer que les moyens pris par le répondant visaient à le protéger contre des actes criminels.

1	Oui	
2	Non	*Passez à PFC_Q180*
	Ne sait pas	*Passez à PFC_Q180*
	Refus	*Passez à PFC_Q180*

PFC_Q175 **Avez-vous pris ce moyen au cours des 12 derniers mois?**

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

PFC_Q180 Avez-vous déjà pris un des moyens suivants pour vous protéger ou pour protéger vos biens contre des actes criminels? Vous est-il déjà arrive :

... de déménager ou de changer de résidence?

INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour vous assurer que les moyens pris par le répondant visaient à le protéger contre des actes criminels.

1	Oui	
2	Non	*Passez à PFC_Q190*
	Ne sait pas	*Passez à PFC_Q190*
	Refus	*Passez à PFC_Q190*

PFC_Q185 **Avez-vous pris ce moyen au cours des 12 derniers mois?**

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PFC_Q190 **Prenez-vous une des précautions suivantes pour être plus en sécurité face à la criminalité? Vous arrive-t-il couramment :**

... d'emporter avec vous quelque chose pour donner l'alerte ou pour vous défendre?

INTERVIEWEUR : "Couramment" inclut que l'on peut oublier à l'occasion. Exemples de choses pour donner l'alerte ou se défendre : un sifflet, un couteau, du gaz poivre, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFC_Q210 Prenez-vous une des précautions suivantes pour être plus en sécurité face à la criminalité? Vous arrive-t-il couramment :

... de vérifier qu'aucun intrus ne se trouve à l'intérieur d'une voiture avant d'y monter, lorsque vous êtes % seul/seule %?

INTERVIEWEUR : "Couramment" inclut que l'on peut oublier à l'occasion.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFC_Q220 Prenez-vous une des précautions suivantes pour être plus en sécurité face à la criminalité? Vous arrive-t-il couramment :

... de déterminer votre trajet en fonction de votre sécurité?

INTERVIEWEUR : "Couramment" inclut que l'on peut oublier à l'occasion.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PFC_Q230 Prenez-vous une des précautions suivantes pour être plus en sécurité face à la criminalité? Vous arrive-t-il couramment :

... de rester chez vous le soir parce que vous avez peur de sortir %seul/seule%?

INTERVIEWEUR : "Couramment" inclut que l'on peut oublier à l'occasion.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFC_Q260 Prenez-vous une des précautions suivantes pour être plus en sécurité face à la criminalité? Vous arrive-t-il couramment :

... de verrouiller les portes et fenêtres à la maison?

INTERVIEWEUR : "Couramment" inclut que l'on peut oublier à l'occasion.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFC_Q280 Prenez-vous une des précautions suivantes pour être plus en sécurité face à la criminalité? Vous arrive-t-il couramment :

... de prendre votre voiture, un taxi ou le transport en commun plutôt que de marcher, pour votre sécurité personnelle?

INTERVIEWEUR : "Couramment" inclut que l'on peut oublier à l'occasion.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFC_Q290 **Prenez-vous d'autres précautions pour être plus en sécurité, qui n'ont pas déjà été mentionnées?**

1 Oui
2 Non *Passez à PFC_Q310*
Ne sait pas *Passez à PFC_Q310*
Refus *Passez à PFC_Q310*

POUR INFORMATION SEULEMENT

PFC_S290 Prenez-vous d'autres précautions pour être plus en sécurité, qui n'ont pas déjà été mentionnées?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

PFC_Q310 **Si vous cherchiez de l'information sur la prévention du crime, de quelle façon la trouveriez-vous?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

11	Demander à des amis ou à la famille	*Passez à la fin du module*
12	Chercher sur Internet	*Passez à la fin du module*
13	Demander à la police	*Passez à la fin du module*
14	Lire les journaux, brochures ou autres sources écrites	*Passez à la fin du module*
15	Contacter un bureau gouvernemental (comme un hôtel de ville)	*Passez à la fin du module*
16	Par l'entremise d'une institution publique (comme une école ou une bibliothèque)	*Passez à la fin du module*
17	Autre - Précisez	
	Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
	Refus	*Passez à la fin du module*

PFC_S310 Si vous cherchiez de l'information sur la prévention du crime, de quelle façon la trouveriez-vous?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Protection contre des actes criminels}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Confiance et réciprocité (TRT)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

TRT_R110 **Les prochaines questions portent sur votre vie en général et sur la façon dont vous voyez les autres personnes.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

TRT_Q310 **À l'aide d'une échelle de 1 à 5 où 1 signifie 'On ne peut pas leur faire confiance du tout' et 5 signifie 'On peut leur faire entièrement confiance', quel degré de confiance accordez-vous à chacun des groupes suivants :**

…les gens de votre famille?

1 On ne peut pas leur faire confiance du tout
2
3
4
5 On peut leur faire entièrement confiance
Ne sait pas
Refus

TRT_Q330 À l'aide d'une échelle de 1 à 5 où 1 signifie 'On ne peut pas leur faire confiance du tout' et 5 signifie 'On peut leur faire entièrement confiance', quel degré de confiance accordez-vous à chacun des groupes suivants :

…des gens de votre voisinage?

1 On ne peut pas leur faire confiance du tout
2
3
4
5 On peut leur faire entièrement confiance
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

TRT_Q390 À l'aide d'une échelle de 1 à 5 où 1 signifie 'On ne peut pas leur faire confiance du tout' et 5 signifie 'On peut leur faire entièrement confiance', quel degré de confiance accordez-vous à chacun des groupes suivants :

…des personnes avec qui vous travaillez ou avec qui vous allez à l'école?

1 On ne peut pas leur faire confiance du tout
2
3
4
5 On peut leur faire entièrement confiance
6 Ne va pas à l'école ni ne travaille
Ne sait pas
Refus

TRT_Q400 À l'aide d'une échelle de 1 à 5 où 1 signifie 'On ne peut pas leur faire confiance du tout' et 5 signifie 'On peut leur faire entièrement confiance', quel degré de confiance accordez-vous à chacun des groupes suivants :

…des inconnus?

1 On ne peut pas leur faire confiance du tout
2
3
4
5 On peut leur faire entièrement confiance
Ne sait pas
Refus

TRT_Q430 **Si vos voisins entendaient ou étaient témoin de ce qui semblerait être un comportement criminel, quelles sont les chances, selon vous, qu'ils alertent la police?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Très probable**
2 **Plutôt probable**
3 **Plutôt improbable**
4 **Très improbable**
5 Vient juste d'emménager dans le voisinage
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

TRT_Q540 **Si vous perdiez votre portefeuille ou votre sac à main qui contient deux cents dollars, quelles sont vos chances de le récupérer avec l'argent s'il était retrouvé :**

…par un de vos voisins? Serait-ce :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **…très probable?**
2 **…plutôt probable?**
3 **…improbable?**
Ne sait pas
Refus

TRT_Q570 Si vous perdiez votre portefeuille ou votre sac à main qui contient deux cents dollars, quelles sont vos chances de le récupérer avec l'argent s'il était retrouvé :

…par un parfait inconnu? Serait-ce :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **…très probable?**
2 **…plutôt probable?**
3 **…improbable?**
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Confiance et réciprocité}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 3 : Section Filtre, Victimes d'actes criminels

Module : Section Filtre, Victimes d'actes criminels contre les biens (VSP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

VSP_R110 **Les questions qui suivent portent sur des choses qui pourraient vous être arrivées au cours des 12 derniers mois. Veuillez tenir compte des actes commis aussi bien par des membres de votre famille que par des personnes n'en faisant pas partie.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

VSP_Q110 **Au cours des 12 derniers mois, quelqu'un a-t-il volontairement endommagé ou détruit quelque chose qui vous appartenait ou qui appartenait à un membre de votre ménage, par exemple une fenêtre ou une clôture?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez les incidents de vandalisme de véhicules à moteur à la question VSV_Q120.

Ne tenez pas compte de dommages touchant l'extérieur, l'entrée ou les ascenseurs des immeubles d'appartements.

1	Oui	
2	Non	*Passez à VSP_D115*
	Ne sait pas	*Passez à VSP_D115*
	Refus	*Passez à VSP_D115*

VSP_Q115 **Combien de fois est-ce arrivé?**

1-95
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SIGNAL_3.1	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((VSP_Q115 >= 1) ET (VSP_Q115 <= 10)) OU (VSP_Q115 = NONRÉPONSE) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

VSP_D115 Nombre d'incidents

Au cours des 12 derniers mois, quelqu'un a volontairement endommagé ou détruit quelque chose qui appartenait au répondant ou qui appartenait à un membre du ménage du répondant, par exemple une fenêtre ou une clôture.

SI ((VSP_Q110 = Non) OU
(VSP_Q110 = NONRÉPONSE) OU
(VSP_Q115 = NONRÉPONSE)) ALORS VSP_D115 : = 0

SINON VSP_D115 : = VSP_Q115

VSP_Q120 **%Mis à part les incidents déjà mentionnés, au/Au% cours des 12 derniers mois, quelqu'un vous a-t-il pris ou a-t-il essayé de vous prendre quelque chose par la force ou en menaçant d'utiliser la force?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez les incidents d'agression à la question VSA_Q110, les menaces à la question VSA_Q120 et les agressions sexuelles à la question VSA_Q130.

1	Oui	
2	Non	*Passez à VSP_D125*
	Ne sait pas	*Passez à VSP_D125*
	Refus	*Passez à VSP_D125*

VSP_Q125 **Combien de fois est-ce arrivé?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_3.2	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((VSP_Q125 >= 1) ET (VSP_Q125 <= 10)) OU (VSP_Q125 = NONRÉPONSE) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

POUR INFORMATION SEULEMENT

VSP_D125	Nombre d'incidents Quelqu'un a pris ou a essayé de prendre quelque chose du répondant par la force ou en menaçant d'utiliser la force au cours des 12 derniers mois. SI ((VSP_Q120 = No) OU (VSP_Q120 = NONRÉPONSE) OU (VSP_Q125 = NONRÉPONSE)) ALORS VSP_D125 : = 0 SINON VSP_D125 : = VSP_Q125

VSP_Q130 **%Mis à part les incidents déjà mentionnés, au/Au cours% des 12 derniers mois, quelqu'un est-il entré par effraction ou a-t-il essayé d'entrer par effraction dans votre logement ou dans tout autre bâtiment sur votre propriété?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à VSP_D135*
	Ne sait pas	*Passez à VSP_D135*
	Refus	*Passez à VSP_D135*

VSP_Q135 **Combien de fois est-ce arrivé?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_3.3	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((VSP_Q135 >= 1) ET (VSP_Q135 <= 10)) OU (VSP_Q135 = NONRÉPONSE) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

VSP_D135	Nombre d'incidents Quelqu'un est entré par effraction ou a essayé d'entrer par effraction dans le logement ou tout autre bâtiment sur la propriété du répondant au cours des 12 derniers mois. SI ((VSP_Q130 = Non) OU (VSP_Q130 = NONRÉPONSE) OU (VSP_Q135 = NONRÉPONSE)) ALORS VSP_D135 : = 0 SINON VSP_D135 : = VSP_Q135

POUR INFORMATION SEULEMENT

VSP_Q140 **%Mis à part les incidents déjà mentionnés, au/Au% cours des 12 derniers mois, vous êtes-vous fait voler quelque chose parmi les articles que vous laissez à l'extérieur de votre maison, par exemple des meubles de jardins?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez les incidents pour un vol au travail, à l'école ou autre endroit public dans VSP_Q150, vol dans un hôtel, une maison de villégiature, un chalet ou en voyage dans VSP_Q160 et vol de véhicule à moteur dans VSV_Q110.

1	Oui	
2	Non	*Passez à VSP_D145*
	Ne sait pas	*Passez à VSP_D145*
	Refus	*Passez à VSP_D145*

VSP_Q145 **Combien de fois est-ce arrivé?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_3.4	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((VSP_Q145 >= 1) ET (VSP_Q145 <= 10)) OU (VSP_Q145 = NONRÉPONSE) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

VSP_D145	Nombre d'incidents	
	Quelqu'un a volé quelque chose parmi les articles que le répondant laisse habituellement à l'extérieur de sa maison, par exemple des meubles de jardins, au cours des 12 derniers mois.	
	SI ((VSP_Q140 = Non) OU (VSP_Q140 = NONRÉPONSE) OU (VSP_Q145 = NONRÉPONSE)) ALORS	VSP_D145 : = 0
	SINON	VSP_D145 : = VSP_Q145

POUR INFORMATION SEULEMENT

VSP_Q150 **%Mis à part les incidents déjà mentionnés, au/Au% cours des 12 derniers mois, vous êtes-vous fait voler quelque chose au travail, à l'école ou dans un endroit public, par exemple dans un restaurant?**

INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires afin de s'assurer que les biens volés appartenaient au répondant et non à une compagnie ou à une école.

1	Oui	
2	Non	*Passez à VSP_D155*
	Ne sait pas	*Passez à VSP_D155*
	Refus	*Passez à VSP_D155*

VSP_Q155 **Combien de fois est-ce arrivé?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_3.5	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((VSP_Q155 >= 1) ET (VSP_Q155 <= 10)) OU (VSP_Q155 = NONRÉPONSE) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmer.**

VSP_D155	Nombre d'incidents	
	Le répondant s'est fait volé quelque chose au travail, à l'école ou dans un endroit public, par exemple dans un restaurant, au cours des 12 derniers mois.	
	SI ((VSP_Q150 = Non) OU (VSP_Q150 = NONRÉPONSE) OU (VSP_Q155 = NONRÉPONSE)), ALORS	VSP_D155 : = 0
	SINON	VSP_D155 : = VSP_Q155

VSP_Q160 **%Mis à part les incidents déjà mentionnés, au/Au% cours des 12 derniers mois, vous êtes-vous fait voler quelque chose dans un hôtel, une résidence de vacance, un chalet, une voiture, une camionnette ou en voyage?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à VSP_D165*
	Ne sait pas	*Passez à VSP_D165*
	Refus	*Passez à VSP_D165*

POUR INFORMATION SEULEMENT

VSP_Q165 **Combien de fois est-ce arrivé?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_3.6	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((VSP_Q165 >= 1) ET (VSP_Q165 <= 10)) OU (VSP_Q165 = NONRÉPONSE) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

VSP_D165	Nombre d'incidents	
	Le répondant s'est fait volé quelque chose dans un hôtel, une maison de villégiature, un chalet, une voiture ou une camionnette ou en voyage, au cours des 12 derniers mois.	
	SI ((VSP_Q160 = Non) OU (VSP_Q160 = NONRÉPONSE) OU (VSP_Q165 = NONRÉPONSE)) ALORS	VSP_D165 : = 0
	SINON	VSP_D165 : = VSP_Q165

Fin du module *{Section Filtre, victimes d'actes criminels contre les biens}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Section Filtre, Victimes d'actes criminels contre les véhicules (VSV)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

VSV_Q100 **Au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous ou un membre de votre ménage aviez un véhicule à moteur, par exemple une voiture, un camion ou une motocyclette?**

1	Oui	*Passez à VSV_Q110*
2	Non	
	Ne sait pas	*Passez à VSV_D115*
	Refus	*Passez à VSV_D115*

VSV_Q101 **Je voudrais confirmer que personne de votre ménage n'a de véhicule à moteur (auto, camion ou motocyclette), que ce soit par achat ou par location.**

1	Confirmé : Pas de véhicule dans le ménage	*Passez à VSV_D115*
2	Incorrect	
	Ne sait pas	
	Refus	

CHECK_3.1 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
VSV_Q101= Confirmé
Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P retournez et corrigez.

VSV_Q110 **Mis à part les incidents déjà mentionnés, au cours des 12 derniers mois, a-t-on volé ou essayé de voler un de ces véhicules ou des accessoires ou pièces de ces véhicules comme la batterie, les enjoliveurs ou la radio?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à VSV_Q120*
	Ne sait pas	*Passez à VSV_Q120*
	Refus	*Passez à VSV_Q120*

POUR INFORMATION SEULEMENT

VSV_Q115 **Combien de fois est-ce arrivé?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_3.7	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((VSV_Q115 >= 1) ET (VSV_Q115 <= 10)) OU (VSV_Q115 = NONRÉPONSE) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

VSV_D115	Nombre d'incidents	
	Quelqu'un a volé ou essayé de voler un véhicule du répondant ou des accessoires ou pièces de ces véhicules, comme la batterie, les enjoliveurs ou la radio.	
	SI ((VSV_Q100 = Non) OU (VSV_Q100 = NONRÉPONSE) OU (VSV_Q110 = Non) OU (VSV_Q110 = NONRÉPONSE) OU (VSV_Q115 = NONRÉPONSE)) ALORS	VSV_D115 = 0
	SINON	VSV_D115 = VSV_Q115

VSV_Q120 **%Mis à part les incidents déjà mentionnés, au/Au% cours des 12 derniers mois, a-t-on volontairement endommagé un de ces véhicules, par exemple un ou des pneus crevés à l'aide d'un couteau?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à VSV_D115*
	Ne sait pas	*Passez à VSV_D115*
	Refus	*Passez à VSV_D115*

VSV_Q125 **Combien de fois est-ce arrivé?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_3.8	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((VSV_Q125 >= 1) ET (VSV_Q125 <= 10)) OU (VSV_Q125 = NONRÉPONSE) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

POUR INFORMATION SEULEMENT

VSV_D125	Nombre d'incidents	
	Quelqu'un a volontairement endommagé un véhicule du répondant, par exemple en lacérant les pneus ou en les coupant à l'aide d'un couteau.	
	SI ((VSV_Q100 = Non) OU (VSV_Q100 = NONRÉPONSE) OU (VSV_Q120 = Non) OU (VSV_Q120 = NONRÉPONSE) OU (VSV_Q125 = NONRÉPONSE)) ALORS	VSV_D125 : = 0
	SINON	VSV_D125 : = VSV_Q125

VSV_Q130 **%Mis à part les incidents déjà mentionnés, au/Au% cours des 12 derniers mois, vous a-t-on volé ou a-t-on essayé de vous voler autre chose qui vous appartenait?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à VSV_D135*
	Ne sait pas	*Passez à VSV_D135*
	Refus	*Passez à VSV_D135*

VSV_Q135 **Combien de fois est-ce arrivé?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_3.9	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((VSV_Q135 >= 1) ET (VSV_Q135 <= 10)) OU (VSV_Q135 = NONRÉPONSE) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

VSV_D135	Nombre d'incidents	
	Quelqu'un a volé ou essayé de voler autre chose qui appartenait au répondant.	
	SI ((VSV_Q130 = Non) OU (VSV_Q130 = NONRÉPONSE) OU (VSV_Q135 = NONRÉPONSE)) ALORS	VSV_D135 : = 0
	SINON	VSV_D135 : = VSV_Q135

Fin du module *{Section Filtre, Victimes d'actes criminels contre les véhicules}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Section Filtre, Victimes d'agression (VSA)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant.
piMarStat	piMarStat	État matrimonial du répondant

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

VSA_R110 **Je vais maintenant vous poser des questions traitant d'agression au cours des 12 derniers mois. Cela peut prendre diverses formes, par exemple être frappé, giflé, poussé, empoigné, ou encore blessé par une arme à feu ou battu. N'oubliez pas que les renseignements que vous fournissez sont strictement confidentiels.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

VSA_Q110 **Mis à part les incidents déjà mentionnés, avez-vous été agressé(e) au cours des 12 derniers mois par quelqu'un d'autre qu'un(e) conjoint(e) ou ex-conjoint(e)?**

INTERVIEWEUR : Inscrirez les incidents de menaces à la question VSA_Q120 et d'agression sexuelle à la question VSA_Q130.

1	Oui	
2	Non	*Passez à VSA_D115*
	Ne sait pas	*Passez à VSA_D115*
	Refus	*Passez à VSA_D115*

VSA_Q115 **Combien de fois est-ce arrivé?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_3.10 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
((VSA_Q115 >= 1) ET (VSA_Q115 <= 10)) OU (VSA_Q115 = NONRÉPONSE)
Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

POUR INFORMATION SEULEMENT

VSA_D115 Nombre d'incidents

Au cours des 12 dernirs mois, le répondant a été agressé par quelqu'un, à l'exception d'un conjoint ou d'un ex-conjoint, marié ou en union libre.

SI ((VSA_Q110 = Non) OU
(VSA_Q110 = NONRÉPONSE) OU
(VSA_Q115 = NONRÉPONSE)) ALORS VSA_D115 : = 0

SINON VSA_D115 : = VSA_Q115

VSA_Q120 **%Mis à part les incidents déjà mentionnés, au/Au% cours des 12 derniers mois, a-t-on menacé de vous frapper, de vous attaquer ou menacé avec une arme? Excluant des menaces faites par % l'actuel(e) conjoint(e)/l'actuel(le) partenaire en union libre./un(e) ex-conjoint(e) ou ex-partenaire en union libre.%**

INTERVIEWEUR : Inscrirez les incidents d'agression sexuelle à la question VSA_Q130.

1	Oui	
2	Non	*Passez à VSA_D125*
	Ne sait pas	*Passez à VSA_D125*
	Refus	*Passez à VSA_D125*

VSA_Q125 **Combien de fois est-ce arrivé?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_3.11	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((VSA_Q125 >= 1) ET (VSA_Q125 <= 10)) OU (VSA_Q125 = NONRÉPONSE) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

POUR INFORMATION SEULEMENT

VSA_D125 Nombre d'incidents

Au cours des 12 derniers mois, quelqu'un a menacé de frapper ou d'attaquer le répondant avec une arme, à l'exception du conjoint ou du partenaire marié ou en union libre.

SI ((VSA_Q120 = Non) OU
(VSA_Q120 = NONRÉPONSE) OU
(VSA_Q125 = NONRÉPONSE)) ALORS VSA_D125 : = 0

SINON VSA_D125 : = VSA_Q125

VSA_Q130 **%Mis à part les incidents déjà mentionnés, au/Au% cours des 12 derniers mois, est-ce que quelqu'un vous a forcé(e) ou a essayé de vous forcer à vous livrer à une activité sexuelle non désirée, en vous menaçant, vous maintenant en place ou en vous blessant? Veuillez inclure les incidents commis par des personnes qui font partie ou non de votre famille en excluant les incidents commis par % l'actuel(le) conjoint(e)./l'actuel(le) partenaire en union libre./un(e)ex-conjoint(e) ou ex-partenaire en union libre%.**

1	Oui	
2	Non	*Passez à VSA_D135*
	Ne sait pas	*Passez à VSA_D135*
	Refus	*Passez à VSA_D135*

VSA_Q135 **Combien de fois est-ce arrivé?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_3.12 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
((VSA_Q135 >= 1) ET (VSA_Q135 <= 10)) OU (VSA_Q135 = NONRÉPONSE)
Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

VSA_D135 Nombre d'incidents

Au cours des 12 derniers mois, quelqu'un a forcé le répondant à se livrer à une activité sexuelle non désirée, en le menaçant, en le maintenant en place ou en le brutalisant, en excluant le conjoint ou l'ex-conjoint, marié ou en union libre.

SI ((VSA_Q130 = Non) OU
(VSA_Q130 = NONRÉPONSE) OU
(VSA_Q135 = NONRÉPONSE)) ALORS VSA_D135 : = 0

SINON VSA_D135 : = VSA_Q135

POUR INFORMATION SEULEMENT

VSA_Q140 **%Mis à part les incidents déjà mentionnés, au/Au% cours des 12 derniers mois, quelqu'un vous a-t-il fait des attouchements sexuels non désirés, c'est-à-dire qu'il vous a %touché/touchée% ou %empoigné/empoignée%, %embrassé/embrassée% ou %caressé/ caressée% contre votre gré? Veuillez exclure, ici également, les incidents commis par %l'actuel(e) conjoint(e)./l'actuel(le) partenaire en union libre./un(e)ex-conjoint(e) ou ex-partenaire en union libre.%**

1	Oui	
2	Non	*Passez à VSA_D145*
	Ne sait pas	*Passez à VSA_D145*
	Refus	*Passez à VSA_D145*

VSA_Q145 **Combien de fois est-ce arrivé?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_3.13	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((VSA_Q145 >= 1) ET (VSA_Q145 <= 10)) OU (VSA_Q145 = NONRÉPONSE) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmer.**

VSA_D145	Nombre d'incidents	
	Au cours des 12 derniers mois, quelqu'un s'est livré à des attouchements sexuels non désirés sur le répondant, c'est-à-dire qu'il l'a touché(e), empoigné(e) (agrippé(e)), embrassé(e) ou caressé(e) contre son gré? Exclure, ici aussi, les conjoints et les ex-conjoints, marié ou en union libre.	
	SI ((VSA_Q140 = Non) OU (VSA_Q140 = NONRÉPONSE) OU (VSA_Q145 = NONRÉPONSE)) ALORS	VSA_D145 : = 0
	SINON	VSA_D145 : = VSA_Q145

Fin du module *{Section Filtre, Victimes d'agression}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Total d'actes criminels (VST)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant.
piMarStat	piMarStat	État matrimonial du répondant
piHhldDamage	VSP.VSP_D115	Nombre d'incidents signalés au sujet de quelqu'un qui a volontairement endommagé ou détruit quelque chose appartenant au répondant ou à un membre du ménage telle qu'une fenêtre ou une clôture.
piTakeByForce	VSP.VSP_D125	Nombre d'incidents signalés au sujet de quelqu'un qui a pris ou essayé de prendre quelque chose au répondant par la force ou la menace d'utiliser la force.
piBreakAndEnt	VSP.VSP_D135	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet de quelqu'un qui est entré ou a essayé d'entrer par effraction dans le logement ou dans tout autre bâtiment sur la propriété du répondant.
piOutsideHhld	VSP.VSP_D145	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 deniers mois au sujet de quelque chose de voler parmi les articles que le répondant laisse à l'extérieur de sa maison, par exemple les meubles de jardin.
piPropertyStl	VSP.VSP_D155	Nombre d'incidents signalés (plafonnée à 5) au cours des 12 derniers mois au sujet du répondant s'ayant fait voler quelque chose au travail, à l'école ou dans un endroit public, par exemple dans un restaurant.
piRobberyVaca	VSP.VSP_D165	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet du répondant s'ayant fait voler quelque chose dans un hôtel, une résidence de vacance, un chalet, une voiture, une camionnette ou en voyage.
piStolenVehic	VSV.VSV_D115	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet du répondant s'ayant fait voler ou à qui on a tenté de voler un de ces véhicules ou des accessoires ou pièces de ces véhicules, comme la batterie, les enjoliveurs ou la radio.
piDamageVehic	VSV.VSV_D125	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet du répondant s'ayant fait endommager volontaire l'un de ces véhicules, par exemple un ou des pneus crevés à l'aide d'un couteau.
piStolenOther	VSV.VSV_D135	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 deniers mois au sujet d'un vol ou tentative de vol d'une autre chose appartenant au répondant.
piPhysicalAtt	VSA.VSA_D115	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet d'agressions sur le répondant en

POUR INFORMATION SEULEMENT

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
		excluant les actes commis par le conjoint/partenaire actuel ou l'ex-conjoint/partenaire.
piThreat	VSA.VSA_D125	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet de quelqu'un qui a menacé de frapper ou d'attaquer le répondant ou l'a menacé avec une arme, en excluant les actes commis par le conjoint ou l'ex-conjoint.
piSexualAssal	VSA.VSA_D135	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet de quelqu'un qui a forcé ou essayé de forcer le répondant à avoir des relations sexuelles non désirées en le menaçant, le maintenant en place ou en le brutalisant.
piUnwantedSex	VSA.VSA_D145	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet de quelqu'un qui a fait des attouchements sexuels sur le répondant contre son gré.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

VST_Q110 **%Mis à part ce que vous m'avez déjà dit, au/Au% cours des 12 derniers mois, avez-vous été victime %d'autres/d'% actes criminels qu'ils aient ou non été signalés à la police? À nouveau veuillez exclure les incidents commis par %l'actuel(e) conjoint(e./l'actuel(e) partenaire en union libre./un(e) ex-conjoint(e) ou partenaire en union libre.%**

INTERVIEWEUR : Exclure les incidents de traquage (c.-à-d. être suivi, harcelé). Ils seront signalés dans une autre section

1 Oui
2 Non *Passez à VST_D115*
Ne sait pas *Passez à VST_D115*
Refus *Passez à VST_D115*

VST_Q111 **Quels étaient ces crimes?**

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [100]
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

VST_Q115 **Combien de fois est-ce arrivé?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_3.14 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
((VST_Q115 >= 1) ET (VST_Q115 <= 10)) OU (VST_Q115 = NONRÉPONSE)
Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

VST_D115 Nombre d'incidents

Autres actes criminels dont le répondant a été victime, au cours des 12 derniers mois, qu'ils aient ou non été signalés à la police.

SI ((VST_Q115 = VIDE) OU
(VST_Q115 = NONRÉPONSE)) ALORS VST_D115 : = 0

SINON VST_D115 : = VST_Q115

VST_D200 Nombre total d'incidents signalés

VST_D200 : = (piHhldDamage + piTakeByForce + piBreakAndEnt + piOutsideHhld + piPropertyStl + piRobberyVaca + piStolenVehic + piDamageVehic + piStolenOther + piPhysicalAtt + piThreat + piSexualAssal + piUnwantedSex + VST_D115)

VST_C200 SI ((VST_D200 >= 1) ET
(VST_D200 <= 1330)) ALORS *Passez à VST_Q200*

SINON *Passez àVST_Q205*

POUR INFORMATION SEULEMENT

VST_Q200 **J'ai besoin de confirmer avec vous les crimes dont vous m'avez fait part et qui ont eu lieu à des occasions différentes au cours des 12 derniers mois. Vous avez mentionné que vous avez été victime de :**

^ piHhldDamage incident(s) de dommages à la résidence (VSP_Q115)
^ piTakeByForce incident(s) où vous vous êtes fait enlever quelque chose par la force (VSP_Q125)
^ piBreakAndEnt incident(s) d'entrée(s) par effraction (VSP_Q135)
^ piOutsideHhld incident(s) d'articles de maison à l'extérieur (VSP_Q145)
^ piPropertyStl incident(s) de vol(s) de biens personnels au travail, à l'école ou dans un endroit public (VSP_Q155)
^ piRobberyVaca incident(s) de vol(s) de biens personnels à l'hôtel, dans une maison de villégiature, un chalet, une voiture ou camionnette ou en voyage (VSP_Q165)
^ piStolenVehic incident(s) de vol ou tentative de vol d'un véhicule, d'accessoires ou de pièces automobiles (VSV_Q115)
^ piDamageVehic incident(s) de dommages causés à un véhicule (VSV_Q125)
^ piStolenOther incident(s) de vol d'autres choses (VSV_Q135)
^ piPhysicalAtt incident(s) d'agression(s) par quelqu'un (VSA_Q115)
^ piThreat incident(s) des menaces d'être frappé, attaqué ou menacé avec une arme (VSA_Q125)
^ piSexualAssal incident(s) d'avoir été forcé de vous livrer à une activité sexuelle non désirée (VSA_Q135)
^ piUnwantedSex incident(s) d'attouchements sexuels non désirés (VSA_Q145)
^VST_Q115 incident(s) de %VST_Q111% (VST_Q115).

INTERVIEWEUR : Si des changements sont nécessaires, veuillez retourner aux questions appropriées et y apporter les corrections.

1 Confirmé : Nombre d'actes criminels est correct *Passez à la fin du module*

2 Incorrect
Ne sait pas
Refus

CHECK_3.2 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
VST_Q200 = Confirmé

IMPLIQUANT(VSP.VSP_Q110, VSP.VSP_Q120, VSP.VSP_Q130, VSP.VSP_Q140, VSP.VSP_Q150, VSP.VSP_Q160, VSV.VSV_Q110, VSV.VSV_Q120, VSV.VSV_Q130, VSA.VSA_Q110, VSA.VSA_Q120, VSA.VSA_Q130, VSA.VSA_Q140, VST_Q110)
Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.

POUR INFORMATION SEULEMENT

VST_Q205 **J'ai besoin de confirmer que vous n'avez été victime d'aucun crime au cours des 12 derniers mois.**

1	Confirmé : Aucun acte criminel au cours des 12 derniers mois	*Passez à la fin du module*
2	Incorrect	
	Ne sait pas	
	Refus	

CHECK_3.3 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
VST_Q205 = Confirmé

IMPLIQUANT (VSP.VSP_Q110, VSP.VSP_Q120, VSP.VSP_Q130, VSP.VSP_Q140, VSP.VSP_Q150, VSP.VSP_Q160, VSV.VSV_Q110, VSV.VSV_Q120, VSV.VSV_Q130, VSA.VSA_Q110, VSA.VSA_Q120, VSA.VSA_Q130, VSA.VSA_Q140, VST_Q110)
Une réponse inhabituelle a été entrée. S.V.P. retournez et corrigez.

Fin du module *{Total d'actes criminels}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 4 : Abus par le (la) conjoint(e) ou le (la) partenaire actuel(le)

Module : Violence psychologique et exploitation financière de la part du (de la) conjoint(e) / partenaire en union libre (EFP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant.
piPartnGender	piPartnGender	Sexe du (de la) conjoint(e)/partenaire du répondant.
piBirthYear	BDR.BDR_Q110	Date de naissance du répondant
piMarStat	CMR.CMR_D110	État matrimonial du répondant

Répondants entrant dans le module : Répondants dont l'état matrimonial = marié ou en union libre.

EFP_C110 SI ((piMarStat = Married) OU (piMarStat = Commonlaw)) ALORS *Passez à EFP_R110*
SINON *Passez à la fin du module*

EFP_R110 **Maintenant, je voudrais vous poser des questions concernant votre %conjoint/conjointe%/partenaire.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

EFP_Q110 **En quelle année avez-vous commencé à vivre ensemble?**

INTERVIEWEUR : Si le couple a vécu en union libre avant d'être marié, demandez la date à laquelle ils ont commencé à vivre ensemble. Nous voulons connaître la durée totale de vie commune du couple.

1920..2009
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SIGNAL_4.1	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((EFP_Q110 >= piBirthYear) OU (EFP_Q110 = NONRÉPONSE) OU (piBirthYear = NONRÉPONSE)) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

EFP_C110M	SI ((EFP_Q110A >= 2004) ET (EFP_Q110A <= 2009)) ALORS	*Passez à EFP_Q110M*
	SINON	*Passez à EFP_D110M*

EFP_Q110M **En quel mois?**

1	Janvier
2	Février
3	Mars
4	Avril
5	Mai
6	Juin
7	Juillet
8	Août
9	Septembre
10	Octobre
11	Novembre
12	Décembre
	Ne sait pas
	Refus

EFP_D110	Nombre d'années du mariage actuel	*0..90*
	SI (EFP_Q110 = NESAITPAS) ALORS	*EFP_D110 : = NESAITPAS*
	SINON SI (EFP_Q110 = REFUS) ALORS	*EFP_D110 : = REFUS*
	SINON SI ((EFP_Q110M = RÉPONSE) ET (EFP_Q110 = RÉPONSE)) ALORS	
	SI EFP_Q110M <= SUBSTRING(CSID,3,2) ALORS	*EFP_D110 : = (2009 - EFP_Q110)*
	SINON SI (EFP_Q110 = 2009) ALORS	*EFP_D110 : = 0*
	SINON	*EFP_D110 : = (2009 - EFP_Q110)*
	SINON SI (EFP_Q110 = 2009) ALORS	*EFP_D110 : = 0*
	SINON	*EFP_D110 : = (2009 - EFP_Q110)*

POUR INFORMATION SEULEMENT

EFP_Q210 **Je vais maintenant vous lire une série d'énoncés que certaines personnes utilisent pour décrire leur %conjoint/conjointe%/partenaire. J'aimerais que vous me disiez si chacun des énoncés suivants décrit ou non votre %conjoint/conjointe%/partenaire.**

N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.

%Il/Elle% essaie de limiter les contacts que vous entretenez avec votre famille ou vos amis.

INTERVIEWEUR : (Est-ce que cet énoncé décrit votre conjoint(e)/partenaire en union libre?)

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

EFP_Q220 Je vais maintenant vous lire une série d'énoncés que certaines personnes utilisent pour décrire leur %conjoint/conjointe%/partenaire. J'aimerais que vous me disiez si chacun des énoncés suivants décrit ou non votre %conjoint/conjointe%/partenaire.

N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.

%Il/Elle% vous rabaisse ou vous dit des mots blessants.

INTERVIEWEUR : (Est-ce que cet énoncé décrit votre conjoint(e)/partenaire en union libre?)

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

EFP_Q230 Je vais maintenant vous lire une série d'énoncés que certaines personnes utilisent pour décrire leur %conjoint/conjointe%/partenaire. J'aimerais que vous me disiez si chacun des énoncés suivants décrit ou non votre %conjoint/conjointe%/partenaire.

N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.

%Il/Elle% est %jaloux/jalouse% et/ou ne veut pas que vous parliez à d'autres hommes ou femmes.

INTERVIEWEUR : (Est-ce que cet énoncé décrit votre conjoint(e)/partenaire en union libre?)

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

EFP_Q240 Je vais maintenant vous lire une série d'énoncés que certaines personnes utilisent pour décrire leur %conjoint/conjointe%/partenaire. J'aimerais que vous me disiez si chacun des énoncés suivants décrit ou non votre %conjoint/conjointe%/partenaire.

N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.

Il lui arrive de blesser ou de menacer de blesser un de vos proches.

INTERVIEWEUR : (Est-ce que cet énoncé décrit votre conjoint(e)/partenaire en union libre?)

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

EFP_Q250 Je vais maintenant vous lire une série d'énoncés que certaines personnes utilisent pour décrire leur %conjoint/conjointe%/partenaire. J'aimerais que vous me disiez si chacun des énoncés suivants décrit ou non votre %conjoint/conjointe%/partenaire.

N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.

%Il/Elle% exige de savoir avec qui et où vous êtes en tout temps.

INTERVIEWEUR : (Est-ce que cet énoncé décrit votre conjoint(e)/partenaire en union libre?)

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

EFP_Q260 Je vais maintenant vous lire une série d'énoncés que certaines personnes utilisent pour décrire leur %conjoint/conjointe%/partenaire. J'aimerais que vous me disiez si chacun des énoncés suivants décrit ou non votre %conjoint/conjointe%/partenaire.

N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.

Il lui arrive d'endommager ou de détruire de vos biens ou votre propriété.

INTERVIEWEUR : (Est-ce que cet énoncé décrit votre conjoint(e)/partenaire en union libre?)

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

EFP_Q270 Je vais maintenant vous lire une série d'énoncés que certaines personnes utilisent pour décrire leur %conjoint/conjointe%/partenaire. J'aimerais que vous me disiez si chacun des énoncés suivants décrit ou non votre %conjoint/conjointe%/partenaire.

N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.

%Il/Elle% vous empêche de connaître votre revenu familial, ou d'y avoir accès, même si vous le demandez.

INTERVIEWEUR : (Est-ce que cet énoncé décrit votre conjoint(e)/partenaire en union libre?)

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Violence psychologique et exploitation financière de la part du (de la) conjoint(e)/ partenaire en union libre}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Violence physique et sexuelle de la part du (de la) conjoint(e) ou du (de la) partenaire (PSP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piRespGender	piSelRespGender	Sexe du répondant
piPartnGender	piPartnerGender	Sexe du (de la) conjoint(e)/partenaire du répondant
piMarStat	CMR.CMR_D110	État matrimonial du répondant
piYrsMarried	EFP.EFP_D110	Nombre d'années de mariage avec le (la) conjoint(e)/partenaire du répondant

Répondants entrant dans le module : Répondants dont l'état matrimonial = marié ou en union libre.

PSP_C110 SI ((piMarStat = Married) OU (piMarStat = Commonlaw)) ALORS — *Passez à PSP_R110*
SINON — *Passez à la fin du module*

PSP_R110 **Je vais poser dix brèves questions concernant l'important problème de violence à la maison. Je voudrais vous demander si, dans les 5 dernières années, votre %conjoint/conjointe%/partenaire <u>actuel(le)</u> vous a fait subir une ou plusieurs des situations suivantes. Vos réponses sont très importantes que vous ayez ou non vécu(e) ces situations. N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.**

<u>INTERVIEWEUR :</u> Appuyez sur <1> pour continuer.

PSP_Q110 **Au cours des 5 dernières années :**

... est-ce que votre %conjoint/conjointe%/partenaire actuel(le) <u>a menacé</u> de vous frapper avec son poing ou tout autre objet qui aurait pu vous blesser?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSP_Q120 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'%il/elle% vous a <u>lancé</u> un objet qui aurait pu vous blesser?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSP_Q130 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'%il/elle% vous a poussé(e), empoigné(e) ou bousculé(e) d'une façon qui aurait pu vous blesser?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSP_Q140 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'%il/elle% vous a giflé(e)?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSP_Q150 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'%il/elle% vous a donné un coup de pied, mordu(e) ou donné un coup de poing?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSP_Q160 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'%il/elle% vous a frappé(e) avec un objet qui aurait pu vous blesser?

INTERVIEWEUR : Exclure les coups portés avec les poings.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSP_Q170 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'%il/elle% vous a battu(e)?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSP_Q180 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'%il/elle% a tenté de vous étrangler?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSP_Q190 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'%il/elle% a utilisé ou menacé d'utiliser une arme à feu ou un couteau contre vous?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSP_Q200 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'%il/elle% vous a forcé(e) à vous livrer à une activité sexuelle non désirée, en vous menaçant, en vous maintenant en place ou en vous brutalisant?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSP_D200 Le répondant a été abusé par un(e) conjoint(e) ou partenaire au cours des 5 dernières années.

SI ((PSP_Q110 = Oui) OU (PSP_Q120 = Oui) OU
(PSP_Q130 = Oui) OU (PSP_Q140 = Oui) OU
(PSP_Q150 = Oui) OU (PSP_Q160 = Oui) OU
(PSP_Q170 = Oui) OU (PSP_Q180 = Oui) OU
(PSP_Q190 = Oui) OU (PSP_Q200 = Oui)) ALORS
PSP_D200 : = Oui

SINON SI
((PSP_Q110 = Non) ET (PSP_Q120 = Non) ET
(PSP_Q130 = Non) ET (PSP_Q140 = Non) ET
(PSP_Q150 = Non) ET (PSP_Q160 = Non) ET
(PSP_Q170 = Non) ET (PSP_Q180 = Non) ET
(PSP_Q190 = Non) ET (PSP_Q200 = Non)) ALORS *PSP_D200 : = Non*

SINON *PSP_D200 : = REFUS*

PSP_C310 SI (PSP_D200 = Oui) ALORS *Passez à PSP_Q310*
SINON *Passez à PSP_D340*

PSP_Q310 **Vous avez répondu oui à au moins une des 10 dernières questions traitant de violence physique et sexuelle. Au cours des 5 dernières années, votre %conjoint/conjointe%/partenaire a-t-%il/elle% été %violent/violente% plus d'une fois envers vous?**

1 Oui
2 Non *Passez à PSP_Q340*
Ne sait pas *Passez à PSP_Q340*
Refus *Passez à PSP_Q340*

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSP_Q320 **Combien de fois est-ce arrivé au cours des 5 dernières années?**

2 Deux
3 Trois
4 Quatre
5 Cinq
6 Six
7 Sept
8 Huit
9 Neuf
10 Dix
11 Plus de dix
Ne sait pas
Refus

PSP_Q324 **En quelle année ces ^PSP_Q320 incidents ont-ils commencé à se produire?**

1920..2009
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_4.2	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((PSP_Q324 >= piBirthYear) OU (PSP_Q324 = NONRÉPONSE) OU (piBirthYear = NONRÉPONSE)) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

PSP_C324M SI ((PSP_Q324 >= 2004) ET (PSP_Q324 <= 2009)) ALORS *Passez à PSP_Q330*
SINON *Passez à PSP_C335A*

PSP_Q330 **Combien de ces incidents se sont produits au cours des 12 derniers mois?**

0..995
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_4.3	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((PSP_Q330 >=1 ET PSP_Q330 <= 50 OU PSP_Q330=NONRÉPONSE))) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

POUR INFORMATION SEULEMENT

CHECK_4.1	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((PSP_Q320 = PlusDeDix) OU ((PSP_Q320 = Deux) ET (PSP_Q330 <= 2)) OU ((PSP_Q320 = Trois) ET (PSP_Q330 <= 3)) OU ((PSP_Q320 = Quatre) ET (PSP_Q330 <= 4)) OU ((PSP_Q320 = Cinq) ET (PSP_Q330 <= 5)) OU ((PSP_Q320 = Six) ET (PSP_Q330 <= 6)) OU ((PSP_Q320 = Sept) ET (PSP_Q330 <= 7)) OU ((PSP_Q320 = Huit) ET (PSP_Q330 <= 8)) OU ((PSP_Q320 = Neuf) ET (PSP_Q330 <= 9)) OU ((PSP_Q320 = Dix) ET (PSP_Q330 <= 10)) OU (PSP_Q320 = NONRÉPONSE) OU (PSP_Q330 = NONRÉPONSE)) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

PSP_C335A SI (((PSP_Q110 = Oui) OU (PSP_Q120 = Oui) OU
(PSP_Q130 = Oui) OU (PSP_Q140 = Oui) OU
(PSP_Q150 = Oui) OU (PSP_Q160 = Oui) OU
(PSP_Q170 = Oui) OU (PSP_Q180 = Oui) OU
(PSP_Q190 = Oui)) ET
(PSP_Q200 = Oui)) ALORS
SI ((PSP_Q330 >= 2) ET (PSP_Q330 <= 95)) ALORS *Passez à PSP_Q335*
SINON SI
(PSP_Q330 = 1) ALORS *Passez à PSP_Q336*
SINON *Passez à PSP_Q340*

PSP_Q335 **Parmi ces ^PSP_Q330 incidents,** (au cours des 12 derniers mois)**, combien de fois vous a-t-%il/elle% forcé(e) à vous livrer à une activité sexuelle non désirée, en vous menaçant, en vous immobilisant ou en vous brutalisant?**

0..995
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_4.4	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((PSP_Q335 >=1 ET PSP_Q335<= 50 OU PSP_Q335=NONRÉPONSE))) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

CHECK_4.2	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((PSP_Q335 <= PSP_Q330) OU (PSP_Q330 = NONRÉPONSE) OU (PSP_Q335 = NONRÉPONSE)) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSP_C336 *Passez à PSP_Q340*

PSP_Q336 **Pendant cet incident** (au cours des 12 derniers mois)**, vous a-t-%il/elle% forcé(e) à vous livrer à une activité sexuelle non désirée, en vous menaçant, en vous immobilisant ou en vous faisant mal de quelque façon que ce soit?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSP_Q340 **Quand %cet/le plus récent% incident de violence physique ou sexuelle s'est-il produit?**

INTERVIEWEUR : Entrez l'année du plus récent incident.

2004..2009
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_4.5 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
(((PSP_Q310 = Non) ET ((PSP_Q340 >= 2004) ET (PSP_Q340 <= 2009))) OU
((PSP_Q330 = 0) ET ((PSP_Q340 >= 2004) ET (PSP_Q340 <= 2009)))
OU
(((PSP_Q330 >= 1) ET (PSP_Q330 <= 995)) ET
((PSP_Q340 >= 2009) ET (PSP_Q340 <= 2009)))
OU
(PSP_Q330 = NONRÉPONSE) OU (PSP_Q340 = NONRÉPONSE))
Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSP_Q340M Quand %cet/le plus récent% incident de violence physique ou sexuelle s'est-il produit?

INTERVIEWEUR : Entrez le mois du plus récent incident.

1 Janvier
2 Février
3 Mars
4 Avril
5 Mai
6 Juin
7 Juillet
8 Août
9 Septembre
10 Octobre
11 Novembre
12 Décembre
Ne sait pas
Refus

PSP_D340	De l'abus s'est produit au cours de la dernière année	
	SI (PSP_Q340 = NESAITPAS) ALORS	*PSP_D340 : = NESAITPAS*
	SINON SI (PSP_Q340 = REFUS) ALORS	*PSP_D340 : = REFUS*
	SINON SI ((2009 - PSP_Q340) >= 2) ALORS	*PSP_D340 : = non*
	SINON SI ((2009 - PSP_Q340) = 1) ALORS SI (SYSTEM.MONTH >= PSP_Q340M) ALORS	*PSP_D340 : = non*
	SINON SI (SYSTEM.MONTH < PSP_Q340M) ALORS	*PSP_D340 : = oui*
	SINON SI ((2009 - PSP_Q340) = 0) ALORS	*PSP_D340 : = oui*
	SINON	*PSP_D340 : = Sans objet*

PSP_C410	SI (PSP_D200 = Oui) ALORS SI ((piYrsMarried >= 0) ET (piYrsMarried <= 5)) ALORS	*Passez à PSP_Q410*
	SINON SI ((piYrsMarried >= 6) ET (piYrsMarried <= 90)) ALORS	*Passez à PSP_C430*
	SINON	*Passez à PSP_Q460*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SIGNAL_4.6	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* SI PSP_Q410 = Non ALORS ((PSP_Q430 = Oui) OU (PSP_Q430 = NONRÉPONSE)) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez .**

PSP_Q410 **Est-ce que %cet incident/l'un ou l'autre de ces incidents%** (des 5 dernières années) **est survenu avant de vous marier ou de vivre en union libre?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSP_C420 Acheminer la vérification
SI ((PSP_Q310 = Non) ET (PSP_Q410 = Oui))
ALORS *Passez à PSP_C440*

SINON *Passez à PSP_Q420*

PSP_Q420 **Est-ce que %cet incident/l'un ou l'autre de ces incidents%** (des 5 dernières années) **est survenu lorsque vous étiez mariés ou en union libre?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSP_C430 Acheminer la vérification
SI ((PSP_Q310 = Non) ET (PSP_Q420 = Oui))
ALORS *Passez à PSP_C440*

SINON *Passez à PSP_Q430*

PSP_Q430 **Est-ce que %cet incident/l'un ou l'autre de ces incidents%** (des 5 dernières années) **est survenu lorsque vous étiez temporairement séparés?**

1 Oui
2 Non
3 Non, jamais séparé
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSP_C430A SI ((piYrsMarried >= 0) ET (piYearsMarried <= 5))
ALORS *Passez à SIGNAL*
SINON *Passez à PSP_C440*

PSP_C430B SI (PSP_Q410 = Non) ALORS *Passez à SIGNAL*
SINON *Passez à PSP_C440*

PSP_C440 SI (SEX_Q01=Féminin) ALORS *Passez à PSP_Q440*
SINON *Passez à PSP_Q460*

PSP_Q440 **Est-ce que %cet incident/l'un ou l'autre de ces incidents%** (des 5 dernières années) **est survenu pendant que vous étiez enceinte?**

1 Oui
2 Non *Passez à PSP_Q460*
Ne sait pas *Passez à PSP_Q460*
Refus *Passez à PSP_Q460*

PSP_Q450 **Est-ce que %cet incident/l'un ou l'autre de ces incidents% a commencé quand vous étiez enceinte?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSP_Q460 **Au cours des 5 dernières années, votre %conjoint/conjointe%/partenaire %a-t-il/a-t-elle% exercé de la violence physique ou sexuelle :**

...envers quelqu'un %d'autre% dans la famille?

INTERVIEWEUR : Les membres de votre famille comprend toute personne liée par les liens du sang, par alliance ou adoption, qui vit à l'extérieur du ménage. Incluant vos tantes, vos oncles, vos cousins, et votre parenté par alliance, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSP_Q470 Au cours des 5 dernières années, votre %conjoint/conjointe%/partenaire %a-t-il/a-t-elle% exercé de la violence physique ou sexuelle :

..envers quelqu'un en dehors de la famille?

INTERVIEWEUR : En dehors de la famille comprend toutes les personnes n'ayant aucun lien de parenté ou liées par le sang, par alliance ou adoption, vivant à l'intérieur ou à l'extérieur du ménage.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Violence physique et sexuelle de la part du (de la) conjoint(e) ou du (de la) partenaire}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 5 : Abus par l'ex-conjoint(e) ou l'ex-partenaire

Module : Violence psychologique et exploitation financière de la part d'un(e) ex-conjoint(e) ou d'un(e) ex-partenaire (EFX)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piMarStat	CMR.CMR_D110	État matrimonial du répondant

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

EFX_C110 SI ((piMarStat = célibataire) ET (CMR_Q120 = oui) ALORS
SI ((piMarStat = célibataire) ET(CMR_Q120 = non)) ALORS *Passez à EFX_Q120*

Passez à la fin du module

SINON SI
((piMarStat = veuf) OU
(piMarStat = divorcé) OU
(piMarStat = séparé)) ALORS *Passez à EFX_Q120*
SINON SI
(((piMarStat = marié) OR (piMarStat = Unionlibre)) ET
(CMR_Q120 = oui)) ALORS *Passez à EFX_Q120*
SINON SI
(((piMarStat = marié) OU (piMarStat = Unionlibre)) ET
(CMR_Q120 = non)) ALORS *Passez à la fin du module*
SINON *Passez à la fin du module*

EFX_Q120 **Au cours des 5 dernières années, avez-vous eu des contacts avec un(e) ex-conjoint(e)/ou partenaire?**

INTERVIEWEUR : Tenir compte des communications par lettre ou par téléphone.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

EFX_D140	Contact avec l'ex-conjoint au cours des 5 dernières années.	
	SI (EFX_Q120 = oui) ALORS	*EFX_D140 : = oui*
	SINON	*EFX_D140 : = non*

EFX_C144 SI (piMarStat = Veuf(ve)) ET (EFX_D140 = Oui) ALORS — *Passez à EFX_C210*
SINON SI
SI EFX_D140 = Oui ALORS — *Passez à EFX_Q144*

SINON — *Passez à la fin du module*

EFX_Q144 **Est-ce que vous et votre (vos) ex-conjoint(e)(es)/ ex-partenaire(s) avez des enfants en commun et qui sont présentement âgés de moins de 18 ans?**

1 Oui
2 Non — *Passez à EFX_C210*
Ne sait pas — *Passez à EFX_C210*
Refus — *Passez à EFX_C210*

EFX_Q145 **Combien d'enfants avez-vous eu ensemble** (avec votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire), **qui ont présentement moins de 18 ans?**

INTERVIEWEUR : Comptez tous les enfants (qui ont présentement moins de 18 ans) que le répondant a eu avec tous les ex-conjoints(es)/ex-partenaire(s) s'il y a lieu.

1..19
Ne sait pas
Refus

EFX_Q146 **Quelle est la résidence principale %de l'enfant/des enfants%?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

11 Résidence du répondant
12 Résidence de l'ex-conjoint(e), marié ou en union libre — *Passez à EFX_Q148*
13 Environ autant de temps chez chacun des parents — *Passez à EFX_C210*
14 Autre résidence
Ne sait pas — *Passez à EFX_C210*
Refus — *Passez à EFX_C210*

POUR INFORMATION SEULEMENT

EFX_Q147 **À quelle fréquence votre (vos) ex-conjoint(e)(es)/ ex-partenaire(s), voit-il/ elle %cet enfant/ces enfants%?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

11 Au moins une fois par semaine
12 Au moins une fois par deux semaines
13 Au moins une fois par mois
14 Quelques fois par année
15 Au moins une fois par année
16 Ne voit pas l'enfant mais téléphone et/ou envoie des lettres, des cartes, des cadeaux, etc.
17 N'est pas en contact avec l'enfant.
Ne sait pas
Refus

EFX_C148 Si (AutreRésidence DANS EFX_Q146) ALORS *Passez à EFX_Q148*
SINON *Passez à EFX_C210*

EFX_Q148 **À quelle fréquence voyez-vous %cet enfant/ces enfants%?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

11 Au moins une fois par semaine
12 Au moins une fois par deux semaines
13 Au moins une fois par mois
14 Quelques fois par année
15 Au moins une fois par année
16 Ne voit pas l'enfant mais téléphone et/ou envoie des lettres, des cartes, des cadeaux, etc.
17 N'est pas en contact avec l'enfant.
Ne sait pas
Refus

EFX_C210 SI ((piMarStat = Célibataire) OU
(piMarStat = Veuf(ve)) OU
(piMarStat = Divorcé) OU
(piMarStat = Séparé)) ALORS *Passez à EFX_R210A*

SINON SI
((piMarStat = Marié) OU
(piMarStat = UnionLibre)) ALORS *Passez à EFX_R210B*

POUR INFORMATION SEULEMENT

EFX_R210A **Je vais vous lire une série d'énoncés que certaines personnes utilisent pour décrire leur ex-conjoint(e)/ex-partenaire.** *Passez à EFX_Q210*

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

EFX_R210B **J'aimerais maintenant vous lire une série d'énoncés qui pourraient décrire votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

EFX_Q210 **J'aimerais que vous me disiez si chacun des énoncés suivants décrit ou non votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire.**

N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.

Il(Elle) essayait de limiter les contacts que vous entreteniez avec votre famille ou vos amis.

INTERVIEWEUR : (Est-ce que cet énoncé décrit votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire?)

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

EFX_Q220 J'aimerais que vous me disiez si chacun des énoncés suivants décrit ou non votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire.

N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.

Il(Elle) vous rabaissait ou vous disait des mots blessants.

INTERVIEWEUR : (Est-ce que cet énoncé décrit votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire?)

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

EFX_Q230 J'aimerais que vous me disiez si chacun des énoncés suivants décrit ou non votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire.

N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.

Il(Elle) était jaloux(se) et ne voulait pas que vous parliez à d'autres hommes ou femmes.

INTERVIEWEUR : (Est-ce que cet énoncé décrit votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire?)

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

EFX_Q240 J'aimerais que vous me disiez si chacun des énoncés suivants décrit ou non votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire.

N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.

Il(Elle) a fait mal ou a menacé de faire mal à un de vos proches.

INTERVIEWEUR : (Est-ce que cet énoncé décrit votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire?)

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

EFX_Q250 J'aimerais que vous me disiez si chacun des énoncés suivants décrit ou non votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire.

N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.

Il(Elle) exigeait de savoir avec qui et où vous étiez à tout moment.

INTERVIEWEUR : (Est-ce que cet énoncé décrit votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire?)

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

EFX_Q260 J'aimerais que vous me disiez si chacun des énoncés suivants décrit ou non votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire.

N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.

Il lui est arrivé d'endommager ou de détruire de vos biens ou votre propriété.

INTERVIEWEUR : (Est-ce que cet énoncé décrit votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire?)

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

EFX_Q270 J'aimerais que vous me disiez si chacun des énoncés suivants décrit ou non votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire.

N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.

Il(Elle) vous empêchait de connaître votre revenu familial, ou d'y avoir accès, même si vous le demandiez.

INTERVIEWEUR : (Est-ce que cet énoncé décrit votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire?)

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Violence psychologique et exploitation financière de la part d'un(e) ex-conjoint(e) ou d'un(e) ex-partenaire}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Violence physique et sexuelle de la part d'un(e) ex-conjoint(e) ou d'un(e) ex-partenaire (PSX)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piRespGender	piSelRespGender	Sexe du répondant
piMarStat	CMR.CMR_D110	État matrimonial du répondant
piPrevContact	EFX.EFX_D140	Contacts avec tout ex-partenaire au cours des 5 dernières années

Répondants entrant dans le module : Répondants qui ont été en contact avec leur ex-conjoint/ ex-partenaire au cours des 5 dernières années

PSX_C110 Si piPrevContact = Oui alors
SI((piMarStat = Marié) OU
(piMarStat = UnionLibre)) ALORS *Passez à PSX_R110B*

SINON *Passez à PSX_R110A*

SINON *Passez à la fin du module*

PSX_R110A **Afin de bien comprendre le grave problème de violence en milieu familial, il est essentiel de savoir ce que les gens ont à en dire. Je vais donc poser dix brèves questions et j'aimerais que vous me disiez si, au cours des 5 dernières années, votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire vous a fait subir une ou plusieurs des situations suivantes. Vos réponses sont très importantes, que vous ayez ou non vécu ces situations. N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.** *Passez à PSX_Q110*

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSX_R110B **Les 10 brèves questions suivantes se rapportent à votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire. J'aimerais que vous me disiez si, au cours des 5 dernières années, votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire vous a fait subir une ou plusieurs des situations suivantes. Encore une fois, vos réponses sont très importantes, que vous ayez ou non vécu ces situations. N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

PSX_Q110 **Au cours des 5 dernières années :**

... est-ce que votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire a menacé de vous frapper avec son poing ou tout autre objet qui aurait pu vous blesser?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSX_Q120 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'il (elle) vous a lancé un objet qui aurait pu vous blesser?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSX_Q130 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'il (elle) vous a poussé(e), empoigné(e) ou bousculé(e) d'une façon qui aurait pu vous blesser?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSX_Q140 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'il (elle) vous a giflé(e)?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSX_Q150 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'il (elle) vous a donné un coup de pied, mordu(e) ou donné un coup de poing?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSX_Q160 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'il (elle) vous a frappé(e) avec un objet qui aurait pu vous blesser?

INTERVIEWEUR : Ne tenez pas compte des coups portés avec les poings.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSX_Q170 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'il (elle) vous a battu(e)?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSX_Q180 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'il (elle) a tenté de vous étrangler?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSX_Q190 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'il (elle) a <u>utilisé</u> ou <u>menacé d'utiliser</u> une arme à feu ou un couteau contre vous?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSX_Q200 Au cours des 5 dernières années :

... est-ce qu'il (elle) vous a forcé(e) à vous livrer à une activité sexuelle non désirée, en vous menaçant, en vous maintenant en place ou en vous brutalisant?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSX_D200	Le répondant a été abusé par un ex-conjoint/ex-partenaire au cours des 5 dernières années.	
	SI ((PSX_Q110 = Oui) OU (PSX_Q120 = Oui) OU (PSX_Q130 = Oui) OU (PSX_Q140 = Oui) OU (PSX_Q150 = Oui) OU (PSX_Q160 = Oui) OU (PSX_Q170 = Oui) OU (PSX_Q180 = Oui) OU (PSX_Q190 = Oui) OU (PSX_Q200 = Oui)) ALORS	*PSX_D200 : = Oui*
	SINON SI ((PSX_Q110 = Non) ET (PSX_Q120 = Non) ET (PSX_Q130 = Non) ET (PSX_Q140 = Non) ET (PSX_Q150 = Non) ET (PSX_Q160 = Non) ET (PSX_Q170 = Non) ET (PSX_Q180 = Non) ET (PSX_Q190 = Non) ET (PSX_Q200 = Non)) ALORS	*PSX_D200 : = Non*
	SINON	*PSX_D200 : = REFUS*

PSX_C310 SI (PSX_D200 = Oui) ALORS *Passez à PSX_Q310*
SINON *Passez à PSX_C330*

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSX_Q310 **Vous avez répondu oui à au moins une des 10 dernières questions traitant de violence physique et sexuelle. Au cours des 5 dernières années, votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire a-t-il(elle) été violent(e) plus d'une fois envers vous?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à PSX_C330*
	Ne sait pas	*Passez à PSX_C330*
	Refus	*Passez à PSX_C330*

PSX_Q320 **Combien de fois est-ce arrivé au cours des 5 dernières années?**

2	Deux
3	Trois
4	Quatre
5	Cinq
6	Six
7	Sept
8	Huit
9	Neuf
10	Dix
11	Plus de dix
	Ne sait pas
	Refus

PSX_Q324 **En quelle année ces ^PSX_Q320 incidents ont commencé à se produire?**

1920..2009
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_5.1	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((PSX_Q324 >= piBirthYear) OU (PSX_Q324 = NONRÉPONSE) OU (piBirthYear = NONRÉPONSE)) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

PSX_C330 SI (PSX_Q310 = Oui) ALORS *Passez à PSX_Q330*
SINON *Passez à PSX_D340M*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SI PSX_Q340 = NESAITPAS ALORS
PSX_D340 : = NESAITPAS

SINON SI PSX_Q340 = REFUS ALORS
PSX_D340 : = REFUS

SINON SI ((2009 - PSX_Q340) >= 2) ALORS
PSX_D340 : = Non

SINON SI ((2009 - PSX_Q340) = 1) ALORS
SI (SUBSTRING(CSID,3,2) >= aMonth) ALORS
PSX_D340 : = Non

SINON SI (SUBSTRING(CSID,3,2) < aMonth) ALORS
PSX_D340 : = Oui
FIN

SINON SI ((2009 - PSX_Q340) = 0) ALORS
PSX_D340 : = Oui

SINON
PSX_D340 : = SansObjet
FIN

PSX_Q330 **Combien de ces incidents se sont produits au cours des 12 derniers mois?**

0..995
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_5.2	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((PSX_Q330 >=1 ET PSX_Q330 <= 50 OU PSX_Q330=NONRÉPONSE))) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

CHECK_5.1	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((PSX_Q320 = PlusDeDix) OU ((PSX_Q320 = Deux) ET (PSX_Q330 <= 2)) OU ((PSX_Q320 = Trois) ET (PSX_Q330 <= 3)) OU ((PSX_Q320 = Quatre) ET (PSX_Q330 <= 4)) OU ((PSX_Q320 = Cinq) ET (PSX_Q330 <= 5)) OU ((PSX_Q320 = Six) ET (PSX_Q330 <= 6)) OU ((PSX_Q320 = Sept) ET (PSX_Q330 <= 7)) OU ((PSX_Q320 = Huit) ET (PSX_Q330 <= 8)) OU ((PSX_Q320 = Neuf) ET (PSX_Q330 <= 9)) OU ((PSX_Q320 = Dix) ET (PSX_Q330 <= 10)) OU (PSX_Q320 = NONRÉPONSE) Ou (PSX_Q330 = NONRÉPONSE)) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSX_C335 SI (((PSX_Q110 = Oui) OU (PSX_Q120 = Oui) OU
(PSX_Q130 = Oui) OU (PSX_Q140 = Oui) OU
(PSX_Q150 = Oui) OU (PSX_Q160 = Oui) OU
(PSX_Q170 = Oui) OU (PSX_Q180 = Oui) OU
(PSX_Q190 = Oui))
ET
(PSX_Q200 = Oui)) ALORS
SI ((PSX_Q330 >= 2) ET (PSX_Q330 <= 995))
ALORS *Passez à PSX_Q335*

SINON SI
(PSX_Q330 = 1) ALORS *Passez à PSX_Q336*

SINON *Passez à PSX_Q340*

PSX_Q335 **Parmi ces ^PSX_Q330 incidents,** (au cours des 12 derniers mois)**, combien de fois vous a-t-il(elle) forcé(e) à vous livrer à une activité sexuelle non désirée, en vous menaçant, en vous immobilisant ou en vous brutalisant?**

0..995
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_5.3	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((PSX_Q335>=1 ET PSX_Q335<= 50 OU PSX_Q335=NONRÉPONSE))) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

CHECK_5.2	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((PSX_Q335 <= PSX_Q330) Ou (PSX_Q330 = NONRéPONSE) Ou (PSX_Q335 = NONRéPONSE)) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

PSX_C336 *Passez à PSX_Q340*

PSX_Q336 **Pendant cet incident** (au cours des 12 derniers mois)**, vous a-t-%il/elle% forcé(e) à vous livrer à une activité sexuelle non désirée, en vous menaçant, en vous immobilisant ou en vous faisant mal de quelque façon que ce soit?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSX_Q340 **Quand %cet/le plus récent% incident de violence physique ou sexuelle s'est-il produit?**

INTERVIEWEUR : Entrez l'année du plus récent incident.

2004..2009
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_5.4 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
((PSX_Q310 = Non) ET ((PSX_Q340 >= 2004) ET (PSX_Q340 <= 2009))) OU
((PSX_Q330 = 0) ET ((PSX_Q340 >= 2004) ET (PSX_Q340 <= 2009))) OU
(((PSX_Q330 >= 1) ET (PSX_Q330 <= 995)) ET
((PSX_Q340 >= 2009) ET(PSX_Q340 <= 2009))) OU
(PSX_Q330 = NONRÉPONSE) OU (PSX_Q340 = NONRÉPONSE))
Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.

PSX_Q340M Quand %cet/le plus récent% incident de violence physique ou sexuelle s'est-il produit?

INTERVIEWEUR : Entrez le mois du plus récent incident.

1 Janvier
2 Février
3 Mars
4 Avril
5 Mai
6 Juin
7 Juillet
8 Août
9 Septembre
10 Octobre
11 Novembre
12 Décembre
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSX_D340	Il y a eu de l'abus au cours de la dernière année.	
	SI (PSX_Q340 = NESAITPAS) ALORS	*PSX_D340 : = NESAITPAS*
	SINON SI (PSX_Q340 = REFUS) ALORS	*PSX_D340 : = REFUS*
	SINON SI ((2009 - PSX_Q340) >= 2) ALORS	*PSX_D340 : = non*
	SINON SI ((2009 - PSX_Q340) = 1) ALORS SI (SYSTEM.MONTH >= PSX_Q340M) ALORS	*PSX_D340 : = non*
	SINON SI (SYSTEM.MONTH < PSX_Q340M) ALORS	*PSX_D340 : = oui*
	SINON SI ((2009 - PSX_Q340) = 0) ALORS	*PSX_D340 : = oui*

PSX_C410	SI (PSX_D200 = Oui) ALORS	*Passez à PSX_Q410*
	SINON	*Passez à PSX_Q450*

PSX_Q410 **Est-ce que %cet incident/l'un ou l'autre de ces incidents%** (des 5 dernières années) **est survenu lorsque que vous viviez ensemble?**

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

PSX_C420	SI (SEX_Q01=Féminin) ALORS	*Passez à PSX_Q420*
	SINON	*Passez à PSX_C430*

PSX_Q420 **Est-ce que %cet incident/l'un ou l'autre de ces incidents%** (des 5 dernières années) **est survenu pendant que vous étiez enceinte?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à PSX_C430*
	Ne sait pas	*Passez à PSX_C430*
	Refus	*Passez à PSX_C430*

PSX_Q425 **Est-ce que %cet incident/l'un ou l'autre de ces incidents% a commencé pendant que vous étiez enceinte?**

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSX_C430 Acheminer la vérification
SI ((PSX_Q310 = Non) ET (PSX_Q410 = Oui))
ALORS *Passez à PSX_Q450*

SINON *Passez à PSX_Q430*

PSX_Q430 **Est-ce que %cet incident/l'un ou l'autre de ces incidents%** (des 5 dernières années) **est survenu après que vous vous soyez séparés?**

1 Oui
2 Non
3 Ne se sont pas séparés, conjoint(e)/ partenaire est décédé(e)
Ne sait pas
Refus

PSX_C435 Acheminer la vérification
SI (PSX_Q430 = Oui) ALORS *Passez à PSX_Q435*

SINON *Passez à PSX_Q450*

PSX_Q435 **Depuis combien de temps étiez-vous séparés quand cette violence a eu lieu?**

1 Moins d'une semaine
2 1 semaine à moins d'un mois
3 1 à 6 mois
4 Plus de 6 mois
Ne sait pas
Refus

PSX_C440 SI PSX_Q410 = Oui ALORS *Passez à PSX_Q440*

SINON *Passez à PSX_Q450*

PSX_Q440 **Croyez-vous que ce soit devenu pire après votre séparation** (en fréquence ou en intensité)**?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSX_Q450 **Au cours des 5 dernières années, est-ce qu'il (elle) a exercé de la violence physique ou sexuelle :**

...envers quelqu'un %d'autre% dans la famille?

INTERVIEWEUR : La famille comprend toute personne liée par les liens du sang, par alliance ou adoption, qui vit à l'intérieur ou à l'extérieur du ménage.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PSX_Q460 **Au cours des 5 dernières années, votre %conjoint/conjointe%/partenaire %a-t-il/a-t-elle% exercé de la violence physique ou sexuelle :**

...envers quelqu'un %d'autre% dans la famille?

INTERVIEWEUR : La famille comprend toute personne liée par les liens du sang, par alliance ou adoption, qui vit à l'intérieur ou à l'extérieur du ménage.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PSX_Q470 Au cours des 5 dernières années, votre %conjoint/conjointe%/partenaire %a-t-il/a-t-elle% exercé de la violence physique ou sexuelle :

..envers quelqu'un en dehors de la famille?

INTERVIEWEUR : En dehors de la famille comprend toutes les personnes n'étant pas liées par les liens du sang, par alliance ou adoption, vivant à l'intérieur ou à l'extérieur du ménage.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Violence physique et sexuelle de la part d'un(e) ex-conjoint(e) ou d'un(e) ex-partenaire}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 6 : Signalement de violence conjugale de la part du (de la) conjoint(e)

Module : Violence conjugale de la part du (de la) conjoint(e) - Blessures (SAI)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piRespGender	piSelRespGender	Sexe du répondant
piPartnGender	piPartnerGender	Sexe du(de la) conjoint(e) /partenaire du répondant.
piMarStat	CMR.CMR_D110	État matrimonial du répondant
piPartnAbuse	PSP.PSP_D200	Le répondant a été abusé par un(e) conjoint(e)/partenaire au cours des 5 dernières années.
piMoreOccasin	PSP.PSP_Q310	Violent plus d'une fois au cours des 5 dernières années
piDifferentTimes	PSP.PSP_Q320	Nombre d'incidents de violence au cours des cinq dernières années
piTimesPastYr	PSP.PSP_Q330	Nombre d'incidents de violence au cours de la dernière année
piYrLastAbuse	PSP.PSP_Q340	Année de l'incident le plus récent
PyYrLastAbuse	PSP.PSP_D340	Le répondant a été abusé par un(e) conjoint(e)/partenaire dans la dernière année.
piNumRespChld	piNumRespChld	Nombre d'enfants du répondant vivant dans le ménage
piProvince	piProvince	Province ou territoire du répondant sur le fichier d'échantillonnage

Répondants entrant dans le module : Répondants qui ont été abusé par un(e) conjoint(e)/ partenaire au cours des 5 dernières années

SAI_C110 SI (piPartnAbuse = Oui) ALORS *Passez à SAI_R110*
SINON *Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SAI_R110 **Vous avez dit qu'au cours des 5 dernières années, votre %conjoint/conjointe%/ partenaire avait été %violent/violente%.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

SAI_Q110 **Au cours de %cet incident, avez-vous/ces incidents, avez-vous déjà% été blessé(e) physiquement de quelque façon que ce soit, par exemple en ayant des ecchymoses, des coupures, des os brisés, etc.?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant ne comprend pas le mot «ecchymoses», mentionnez plutôt «des bleus», «poques» ou «prunes».

1	Oui	
2	Non	*Passez à SAI_D120*
	Ne sait pas	*Passez à SAI_D120*
	Refus	*Passez à SAI_D120*

SAI_Q111 **Quelles étaient ces blessures? S'agissait-il :**

... d'ecchymoses?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SAI_Q112 Quelles étaient ces blessures? S'agissait-il :

... de coupures, d'égratignures, de brûlures, etc.?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SAI_Q113 Quelles étaient ces blessures? S'agissait-il :

... de fractures ou d'os cassés?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SAI_C115 SI (piPartnGender = Féminin) ALORS *Passez à SAI_Q115*
SINON *Passez à SAI_Q116*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SAI_Q115 Quelles étaient ces blessures? S'agissait-il :

... d'une fausse couche?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SAI_Q116 Quelles étaient ces blessures? S'agissait-il :

... de blessures internes?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SAI_Q117 Quelles étaient ces blessures? S'agissait-il :

... d'un autre type de blessure?

1 Oui
2 Non *Passez à SAI_D120*
Ne sait pas *Passez à SAI_D120*
Refus *Passez à SAI_D120*

SAI_Q118 **Quel type?**

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SAI_D120 Acheminer la vérification

SI (piTimesPastYr = REFUS) ALORS *SAI_D120: = Oui*

SINON SI
((piMoreOccasin = Non)
OU
((piTimesPastYr = 0) OU (piTimesPastYr = VIDE))
OU
((piDifferTimes = RÉPONSE) ET
(piTimesPastYr = RÉPONSE) ET
(piDifferTimes = piTimesPastYr))) ALORS *SAI_D120: =Non*

SINON *SAI_D120: = Oui*

SAI_C120 SI ((SAI_Q110 = Oui) ET
(SAI_D120 = Oui)) ALORS *Passez à SAI_Q120*

SINON *Passez à SAI_C130*

SAI_Q120 **Est-ce qu'au moins un de ces incidents où vous avez subi des blessures s'est produit au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SAI_C130 SI (SAI_Q110 = Oui) ALORS *Passez à SAI_Q130*
SINON *Passez à SAI_Q150*

SAI_Q130 **Au cours des 5 dernières années, avez-vous reçu des soins médicaux à %l'hôpital/l'hôpital ou à un centre de santé% à cause de cette violence?**

INTERVIEWEUR : Compter les soins reçus à l'urgence et ceux reçus à titre de patient dans une clinique externe.

1 Oui
2 Non *Passez à SAI_Q140*
Ne sait pas *Passez à SAI_Q140*
Refus *Passez à SAI_Q140*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SAI_Q132 **Avez-vous passé au moins une nuit à %l'hôpital/l'hôpital ou à un centre de santé%?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à SAI_Q150*
	Ne sait pas	*Passez à SAI_Q150*
	Refus	*Passez à SAI_Q150*

SAI_Q135 **Au total, combien de nuits?**

1..995
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_6.1 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
(((SAI_Q135 >= 1) ET (SAI_Q135 <= 30)) OU (SAI_Q135 = NONRÉPONSE))
Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

SAI_C135 *Passez à SAI_Q150*

SAI_Q140 **Au cours des 5 dernières années, avez-vous reçu des soins médicaux d'un médecin ou d'une infirmière pour ces blessures?**

INTERVIEWEUR : Tenez compte tant des soins médicaux reçus immédiatement après l'agression que du suivi médical éventuel découlant de ces blessures.

1	Oui	
2	Non	
	Ne sait pas	
	Refus	

SAI_Q150 **%Excluant le temps passé à %l'hôpital/l'hôpital ou à un centre de santé% avez-/Avez-% vous déjà dû rester au lit pour au moins une journée ou une bonne partie de la journée, à la suite de cette violence, au cours des 5 dernières années?**

INTERVIEWEUR : Compter le temps passé au lit à cause de blessure ou du stress

"Une bonne partie de la journée" signifie où le répondant a passé au moins 6 heures de plus au lit que sa période normale de sommeil.

1	Oui	
2	Non	*Passez à SAI_Q160*
	Ne sait pas	*Passez à SAI_Q160*
	Refus	*Passez à SAI_Q160*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SAI_Q155 **Au total, combien de jours?**

INTERVIEWEUR : Comptez chaque journée où le répondant a passé au moins 6 heures de plus au lit que sa période normale de sommeil.

1..995
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_6.2	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((SAI_Q155 >= 1) ET (SAI_Q155 <= 30)) OU (SAI_Q155 = NONRÉPONSE)) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

SAI_Q160 **Au cours des 5 dernières années, avez-vous déjà dû prendre congé de vos activités quotidiennes à cause de ce qui vous est arrivé %en excluant le temps passé à %l'hôpital/l'hôpital ou à un centre de santé% et au lit à la maison%?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez "Oui" si les activités quotidiennes du répondant ont été perturbées au moins 6 heures dans une même journée.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SAI_Q170 **Est-ce que votre %conjoint/conjointe%/partenaire avait bu lors de %cet incident/ces incidents%?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez "Oui" si le répondant indique que cela s'est produit sur une base régulière ou dans plus de la moitié des cas.

1 Oui
2 Non
3 Ne boit pas
Ne sait pas
Refus

SAI_Q180 **Au cours des cinq dernières années, a-t-on fait du mal ou menacé quelqu'un d'autre que vous lors de %cet incident/ces incidents%?**

1 Oui
2 Non *Passez à SAI_Q210*
Ne sait pas *Passez à SAI_Q210*
Refus *Passez à SAI_Q210*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SAI_Q185 **Combien de personnes?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_6.3	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((SAI_Q185 >= 1) ET (SAI_Q185 <= 10)) OU (SAI_Q185 = NONRÉPONSE)) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

SAI_Q190 **%Cette personne** (menacée ou à qui on a fait du mal) **était-elle âgée/Parmi ces personnes** (menacées ou à qui on a fait du mal), **y en avait-il qui étaient âgées% de moins de 15 ans?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à SAI_Q210*
	Ne sait pas	*Passez à SAI_Q210*
	Refus	*Passez à SAI_Q210*

SAI_Q195 **Combien de personnes?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_6.4	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((SAI_Q195 >= 1) ET (SAI_Q195 <= 10)) OU (SAI_Q195 = NONRÉPONSE)) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

SAI_C210	SI ((piNumRespChld >= 1) ET (piNumRespChld <= 19)) ALORS	*Passez à SAI_Q210*
	SINON	*Passez à SAI_Q220*

SAI_Q210 **Est-ce que l'un ou l'autre de vos enfants ont vu ou entendu %cet incident/au moins un de ces incidents%?**

1	Oui/croit que oui
2	Non/ne croit pas
3	Pas d'enfant à ce moment
	Ne sait pas
	Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SAI_Q220 **Au cours des 5 dernières années, vous est-il arrivé de craindre pour votre vie à cause du comportement violent ou menaçant de votre %conjoint/conjointe%/ partenaire?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SAI_Q230 **Au cours des 5 dernières années, vous êtes-vous adressé(e) à un tribunal civil ou criminel %ou à un programme provincial% dans le but d'obtenir une compensation pour les actes de violence que vous avez subis?**

INTERVIEWEUR : Des indemnisations ne sont peut-être pas disponibles pour tous les cas de violence.

1 Oui
2 Non *Passez à SAI_Q240*
Ne sait pas *Passez à SAI_Q240*
Refus *Passez à SAI_Q240*

SAI_Q235 **Avez-vous obtenu une indemnisation, quelle qu'elle soit?**

1 Oui
2 Non
3 Cas encore non réglé
Ne sait pas
Refus

SAI_Q240 **La police a-t-elle eu connaissance de cet incident, de quelque façon que ce soit?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant ou son (sa) conjoint(e)/partenaire ou un autre membre du ménage est un agent de police, n'inscrivez "Oui" que si un rapport officiel a été complété.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SAI_D250 Variable derivée
SI ((piMoreOccasin = Non) ET (PyYrLastAbuse = Oui)
ET
((piYrLastAbuse = RÉPONSE) OU
(piYrLastAbuse = NONRÉPONSE)))
OU
((piDifferTimes = RÉPONSE) ET
(piTimesPastYr = RÉPONSE) ET
(piDifferTimes = piTimesPastYr))) ALORS *SAI_D250 : = Non*

SINON *SAI_D250 : = Oui*

SAI_C250 SI ((SAI_Q240 = Oui) ET (SAI_D250 = Oui)) ALORS *Passez à SAI_Q250*

SINON *Passez à SAI_C260*

SAI_Q250 **L'a-t-elle appris au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SAI_C260 SI (SAI_Q240 = Oui) ALORS *Passez à SAI_Q260*
SINON *Passez à la fin du module*

SAI_Q260 **Comment la police l'a-t-elle appris? Est-ce de vous, ou autrement?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant répond lui-même/elle-même et autrement, inscrivez <Répondant>.

1 Répondant
2 Autrement
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SAI_Q265 **Combien de fois a-t-%il/elle% été %violent/violente% à votre égard avant que la police l'apprenne?**

1 Une
2 Deux
3 Trois
4 Quatre
5 Cinq
6 Six
7 Sept
8 Huit
9 Neuf
10 Dix
11 Plus de dix
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Violence conjugale de la part du (de la) conjoint(e) actuel (le) - Blessures}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Violence conjugale de la part du (de la) conjoint(e) - Signaler à la police (SRP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piPartnGender	piPartnerGender	Sexe du (de la) conjoint(e)/partenaire du répondant.
piMarStat	CMR.CMR_D110	État matrimonial du répondant
piPartnAbuse	PSP.PSP_D200	Le répondant a été abusé par un(e) conjoint(e)/ partenaire au cours des 5 dernières années.
piViolMoreThn	PSP.PSP_Q310	Le partenaire a été violent à plus d'une occasion au cours des 5 dernières années
piPolKnew_S	SAI.SAI_Q240	La police a eu connaissance de la violence
piPolLearn_S	SAI.SAI_Q260	La police a été informée de la violence par le répondant

Répondants entrant dans le module : Répondants qui ont été abusés par un(e) conjoint(e)/ partenaire au cours des 5 dernières années.

SRP_C110 SI piPartnAbuse = Oui ALORS
SI (piPolLearn_S = Répondant) ALORS *Passez à SRP_Q110*

SINON *Passez à SRP_C210*

SINON *Passez à la fin du module*

SRP_Q110 **Différentes raisons peuvent motiver les gens à signaler un incident à la police. Est-ce que l'une ou l'autre des raisons suivantes explique pourquoi vous avez signalé cet incident? Était-ce :**

... pour mettre fin à cette violence ou pour être protégé(e)?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SRP_Q120 Différentes raisons peuvent motiver les gens à signaler un incident à la police. Est-ce que l'une ou l'autre des raisons suivantes explique pourquoi vous avez signalé cet incident? Était-ce :

... afin que votre %conjoint/conjointe%/ partenaire soit arrêté(e) et puni(e)?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_Q130 Différentes raisons peuvent motiver les gens à signaler un incident à la police. Est-ce que l'une ou l'autre des raisons suivantes explique pourquoi vous avez signalé cet incident? Était-ce :

... parce que vous estimiez que c'était votre devoir de prévenir la police?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_Q140 Différentes raisons peuvent motiver les gens à signaler un incident à la police. Est-ce que l'une ou l'autre des raisons suivantes explique pourquoi vous avez signalé cet incident? Était-ce :

... parce que quelqu'un d'autre vous l'a conseillé?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_C210 SI ((piPolKnew_S = Oui) ET (piPolLearn_S = RÉPONSE)) ALORS *Passez à SRP_Q210*

SINON *Passez à SRP_C310*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SRP_Q210 **Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :**

... s'est rendue sur les lieux de l'incident?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_Q220 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a fait un rapport et/ou mené une enquête?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_Q230 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a servi un avertissement à votre% conjoint/conjointe%/ partenaire?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_Q240 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

.. a amené votre %conjoint/conjointe%/partenaire avec elle?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_Q250 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a arrêté ou porté des accusations contre %le conjoint/la conjointe%/partenaire?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SRP_Q260 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a fait autre chose?

1 Oui
2 Non *Passez à SRP_C310*
Ne sait pas *Passez à SRP_C310*
Refus *Passez à SRP_C310*

SRP_S260 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a fait autre chose?

INTERVIEWEUR : Précisez

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

SRP_C310 SI (((piPolKnew_S = Oui) ET
(piPolLearn_S = RÉPONSE))
OU (piPolKnew_S = Non)) ALORS *Passez à SRP_Q310*
SINON *Passez à SRP_C410*

?SRP_Q310 **Y a-t-il déjà eu une injonction restrictive ou une ordonnance préventive de quelque sorte contre votre %conjoint/conjointe%/partenaire?**

1 Oui
2 Non *Passez à SRP_C360*
Ne sait pas *Passez à SRP_C360*
Refus *Passez à SRP_C360*

?SRP_Q320 **Savez-vous si vous avez obtenu l'injonction restrictive ou l'ordonnance préventive dans le cadre d'une procédure judiciaire liée au droit de la famille (par exemple, un avocat spécialisé dans les divorces) ou du système de justice pénale?**

INTERVIEWEUR : Par exemple, contacter la police et demander une ordonnance de protection d'urgence.

1 Droit de la famille (Tribunal civil)
2 Système de justice pénale (Tribunal criminel)
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SRP_Q330 **Y a-t-il eu violation de cette injonction restrictive ou de cette ordonnance préventive?**

1 Oui
2 Non *Passez à SRP_C360*
Ne sait pas *Passez à SRP_C360*
Refus *Passez à SRP_C360*

SRP_Q340 **Avez-vous signalé cette violation à la police?**

1 Oui
2 Non *Passez à SRP_C360*
Ne sait pas *Passez à SRP_C360*
Refus *Passez à SRP_C360*

SRP_Q350 **La police a-t-elle porté des accusations contre cette personne pour cette violation?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_C360 SI (piPolKnew_S = Oui) ALORS *Passez à SRP_Q360*
SINON *Passez à SRP_C410*

SRP_Q360 **À quel point étiez-vous satisfait(e) du travail de la police dans cette affaire? Étiez-vous :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **... très satisfait(e)?**
2 **... plutôt satisfait(e)?**
3 **... plutôt insatisfait(e)?**
4 **... très insatisfait(e)?**
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SRP_Q370 **Y a-t-il quelque chose (autre chose) que la police aurait dû faire pour vous venir en aide?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

11 Sortir le(la) conjoint(e)/ partenaire du logement du répondant
12 Arrêter/porter des accusations contre le(la) conjoint(e)/ partenaire
13 Intervenir plus rapidement
14 Renvoyer l'affaire à un service de soutien ou vous conduire à un service d'aide
15 Vous installer ailleurs
16 Vous conduire à l'hôpital
17 Être d'un plus grand soutien/être plus sympathique, plus avenant, plus compatissant
18 Autre - Précisez
95 Non/Rien
Ne sait pas
Refus

SRP_D370 Vérification pour CHECK

SI ((SortirLeConjoint DANS SRP_Q370) OU (ArrêterConjoint DANS SRP_Q370) OU (IntervenirRapide DANS SRP_Q370) OU (ServiceSoutien DANS SRP_Q370) OU (InstallerAilleurs DANS SRP_Q370) OU (Hôpital DANS SRP_Q370) OU (PlusGrandSoutien DANS SRP_Q370) OU (AutrePrécisez DANS SRP_Q370)) ALORS — *SRP_D370 : = Oui*

SINON — *SRP_D370 : = Non*

CHECK_6.1 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
(((SRP_D370 = Oui) ET (NON(Rien DANS SRP_Q370))) OU
((SRP_D370 = Non) ET (Rien DANS SRP_Q370)) OU (SRP_Q370 = NONRÉPONSE))
Vous ne pouvez pas choisir 'Non/Rien' en même temps qu'une autre catégorie. S.V.P. retournez et corrigez.

SRP_C370 SI (AutrePrécisez DANS SRP_Q370) ALORS — *Passez à SRP_S370*
SINON — *Passez à SRP_C380*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SRP_S370 Y a-t-il quelque chose (autre chose) que la police aurait dû faire pour vous venir en aide?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

SRP_C380 SI (piViolMoreThn = Oui) ALORS *Passez à SRP_Q380*

SINON *Passez à SRP_C410*

SRP_Q380 **Après que la police soit intervenue, est-ce que le comportement violent ou menaçant de votre %conjoint/conjointe%/partenaire à votre endroit :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **... a augmenté?**
2 **... a diminué ou arrêté?**
3 **... est resté le même?**
Ne sait pas
Refus

SRP_C410 SI piPolKnew_S = Non ALORS *Passez à SRP_Q410*

SINON *Passez à la fin du module*

SRP_Q410 **Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :**

... parce que tout a été réglé d'une autre façon?

INTERVIEWEUR : Par exemple, a quitté le(la) conjoint(e)/ partenaire, a signalé le délit à une autre instance officielle, ou encore a lui(elle)-même réglé le problème, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SRP_Q420 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... par peur de votre %conjoint/conjointe%/partenaire?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_Q430 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que la police n'aurait rien pu faire?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_Q440 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que la police n'aurait pas voulu intervenir?

INTERVIEWEUR : Par exemple, aurait considéré l'incident anodin, n'aurait pas cru le répondant, n'aurait pas voulu être dérangée ou voulu s'en mêler, n'aurait pas été efficace, aurait fait preuve de parti pris, aurait harcelé/insulté le répondant, le contrevenant était un agent de police, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_Q450 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que vous ne vouliez pas avoir affaire à la police?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SRP_Q460 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que vous ne vouliez pas que votre %conjoint/partenaire soit arrêté ou mis/conjointe/partenaire soit arrêtée ou mise% en prison?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_Q470 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce qu'il s'agissait d'une affaire personnelle qui ne concernait pas la police?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_Q480 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que vous avez très peu ou aucune confiance dans le système de justice pénale?

1 Oui
2 Non
Don't know
Refusal

SRP_Q490 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que vous ne vouliez pas que quelqu'un d'autre soit au courant?

INTERVIEWER : Par exemple, par honte ou gêne.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SRP_Q500 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... par crainte que l'information se répande ou que ça se retrouve dans les médias?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_Q510 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que l'incident n'était pas assez grave?

INTERVIEWEUR : Exemple : délit mineur, aucune intention malveillante, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_Q520 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... pour une raison autre que celles que je viens de mentionner?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SRP_D520	Nombre de raisons pour ne pas avoir contacté la police.	
	SI (SRP_Q410 = Oui) ALORS	*SRP_D520 : = SRP_D520 + 1*
	SI (SRP_Q420 = Oui) ALORS	*SRP_D520 : = SRP_D520 + 1*
	SI (SRP_Q430 = Oui) ALORS	*SRP_D520 : = SRP_D520 + 1*
	SI (SRP_Q440 = Oui) ALORS	*SRP_D520 : = SRP_D520 + 1*
	SI (SRP_Q450 = Oui) ALORS	*SRP_D520 : = SRP_D520 + 1*
	SI (SRP_Q460 = Oui) ALORS	*SRP_D520 : = SRP_D520 + 1*
	SI (SRP_Q470 = Oui) ALORS	*SRP_D520 : = SRP_D520 + 1*
	SI (SRP_Q480 = Oui) ALORS	*SRP_D520 : = SRP_D520 + 1*
	SI (SRP_Q490 = Oui) ALORS	*SRP_D520 : = SRP_D520 + 1*
	SI (SRP_Q500 = Oui) ALORS	*SRP_D520 : = SRP_D520 + 1*
	SI (SRP_Q510 = Oui) ALORS	*SRP_D520 : = SRP_D520 + 1*
	SI (SRP_Q520 = Oui) ALORS	*SRP_D520 : = SRP_D520 + 1*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SRP_C520 SI (SRP_Q520 = Oui) ALORS *Passez à SRP_S520*

SINON *Passez à SRP_C530*

SRP_S520 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez-vous me dire lesquelles sont appropriées dans ce cas-ci? Était-ce :

... pour une raison autre que celles que je viens de mentionner?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

SRP_C530 SI ((SRP_D520 >= 2) ET (SRP_D520 <= 12))
ALORS *Passez à SRP_Q530*
SINON *Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SRP_Q530 **Quelle était la principale raison?**

INTERVIEWEUR : Raison(s) donnée(s) par le répondant pour ne pas contacter la police.

Select <1>	Si la raison principale est :	L'incident a été réglé d'une autre façon
Select <2>	Si la raison principale est :	Peur du conjoint(e)/partenaire
Select <3>	Si la raison principale est :	La police n'aurait pu rien faire
Select <4>	Si la raison principale est :	La police n'aurait pas voulu intervenir
Select <5>	Si la raison principale est :	Ne voulait pas avoir affaire à la police
Select <6>	Si la raison principale est :	Ne voulait pas que le(la) conjoint(e)/partenaire soit arrêté(e) ou mis(e) en prison
Select <7>	Si la raison principale est :	Il s'agissait d'une affaire personnelle qui ne concernait pas la police
Select <8>	Si la raison principale est :	Peu ou aucune confiance dans le système de justice pénale
Select <9>	Si la raison principale est :	Ne voulait pas que quelqu'un d'autre soit au courant
Select <10>	Si la raison principale est :	Crainte que l'information se répande ou que ça ne se retrouve dans les médias
Select <11>	Si la raison principale est :	Incident pas assez important aux yeux du répondant
Select <12>	Si la raison principale est :	%SRP_S520% Ne sait pas Refus

Fin du module *{Violence conjugale de la part du (de la) conjoint(e) actuel (le)- Rapport à la police}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Violence conjugale de la part du (de la) conjoint(e) – Parler à quelqu'un de l'incident (STA)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piPartnAbuse	PSP.PSP_D200	Le répondant a été abusé par un(e) conjoint(e)/partenaire au cours des 5 dernières années.

Répondants entrant dans le module : Répondants qui ont été abusés par un (e) conjoint(e)/partenaire au cours des 5 dernières années

STA_C110 SI (piPartnAbuse = Oui) ALORS *Passez à STA_Q110*

SINON *Passez à la fin du module*

STA_Q110 **Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un d'autre% de cet incident/d'un de ces incidents%, par exemple à :**

... un membre de la famille?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

STA_Q120 Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un d'autre% de cet incident/d'un de ces incidents%, par exemple à :

... un ami ou un voisin?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

STA_Q130 Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un d'autre% de cet incident/d'un de ces incidents%, par exemple à :

... un collègue (de travail)?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

STA_Q140 Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un d'autre% de cet incident/d'un de ces incidents%, par exemple à :

... un médecin ou une infirmière?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

STA_Q150 Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un d'autre% de cet incident/d'un de ces incidents%, par exemple à :

... un avocat?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

STA_Q160 Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un d'autre %de cet incident/d'un de ces incidents %, par exemple à :

...un prêtre, un rabbin, un imam, un aîné ou un autre conseiller spirituel?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

STA_Q180 **Est-ce que la police ou toute autre personne vous a fourni de l'information à propos des services offerts aux victimes dans votre communauté?**

INTERVIEWEUR : Demandez des informations supplémentaires afin de connaître qui leur a donné l'information.

1	Oui, la police	*Passez à fin du module*
2	Oui, quelqu'un d'autre	
3	Non	*Passez à fin du module*
	Ne sait pas	*Passez à fin du module*
	Refus	*Passez à fin du module*

STA_Q181 **Qui était cette personne?**

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Violence conjugale de la part du (de la) conjoint(e) actuel (le) – Parler à quelqu'un de l'incident}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Violence conjugale de la part du (de la) conjoint(e) – Contact avec des services (SCS)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piRespGender	piSelRespGender	Sexe du répondant
piRespAge	BDR.BDR_D130	Âge du répondant
piPartnAbuse	PSP.PSP_D200	Le répondant a été abusé par un(e) conjoint(e)/partenaire au cours des 5 dernières années.
piRoutingÉdit	SAI.SAI_D250	Variable de routage

Répondants entrant dans le module : Répondants qui ont été abusés par un(e) conjoint(e)/ partenaire au cours des 5 dernières années

SCS_C110 SI(piPartnAbuse = Oui) ALORS *Passez à SCS_Q110*

SINON *Passez à la fin du module*

SCS_Q110 **Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :**

... un centre de détresse-secours ou service d'écoute téléphonique?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SCS_C115 SI ((SCS_Q110 = Oui) ET (piRoutingÉdit = Oui)) ALORS *Passez à SCS_Q115*

SINON *Passez à SCS_Q120*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SCS_Q115 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SCS_Q120 Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :

... un autre conseiller ou psychologue?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SCS_C125 SI ((SCS_Q120 = Oui) ET (piRoutingÉdit = Oui)) ALORS *Passez à SCS_Q125*
SINON *Passez à SCS_Q130*

SCS_Q125 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SCS_Q130 Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :

... un centre de service communautaire%, un CLSC% ou un centre familial?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SCS_C135 SI ((SCS_Q130 = Oui) ET (piRoutingÉdit = Oui)) ALORS *Passez à SCS_Q135*
SINON *Passez à SCS_C140*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SCS_Q135 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SCS_C140 SI (piRespGender = Féminin) ALORS *Passez à SCS_Q140*
SINON SI (piRespGender = Masculin) ALORS *Passez à SCS_Q160*

SCS_Q140 Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :

... une maison de transition ou un refuge?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SCS_C145 SI ((SCS_Q140 = Oui) ET (piRoutingÉdit = Oui)) ALORS *Passez à SCS_Q145*
SINON *Passez à SCS_Q150*

SCS_Q145 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SCS_Q150 Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :

... un centre d'aide aux femmes?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SCS_C155 SI ((SCS_Q150 = Oui) ET (piRoutingÉdit = Oui)) ALORS *Passez à SCS_Q155*
SINON *Passez à SCS_C170*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SCS_Q155 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1	Oui	*Passez à SCS_C170*
2	Non	*Passez à SCS_C170*
	Ne sait pas	*Passez à SCS_C170*
	Refus	*Passez à SCS_C170*

SCS_Q160 Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :

... un centre d'aide ou de soutien pour les hommes?

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

SCS_C165 SI ((SCS_Q160 = Oui) ET (piRoutingÉdit = Oui)) ALORS *Passez à SCS_Q165*
SINON *Passez à SCS_C170*

SCS_Q165 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

SCS_C170 SI ((piRespAge >= 65) ET (piRespAge <= 120)) ALORS *Passez à SCS_Q170*
SINON *Passez à SCS_Q180*

SCS_Q170 Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :

... un centre d'aide pour personnes âgées?

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

SCS_C175 SI ((SCS_Q170 = Oui) ET (piRoutingÉdit = Oui)) ALORS *Passez à SCS_Q175*
SINON *Passez à SCS_Q180*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SCS_Q175 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

?SCS_Q180 Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :

... un centre d'aide aux victimes et aux témoins d'actes criminels?

INTERVIEWEUR : Les services aux victimes ont pour fonction en outre de leur fournir de l'information générale à propos du système judiciaire, de leur donner des références, de les assister en cour, de les aider à préparer des déclarations sur les répercussions sur la victime, de fournir des informations spécifiques selon le cas, de leur fournir un soutien moral et affectif, de les aider à récupérer les pertes financières encourues suite au crime.

Voir l'écran d'aide pour les exemples de services et les notes par province.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SCS_C185 SI ((SCS_Q180 = Oui) ET (piRoutingÉdit = Oui)) ALORS *Passez à SCS_Q185*
SINON *Passez à SCS_C190A*

SCS_Q185 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SCS_C190A Acheminer la vérification

SI (((piRespGender = Féminin) ET
((piRespAge >= 15) ET (piRespAge <= 64)) ET
(SCS_Q110 = Non) ET (SCS_Q120 = Non) ET
(SCS_Q130 = Non) ET (SCS_Q140 = Non) ET
(SCS_Q150 = Non) ET (SCS_Q180 = Non)) OU

((piRespGender = Féminin) ET
((piRespAge >= 65) ET (piRespAge <= 120)) ET
(SCS_Q110 = Non) ET (SCS_Q120 = Non) ET
(SCS_Q130 = Non) ET (SCS_Q140 = Non) ET
(SCS_Q150 = Non) ET (SCS_Q170 = Non) ET
(SCS_Q180 = Non)) OU

((piRespGender = Masculin) ET
((piRespAge >= 15) ET (piRespAge <= 64)) ET
(SCS_Q110 = Non) ET (SCS_Q120 = Non) ET
(SCS_Q130 = Non) ET (SCS_Q160 = Non) ET
(SCS_Q180 = Non)) OU

((piRespGender = Masculin) ET
((piRespAge >= 65) ET (piRespAge <= 120)) ET
(SCS_Q110 = Non) ET (SCS_Q120 = Non) ET
(SCS_Q130 = Non) ET (SCS_Q160 = Non) ET
(SCS_Q170 = Non) ET (SCS_Q180 = Non))) ALORS *Passez à SCS_Q190*

SINON *Passez à SCS_Q210*

SCS_C190B Acheminer la vérification

SI (AutrePrécisez DANS SCS_Q190) ALORS *Passez à SCS_S190*

SINON SI (prov = Territoires du Nord-Ouest OU Yukon)
ALORS *Passez à SCS_Q220*

SINON *Passez à SCS_Q210*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SCS_Q190 **Y a-t-il des raisons pour lesquelles vous n'avez pas fait appel à aucun de ces services?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

11 Ne connaissait pas l'existence de ces services
12 Aucun service offert
13 Liste d'attente
14 L'incident n'était pas assez important
15 Honte/gêne
16 Craignait de ne pas être cru(e)
17 Conjoint(e) l'en a empêché
18 Trop loin du service offert
19 Peur de perdre l'aide financière
20 Peur de perdre les enfants
21 Ne voulait pas mettre fin au mariage / à l'union
22 Ne voulait ou n'avait besoin d'aucune aide
23 Autre - Précisez
Ne sait pas
Refus

SCS_C190B SI (AutrePrécisez DANS SCS_Q190) ALORS *Passez à SCS_S190*
SINON *Passez à SCS_Q210*

SCS_S190 Y a-t-il des raisons pour lesquelles vous n'avez pas fait appel à aucun de ces services?

INTERVIEWEUR : Précisez

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SCS_Q210 **Il y a plusieurs façons de tenter de régler une infraction, autre que la procédure policière ou judiciaire habituelle. L'une d'entre elles est d'organiser une rencontre entre la victime et le contrevenant pour discuter de la meilleure façon de traiter le contrevenant.**

En pensant à votre expérience, à quel point seriez-vous (auriez-vous été) intéressé(e) à participer à un tel programme, s'il y en avait (eu) un dans votre communauté? Seriez-vous (auriez-vous été) :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **... très intéressé(e)?**
2 **... plutôt intéressé(e)?**
3 **... un peu intéressé(e)?**
4 **... pas intéressé(e) du tout?**
Ne sait pas
Refus

SCS_Q220 **Au moment de %cet/ces% incident(s), de quelle(s) façon(s) %cette/ces% situation(s) vous %a-t-/ont-%elle affecté(e)?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

Ne pas tenir compte des blessures physiques, des pertes financières, ni des traitements médicaux.

11 Colère
12 Bouleversé(e)/confus(e)/frustré(e)
13 Peu affecté(e)
14 Rendu(e) peureux(se), craintif(ve)
15 Rendu(e) plus prudent(e), attentif(ve)
16 Causé un choc/suscité l'incrédulité
17 Blessé(e)/déçu(e)
18 Victimisé
19 Troubles du sommeil/de l'insomnie
20 Dépression/ attaques de panique
21 Honte/culpabilité
22 Craintif pour la sécurité des enfants
23 Dérangé
24 Perte de l'estime de soi
25 Rendu(e) plus autonome
26 Problèmes avec les hommes/femmes
27 Autre - Précisez
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SCS_C220 SI (AutrePrécisez DANS SCS_Q220) *Passez à SCS_S220*
ALORS
SINON *Passez à la fin du module*

SCS_S220 Au moment de cet(ces) incident(s), de quelle(s) façon(s) cette situation vous a-t-elle affecté(e)?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP[50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Violence conjugale de la part du (de la) conjoint(e) actuel (le) – Contact avec des services}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 7 : Signalement de violence de la part d'un(e) ex-conjoint(e) ou d'un(e) ex-partenaire

Module : Violence de la part d'un(e) ex-conjoint(e) ou d'un(e) ex-partenaire - Blessures (XAI)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piRespGender	piSelRespGender	Sexe du répondant
piChildWithEx	EFX.EFX_Q144	Nombre d'enfants avec l'ex-conjoint/ex-partenaire
piEXparAbuse	PSX.PSX_D200	Indique que le répondant a été abusé par son ex-conjoint/ex-partenaire au cours des 5 dernières années
piViolMoreThn	PSX.PSX_Q310	Indique que l'ex-conjoint/l'ex-partanaire a été violent à plus d'une occasion au cours des 5 dernières années
piDifferTimes	PSX.PSX_Q320	Indique le nombre de différentes fois ou l'ex-conjoint/l'ex-partenaire a été violent au cours des 5 dernières années
piTimesPastYr	PSX.PSX_Q330	Indique le nombre de différentes fois ou l'ex-conjoint/l'ex-partetnaire a été violent au cours de la dernière année
piYrLastAbuse	PSX.PSX_Q340	Indique l'année ou le (plus récent) incident de violence physique ou sexuelle a eu lieu
piAbusePastYr	PSX.PSX_Q340	Indique que le répondant a été abusé par son ex-conjoint/ex-partenaire au cours de la dernière année

Répondants entrant dans le module : Répondants dont AbuseByExPart = oui

XAI_C110 SI (PiEXparAbuse = Oui) ALORS *Passez à XAI_R110*
SINON *Passez à la fin du module*

XAI_R110 **Vous avez dit qu'au cours des 5 dernières années, votre ex-conjoint(e)/ ex-partenaire avait été violent(e).**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

XAI_Q110 **Au cours de %cet incident, avez-vous/ces incidents, avez-vous déjà% été blessé(e) physiquement de quelque façon que ce soit, par exemple en ayant des ecchymoses, des coupures, des os brisés, etc.?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant ne comprend pas le mot «ecchymoses», mentionnez plutôt «des bleus», «poques» ou «prunes».

1	Oui	
2	Non	*Passez à XAI_D120*
	Ne sait pas	*Passez à XAI_D120*
	Refus	*Passez à XAI_D120*

XAI_Q111 **Quelles étaient ces blessures? S'agissait-il :**

... d'ecchymoses?

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

XAI_Q112 Quelles étaient ces blessures? S'agissait-il :

... de coupures, d'égratignures, de brûlures, etc.?

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

XAI_Q113 Quelles étaient ces blessures? S'agissait-il :

... de fractures ou d'os cassés?

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

XAI_C115 SI (pi_spGender = Féminin) ALORS *Passez à XAI_Q115*
SINON *Passez à XAI_Q116*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XAI_Q115 Quelles étaient ces blessures? S'agissait-il :

... d'une fausse couche?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XAI_Q116 Quelles étaient ces blessures? S'agissait-il :

... de blessures internes?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XAI_Q117 Quelles étaient ces blessures? S'agissait-il :

... d'un autre type de blessure?

1	Oui	
2	Non	*Passez à XAI_D120*
	Ne sait pas	*Passez à XAI_D120*
	Refus	*Passez à XAI_D120*

XAI_Q118 **Quel type?**

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

XAI_D120	Convertis la réponse par catégorie par une réponse numérique.	
	SI (piDifferTimes = deux) ALORS	*XAI_D120 : = 2*
	SINON SI (piDifferTimes = trois) ALORS	*XAI_D120 : = 3*
	SINON SI (piDifferTimes = quatre) ALORS	*XAI_D120 : = 4*
	SINON SI (piDifferTimes = cinq) ALORS	*XAI_D120 : = 5*
	SINON SI (piDifferTimes = six) ALORS	*XAI_D120 : = 6*
	SINON SI (piDifferTimes = sept) ALORS	*XAI_D120 : = 7*
	SINON SI (piDifferTimes = huit) ALORS	*XAI_D120 : = 8*
	SINON SI (piDifferTimes = neuf) ALORS	*XAI_D120 : = 9*
	SINON SI (piDifferTimes = dix) ALORS	*XAI_D120 : = 10*
	SINON	*XAI_D120 : = REFUS*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XAI_C120 Acheminer la vérification
SI ((piViolMoreThn = Non)
OU
((piTimesPastYr = 0) OU
(piTimesPastYr = VIDE))
OU
((XAI_D120 = RÉPONSE) ET
(XAI_D120 = piTimesPastYr) ET
(piDifferTimes <> VIDE) ET
(piTimesPastYr <> VIDE)))
ALORS *XAI_C120 : = non*
SINON *XAI_C120 : = oui*

XAI_C120B SI ((XAI_Q110 = Oui) ET (XAI_C120 = Oui)) ALORS *Passez à XAI_Q120*
SINON *Passez à XAI_C130*

XAI_Q120 **Est-ce qu'au moins un de ces incidents où vous avez subi des blessures s'est produit au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XAI_C130 SI (XAI_Q110 = Oui) ALORS *Passez à XAI_Q130*
SINON *Passez à XAI_Q150*

XAI_Q130 **Au cours des 5 dernières années, avez-vous reçu des soins médicaux à %l'hôpital/l'hôpital ou à un centre de santé% à cause de cette violence?**

INTERVIEWEUR : Comptez les soins reçus à l'urgence et ceux reçus à titre de patient dans une clinique externe.

1 Oui
2 Non *Passez à XAI_Q140*
Ne sait pas *Passez à XAI_Q140*
Refus *Passez à XAI_Q140*

XAI_Q132 **Avez-vous passé au moins une nuit à %l'hôpital/l'hôpital ou à un centre de santé%?**

1 Oui
2 Non *Passez à XAI_Q150*
Ne sait pas *Passez à XAI_Q150*
Refus *Passez à XAI_Q150*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XAI_Q135 **Au total, combien de nuits?**

1..995
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_7.1	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((XAI_Q135 >= 1) ET (XAI_Q135 <= 30)) OU (XAI_Q135 = NONRÉPONSE)) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

XAI_C135 *Passez à XAI_Q150*

XAI_Q140 **Au cours des 5 dernières années, avez-vous reçu des soins médicaux d'un médecin ou d'une infirmière pour ces blessures?**

INTERVIEWEUR : Teniz compte tant des soins médicaux reçus immédiatement après l'agression que du suivi médical éventuel découlant de ces blessures.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XAI_Q150 **%Excluant le temps passé à %l'hôpital/à l'hôpital ou à un centre de santé% avez-/Avez-% vous déjà dû rester au lit pour au moins une journée ou une bonne partie de la journée, à la suite de cette violence, au cours des 5 dernières années?**

INTERVIEWEUR : Comptez le temps passé au lit à cause de blessure ou du stress.

"Une bonne partie de la journée" signifie où le répondant a passé au moins 6 heures de plus au lit que sa période normale de sommeil.

1 Oui
2 Non *Passez à XAI_Q160*
Ne sait pas *Passez à XAI_Q160*
Refus *Passez à XAI_Q160*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XAI_Q155 **Au total, combien de jours?**

INTERVIEWEUR : Comptez chaque journée où le répondant a passé au moins 6 heures de plus au lit que sa période normale de sommeil.

1..995
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_7.2 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
(((XAI_Q155 >= 1) ET (XAI_Q155 <= 30)) OU (XAI_Q155 = NONRÉPONSE))
Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

XAI_Q160 **Au cours des 5 dernières années, avez-vous déjà dû prendre congé de vos activités quotidiennes à cause de ce qui vous est arrivé %en excluant le temps passé à %l'hôpital/à l'hôpital ou à un centre de santé% et au lit à la maison%?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez "Oui" si les activités quotidiennes du répondant ont été perturbées au moins 6 heures dans une même journée.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XAI_Q170 **Est-ce que votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire avait bu lors de %cet incident/ces incidents%?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez "Oui" si le répondant indique que cela s'est produit sur une base régulière ou dans plus de la moitié des cas.

1 Oui
2 Non
3 Ne boit pas
Ne sait pas
Refus

XAI_Q180 **Au cours des cinq dernières années, a-t-on fait mal ou menacé quelqu'un d'autre que vous lors de %cet incident/ces incidents%?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez "Oui" si le répondant indique que cela s'est produit sur une base régulière ou dans plus de la moitié des cas.

1 Oui
2 Non *Passez à XAI_C210*
Ne sait pas *Passez à XAI_C210*
Refus *Passez à XAI_C210*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XAI_Q185 **Combien de personnes?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_7.3	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((XAI_Q185 >= 1) ET (XAI_Q185 <= 10)) OU (XAI_Q185 = NONRÉPONSE)) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

XAI_Q190 **%Cette personne** (menacée ou à qui on a fait du mal) **était-elle âgée/Parmi ces personnes** (menacées ou à qui on a fait du mal), **y en avait-il qui étaient âgées% de moins de 15 ans?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à XAI_C210*
	Ne sait pas	*Passez à XAI_C210*
	Refus	*Passez à XAI_C210*

XAI_Q195 **Combien de personnes?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_7.4	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((XAI_Q195 >= 1) ET (XAI_Q195 <= 10)) OU (XAI_Q195 = NONRÉPONSE)) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

XAI_C210 Édit de vérification

SI piChildWithEx = Oui ALORS	*Passez à XAI_Q210*
Sinon	*Passez à XAI_Q220*

XAI_Q210 **Est-ce que l'un ou l'autre de vos enfants ont vu ou entendu %cet incident/au moins un de ces incidents%?**

1	Oui/croit que oui
2	Non/ne croit pas
3	Pas d'enfant à ce moment
	Ne sait pas
	Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

XAI_Q220 **Au cours des 5 dernières années, vous est-il arrivé de craindre pour votre vie à cause du comportement violent ou menaçant de votre ex-conjoint(e) /ex-partenaire?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XAI_Q230 **Au cours des 5 dernières années, vous êtes-vous adressé(e) à un tribunal civil ou criminel %ou à un programme provincial% dans le but d'obtenir une compensation pour les actes de violence que vous avez subis?**

1 Oui
2 Non *Passez à XAI_Q240*
Ne sait pas *Passez à XAI_Q240*
Refus *Passez à XAI_Q240*

XAI_Q235 **Avez-vous obtenu une indemnisation, quelle qu'elle soit?**

1 Oui
2 Non
3 Cas encore non réglé
Ne sait pas
Refus

XAI_Q240 **La police a-t-elle eu connaissance de cet incident, de quelque façon que ce soit?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant ou son (sa) ex-conjoint(e)/ex-partenaire ou un autre membre du ménage est un agent de police, n'inscrire "Oui" que si un rapport officiel a été complété.

1 Oui
2 Non *Passez à la fin du module*
Ne sait pas
Refus

XAI_D250 Acheminer la vérification
SI (((piMoreOccasin = Non) ET (PyYrLastAbuse = Oui)
ET
(piYrLastAbuse <> VIDE))
OU
((XAI_D120 = RÉPONSE) ET
(XAI_D120 = piTimesPastYr) ET
(piDifferTimes <> VIDE) ET
(piTimesPastYr <> VIDE))) *XAI_D250 : = non*
ALORS
SINON *XAI_D250 : = oui*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XAI_D250 SI ((XAI_Q240 = Oui) ET (XAI_D250 = Oui)) ALORS *Passez à XAI_Q250*
SINON *Passez à XAI_C260*

XAI_Q250 **L'a-t-elle appris au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XAI_C260 SI (XAI_Q240 = Oui) ALORS *Passez à XAI_Q260*
SINON *Passez à la fin du module*

XAI_Q260 **Comment la police l'a-t-elle appris? Est-ce de vous, ou autrement?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant répond lui-même/elle-même et autrement, inscrivez <Répondant>.

1 Répondant
2 Autrement
Ne sait pas
Refus

XAI_Q265 **Combien de fois la personne a-t-elle été violente à votre égard avant que la police l'apprenne?**

1 Un
2 Deux
3 Trois
4 Quatre
5 Cinq
6 Six
7 Sept
8 Huit
9 Neuf
10 Dix
11 Plus de dix
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Violence de la part d'un(e) ex-conjoint(e) ou d'un(e) ex-partenaire - Blessures}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Violence de la part d'un(e) ex-conjoint(e) ou d'un(e) ex-partenaire - Signalement à la police (XRP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piEXparAbuse	PSX.PSX_D200	Indique que le répondant a été abusé par son ex-conjoint/ex-partenaire au cours des 5 dernières années
piViolMoreThn	PSX.PSX_Q310	Indique que l'ex-conjoint/l'ex-partenaire a été violent à plus d'une occasion au cours des 5 dernières années
piPolKnew_X	XAI.XAI_Q240	La police a eu connaissance de la violence
piPoliceLearn_X	XAI.XAI_Q260	La police a été informée de la violence par le répondant

Répondants entrant dans le module : Répondants dont AbuseByExPart = Oui

XRP_C110 SI PiEXparAbuse = Oui ALORS
SI (piPoliceLearn_X = Répondant) *Passez à XRP_Q110*
ALORS
SINON *Passez à XRP_C210*
SINON *Passez à la fin du module*

XRP_Q110 **Différentes raisons peuvent motiver les gens à signaler un incident à la police. Est-ce que l'une ou l'autre des raisons suivantes explique pourquoi vous avez signalé cet incident? Était-ce**

... pour mettre fin à cette violence ou pour être protégé(e)?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

XRP_Q120 Différentes raisons peuvent motiver les gens à signaler un incident à la police. Est-ce que l'une ou l'autre des raisons suivantes explique pourquoi vous avez signalé cet incident? Était-ce :

... afin que votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire soit arrêté(e) et puni(e)?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_Q130 Différentes raisons peuvent motiver les gens à signaler un incident à la police. Est-ce que l'une ou l'autre des raisons suivantes explique pourquoi vous avez signalé cet incident? Était-ce :

... parce que vous estimiez que c'était votre devoir de prévenir la police?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_Q140 Différentes raisons peuvent motiver les gens à signaler un incident à la police. Est-ce que l'une ou l'autre des raisons suivantes explique pourquoi vous avez signalé cet incident? Était-ce :

... parce que quelqu'un d'autre vous l'a conseillé?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_C210 SI ((piPolKnew_X = Oui) ET
(piPolLearn_X = RÉPONSE)) ALORS *Passez à XRP_Q210*

SINON *Passez à XRP_C310*

XRP_Q210 **Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :**

... s'est rendue sur les lieux de l'incident?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

XRP_Q220 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a fait un rapport et/ou mené une enquête?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_Q230 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a servi un avertissement à votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_Q240 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a éloigné votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_Q250 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a arrêté ou porté des accusations contre votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_Q260 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a fait autre chose?

1 Oui
2 Non *Passez à XRP_C310*
Ne sait pas *Passez à XRP_C310*
Refus *Passez à XRP_C310*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XRP_S260 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a fait autre chose?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

XRP_C310 SI (((piPolKnew_X = Oui) ET
(piPolLearn_X = RÉPONSE))
OU (piPolKnew_X = Non)) ALORS *Passez à XRP_Q310*

SINON *Passez à XRP_C410*

?XRP_Q310 **Y a-t-il déjà eu une injonction restrictive ou une ordonnance préventive de quelque sorte contre lui(elle)?**

1 Oui
2 Non *Passez à XRP_Q360*
Ne sait pas *Passez à XRP_Q360*
Refus *Passez à XRP_Q360*

?XRP_Q320 **Savez-vous si vous avez obtenu l'injonction restrictive ou l'ordonnance préventive dans le cadre d'une procédure judiciaire liée au droit de la famille (par exemple, un avocat spécialisé dans les divorces) ou du système de justice pénale?**

INTERVIEWEUR : Par exemple, contacter la police et demander une ordonnance de protection d'urgence.

1 Droit de la famille (Tribunal civil)
2 Système de justice pénale (Tribunal criminel)
Ne sait pas
Refus

XRP_Q330 **Y a-t-il eu violation de cette injonction restrictive ou de cette ordonnance préventive?**

1 Oui
2 Non *Passez à XRP_Q360*
Ne sait pas *Passez à XRP_Q360*
Refus *Passez à XRP_Q360*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XRP_Q340 **Avez-vous signalé cette violation à la police?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à XRP_Q360*
	Ne sait pas	*Passez à XRP_Q360*
	Refus	*Passez à XRP_Q360*

XRP_Q350 **La police a-t-elle porté des accusations contre cette personne pour cette violation?**

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

XRP_C360 SI (piPolKnew_S = Oui) ALORS *Passez à XRP_Q360*
SINON *Passez à XRP_C410*

XRP_Q360 **À quel point étiez-vous satisfait(e) du travail de la police dans cette affaire? Étiez-vous :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1	**... très satisfait(e)?**
2	**... plutôt satisfait(e)?**
3	**... plutôt insatisfait(e)?**
4	**... très insatisfait(e)?**
	Ne sait pas
	Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

XRP_Q370 **Y a-t-il quelque chose (autre chose) que la police aurait dû faire pour vous venir en aide?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

11 Sortir l'ex-conjoint(e)/ ex-partenaire du logement du répondant
12 Arrêter/porter des accusations contre l'ex-conjoint(e)/ ex-partenaire
13 Intervenir plus rapidement
14 Renvoyer l'affaire à un service de soutien ou vous à un service d'aide
15 Vous installer ailleurs
16 Vous conduire à l'hôpital
17 Être d'un plus grand soutien/ être plus sympathique, plus avenant, plus compatissant
18 Autre - Précisez
95 Non/Rien
Ne sait pas
Refus

XRP_C370A Acheminer la vérification
SI ((SortirEx DANS XRP_Q370) OU
(Arrêter DANS XRP_Q370) OU
(IntervenirRapidement DANS XRP_Q370) OU
(ServiceSoutien DANS XRP_Q370) OU
(InstallerAilleurs DANS XRP_Q370) OU
(Hôpital DANS XRP_Q370) OU
(PlusGrandSoutien DANS XRP_Q370) OU
(AutrePrécisez DANS XRP_Q370)) ALORS *XRP_C370A : = oui*
SINON *XRP_C370A : = non*

CHECK_7.1 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
(((XRP_C370A = Oui) ET (Non (Rien DANS XRP_Q370))) OU
((XRP_C370A = Non/Rien DANS XRP_Q370)) OU
(XRP_Q370 = NONRÉPONS.))
Vous ne pouvez pas choisir «Non/Rien» en même temps qu'une autre catégorie. S.V.P. retournez et corrigez.

XRP_C370B SI (OtherSpec DANS XAI_Q370) ALORS *Passez à XRP_S370*
SINON *Passez à XRP_C380*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XRP_S370 Y a-t-il quelque chose (autre chose) que la police aurait dû faire pour vous venir en aide?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

XRP_C380 SI (piMoreOccasin = Oui) ALORS *Passez à XRP_Q380*
SINON *Passez à XRP_C410*

XRP_Q380 **Après que la police soit intervenue, est-ce que le comportement violent ou menaçant de votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire à votre endroit :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **... a augmenté?**
2 **... a diminué ou arrêté?**
3 **... est resté le même?**
Ne sait pas
Refus

XRP_C410 SI piPolKnew_X = Non ALORS *Passez à XRP_Q410*

SINON *Passez à la fin du module*

XRP_Q410 **Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :**

... parce que tout a été réglé d'une autre façon?

INTERVIEWEUR : Par exemple, a quitté l'ex-conjoint(e)/ex-partenaire, a signalé le délit à une autre instance officielle, ou encore a lui(elle)-même réglé le problème.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

XRP_Q420 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... par peur de votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_Q430 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que la police n'aurait rien pu faire?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_Q440 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que la police n'aurait pas voulu intervenir?

INTERVIEWEUR : Par exemple, aurait considéré l'incident anodin, n'aurait pas cru le répondant, n'aurait pas voulu être dérangée ou voulu s'en mêler, n'aurait pas été efficace, aurait fait preuve de parti pris, aurait harcelé/insulté le répondant, le contrevenant était un agent de police, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_Q450 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que vous ne vouliez pas avoir affaire à la police?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

XRP_Q460 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que vous ne vouliez pas que votre ex-conjoint(e)/ex-partenaire soit arrêté(e) ou mis(e) en prison?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_Q470 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce qu'il s'agissait d'une affaire personnelle qui ne concernait pas la police?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_Q480 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que vous avez peu ou aucune confiance dans le sytème de justice pénale?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_Q490 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que vous ne vouliez pas que quelqu'un d'autre soit au courant?

INTERVIEWEUR : Exemples : par honte ou gêne

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

XRP_Q500 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... par crainte que l'information se répande ou que ça se retrouve dans les médias?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_Q510 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que l'incident n'était pas assez grave?

INTERVIEWEUR : Exemple : délit mineur, aucune intention malveillante, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_Q520 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... pour une raison autre que celles que je viens de mentionner?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XRP_D520	Nombre de raisons pour ne pas avoir contacté la police.	
	SI (XRP_Q410 = Oui) ALORS	*XRP_D520 : = XRP_D520 + 1*
	SI (XRP_Q420 = Oui) ALORS	*XRP_D520 : = XRP_D520 + 1*
	SI (XRP_Q430 = Oui) ALORS	*XRP_D520 : = XRP_D520 + 1*
	SI (XRP_Q440 = Oui) ALORS	*XRP_D520 : = XRP_D520 + 1*
	SI (XRP_Q450 = Oui) ALORS	*XRP_D520 : = XRP_D520 + 1*
	SI (XRP_Q460 = Oui) ALORS	*XRP_D520 : = XRP_D520 + 1*
	SI (XRP_Q470 = Oui) ALORS	*XRP_D520 : = XRP_D520 + 1*
	SI (XRP_Q480 = Oui) ALORS	*XRP_D520 : = XRP_D520 + 1*
	SI (XRP_Q490 = Oui) ALORS	*XRP_D520 : = XRP_D520 + 1*
	SI (XRP_Q500 = Oui) ALORS	*XRP_D520 : = XRP_D520 + 1*
	SI (XRP_Q510 = Oui) ALORS	*XRP_D520 : = XRP_D520 + 1*
	SI (XRP_Q520 = Oui) ALORS	*XRP_D520 : = XRP_D520 + 1*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XRP_C520 SI (XRP_Q520 = Oui) ALORS *Passez à XRP_S520*
SINON *Passez à XRP_C530*

XRP_S520 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Dites-moi lesquelles s'appliquent dans ce cas-ci? Était-ce :

... pour une raison autre que celles que je viens de mentionner?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

XRP_C530 SI ((XRP_D520 >= 2) ET (XRP_D520 <= 11)) ALORS
Passez à XRP_Q530
SINON *Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XRP_Q530 **Quelle était la principale raison?**

INTERVIEWEUR : Raison(s) donnée(s) par le répondant pour ne pas contacter la police.

Select <1>	Si la raison principale est :	L'incident a été réglé d'une autre façon
Select <2>	Si la raison principale est :	Peur de l'ex-conjoint(e)/ex-partenaire
Select <3>	Si la raison principale est :	La police n'aurait pu rien faire
Select <4>	Si la raison principale est :	La police n'aurait pas voulu intervenir
Select <5>	Si la raison principale est :	Ne voulait pas avoir affaire à la police
Select <6>	Si la raison principale est :	Ne voulait pas que le(la) conjoint(e)/partenaire soit arrêté(e) ou mis(e) en prison
Select <7>	Si la raison principale est :	Il s'agissait d'une affaire personnelle qui ne concernait pas la police
Select <8>	Si la raison principale est :	Peu ou aucune confiance dans le système de justice pénale
Select <9>	Si la raison principale est :	Ne voulait pas que quelqu'un d'autre soit au courant
Select <10>	Si la raison principale est :	Crainte que l'information se répande ou que ça ne se retrouve dans les médias
Select <11>	Si la raison principale est :	Incident pas assez important aux yeux du répondant
Select <12>	Si la raison principale est :	%XRP_S520% Ne sait pas Refus

Fin du module *{Violence de la part d'un(e) ex-conjoint(e) ou d'un(e) ex-partenaire - Rapport à la police}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Violence de la part d'un(e) ex-conjoint(e) ou d'un(e) ex-partenaire - Parler à quelqu'un de l'incident (XTA)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piEXparAbuse	PSX.PSX_D200	Indique que le répondant a été abusé par son ex-conjoint/ex-partenaire au cours des 5 dernières années

Répondants entrant dans le module : Répondants dont AbuseByExPart = Oui

XTA_C110 SI (PiEXparAbuse = Oui) ALORS *Passez à XTA_Q110*
SINON *Passez à la fin du module*

XTA_Q110 **Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un d'autre% de cet incident/d'un de ces incidents%, par exemple à :**

... un membre de la famille?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XTA_Q120 Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un d'autre% de cet incident/d'un de ces incidents%, par exemple à :

... un ami ou un voisin?

INTERVIEWEUR : Le masculin englobe le féminin.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

XTA_Q130 Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un d'autre% de cet incident/d'un de ces incidents%, par exemple à :

... un collègue (de travail)?

INTERVIEWEUR : Le masculin englobe le féminin.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XTA_Q140 Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un d'autre% de cet incident/d'un de ces incidents%, par exemple à :

.. un médecin ou un infirmier?

INTERVIEWEUR : Le masculin englobe le féminin.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XTA_Q150 Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un d'autre% de cet incident/d'un de ces incidents%, par exemple à :

... un avocat?

INTERVIEWEUR : Le masculin englobe le féminin.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XTA_Q160 Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un d'autre %de cet incident/d'un de ces incidents%, par exemple à :

...un prêtre, un rabbin, un imam, un aîné ou un autre conseiller spirituel?

INTERVIEWEUR: Le masculin englobe le féminin.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

XTA_Q180 **Est-ce que la police ou toute autre personne vous a fourni de l'information à propos des services offerts aux victimes dans votre communauté?**

INTERVIEWEUR : Demandez des informations supplémentaires afin de connaître qui leur a donné l'information.

1	Oui, la police	*Passez à la fin du module*
2	Oui, quelqu'un d'autre	
3	Non	*Passez à la fin du module*
	Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
	Refus	*Passez à la fin du module*

XTA_Q181 **Qui était cette personne?**

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{ Violence de la part d'un(e) ex-conjoint(e) ou d'un(e) ex-partenaire - Parlé de l'incident à quelqu'un }*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Violence de la part d'un(e) ex-conjoint(e) ou d'un(e) ex-partenaire – Contact avec des services (XCS)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piRespGender	piSelRespGender	Sexe du répondant
piRespAge	BDR.BDR_D130	Âge du répondant
piEXparAbuse	PSX.PSX_D200	Indique que le répondant a été abusé par son ex-conjoint/ex-partenaire au cours des 5 dernières années
piRoutingÉdit	XAI.XAI_D250	Vérification d'acheminement
piOutsideCrt	SCS.SCS_Q210	Indique l'intérêt à régler l'incident à l'extérieur du processus normal de la cour(police).

Répondants entrant dans le module : Répondant dont AbuseByPartner = Oui

XCS_C110 SI (piAbuseByPartner = Oui) ALORS *Passez à XCS_Q110*
SINON *Passez à la fin du module*

XCS_Q110 **Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :**

... un centre de détresse secours ou service d'écoute téléphonique?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XCS_C115 SI ((XCS_Q110 = Oui) ET (piRoutingÉdit = Oui)) ALORS *Passez à XCS_Q115*
SINON *Passez à XCS_Q120*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XCS_Q115 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XCS_Q120 Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :

... un autre conseiller ou psychologue?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XCS_C125 SI ((XCS_Q120 = Oui) ET (piRoutingÉdit = Oui)) ALORS *Passez à XCS_Q125*
SINON *Passez à XCS_Q130*

XCS_Q125 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XCS_Q130 Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :

... un centre de service communautaire%, un CLSC% ou un centre familial?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XCS_C135 SI ((XCS_Q130 = Oui) ET (piRoutingÉdit = Oui)) ALORS *Passez à XCS_Q135*
SINON *Passez à XCS_C140*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XCS_Q135 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XCS_C140 SI (piRespGender = Féminin) ALORS *Passez à XCS_Q140*
SINON *Passez à XCS_Q160*

XCS_Q140 Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :

... une maison de transition ou un refuge?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XCS_C145 SI ((XCS_Q140 = Oui) ET (piRoutingÉdit = Oui)) ALORS *Passez à XCS_Q145*
SINON *Passez à XCS_Q150*

XCS_Q145 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XCS_Q150 Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :

... un centre d'aide aux femmes?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XCS_C155 SI ((XCS_Q150 = Oui) ET (piRoutingÉdit = Oui)) ALORS *Passez à XCS_Q155*
SINON *Passez à XCS_C170*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XCS_Q155 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1	Oui	*Passez à XCS_C170*
2	Non	*Passez à XCS_C170*
	Ne sait pas	*Passez à XCS_C170*
	Refus	*Passez à XCS_C170*

XCS_Q160 Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :

... un centre d'aide ou de soutien pour les hommes?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XCS_C165 SI ((XCS_Q160 = Oui) ET (piRoutingÉdit = Oui)) ALORS *Passez à XCS_Q165*

SINON *Passez à XCS_C170*

XCS_Q165 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XCS_C170 SI ((piRespAge >= 65) ET (piRespAge <= 120)) ALORS *Passez à XCS_Q170*

SINON *Passez à XCS_Q180*

XCS_Q170 Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :

... un centre d'aide pour personnes âgées?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XCS_C175 SI ((XCS_Q170 = Oui) ET (piRoutingÉdit = Oui)) ALORS *Passez à XCS_Q175*
SINON *Passez à XCS_Q180*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XCS_Q175 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

?XCS_Q180 Au cours des 5 dernières années, avez-vous utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide à cause de cette violence, par exemple :

... un centre d'aide aux victimes et témoins d'actes criminels?

INTERVIEWEUR : Les services aux victimes ont pour fonction en outre de leur fournir de l'information générale à propos du système judiciaire, de leur donner des références, de les assister en cour, de les aider à préparer des déclarations sur les répercussions sur la victime, de fournir des informations spécifiques selon le cas, de leur fournir un soutien moral et affectif, de les aider à récupérer les pertes financières encourues suite au crime.

Voir l'écran d'aide pour les exemples de services et les notes par province.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

XCS_C185 SI ((XCS_Q180 = Oui) ET (piRoutingÉdit ≠ Oui)) ALORS *Passez à XCS_Q185*
SINON *Passez à XCS_C190A*

XCS_Q185 **Était-ce au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

XCS_C190A Acheminer la vérification

SI (((piRespGender = Féminin) ET
((piRespAge >= 15) ET (piRespAge <= 64)) ET
(XCS_Q110 = Non) ET (XCS_Q120 = Non) ET
(XCS_Q130 = Non) ET (XCS_Q140 = Non) ET
(XCS_Q150 = Non) ET (XCS_Q180 = Non)) OU
((piRespGender = Féminin) ET
((piRespAge >= 65) ET (piRespAge <= 120)) ET
(XCS_Q110 = Non) ET (XCS_Q120 = Non) ET
(XCS_Q130 = Non) ET (XCS_Q140 = Non) ET
(XCS_Q150 = Non) ET (XCS_Q170 = Non) ET
(XCS_Q180 = Non)) OU

((piRespGender = Masculin) ET
((piRespAge >= 15) ET (piRespAge <= 64)) ET
(XCS_Q110 = Non) ET (XCS_Q120 = Non) ET
(XCS_Q130 = Non) ET (XCS_Q160 = Non) ET
(XCS_Q180 = Non)) OU

((piRespGender = Masculin) ET
((piRespAge >= 65) ET (piRespAge <= 120)) ET
(XCS_Q110 = Non) ET (XCS_Q120 = Non) ET
(XCS_Q130 = Non) ET (XCS_Q160 = Non) ET
(XCS_Q170 = Non) ET (XCS_Q180 = Non)))
ALORS *Passez à XCS_Q190*

SINON *Passez à XCS_Q210*

XCS_C190B Acheminer la vérification

SI (AutrePrécisez DANS XCS_Q190)
ALORS *Passez à XCS_S190*
SINON SI (prov = Territoires du Nord-Ouest OU Yukon) ALORS *Passez à XCS_Q220*
SINON *Passez à XCS_C210*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XCS_Q190 **Y a-t-il des raisons pour lesquelles vous n'avez pas fait appel à aucun de ces services?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

11 Ne connaissait pas l'existence de ces services
12 Aucun service offert
13 Liste d'attente
14 L'incident n'était pas assez important
15 Honte/gêne
16 Craignait de ne pas être cru(e)
17 Conjoint(e) l'en a empêché
18 Trop loin du service offert
19 Peur de perdre l'aide financière
20 Peur de perdre les enfants
21 Ne voulait pas mettre fin au mariage / à l'union
22 Ne voulait ou n'avait besoin d'aucune aide
23 Autre - Précisez
Ne sait pas
Refus

XCS_C190B SI (AutrePrécisez DANS XCS_Q190) ALORS *Passez à XCS_S190*
SINON *Passez à XCS_C210*

XCS_S190 Y a-t-il des raisons pour lesquelles vous n'avez pas fait appel à aucun de ces services?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

XCS_C210 SI ((piOutsideCrt = RÉPONSE) OU (piOutsideCrt = NONRÉPONSE)) ALORS *Passez à XCS_R210B*
SINON *Passez à XCS_R210A*

POUR INFORMATION SEULEMENT

XCS_R210A **Il y a plusieurs façons de tenter de régler une infraction, autre que la procédure policière ou judiciaire habituelle. L'une d'entre elles est d'organiser une rencontre entre la victime et le contrevenant pour discuter de la meilleure façon de traiter le contrevenant.**
En pensant à votre expérience, à quel point seriez-vous (auriez-vous été) intéressé(e) à participer à un tel programme, s'il y en avait (eu) un dans votre communauté?

Passez à XCS_Q210

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer. *Passez à XCS_Q210*

XCS_R210B **En pensant à cet(ces) incident(s), à quel point auriez-vous été (seriez-vous) intéressé(e) à participer à un programme où la victime et le contrevenant sont réunis pour discuter de la meilleure façon de traiter le contrevenant?**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

XCS_Q210 **Auriez-vous été (seriez-vous) :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **... très intéressé(e)?**
2 **... plutôt intéressé(e)?**
3 **... un peu intéressé(e)?**
4 **... pas intéressé(e) du tout?**
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

XCS_Q220 **Au moment de %cet/ces% incident(s), de quelle(s) façon(s) %cette/ces% situation(s) vous %a-t-/ont-%elle affecté(e)?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

Ne pas tenir compte des blessures physiques, des pertes financières, ni des traitements médicaux.

11 Colère
12 Bouleversé(e)/confus(e)/frustré(e)
13 Peu affecté(e)
14 Rendu(e) peureux(se), craintif(ve)
15 Rendu(e) plus prudent(e), attentif(ve)
16 Causé un choc/suscité l'incrédulité
17 Blessé(e)/déçu(e)
18 Victimisé
19 Troubles du sommeil/de l'insomnie
20 Dépression/ attaques de panique
21 Honte/culpabilité
22 Craintif pour la sécurité des enfants
23 Dérangé
24 Perte de l'estime de soi
25 Rendu(e) plus autonome
26 Problèmes avec les hommes/femmes
27 Autre - Précisez
Ne sait pas
Refus

XCS_C220 SI (AutrePrécisez DANS XCS_Q220) ALORS *Passez à XCS_S220*
SINON *Passez à la fin du module*

XCS_S220 Au moment de cet(ces) incident(s), de quelle(s) façon(s) cette situation vous a-t-elle affecté(e)?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Violence de la part d'un(e) ex-conjoint(e) ou d'un(e) ex-partenaire – Contact avec des services}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 8 : Signalement d'acte criminel

Module : Tableaux des signalements d'incident (IRT)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piRespAge	BDR.BDR_D130	Âge du répondant
piRespGender	piSelRespGender	Sexe du répondant
piHhldDamage	VSP.VSP_D115	Nombre d'incidents signalés au sujet de quelqu'un qui a volontairement endommagé ou détruit quelque chose appartenant au répondant ou à un membre du ménage telle qu'une fenêtre ou une clôture.
piTakeByForce	VSP.VSP_D125	Nombre d'incidents signalés au sujet de quelqu'un qui a pris ou essayé de prendre quelque chose au répondant par la force ou la menace d'utiliser la force.
piBreakAndEnt	VSP.VSP_D135	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet de quelqu'un qui est entré ou a essayé d'entrer par effraction dans le logement ou dans tout autre bâtiment sur la propriété du répondant.
piOutsideHhld	VSP.VSP_D145	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 deniers mois au sujet de quelque chose de voler parmi les articles que le répondant laisse à l'extérieur de sa maison, par exemple des meubles de jardin.
piPropertyStl	VSP.VSP_D155	Nombre d'incidents signalés (plafonnée à 5) au cours des 12 derniers mois au sujet du répondant s'ayant fait voler quelque chose au travail, à l'école ou dans un endroit public, par exemple dans un restaurant.
piRobberyVaca	VSP.VSP_D165	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet du répondant s'ayant fait voler quelque chose dans un hôtel, une résidence de vacance, un chalet, une voiture, une camionnette ou en voyage.
piStolenVehic	VSV.VSV_D115	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet du répondant s'ayant fait voler ou à qui on a tenté de voler un de ces véhicules ou des accessoires ou pièces de ces véhicules, comme la batterie, les enjoliveurs ou la radio.
piDamageVehic	VSV.VSV_D125	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet du répondant s'ayant fait endommager volontaire l'un de ces véhicules, par exemple un ou des pneus crevés à l'aide d'un couteau.

POUR INFORMATION SEULEMENT

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piStolenOther	VSV.VSV_D135	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 deniers mois au sujet d'un vol ou tentative de vol d'une autre chose appartenant au répondant.
piPhysicalAtt	VSA.VSA_D115	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet d'agressions sur le répondant en excluant les actes commis par le conjoint/partenaire actuel ou l'ex-conjoint/partenaire.
piThreat	VSA.VSA_D125	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet de quelqu'un qui a menacé de frapper ou d'attaquer le répondant ou l'a menacé avec une arme, en excluant les actes commis par le conjoint ou l'ex-conjoint.
piSexualAssal	VSA.VSA_D135	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet de quelqu'un qui a forcé ou essayé de forcer le répondant à avoir des relations sexuelles non désirées en le menaçant, le maintenant en place ou en le brutalisant.
piUnwantedSex	VSA.VSA_D145	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet de quelqu'un qui a fait des attouchements sexuels sur le répondant contre son gré.
piOtherCrimeS	VST.VST_Q111	Réponse à VST_Q111
piOtherCrime	VST.VST_D115	Nombre d'incidents signalés au cours des 12 derniers mois au sujet de d'autres actes criminels dont le répondant a été victime qu'il aient ou non été signalé à la police
piTotalIncid	VST. VST_D200	Nombre total d'incidents signalés
piPartnAbuse	PSP.PSP_D200	Indique que le répondant ayant été abusé par un(e) conjoint(e)/ partenaire au cours des 5 dernières années.
piEXparAbuse	PSX.PSX_D200	Indique que le répondant a été abusé par un ex-conjoint/ex-partenaire au cours des 5 dernières années.

IRT_C005 SI ((piMarStat = célibataire) ET (CMR_Q120 = non)) ALORS *Passez à IRT_D100*
SINON *Passez à IRT_R100*

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRT_C100 SI ((piTotalIncid > = 1) ET
piTotalIncid < = 1300)) ALORS
SI ((piMarStat >= Célibataire) ET
piEverMarried = Non)) ALORS *Passez à IRT_D110*

SINON *Passez à IRT_R100*

IRT_R100 **Vous avez mentionné plus tôt que vous avez été victime :**

{*nombre et genre d'incidents tel que démontré à l'écran*}

... au cours des 12 derniers mois. Nous allons maintenant recueillir plus d'information sur (%ce crime/chacun de ces crimes%). **Certaines de ces questions peuvent ne pas s'appliquer à vous, mais nous devons les poser à tout le monde.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

IRT_C105 SI((piMarStat = célibataire) ET
(CMR_Q120 = non)) ALORS *Passez à IRT_D110*

SINON *Passez à IRT_R100*

IRT_D110 Genre d'incident : dommage à quelque chose appartenant au répondant ou à un membre du ménage

tCIRtype

IRT_D110 : = HouseholdDamage

IRT_D115 Nombre d'incidents (plafonné à 5) : quelqu'un qui a volontairement endommagé ou détruit quelque chose appartenant au répondant ou à un membre du ménage telle qu'une fenêtre ou une clôture.

0..5

SI ((piHhldDamage > = 6) ET
(piHhldDamage <= 95)) ALORS *IRT_D115 : = 5*

SINON *IRT_D115 : = piHhldDamage*

IRT_D120 Genre d'incident : quelqu'un a pris ou a essayé de prendre quelque chose par la force ou la menace d'utiliser la force.

tCIRtype

IRT_D120 : = ThreatForce

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRT_D125	Nombre d'incidents (plafonné à 5) : quelqu'un a pris ou a essayé de prendre quelque chose au répondant par la force ou la menace d'utiliser la force. SI ((piTakeByForce >= 6) ET (piTakeByForce <= 95)) ALORS	0..5 *IRT_D125 : = 5*
	SINON	*IRT_D125 : = piTakeByForce*
IRT_D130	Genre d'incident : quelqu'un est entré ou a essayé d'entrer par effraction.	tCIRtype *IRT_D130 : = BreakEnter*
IRT_D135	Nombre d'incidents (plafonné à 5) au cours des 12 derniers mois : quelqu'un est entré ou a essayé d'entrer par effraction dans le logement ou dans tout autre bâtiment sur la propriété du répondant. SI ((piBreakAndEnt >= 6) ET (piBreakAndEnt <= 95)) ALORS	0..5 *IRT_D135 : = 5*
	SINON	*IRT_D135 : =* piBreakAndEnt
IRT_D140	Genre d'incident : quelque chose de volé à l'extérieur de la maison du répondant.	tCIRtype *IRT_D140 : = OutsideStolen*
IRT_D145	Nombre d'incidents (plafonné à 5) au cours des 12 derniers mois : quelque chose de volé parmi les articles que le répondant laisse à l'extérieur de sa maison, par exemple des meubles de jardins. SI ((piOutsideHhld >= 6) ET (piOutsideHhld <= 95)) ALORS	0..5 *IRT_D145 : = 5*
	SINON	*IRT_D145 :* = piOutsideHhld

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRT_D150	Genre d'incident : quelque chose de voler au travail, à l'école ou dans un endroit public.	tCIRtype *IRT_D150 : = WorkStolen*
IRT_D155	Nombre d'incidents (plafonné à 5) au cours des 12 derniers mois : quelque chose de voler au travail du répondant, à l'école ou dans un endroit public, tel qu'un restaurant.	0..5
	SI ((piPropertyStl >= 6) ET (piPropertyStl <= 95)) ALORS	*IRT_D155 : = 5*
	SINON	*IRT_D155 :* = piPropertyStl
IRT_D160	Genre d'incident : quelque chose de voler dans un hôtel, une résidence de vacance, un chalet, une voiture, une camionnette ou en voyage.	tCIRtype *IRT_D160 : = VacationStolen*
IRT_D165	Nombre d'incidents (plafonné à 5) au cours des 12 derniers mois : quelque chose de voler au répondant dans un hôtel, une résidence de vacance, un chalet, une voiture, une camionnette ou en voyage.	0..5
	SI ((piRobberyVaca >= 6) ET (piRobberyVaca <= 95)) ALORS	*IRT_D165 : = 5*
	SINON	*IRT_D165 :* = piRobberyVaca
IRT_D210	Genre d'incident : vol ou tentative de vol d'un des véhicules ou des accessoires ou pièces de ces véhicules.	tCIRtype *IRT_D210 : = VehicleStolen*

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRT_D215	Nombre d'incidents (plafonné à 5) au cours des 12 derniers mois : vol ou tentative de vol d'un des véhicules du répondant ou des accessoires ou pièces de ces véhicules, comme la batterie, les enjoliveurs ou la radio.	0..5
	SI ((piStolenVehic >= 6) ET (piStolenVehic <= 95)) ALORS	*IRT_D215 : = 5*
	SINON	*IRT_D215 : = piStolenVehic*
IRT_D220	Genre d'incident : dommage volontaire fait à un des véhicules	tCIRtype
		IRT_D220 : = VehicleDamage
IRT_D225	Nombre d'incidents (plafonné à 5) au cours des 12 derniers mois : dommage volontaire fait à l'un des véhicules du répondant, par exemple un ou des pneus crevés à l'aide d'un couteau.	0..5
	SI ((piDamageVehic >= 6) ET (piDamageVehic <= 95)) ALORS	*IRT_D225 : = 5*
	SINON	*IRT_D225 :* = piDamageVehic
IRT_D230	Genre d'incident : vol ou tentative de vol d'une autre chose.	tCIRtype
		IRT_D230 : = OtherStolen
IRT_D235	Nombre d'incidents (plafonné à 5) au cours des 12 derniers mois : vol ou tentative de vol d'une autre chose appartenant au répondant.	0..5
	SI ((piStolenOther >= 6) ET (piStolenOther <= 95)) ALORS	*IRT_D235 : = 5*
	SINON	*IRT_D235 :* = piStolenOther
IRT_D310	Genre d'incident: agression par quelqu'un	tCIRtype
		IRT_D310 : = PhysicalAttack

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRT_D315	Nombre d'incidents (plafonné à 5) au cours des 12 derniers mois : agression par quelqu'un, exclure les actes commis par le conjoint ou partenaire en union libre actuel ou le précédent,	0..5
	SI ((piPhysicalAtt >= 6) ET (piPhysicalAtt <= 95)) ALORS	*IRT_D315 : = 5*
	SINON	*IRT_D315 :* = piPhysicalAtt
IRT_D320	Genre d'incident : menacer d'être frappé, attaquer ou menacer avec une arme	tCIRtype
		IRT_D320 : = ThreatHit
IRT_D325	Nombre d'incidents (plafonné à 5) au cours des 12 derniers mois : quelqu'un a menacé de frapper ou d'attaquer le répondant ou l'a menacé avec une arme, exclure les actes commis par le conjoint ou le partenaire en union libre actuel ou précédent.	0..5
	SI (piThreat >= 6) ET (piThreat <= 95)) ALORS	*IRT_D325 : = 5*
	SINON	*IRT_D325 : = piThreat*
IRT_D330	Genre d'incident : le répondant forcé ou essayé de forcer à avoir des relations sexuelles non désirées.	tCIRtype
		IRT_D330 : = SexualAttack
IRT_D335	Nombre d'incidents (plafonné à 5) au cours des 12 derniers mois : quelqu'un a forcé ou essayé de forcer le répondant à avoir des relations sexuelles non désirées en le menaçant, le maintenant en place ou en le brutalisant	0..5
	SI ((piSexualAssal >= 6) ET (piSexualAssal <= 95)) ALORS	*IRT_D335 : = 5*
	SINON	*IRT_D335 : = piSexualAssal*

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRT_D340	Genre d'incident : attouchements sexuels contre son gré.	tCIRtype *IRT_D340 : = UnwantedSexual*
IRT_D345	Nombre d'incidents (plafonné à 5) au cours des 12 derniers mois : quelqu'un a fait des attouchements sexuels sur le répondant contre son gré.	0..5
	SI ((piUnwantedSex >= 6) ET (piUnwantedSex <= 95)) ALORS	*IRT_D345 : = 5*
	SINON	*IRT_D345 : = piUnwantedSex*
IRT_D410	Genre d'incident: autres actes criminels	tCIRtype *IRT_D410 : = AnotherCrime*
IRT_D415	Nombre d'incidents (plafonné à 5) au cours des 12 derniers mois : autres actes criminels dont le répondant a été victime qu'il aient ou non été signalés à la police.	0..5
	SI ((piOtherCrime >= 6) ET (piOtherCrime <= 95)) ALORS	*IRT_D415 : = 5*
	SINON	*IRT_D415 : = piOtherCrime*

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRT_D500	Nombre total d'incidents (plafonné à 20).	*0..20*
	SI ((piHhldDamage + piTakeByForce + piBreakAndEnt + piOutsideHhld + piPropertyStl + piRobberyVaca + piStolenVehic + piDamageVehic + piStolenOther + piPhysicalAtt + piThreat + piSexualAssal + piUnwantedSex + piOtherCrime) > 20) ALORS	*IRT_D500 : = 20*
	SINON	*IRT_D500 : = (piHhldDamage + piTakeByForce + piBreakAndEnt + piOutsideHhld + piPropertyStl + piRobberyVaca + piStolenVehic + piDamageVehic + piStolenOther + piPhysicalAtt +piThreat + piSexualAssal + piUnwantedSex + piOtherCrime)*
IRT_D501	Indique le nombre total d'incidents qui étaient plus de 20.	
	SI ((piHhldDamage + piTakeByForce + piBreakAndEnt + piOutsideHhld + piPropertyStl + piRobberyVaca + piStolenVehic + piDamageVehic + piStolenOther + piPhysicalAtt + piThreat + piSexualAssal + piUnwantedSex + piOtherCrime) > 20) ALORS	*IRT_D501 : = Yes*
	SINON	*IRT_D501 : = No*
IRT_Q500	Passez au sous-module Information par rangée	
	Une rangée est créée et est remplie avec :	
	Nombre d'incidents signalés (1 à 20) Genres d'incidents signalés (tCIRtype) Nombre de chaque genre d'incident signalé (1 à 5)	

POUR INFORMATION SEULEMENT

Sous-module : Information par rangée (IFA)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant.
piCIRnumber		Nombre d'incidents signalés
piCIRtype	IRT_D***	Genres d'incidents signalés
piStartNumber	Start_***	Numéro de départ de l'incident signalé pour un nouveau genre d'incident
piEndNumber	End_***	Numéro de fin de l'incident signalé pour un nouveau genre d'incident.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

IFA_Q110 Nombre d'incidents signalés

1..20

IFA_Q110 : = piCIRnumber

IFA_Q120 Genre d'incidents signalés

tCIRtype

IFA_Q120 : = piCIRtype

IFA_Q130 Nombre pour chaque genre d'incident signalé

1..5

SI (piCIRnumber - piStartNumber) = 0 ALORS	IFA_Q130 : = 1
SINON SI (piCIRnumber - piStartNumber) = 1 ALORS	IFA_Q130 : = 2
SINON SI (piCIRnumber - piStartNumber) = 2 ALORS	IFA_Q130 : = 3
SINON SI (piCIRnumber - piStartNumber) = 3 ALORS	IFA_Q130 : = 4
SINON SI (piCIRnumber - piStartNumber) = 4 ALORS	IFA_Q130 : = 5

POUR INFORMATION SEULEMENT

IFA_Q140 Ceci est le dernier incident signalé pour chaque genre d'incident.

	OuiNon
SI piStartNumber = piEndNumber ALORS	IFA_Q140 : = Oui
SINON	IFA_Q140 : = Non

IRT_C600 SI ((IRT_D500 >= 1) ET (IRT_D500 <= 20)) ALORS
POUR Y : = 1 À IRT_D500 FAIRE
SI ((Y > 1) ET
(IRT_Q500[Y].IFA_Q120 = IRT_Q600[Y-1].CIR_D010)
ET
((IRT_Q600[Y-1].CIR_D650 >= 1) ET
(IRT_Q600[Y-1].CIR_D650 <= 10))) ALORS — *Passez à IRT_Q600 (Module d'acheminement principal) : Incident signalé (CIR) (utiliser le paramètre d'importation de la liste A)*

SINON — *Passez à IRT_Q600 (Module d'acheminement principal: Incident signalé (CIR) (utiliser le paramètre d'importation de la liste B)*

SINON — *Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module d'acheminement principal : Signalement d'acte criminel (CIR)

Ce module est un sous-module du module Tableaux des rapports d'incident.

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètre importé de la liste A		
Paramètres importés	**Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG**	**Description**
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piRespGender	piSelRespGender	Sexe du répondant
piRespAge	BDR.BDR_D130	Âge du répondant
piPartnAbuse	PSP.PSP_D200	Indique que le répondant a été abusé par son (sa) conjoint(e)/partenaire au cours des 5 dernières années
piEXparAbuse	PSX.PSX_D200	Indique que le répondant a été abusé par son ex-conjoint(e)/ex-partenaire au cours des 5 dernières années
piCIRnumber	IRT_Q500[Y].IFA_Q110	Nombre d'incidents signalés CIR
piCrimeType	IRT_Q500[Y].IFA_Q120	Genre d'incident pour CIR
piTypenumber	IRT_Q500[Y].IFA_Q130	Nombre de CIR pour un genre donné d'incident
piLastReport	IRT_Q500[Y].IFA_Q140	Indique que ceci est le dernier incident signalé pour le genre d'incident
piSeriesNumb	IRT_Q600[Y-1].CIR_D650	Nombre de series d'incidents signalés tel que signalé dans le dernier incident signalé
piProvince	piProvince	Province du répondant venant du fichier d'échantillonnage

Paramètre importé de la liste B		
Paramètres importés	**Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG**	**Description**
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piRespGender	piSelRespGender	Sexe du répondant
piRespAge	BDR.BDR_D130	Âge du répondant
piPartnAbuse	PSP.PSP_D200	Indique que le répondant a été abusé par son (sa) conjoint(e)/partenaire au cours des 5 dernières années
piExparAbuse	PSX.PSX_D200	Indique que le répondant a été abusé par son ex-conjoint(e)/ex-partenaire au cours

POUR INFORMATION SEULEMENT

Paramètre importé de la liste B		
Paramètres importés	**Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG**	**Description**
		des 5 dernières années
piCIRnumber	IRT_Q500[Y].IFA_Q110	Nombre d'incidents signalés CIR
piCrimeType	IRT_Q500[Y].IFA_Q120	Genre d'incident pour CIR
piTypenumb	IRT_Q500[Y].IFA_Q130	Nombre de CIR pour un genre donné d'incident
piSeriesNumb	SeriesNumb	Nombre de série d'incidents signalés tel que signalé dans le dernier incident signalé

Répondants entrant dans le module: Répondants qui ont subi un ou plusieurs incidents

CIR_D001	Numéro de l'incident signalé CIR_D001 : = piCIRnumber	*1..20*

CIR_D002	Indique si l'incident signalé est lié à un précédent incident.	
	SI CIR_D001 = 1 ALORS	*CIR_D002 : = Non*
	SINON SI piSeriesNumb = 0 ALORS	*CIR_D002 : = Non*
	SINON SI ((piSeriesNumb >= 1) ET (piSeriesNumb <= 10)) ALORS	*CIR_D002 : = Oui*

CIR_D010	Incident signalé CIR_D010 : = piCrimeType	

CIR_C010A	SI ((CIR_D001 > 1) ET (CIR_D002 = Non)) ALORS	*Passez à CIR_R010*
	SINON	*Passez à CIR_C010B*

CIR_R010 **Nous allons maintenant recueillir l'information pour un autre crime.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_C010B SI CIR_D002 = Non ALORS *Passez à CIR_Q010*

SINON *Passez à CIR_C020*

CIR_Q010 **Lors de quel mois avez-vous été victime de** ^ CIR_D010**.**

0 Pas au cours des 12 derniers mois
1 Janvier
2 Fevrier
3 Mars
4 Avril
5 Mai
6 Juin
7 Juillet
8 Août
9 Septembre
10 Octobre
11 Novembre
12 Décembre
95 Duplicata d'un incident ayant déjà été signalé
Ne sait pas
Refus

CIR_C015 SI ((CIR_Q010 = NESAITPAS) OU (CIR_Q010 = REFUS)) ALORS *Passez à CIR_Q015*

SINON *Passez à CIR_C020*

CIR_Q015 **Est-ce bien arrivé au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui (et accepte de rapporter l'incident)
2 Non
3 Oui, mais ne veut pas parler de l'incident
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_C020	SI CIR_D002 = Oui ALORS	*Passez à CIR_D650*
	SINON SI ((CIR_Q010 = Janvier) OU (CIR_Q010 = Février) OU (CIR_Q010 = Mars) OU (CIR_Q010 = Avril) OU (CIR_Q010 = Mai) OU (CIR_Q010 = Juin) OU (CIR_Q010 = Juillet) OU (CIR_Q010 = Août) OU (CIR_Q010 = Septembre) OU (CIR_Q010 = Octobre) OU (CIR_Q010 = Novembre) OU (CIR_Q010 = Décembre) OU (CIR_Q015 = OuiContinuez)) ALORS	*Passez à CIR_Q020 (Sous-module-Où l'incident a eu lieu (WHR))*
	SINON	*Passez à CIR_D650*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_Q20 : Sous-module : Où l'incident a eu lieu (WHR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..

Répondants entrant dans le module : Répondants qui ont subi un ou plusieurs incidents valides au cours des 12 derniers mois.

WHR_Q100 **Où cet incident a-t-il eu lieu?** (Était-ce, par exemple, à la maison, au travail, sur la rue ou à l'école?)

1	Maison ou propriété du répondant et les alentours	*Passez à WHR_Q110*
2	Autres résidences ou autres fermes privées	*Passez à WHR_Q120*
3	Commerce ou établissement institutionnel	*Passez à WHR_Q130*
4	Rue ou autre lieu public	*Passez à WHR_Q140*
5	Autre - Précisez	
	Ne sait pas	*Passez à WHR_C150*
	Refus	*Passez à WHR_C150*

WHR_S100 Où cet incident a-t-il eu lieu? (Par exemple, était-ce à la maison, dans la rue, au travail ou à l'école?)

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]	*Passez à WHR_Q150*
Ne sait pas	*Passez à WHR_Q150*
Refus	*Passez à WHR_Q150*

POUR INFORMATION SEULEMENT

WHR_Q110 Où cet incident a-t-il eu lieu? (Maison ou propriété du répondant et les alentours)

INTERVIEWEUR : Demandez des informations supplémentaires afin de connaître l'endroit précis où l'incident a eu lieu et de pouvoir choisir la catégorie appropriée.

1	Dans la maison ou l'appartement du répondant	
2	À l'intérieur ou à proximité d'une maison de villégiature	*Passez à WHR_C150*
3	Dans le garage ou un autre bâtiment situé sur la propriété du répondant	*Passez à WHR_C150*
4	À l'extérieur de la maison ou de l'appartement du répondant, par exemple la cour, le champ de la ferme, l'entrée de garage, le stationnement, ou une aire commune, comme un couloir ou la salle de lavage d'un immeuble d'appartements	
	Ne sait pas	
	Refus	

WHR_Q112 **Était-ce le même logement que vous occupez maintenant?**

1	Oui	*Passez à WHR_C150*
2	Non	
	Ne sait pas	
	Refus	

WHR_Q115 **Quel genre de logement habitiez-vous au moment de l'incident? Était-ce :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1	**... une maison individuelle** (unifamiliale)?
2	**... une maison jumelée ou une maison double?** (côte à côte)
3	**... une maison en rangée?**
4	**... un duplex** (deux logements superposés)**?**
5	**... un appartement dans un immeuble de moins de 5 étages?**
6	**…un appartement dans un immeuble de 5 étages ou plus?**
7	**... une maison mobile ou une roulotte?**
8	... Autre – Précisez
	Ne sait pas
	Refus

WHR_C115 SI (WHR_Q115 = Autre - Précisez) ALORS *Passez à WHR_S115*
SINON *Passez à WHR_C150*

POUR INFORMATION SEULEMENT

WHR_S115 Quel genre de logement habitiez-vous au moment de l'incident?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]	*Passez à WHR_C150*
Ne sait pas	*Passez à WHR_C150*
Refus	*Passez à WHR_C150*

WHR_Q120 Où cet incident a-t-il eu lieu? (Autres résidences ou autres fermes privées)

INTERVIEWEUR : Demandez des informations supplémentaires afin de connaître l'endroit précis où l'incident a eu lieu et de pouvoir choisir la catégorie appropriée.

1	Résidence du contrevenant (à l'intérieur ou autour)	*Passez à WHR_C150*
2	Autre résidence ou ferme privée (à l'intérieur ou autour)	*Passez à WHR_C150*

WHR_Q130 Où cet incident a-t-il eu lieu? (Commerce ou établissement institutionnel)

INTERVIEWEUR : Demandez des informations supplémentaires afin de connaître l'endroit précis où l'incident a eu lieu et de pouvoir choisir la catégorie appropriée.

1	Dans un restaurant ou un bar	*Passez à WHR_C150*
2	Dans une école ou sur le terrain d'une école	*Passez à WHR_C150*
3	Dans un immeuble commercial ou à bureau, une usine, un commerce ou dans un centre commercial ("centre d'achats")	*Passez à WHR_C150*
4	Dans un hôpital, une prison ou un centre de réadaptation	*Passez à WHR_C150*

WHR_Q140 Où cet incident a-t-il eu lieu? (Rue ou autre lieu public)

INTERVIEWEUR : Demandez des informations supplémentaires afin de connaître l'endroit précis où l'incident a eu lieu et de pouvoir choisir la catégorie appropriée.

1 Dans les transports en commun
2 Dans un garage ou un terrain de stationnement autre que celui du répondant
3 Sur un trottoir, une rue ou une autoroute dans son voisinage
4 Sur un trottoir, une rue ou une autoroute, ailleurs
5 Dans un secteur rural ou un parc (parc national, provincial ou municipal, ou une zone de conservation)

POUR INFORMATION SEULEMENT

WHR_C150 SI ((WHR_S100 = NESAITPAS) OU
(WHR_Q110 = PropVillégiature) OU
(WHR_Q110 = Garage) OU
(WHR_Q112 = Oui) OU
(WHR_Q115 = RÉPONSE) OU
(WHR_Q115 = NONRÉPONSE) OU
(WHR_Q120 = RÉPONSE) OU
(WHR_Q120 = NONRÉPONSE) OU
(WHR_Q140 = RÉPONSE) OU
(WHR_Q140 = NONRÉPONSE)) ALORS *Passez à WHR_Q150*

SINON *Passez à WHR_C200*

WHR_Q150 **Était-ce votre lieu de travail?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

WHR_C200 SI ((WHR_Q110 = IntérieurMaison) OU
(WHR_Q110 = IntérieurVillégiature) OU
(WHR_Q110 = Garage)) ALORS *Passez à WHR_Q200*
SINON *Passez à fin du sous-module*

WHR_Q200 **Au moment de l'incident, la(les) personne(s) qui a (ont) commis l'acte vivait(aient)-elle(s) avec vous?**

INTERVIEWEUR : Si au moins une des personnes vivait avec le répondant, inscrire <Oui>.

1 Oui *Passez à fin du sous-module*
2 Non
Ne sait pas *Passez à fin du sous-module*
Refus *Passez à fin du sous-module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

WHR_Q210 **Est-ce que la(les) personne(s) qui a(ont) commis l'acte est(sont) effectivement entrée(s) %dans la résidence/à l'intérieur de la maison de villégiature/dans le garage ou bâtiment% ou a(ont) seulement essayé de le faire?**

INTERVIEWEUR : Dans le cas d'immeubles d'appartements et de complexes à plusieurs unités, déterminer s'il y a eu entrée ou tentative d'entrée dans le logement du répondant, et non uniquement dans une partie commune de l'immeuble, comme le lobby, l'entrée ou le corridor.

1	Est(sont) effectivement entrée(s)	
2	A(ont) essayé d'entrer	*Passez à WHR_Q230*
3	Menace par téléphone, par lettre ou par courrier électronique	*Passez à fin du sous-module*
	Ne sait pas	*Passez à WHR_Q230*
	Refus	*Passez à WHR_Q230*

WHR_Q220 **A-t-on laissé entrer cette(ces) personne(s)?** (Par exemple des invités, des ouvriers)

1	Oui	*Passez à fin du sous-module*
2	Non	
	Ne sait pas	*Passez à fin du sous-module*
	Refus	*Passez à fin du sous-module*

WHR_Q230 **Y avait-il des signes indiquant qu'il y avait eu %effraction/tentative d'effraction%, comme une serrure ou une fenêtre brisée?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à fin du sous-module*
	Ne sait pas	*Passez à fin du sous-module*
	Refus	*Passez à fin du sous-module*

WHR_Q235 **Quels étaient ces signes?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

11	Serrure brisée ou porte forcée
12	Fenêtre brisée ou forcée
13	Autre - Précisez
	Ne sait pas
	Refus

WHR_C235 SI (AutrePrécisez DANS WHR_Q235) ALORS *Passez à WHR_S235*

SINON *Passez à fin du sous-module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

WHR_S235 Quels étaient les signes?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du sous-module *{Où l'incident a eu lieu}* *Passez à CIR_C090*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_C090 SI (CIR_Q020.WHR_Q220 = MenacesReçues) *Passez à CIR_C130*
ALORS

SINON SI
((CIR_D010 = AgressionPhysique) OU
(CIR_D010 = AgressionSexuelle) OU
(CIR_D010 = SexuelNonDésiré)) ALORS *Passez à CIR_Q100*

SINON *Passez à CIR_Q090*

CIR_Q090 **Étiez-vous présent(e) à un moment quelconque au cours de l'incident?**

1 Oui *Passez à CIR_Q100*
2 Non
Ne sait pas *Passez à CIR_Q100*
Refus *Passez à CIR_Q100*

CIR_C100 SI (CIR_D010 = MenaceFrappé) ALORS *Passez à CIR_C130*

SINON *Passez à CIR_Q120*

CIR_Q100 **La(les) personne(s) qui a(ont) commis l'acte criminel avait(ent)-elle(s) une arme, comme une arme à feu ou un couteau, ou un objet lui(leur) servant d'arme, comme une pierre ou une bouteille?**

1 Oui
2 Non *Passez à CIR_C110*
Ne sait pas *Passez à CIR_C110*
Refus *Passez à CIR_C110*

CIR_Q105 **Quelle était cette arme?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

11 Arme à feu
12 Couteau
13 Bouteille
14 Bâton
15 Pierre
16 Autre - Précisez
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_C105 SI (AutrePrécisez DANS CIR_Q105) ALORS *Passez à CIR_S105*

SINON *Passez à CIR_C110*

CIR_S105 Quelle était cette arme?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

CIR_C110 SI ((CIR_Q090 = Oui) OU (CIR_Q090 = REFUS)) ALORS *Passez à CIR_Q110*

SINON *Passez à CIR_C130*

CIR_Q110 **Une agression peut prendre différentes formes, allant d'une menace physique à un coup porté, une gifle, être jeté(e) par terre ou se faire empoigner (agripper violemment), jusqu'à être blessé(e) par une arme à feu, être agressé(e) sexuellement, subir des attouchements sexuels non désirés ou être battu(e). Au cours de l'incident en question, avez-vous subi une agression, quelle qu'elle soit?**

INTERVIEWEUR : Inscrire <Oui> si on a lancé quelque chose de dangereux qui aurait pu blesser le répondant ou si on lui a tiré dessus, même s'il n'a pas été atteint.

1 Oui *Passez à CIR_C130*
2 Non
Ne sait pas
Refus

?CIR_Q120 **La(les) personne(s) vous a-t(ont)-elle(s) menacé(e) physiquement, de quelque façon que ce soit?**

INTERVIEWEUR : Des menaces physiques peuvent avoir été proférées même en l'absence du répondant lors de l'incident. Par exemple, si des biens personnels ont été endommagés ou si un animal du répondant a été blessé dans le but de menacer le répondant.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_C130 SI ((CIR_D010 = MenaceFrappé) OU
(CIR_Q120 = Oui) OU
(CIR_Q020.WHR_Q220 = MenaceReçu))
ALORS — *Passez à CIR_Q130 (sous-module 'Comment le répondant a été menacé' (HWT))*

SINON

SI ((CIR_D010 = AgressionPhysique)
OU (CIR_Q110 = Oui)) ALORS — *Passez à CIR_Q150*

SINON — *Passez à CIR_C160*

SINON — *Passez à CIR_C310*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_Q130 : Sous-module : Comment le(la) répondant(e) a été menacé(e) (HWT)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..

Répondants entrant dans le module : Répondants qui ont subi un ou plusieurs incidents valides au cours des 12 derniers mois et qui ont été menacés.

HWT_Q110 **Comment vous a(ont)-t-elle(s) menacé(e)? Était-ce :**

... en personne?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

HWT_Q120 Comment vous a(ont)-t-elle(s) menacé(e)? Était-ce :

... par lettre?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

HWT_Q130 Comment vous a(ont)-t-elle(s) menacé(e)? Était-ce :

...par courrier électronique ou sur Internet?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

HWT_Q140 Comment vous a(ont)-t-elle(s) menacé(e)? Était-ce :

... par téléphone?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

HWT_Q150 Comment vous a(ont)-t-elle(s) menacé(e)? Était-ce :

... d'une autre façon?

1 Oui
2 Non *Passez à HWT_Q170*
Ne sait pas *Passez à HWT_Q170*
Refus *Passez à HWT_Q170*

HWT_S150 Comment vous a(ont)-t-elle(s) menacé(e)? Était-ce :

... d'une autre façon?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

HWT_Q170 **Est-ce que vous avez cru que la(les) personne(s) allait(aient) mettre ses (leurs) menaces à exécution?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

Fin du sous-module *{Comment le(la) répondant(e) a été menacé(e) }* *Passez à CIR_R310*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_Q150 **De quel genre d'agression avez-vous été victime?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

Essayez d'obtenir plusieurs réponses.

Souvenez-vous qu'une agression peut-être d'ordre physique ou sexuelle, et que ceci inclut être frappé(e), battu(e) ou être forcé(e) à se livrer à une activité sexuelle ou subir des attouchements sexuels.

11 Agression ou tentative d'agression sexuelle en menaçant, immobilisant ou brutalisant la personne
12 Attouchements sexuels (incluant se faire tripoter, embrasser ou caresser contre son gré)
13 Coup(s) de feu, coup(s) de couteau, ou coup(s) porté(s) avec un autre objet
14 Coup(s) de poing, coup(s) de pied, gifles, jeté(e) par terre
15 Agrippé(e) violemment, immobilisé(e), fait tomber, poussé(e), attaqué(e) par surprise
16 Autre - Précisez
95 N'a pas été attaqué(e)/agressé(e)
Ne sait pas
Refus

CIR_D150	L'agression a été signalée à CIR_Q150	
	SI ((SexuelForcé DANS CIR_Q150) OU (SexuelNonDésiré DANS CIR_Q150) OU (Tiré DANS CIR_Q150) OU (Frappé DANS CIR_Q150) OU (Agrippé DANS CIR_Q150) OU (AutrePrécisez DANS CIR_Q150)) ALORS	*CIR_D150 : = Oui*
	SINON SI (PasAgression DANS CIR_Q150) ALORS	*CIR_D150 : = Non*
	SINON SI CIR_Q150 = NESAITPAS ALORS	*CIR_D150 : = NESAITPAS*
	SINON SI CIR_Q150 = REFUS ALORS	*CIR_D150 : = REFUS*

CIR_C150A	SI (CIR_D010 = AgressionPhysique) ALORS	*Passez au SIGNAL (1)*
	SINON	*Passez au SIGNAL (2)*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SIGNAL_8.1	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((CIR_D150 = Oui) OU (CIR_D150 = NONRÉPONSE)) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

CIR_C150B *Passez à CIR_C150C*

SIGNAL_8.2	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((CIR_Q110 = Oui) ET (CIR_D150 = Oui)) OU (CIR_Q110 = NONRÉPONSE) OU (CIR_D150 = NONRÉPONSE)) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

CIR_C150C SI (AutrePrécisez DANS CIR_Q150) ALORS *Passez à CIR_S150*
SINON *Passez à CIR_C160*

CIR_S150 De quel genre d'agression avez-vous été victime? Souvenez-vous qu'une agression peut-être d'ordre physique ou sexuelle, et que ceci inclut être frappé(e), battu(e) ou être forcé(e) à se livrer à une activité sexuelle ou subir des attouchements sexuels.

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

CIR_C160 Acheminer la vérification
SI (CoupDeFeu DANS CIR_Q150) ALORS *Passez à CIR_C170*

SINON *Passez à CIR_Q160*

CIR_Q160 **Avez-vous été blessé(e) physiquement** (Par exemple en ayant des ecchymoses, des coupures, des os brisés, etc.)**?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CIR_C170 Acheminer la vérification
SI ((CIR_Q160 = Oui) OU (CoupDeFeu DANS CIR_Q150)) ALORS *Passez à CIR_Q170*
SINON *Passez à CIR_C200*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_Q170 **Avez-vou reçu des soins médicaux à %l'hôpital/l'hôpital ou à un centre de santé% à la suite de cet incident?**

INTERVIEWEUR : Inclure les soins reçus à l'urgence et ceux reçus à titre de patient dans une clinique externe

1	Oui	
2	Non	*Passez à CIR_Q190*
	Ne sait pas	*Passez à CIR_Q190*
	Refus	*Passez à CIR_Q190*

CIR_Q175 **Avez-vous passé au moins une nuit à %l'hôpital/l'hôpital ou à un centre de sante%?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à CIR_C190*
	Ne sait pas	*Passez à CIR_C190*
	Refus	*Passez à CIR_C190*

CIR_Q176 **Au total, combien de nuits?**

1..366	*Passez à CIR_C200*
Ne sait pas	*Passez à CIR_C200*
Refus	*Passez à CIR_C200*

CIR_Q180 **Avez-vous reçu des soins médicaux d'un médecin ou d'une infirmière?**

INTERVIEWEUR : Tenir compte tant des soins médicaux reçus immédiatement après l'agression que de l'éventuel suivi médical découlant de ces blessures.

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_Q190 **%Excluant le temps passé à %l'hôpital/une centre de santé% avez-/Avez-% vous déjà dû rester au lit pour toute une journée ou une bonne partie de la journée, à la suite de cet incident?**

INTERVIEWEUR : Compter le temps passé au lit à cause de blessure ou du stress.

Chaque journée où le répondant a passé au moins 6 heures de plus au lit que sa période normale de sommeil.

1	Oui	
2	Non	*Passez à WHO_Q120*
	Ne sait pas	*Passez à WHO_Q120*
	Refus	*Passez à WHO_Q120*

CIR_C190 Acheminer la vérification
SI ((CIR_Q090 = Non) ET
((CIR_Q120 = Non) OU (CIR_Q120 = REFUS)))
ALORS *Passez à CIR_C310*

SINON *Passez à CIR_Q195*

CIR_Q195 **Au total, combien de jours?**

INTERVIEWEUR : Toute journée de 6 heures ou plus, hors des heures normales de sommeil du répondant, doit être comptée comme journée complète.

1..366
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_Q200 : Sous-module : Qui était présent lors de l'incident (WHO)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piInjury	CIR_Q160	
piHospTime	CIR_Q170	

Répondants entrant dans le module : Répondants qui ont subi un ou plusieurs incidents valides au cours des 12 derniers mois et qui étaient présents lors de l'incident.

WHO_Q120 **À votre avis, cet incident est-il lié aux habitudes de consommation d'alcool ou de drogue de cette(ces) personne(s)?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

WHO_Q210 **Y avait-il une seule personne impliquée dans cet incident?**

INTERVIEWEUR : Inscrire <Ne sait pas> - F6> si le répondant est hésitant quant au nombre de personnes impliquées ou semble vouloir en deviner le nombre.

1 Oui
2 Non *Passez à WHO_Q310*
Ne sait pas *Passez à fin du sous-module*
Refus *Passez à fin du sous-module*

WHO_Q220 **Était-ce un homme ou une femme?**

1 Homme
2 Femme
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

WHO_Q230 **Quel âge diriez-vous que cette personne avait?**

1..95
Ne sait pas
Refus

WHO_Q240 **Quel était le lien de cette personne, par rapport à vous?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez le lien qui existait au moment de l'agression (pas nécessairement le lien actuel).

1 Mère
2 Père
3 Belle-mère
4 Beau-père
5 Mère par alliance
6 Père par alliance
7 Fils
8 Fille
9 Beau-fils (gendre)
10 Belle-fille (bru)
11 Frère
12 Soeur
13 Conjoint(e)/partenaire
14 Ex-conjoint(e)/ex-partenaire
15 Autre membre de la famille
16 Petit(e) ami(e), (chum, blonde, amant(e), fiancé(e)...)
17 Ex-petit(e) ami(e) (ex-chum, ex-blonde...)

18 Voisin(e)
19 Ami(e)
20 Connaissance
21 Ami(e) sur Internet
22 Enseignant/professeur
23 Surveillant/gestionnaire/patron
24 Collègue de travail
25 Camarade de classe
26 Connaissait de vue seulement
27 Étranger(ère)
28 Autre - Précisez
Ne sait pas
Refus

WHO_C240 SI (WHO_Q240 = AutrePrécisez) ALORS *Passez à WHO_S240*
SINON *Passez à fin du sous-module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

WHO_S240 Quel était le lien de cette personne, par rapport à vous?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]	*Passez à fin du sous-module*
Ne sait pas	*Passez à fin du sous-module*
Refus	*Passez à fin du sous-module*

WHO_Q310 **Combien de personnes étaient impliquées dans cet incident?**

2..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_8.3	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((WHO_Q310>= 1) ET (WHO_Q310<= 10)) OU (WHO_Q310= NONRÉPONSE)) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

CHECK_8.1	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous* (WHO_Q210= Non) ET (((WHO_Q310 >= 2) ET (WHO_Q310 <= 95)) OU (WHO_Q310= NONRÉPONSE)) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

WHO_D310 Nombre de personnes impliquées – plafonné à 10. *0..10*

SI ((WHO_Q310 >= 11) ET (WHO_Q310 <= 95)) ALORS — *WHO_D310 : = 10*

SINON SI ((WHO_Q310 >= 1) ET (WHO_Q310 <= 10)) ALORS — *WHO_D310 : = WHO_Q310*

SINON — *WHO_D310 : = 0*

WHO_C320 SI ((WHO_Q310 >= 2) ET (WHO_Q310 <= 95))

ALORS — *Passez à WHO_Q320*

SINON — *Passez à fin du sous-module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

WHO_Q320 **Étaient-elles de sexe masculin ou féminin?**

1 Tous des hommes
2 Toutes des femmes
3 Des hommes et des femmes
Ne sait pas
Refus

WHO_C325 SI (WHO_Q320 = LesDeux) ALORS
SI (((WHO_Q310 >= 3) ET (WHO_Q310 <= 95)) OU (WHO_Q310 = NONRÉPONSE)) ALORS *Passez à WHO_Q325*

SINON *Passez à WHO_Q331*

WHO_Q325 **Étaient-elles majoritairement des hommes ou des femmes?**

1 Majoritairement des hommes
2 Majoritairement des femmes
3 Autant d'hommes que de femmes
Ne sait pas
Refus

WHO_Q331 **À votre avis, quel âge avait le(la) plus jeune?**

1..95
Ne sait pas
Refus

WHO_Q332 **À votre avis, quel âge avait le(la) plus âgé(e)?**

1..95
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_8.4	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((WHO_Q332 >= WHO_Q331) OU (WHO_Q331= NONRÉPONSE) OU (WHO_Q332= NONRÉPONSE)) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

WHO_C340 *Passez à WHO_Q340 (Sous-module : Personne impliquée" (PIV))*

POUR INFORMATION SEULEMENT

WHO_Q340 : Sous-module : Personnes impliquées (PIV)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant. du répondant..
piNthPerson	Compteur de rangée pour WHO_Q340	

PIV_Q110 **Quel était le lien du %premier/ deuxième/ ...dixième% contrevenant avec vous?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez le lien qui existait au moment de l'agression (pas nécessairement le lien actuel).

1 Mère
2 Père
3 Belle-mère
4 Beau-père
5 Mère par nouvelle union
6 Père par nouvelle union
7 Fils
8 Fille
9 Beau-fils (gendre)
10 Belle-fille (bru)
11 Frère
12 Soeur
13 Conjoint(e)/partenaire
14 Ex-conjoint(e)/ex-partenaire
15 Autre membre de la famille
16 Petit(e) ami(e), (chum, blonde, amant(e), fiancé(e)...)
17 Ex-petit(e) ami(e) (ex-chum, ex-blonde...)

18 Voisin(e)
19 Ami(e)
20 Connaissance
21 Ami(e) sur Internet
22 Enseignant/professeur
23 Surveillant/gestionnaire/patron
24 Collègue de travail
25 Camarade de classe
26 Connaissait de vue seulement
27 Étranger(ère)
28 Autre - Précisez

POUR INFORMATION SEULEMENT

Ne sait pas
Refus

PIV_C110 SI (PIV_Q110 = AutrePrécisez) ALORS *Passez à PIV_S110*
SINON *Passez à PIV_D110*

PIV_S110 Quel était le lien du %premier/ deuxième/ ...dixième% contrevenant avec vous?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

PIV_D110 Variable dérivée de l'acheminement de routage

SI((PIV_Q110 = ExConjoint) OU
(PIV_Q110 = AutreFamille) OU
(PIV_Q110 = PetitAmi) OU
(PIV_Q110 = ExPetitAmi) OU
(PIV_Q110 = Voisin) OU
(PIV_Q110 = Ami) OU
(PIV_Q110 = Collègue) OU
(PIV_Q110 = ConnuDeVue) OU
(PIV_Q110 = Étranger) OU
(PIV_Q110 = AutrePrécisez)) ALORS *PIV_D110 : = Oui*

SINON *PIV_D110 : = Non*

Fin du sous-module *{* Personnes impliquées *}* *Passez à WHO_C350*

POUR INFORMATION SEULEMENT

WHO_C350 Acheminer la vérification

SI ((WHO_Q340[1].PIV_D110 = Oui) OU
(WHO_Q340[2].PIV_D110 = Oui) OU
(WHO_Q340[3].PIV_D110 = Oui) OU
(WHO_Q340[4].PIV_D110 = Oui) OU
(WHO_Q340[5].PIV_D110 = Oui) OU
(WHO_Q340[6].PIV_D110 = Oui) OU
(WHO_Q340[7].PIV_D110 = Oui) OU
(WHO_Q340[8].PIV_D110 = Oui) OU
(WHO_Q340[9].PIV_D110 = Oui) OU
(WHO_Q340[10].PIV_D110 = Oui)) ALORS — *Passez à WHO_Q350*
SINON — *Passez à fin du sous- module*

WHO_Q350 **Diriez-vous que les personnes qui ont commis l'acte criminel faisaient partie d'un gang?**

INTERVIEWEUR : Inscrire <Ne sait pas – F6> si le répondant est hésitant.

Un gang est un groupe d'individus plus ou moins structuré qui se sert de l'intimidation et de la violence régulièrement pour acquérir du pouvoir, de la reconnaissance et/ou un contrôle.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas — *Passez à fin du sous-module*
Refus — *Passez à fin du sous-module*

Fin du sous-module *{Qui était présent lors de l'incident}* — *Passez à CIR_C310*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_C310 SI (CIR_D001= 1) ALORS *Passez à CIR_R310*
SINON *Passez à CIR_Q310*

CIR_R310 **Les crimes haineux sont une préoccupation grandissante au Canada. Par crimes haineux, je veux dire les crimes motivés par la haine du contrevenant envers le sexe de la victime, son origine ethnique, sa race, sa religion, son orientation sexuelle, son âge, son handicap ou sa langue.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

CIR_Q310 **Croyez-vous que le délit dont vous avez été victime peut être considéré comme un crime haineux?**

1	Oui	*Passez à CIR_Q320 (Sous-module : Raisons de crime haineux (HTC))*
2	Non	*Passez à CIR_Q335*
	Ne sait pas	*Passez à CIR_Q335*
	Refus	*Passez à CIR_Q335*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_Q320 : Sous-module : Raisons de crime haineux (HTC)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..

Répondants entrant dans le module : Répondants qui ont subi un ou plusieurs incidents valides au cours des 12 derniers mois et l'incident a été perçu comme un crime haineux.

HTC_Q110 **Croyez-vous que c'était par haine de :**

... votre sexe?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

HTC_Q120 Croyez-vous que c'était par haine de :

... votre race/origine ethnique?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

HTC_Q130 Croyez-vous que c'était par haine de :

... votre religion?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

HTC_Q140 Croyez-vous que c'était par haine de :

... votre orientation sexuelle?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

HTC_Q150 Croyez-vous que c'était par haine de :

... votre âge?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

HTC_Q160 Croyez-vous que c'était par haine de :

... un handicap?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

HTC_Q170 Croyez-vous que c'était par haine de :

... votre langue?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

HTC_Q180 Croyez-vous que c'était par haine de :

... une autre raison non mentionnée?

1 Oui
2 Non *Passez à Signal 8.5*
Ne sait pas *Passez à Signal 8.5*
Refus *Passez à Signal 8.5*

POUR INFORMATION SEULEMENT

HTC_S180 Croyez-vous que c'était par haine de :

... une autre raison non mentionnée?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_8.5	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((HTC_Q110 = Oui) OU (HTC_Q120 = Oui) OU (HTC_Q130 = Oui) OU (HTC_Q140 = Oui) OU (HTC_Q150 = Oui) OU (HTC_Q160 = Oui) OU (HTC_Q170 = Oui) OU (HTC_Q180 = Oui) OU (HTC_Q180 = NONRÉPONSE)) IMPLIQUANT (HTC_Q110, HTC_Q120, HTC_Q130, HTC_Q140, HTC_Q150, HTC_Q160, HTC_Q170, HTC_Q180) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

Fin du sous-module *{ Raisons de crime haineux }* *Passez à CIR_Q335*

CIR_Q335 **Quelqu'un %d'autre% que vous a-t-il été menacé ou blessé au cours de cet incident?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à CIR_Q350 (Sous-module Vol de biens (SPR))*
	Ne sait pas	*Passez à CIR_Q350 (Sous-module Vol de biens (SPR))*
	Refus	*Passez à CIR_Q350 (Sous-module Vol de biens (SPR))*

CIR_Q336 **Combien de personnes?**

1..95
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_Q340 **Parmi les personnes blessées ou menacées, y en avait-il qui étaient âgées de moins de 15 ans?**

1	Oui	
2	Non	*Passez au Sous-module Vol de biens (SPR))*
	Ne sait pas	*Passez au Sous-module Vol de biens (SPR)*
	Refus	*Passez au Sous-module Vol de biens (SPR)*

CIR_Q341 **Combien de personnes?**

1..95
Ne sait pas
Refus

CHECK_8.2	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((CIR_Q336 >= CIR_Q341) OU (CIR_Q336 = NON RÉPONSE) OU (CIR_Q341 = NONRÉPONSE)) IMPLIQUANT (CIR_Q336, CIR_Q341) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_Q350 : Sous-module : Biens volés (SPR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piCrimeType	CIR_D010	Type d'acte criminel pour le signalement d'incident

Répondants entrant dans le module : Répondants qui ont subi un ou plusieurs incidents valides au cours des 12 derniers mois.

SPR_C110 Acheminer la vérification
SI ((piCrimeTyp= VoléALextérieur) OU
(piCrimeTyp= VoléTravail) OU
(piCrimeTyp= VoléVillégiature)) ALORS *Passez à SPR_C120*

SINON *Passez à SPR_Q110*

SPR_Q110 **En excluant les objets appartenant à une entreprise, a-t-on volé quelque chose qui vous appartenait ou qui appartenait à un autre membre de votre ménage lors de cet incident?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

SPR_C120 SI ((SPR_Q110 = Oui) OU
((piCrimeTyp= ExtérieurVolé) OU
(piCrimeTyp= TravailVolé) OU
(piCrimeTyp= ChaletVolé)))) ALORS *Passez à SPR_Q120*

SINON *Passez à SPR_C200*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SPR_Q120 **Qu'a-t-on volé? Autre chose?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

Ne tenez pas compte des objets appartenant à une entreprise.

11 Argent comptant
12 Sac à main, portefeuille, cartes de crédit, chèques, documents personnels, papiers d'identité, permis de conduire
13 Vêtements, bijoux
14 Autres biens personnels
15 Biens personnels de quelqu'un d'autre
16 Voiture
17 Camion ou fourgonnette (camionnette)
18 Motocyclette ou mobylette
19 Autre véhicule automobile
20 Pièces d'un véhicule automobile (p.ex. batterie, enjoliveurs, radio, etc.)
21 Nourriture, boissons, spiritueux
22 Matériel électronique, p. ex. téléviseur, chaîne stéréo, magnétoscope, CD (disques compacts)
23 Articles ménagers, p. ex. outils, appareils électro-ménagers, meubles, tapis
24 Bateau
25 Bicyclette
26 Autres articles appartenant au ménage
95 Rien
Ne sait pas
Refus

SPR_D120 Article(s) volé(s) durant l'incident

SI SPR_Q120 = NESAITPAS ALORS	*SPR_D120 : = NESAITPAS*
SINON SI SPR_Q120 = REFUS ALORS	*SPR_D120 : = REFUS*
SINON SI Rien À SPR_Q120 ALORS	*SPR_D120 : = Non*
SINON	*SPR_D120 : = Oui*

CHECK_8.3	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((SPR_Q120 = Oui) ET (SPR_D120 = Oui) OU (SPR_Q120 = NONRÉPONSE)) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

POUR INFORMATION SEULEMENT

SPR_Q130 **Pouvez-vous me donner l'estimation la plus juste possible de la valeur totale de l'argent et/ ou des biens volés lors de cet incident?**

0..999995
Ne sait pas
Refus

CHECK_8.4	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((SPR_Q130 >= 1) ET (SPR_Q130 <= 50000)) OU (SPR_Q130 = NONRÉPONSE)) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

SPR_Q140 **Sans compter les sommes remboursées par l'assurance, une partie de l'argent et/ou des biens volés ont-ils été récupérés?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à SPR_C200*
	Ne sait pas	*Passez à SPR_C200*
	Refus	*Passez à SPR_C200*

SPR_Q145 **Est-ce que tout a été récupéré?**

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

SPR_C200 Acheminer la vérification
SI ((SPR_Q110 = Non) OU
(SPR_Q110 = NONRÉPONSE) OU
(SPR_Q120 = NONRÉPONSE)) ALORS
SI ((piCrimeType = VéhiculeVolé) OU
(piCrimeType = AutreVolé)) ALORS *Passez à SPR_C210*

SINON *Passez à SPR_Q200*

SINON *Passez à fin du sous-module*

SPR_Q200 **En excluant les objets appartenant à une entreprise, est ce que la (les) personne(s) ont <u>tenté</u> de prendre quelque chose qui vous appartenait ou qui appartenait à un autre membre du ménage?**

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SPR_C210A SI ((SPR_Q200 = Oui) OU
(piCrimeType = VéhiculeVolé) OU
(piCrimeType = AutreVolé)) ALORS *Passez à SPR_Q210*

SINON *Passez à fin du sous-module*

SPR_Q210 **Quel(s) bien(s) ont-t-ils tenté de prendre?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

Ne tenez pas compte des objets appartenant à une entreprise.

11 Argent comptant
12 Bien(s) personnel(s) du répondant
13 Bien(s) personnel(s) de quelqu'un d'autre
14 Véhicule automobile
15 Pièces d'un véhicule automobile (par exemple, la batterie, les enjoliveurs, la radio etc.)
16 Biens du ménage
95 Rien
Ne sait pas
Refus

SPR_E210	Édite de vérification	
	SI ((Cash IÀSPR_Q210) OU (RespPersonal À SPR_Q210) OU (PersonalElse À SPR_Q210) OU (MotorVehicle À SPR_Q210) OU (PartOfVehicle À SPR_Q210) OU (HhldProperty À SPR_Q210)) ET (Nothing À SPR_Q210)) ALORS	SPR_E210 : = ÉditProblem
	SINON SI (Cash À SPR_Q210) OU (RespPersonal À SPR_Q210) OU (PersonalElse À SPR_Q210) OU (MotorVehicle À SPR_Q210) OU (PartOfVehicle À SPR_Q210) OU (HhldProperty À SPR_Q210)) ALORS	SPR_E210 : = YesStolen
	SINON SI Rien À SPR_Q210 ALORS	SPR_E210 : = NoStolen
	SINON SI SPR_Q210 = NESAITPAS ALORS	SPR_E210 : = NESAITPAS
	SINON SI SPR_Q210 = REFUS ALORS	SPR_E210 : = REFUS

POUR INFORMATION SEULEMENT

CHECK_8.5	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((SPR_E210 = OuiVolé) OU (SPR_E210 = NonVolé) OU (SPR_E210 = NONRÉPONSE)) IMPLIQUANT (SPR_Q210) **Vous ne pouvez choisir <Rien> et une autre catégorie. Veuillez retourner et corriger.**

SPR_C210B	SI SPR_Q200 = Oui ALORS	*Passez à CHECK 8.4*
	SINON SI ((piCrimeType = VéhiculeVolé) OU (piCrimeType = AutreVolé)) ALORS	*Passez à SIGNAL 8.8*
	SINON	*Passez à la fin du sous-module*

CHECK_8.6	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((SPR_E210 = OuiVolé) OU (SPR_E210 = NONRÉPONSE)) IMPLIQUANT (SPR_Q200, SPR_Q210) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

SPR_C210C *Passez à la fin du sous-module*

SIGNAL_8.6	((SPR_E210 = OuiVolé) OU (SPR_E210 = NONRÉPONSE)) IMPLIQUANT (SPR_Q210) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

Fin du sous-module *{ Biens volés }* *Passez à CIR_Q400 (sous-module : Biens endommagés)*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_Q400 : Sous-module : Biens endommagés (PRD)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piCrimeType	CIR_D010	Type d'acte criminel pour le signalement d'incident

Répondants entrant dans le module : Répondants qui ont subi un ou plusieurs incidents valides au cours des 12 derniers mois.

PRD_C110 Acheminer la vérification
SI ((piCrimeType = DommageMénage) OU (piCrimeType = DommageVéhicule)) ALORS *Passez à PRD_Q120*

SINON *Passez à PRD_Q110*

PRD_Q110 **A-t-on endommagé quelque chose qui vous appartient ou appartenait à un autre membre de votre ménage, sans pour autant l'avoir prendre lors de l'incident?**

INTERVIEWEUR : Inclure les dommages résultant de vandalisme.
Exclure les objets appartenant à une entreprise.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PRD_C120A SI ((PRD_Q110= Oui) OU (piCrimeType = DommageMénage) OU (piCrimeType = DommageVéhicule)) ALORS *Passez à PRD_Q120*

SINON *Passez à la fin du sous-module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

PRD_Q120 **Quels sont les biens qui ont été endommagés?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

Exclure les objets appartenant à une entreprise.

11 Bien(s) personnel(s) du répondant
12 Bien(s) personnel(s) de quelqu'un d'autre
13 Véhicule à moteur, pièces ou accessoires
14 Logement ou autre bâtiment sur la propriété
15 Biens du ménage
95 Rien
Ne sait pas
Refus

PRD_E120 Édit de vérification

SI(((RespPersonal À PRD_Q120) OU
(PersonalElse À PRD_Q120) OU
(MotorVehicle À PRD_Q120) OU
(Dwelling À PRD_Q120) OU
(HhldProperty À PRD_Q120)) ET
(Nothing À PRD_Q120)) ALORS — *PRD_E120 : = ÉditProblem*

SINON SI((RespPersonal À PRD_Q120) OU
(PersonalElse À PRD_Q120) OU
(MotorVehicle À PRD_Q120) OU
(Dwelling À PRD_Q120) OU
(HhldProperty À PRD_Q120)) ALORS — *PRD_E120 : = YesDamage*

SINON SI Rien À PRD_Q120 ALORS — *PRD_E120 : = NoDamage*

SINON SI PRD_Q120 = NESAITPAS ALORS — *PRD_E120 : = NESAITPAS*

SINON SI PRD_Q120 = REFUS ALORS — *PRD_E120 : = REFUS*

CHECK_8.7 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
((PRD_E120 = OuiDommage) OU (PRD_E120 = NonDommage) OU
(PRD_E120 = NONRÉPONSE))
IMPLIQUANT (PRD_Q120)
Vous ne pouvez choisir <Rien> et une autre catégorie. Veuillez retourner et corriger.

Comment: Please note that this edit is under review and needs to be included

POUR INFORMATION SEULEMENT

PRD_C120B SI (PRD_Q110= Oui) ALORS *Passez à CHECK 8.6*

SINON SI ((piCrimeType = DommageMénage) OU (piCrimeType = DommageVéhicule)) ALORS *Passez à SIGNAL 8.9*

SINON *Passez à PRD_Q130*

CHECK_8.8 ((PRD_E120 = OuiDommage) OU (PRD_E120 = NONRÉPONSE))
IMPLIQUANT (PRD_Q110, PRD_Q120)
Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.

PRD_C120C *Passez à PRD_Q130*

SIGNAL_8.7 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
((PRD_E120 = OuiDommage) OU (PRD_E120 = NONRÉPONSE))
IMPLIQUANT (PRD_Q120)
Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.

PRD_Q130 **Pouvez-vous me donner l'estimation la plus juste possible de la valeur totale des dommages causés durant ce délit?**

INTERVIEWEUR : Arrondir au dollar le plus prés.

0..999995
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_8.8 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
((PRD_E130 >= 0) ET (PRD_E130 <= 50000)) OU
(PRD_Q130 = NONRÉPONSE)
Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

PRD_Q210 **Une partie ou la totalité des biens endommagés ont-ils été réparés ou remplacés?**

1 Oui *Passez à fin du sous-module*
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PRD_Q215 **Seront-ils réparés ou remplacés?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

Fin du sous-module *{ Biens endommagés }* *Passez à CIR_D460*

CIR_D460 Variable dérivée pour l'acheminement – Indique que rien n'a été endommagé ou volé au cours de l'incident.

SI ((**(** CIR_Q350.SPR_Q120 = VIDE) OU (Rien À CIR_Q350.SPR_Q120)) ET ((CIR_Q400.PRD_Q120 = VIDE) OU (Rien À CIR_Q400.PRD_Q120**)**))
ALORS *CIR_D460 : = Oui*

SINON *CIR_D460 : = Non*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_Q460 : Sous-module : Obtenir une indemnisation (OBC)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piCIR_D460	CIR_D460	Indique que rien n'a été endommagé ou volé au cours de l'incident.

Répondants entrant dans le module : Répondants qui ont subi un ou plusieurs incidents valides au cours des 12 derniers mois.

OBC_C110 Acheminer la vérification

SI (piCIR_D460 = Oui) ALORS *Passez à OBC_Q130*

SINON *Passez à OBC_Q110*

OBC_Q110 **Étiez-vous assuré(e) au moment de l'incident?**

INTERVIEWEUR : Assurance signifie que vous êtes couvert avec option de réclamation en cas d'incident. (Exemple: Des dommages faits à votre auto seraient couverts par votre assurance automobile).

1 Oui
2 Non *Passez à OBC_Q130*
Ne sait pas *Passez à OBC_Q130*
Refus *Passez à OBC_Q130*

OBC_Q120 **Avez-vous tenté d'obtenir une indemnisation d'une compagnie d'assurance pour cet incident?**

1 Oui
2 Non *Passez à OBC_Q130*
Don't know *Passez à OBC_Q130*
Refusal *Passez à OBC_Q130*

POUR INFORMATION SEULEMENT

OBC_Q125 **Avez-vous obtenu une indemnisation, quelle qu'elle soit?**

1 Oui
2 Non
3 Cas encore non réglé
Ne sait pas
Refus

OBC_Q130 **Avez-vous tenté d'obtenir une indemnisation d'un tribunal civil ou criminel, %ou d'un programme d'indemnisation provincial,% pour cet incident?**

1 Oui
2 Non *Passez à OBC_Q140*
Ne sait pas *Passez à OBC_Q140*
Refus *Passez à OBC_Q140*

OBC_Q135 **Avez-vous obtenu une indemnisation, quelle qu'elle soit?**

1 Oui
2 Non
3 Cas encore non réglé
Ne sait pas
Refus

OBC_Q140 **Pouvez-vous me donner l'estimation la plus juste possible de la valeur totale des dépenses que vous avez dû ou devrez assumer pour cet incident, c'est-à-dire les dépenses pour lesquelles vous ne vous attendez pas à être remboursé(e)?**

INTERVIEWEUR : Arrondir au dollar le plus près.

0..99995
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_8.9	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((OBC_Q140 >= 0) ET (OBC_Q140 <= 50000)) OU (OBC_Q140 = NONRÉPONSE)) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

POUR INFORMATION SEULEMENT

?OBC_Q150 **Durant la semaine où s'est produit cet incident, votre activité principale consistait-elle à travailler à un emploi rémunéré ou à votre propre compte, à chercher un emploi rémunéré, à étudier, à vous occuper des enfants, effectuer des travaux ménagers, à être à la retraite, à être en vacances ou autre chose?**

INTERVIEWEUR : N'accepter qu'une seule réponse. Si le répondant donne plus d'une réponse, lui demander d'en choisir qu'une seule. Si le répondant insiste, sélectionner <Autre-Précisez>.

Si le répondant indique une maladie de courte durée, demandez-lui quelle est son activité principale habituelle.

1 Travailler à un emploi rémunéré ou à son propre compte
2 Être en vacances
3 Chercher un emploi rémunéré
4 Être aux études
5 S'occuper des enfants
6 Travaux ménagers
7 À la retraite
8 Congé de maternité ou de paternité
9 Maladie de longue durée
10 Bénévolat ou aide fournie à des personnes autres que des enfants
11 Autre - Précisez
Ne sait pas
Refus

OBC_C150 SI (OBC_Q150 = AutrePrécisez) ALORS *Passez à OBC_S150*
SINON *Passez à OBC_Q160*

OBC_S150 Durant la semaine où s'est produit cet incident, votre activité principale consistait-elle à travailler à un emploi rémunéré ou à votre propre compte, à chercher un emploi rémunéré, à étudier, à vous occuper des enfants, à tenir maison, à être à la retraite, à être en vacances ou à autre chose?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

OBC_Q160 **À cause de cet incident, vous a-t-il été difficile ou impossible d'exercer vos activités quotidiennes pendant une journée complète ou une bonne partie d'une journée?** (Les raisons invoquées peuvent être aussi variées qu'avoir besoin de soins médicaux, souffrir de détresse émotionnelle et/ou psychologique, devoir remplacer ou réparer des biens de la propriété, ou encore voir des agents d'assurance.)

INTERVIEWEUR : Inscrire <Oui> si l'activité principale du répondant a été perturbée au moins 6 heures dans une même journée.

1	Oui	
2	Non	*Passez à fin du sous-module*
	Ne sait pas	*Passez à fin du sous-module*
	Refus	*Passez à fin du sous-module*

OBC_Q165 **Pendant combien de jours?**

1..995
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_8.10	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((OBC_Q165 >= 1) ET (OBC_Q165 <= 30)) OU (OBC_Q165 = NONRÉPONSE)) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

Fin du sous-module *{ Obtenir une indemnisation }* *Passez à CIR_Q500 (Sous-module : La police a eu connaissance de l'incident)*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_Q500 : Sous-module : La police a eu connaissance de l'incident (PFO)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piCrimeType	CIR_D010	Genre de crime pour le rapport
piAssaultRpt	CIR_D150	Indique qu'il y a eu un assaut
piCIR_D460	CIR_D460	Indique que rien n'a été endommagé ni volé au cours de l'incident

Répondants entrant dans le module : Répondants qui ont subi un ou plusieurs incidents valides au cours des 12 derniers mois.

PFO_Q100 **La police a-t-elle eu connaissance de cet incident, de quelque façon que ce soit?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant ou un membre du ménage est un agent de police, n'inscrire <Oui> que si un rapport officiel a été complété.

1	Oui	
2	Non	*Passez à PFO_Q410*
	Ne sait pas	*Passez à fin du sous-module*
	Refus	*Passez à fin du sous-module*

PFO_Q105 **Comment la police l'a-t-elle appris? L'a-t-elle appris de vous ou autrement?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant mentionne les deux choix soit lui-même (ou elle-même) et autrement, inscrire <Répondant>.

1	Répondant	
2	Autrement	*Passez à PFO_Q210*
	Ne sait pas	*Passez à PFO_Q310*
	Refus	*Passez à PFO_Q310*

POUR INFORMATION SEULEMENT

PFO_Q110 **Diverses raisons peuvent motiver les gens à signaler un incident à la police. Est-ce que l'une ou l'autre des raisons suivantes explique pourquoi vous avez signalé cet incident? Était-ce :**

... pour mettre fin à l'incident ou pour être protégé(e)?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_Q120 Diverses raisons peuvent motiver les gens à signaler un incident à la police. Est-ce que l'une ou l'autre des raisons suivantes explique pourquoi vous avez signalé cet incident? Était-ce ::

... afin que le contrevenant soit arrêté et puni?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_Q130 Diverses raisons peuvent motiver les gens à signaler un incident à la police. Est-ce que l'une ou l'autre des raisons suivantes explique pourquoi vous avez signalé cet incident? Était-ce :

... pour déposer un rapport afin de pouvoir réclamer de l'assurance ou une indemnité?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_Q140 Diverses raisons peuvent motiver les gens à signaler un incident à la police. Est-ce que l'une ou l'autre des raisons suivantes explique pourquoi vous avez signalé cet incident? Était-ce :

... parce que vous estimiez que c'était votre devoir de prévenir la police?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PFO_Q150 Diverses raisons peuvent motiver les gens à signaler un incident à la police. Est-ce que l'une ou l'autre des raisons suivantes explique pourquoi vous avez signalé cet incident? Était-ce :

... parce que quelqu'un d'autre vous l'a conseillé?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_Q210 **Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :**

... s'est rendue sur les lieux de l'incident?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_Q220 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a fait un rapport et/ou mené une enquête?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_Q230 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a servi un avertissement au contrevenant?

1 Oui
2 Non
3 Contrevenant inconnu *Passez à PFO_Q260*
Ne sait pas
Refus

PFO_Q240 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a éloigné le contrevenant?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PFO_Q250 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a arrêté ou porté des accusations contre le contrevenant?

INTERVIEWEUR : Si des accusations ou l'arrestation sont en instance, inscrire <Non>.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_Q260 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a fait autre chose?

1 Oui
2 Non *Passez à PFO_Q310*
Ne sait pas *Passez à PFO_Q310*
Refus *Passez à PFO_Q310*

PFO_S260 Qu'est-ce que la police a fait? Est-ce qu'elle :

... a fait autre chose?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

PFO_Q310 **À quel point êtes-vous satisfait(e) du travail de la police dans cette affaire? Êtes-vous :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **... très satisfait(e)?**
2 **... plutôt satisfait(e)?**
3 **... plutôt insatisfait(e)?**
4 **... très insatisfait(e)?**
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PFO_Q320 **Y a-t-il quelque chose** (autre chose) **que la police aurait dû faire pour vous venir en aide?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

11 Sortir le contrevenant du logement du répondant
12 Arrêter / porter des accusations contre le contrevenant
13 Agir / arriver plus rapidement
14 Renvoyer l'affaire à un service de soutien ou vous conduire à un service d'aide
15 Vous installer ailleurs
16 Vous conduire à l'hôpital
17 Être d'un plus grand soutien / être plus sympathique, plus avenant, plus compatissant
18 Autre - Précisez
95 Non / Rien
Ne sait pas
Refus

PFO_E320 Vérification pour CHECK
SI (((TakePerson À PFO_Q320) OU
(Charge À PFO_Q320) OU
(RespondQuickly À PFO_Q320) OU
(SupportService À PFO_Q320) OU
(Relocate À PFO_Q320) OU
(Hospital À PFO_Q320) OU
(Supportive À PFO_Q320) OU
(OtherSpec À PFO_Q320)) ET
(Nothing À PFO_Q320)) ALORS *PFO_E320 : = ÉditProblem*

SINON SI ((TakePerson À PFO_Q320)
OU (Charge À PFO_Q320) OU
(RespondQuickly À PFO_Q320) OU (
SupportService À PFO_Q320) OU
(Relocate À PFO_Q320) OU
(Hospital À PFO_Q320) OU
(Supportive À PFO_Q320) OU
(OtherSpec À PFO_Q320)) ALORS *PFO_E320 : = YesMoreHelp*

SINON SI Rien À PFO_Q320 ALORS *PFO_E320 : = NoMoreHelp*

SINON SI PFO_Q320 = NESAITPAS
ALORS *PFO_E320 : = NESAITPAS*

SINON SI PFO_Q320 = REFUS ALORS *PFO_E320 : = REFUS*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CHECK_8.9	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* ((PFO_E320 = OuiPlusAide) OU (PFO_E320 = NonPlusAide) OU (PFO_E320 = NONRÉPONSE)) IMPLIQUANT (PFO_Q320) **Vous ne pouvez pas choisir «Non/Rien» en même temps qu'une autre catégorie. S.V.P. retournez et corrigez.**

PFO_C320 SI (AutrePrécisez DANS PFO_Q320) ALORS *Passez à PFO_S320*
SINON *Passez à fin du sous-module*

PFO_S320 Y a-t-il quelque chose (autre chose) que la police aurait dû faire pour vous venir en aide?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50] *Passez à fin du sous-module*
Ne sait pas *Passez à fin du sous-module*
Refus *Passez à fin du sous-module*

PFO_Q410 **Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez-vous me dire lesquelles sont appropriées dans ce cas-ci? Était-ce :**

... parce que tout a été réglé d'une autre façon?

INTERVIEWEUR : Par exemple, signalé à une autre instance officielle, au propriétaire, à l'administrateur des lieux, à un responsable de l'école ou vous avez vous-même réglé le problème, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_Q420 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez-vous me dire lesquelles sont appropriées dans ce cas-ci? Était-ce :

... par peur de représailles de la part du contrevenant?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PFO_Q430 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez-vous me dire lesquelles sont appropriées dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que la police n'aurait rien pu faire? (Par exemple, vous vous en êtes aperçu trop tard; la police n'aurait pas pu retrouver ou identifier les objets volés; elle n'aurait pu retrouver ou identifier le contrevenant; manque de preuves, etc.)

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_Q440 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez-vous me dire lesquelles sont appropriées dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que la police n'aurait pas voulu intervenir?

INTERVIEWEUR : Par exemple, la police aurait considéré l'incident anodin, n'aurait pas voulu être dérangée ou voulu s'en mêler, n'aurait pas été efficace, aurait harcelé/insulté le répondant, le contrevenant était un agent de police.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_Q450 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez-vous me dire lesquelles sont appropriées dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que vous ne vouliez pas avoir affaire à la police?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PFO_Q460 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez-vous me dire lesquelles sont appropriées dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que l'incident n'était pas assez grave, selon vous?

INTERVIEWEUR : p. ex. délit anodin, pertes peu importantes, délit commis par un enfant, aucune intention malveillante, etc..

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_Q470 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez-vous me dire lesquelles sont appropriées dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce qu'il s'agissait d'une affaire personnelle qui ne concernait pas la police?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_Q480 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez-vous me dire lesquelles sont appropriées dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que vous avez peu ou aucune confiance dans le système de justice pénale?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_Q490 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez-vous me dire lesquelles sont appropriées dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que la police aurait fait preuve de parti pris?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PFO_Q500 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez-vous me dire lesquelles sont appropriées dans ce cas-ci? Était-ce :

... par crainte que l'information se retrouve dans les médias?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_C510 Acheminer la vérification
SI ((piCIR_D460 = Oui) OU
(piAssaultRpt = Oui) OU
(piCrimeType = AgressionSexuelle) OU
(piCrimeType = SexuelNonDésiré)) ALORS *Passez à PFO_Q520*

SINON *Passez à PFO_Q510*

PFO_Q510 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez-vous me dire lesquelles sont appropriées dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce qu'aucun remboursement d'assurance n'était possible?

INTERVIEWEUR : Par exemple, pas assuré, pertes inférieures à la franchise, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_Q520 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez-vous me dire lesquelles sont appropriées dans ce cas-ci? Était-ce :

... parce que rien n'a été volé ou parce que tout a été récupéré?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

PFO_Q530 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez-vous me dire lesquelles sont appropriées dans ce cas-ci? Était-ce :

...pour une raison autre que celles déjà mentionnées?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

PFO_D530	Nombre de <Oui> pour les éléments de données PFO_Q410 to PFO_Q520 (raisons pour lesquelles le répondant n'a pas contacté la police pour cet incident)	
	SI (PFO_Q410 = Oui) ALORS	*PFO_D530 : = PFO_D530 + 1*
	SI (PFO_Q420 = Oui) ALORS	*PFO_D530 : = PFO_D530 + 1*
	SI (PFO_Q430 = Oui) ALORS	*PFO_D530 : = PFO_D530 + 1*
	SI (PFO_Q440 = Oui) ALORS	*PFO_D530 : = PFO_D530 + 1*
	SI (PFO_Q450 = Oui) ALORS	*PFO_D530 : = PFO_D530 + 1*
	SI (PFO_Q460 = Oui) ALORS	*PFO_D530 : = PFO_D530 + 1*
	SI (PFO_Q470 = Oui) ALORS	*PFO_D530 : = PFO_D530 + 1*
	SI (PFO_Q480 = Oui) ALORS	*PFO_D530 : = PFO_D530 + 1*
	SI (PFO_Q490 = Oui) ALORS	*PFO_D530 : = PFO_D530 + 1*
	SI (PFO_Q500 = Oui) ALORS	*PFO_D530 : = PFO_D530 + 1*
	SI (PFO_Q510 = Oui) ALORS	*PFO_D530 : = PFO_D530 + 1*
	SI (PFO_Q520 = Oui) ALORS	*PFO_D530 : = PFO_D530 + 1*
	SI (PFO_Q530 = Oui) ALORS	*PFO_D530 : = PFO_D530 + 1*

PFO_C530	SI (PFO_Q530 = Oui) ALORS	*Passez à PFO_S530*
	SINON SI (PFO_Q410 = Oui) ALORS	*Passez à PFO_C540*

POUR INFORMATION SEULEMENT

PFO_S530 Je vais vous lire une liste de raisons qui font que les gens peuvent choisir de ne pas contacter la police. Pourriez-vous me dire lesquelles sont appropriées dans ce cas-ci? Était-ce :

... pour une raison autre que celles que je viens de mentionner?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

PFO_C540 Acheminer la vérification

SI ((PFO_D530 >= 2) ET (PFO_D530 <= 13))
ALORS *Passez à PFO_Q540*

SINON *Passez à la fin du sous-module*

PFO_Q540 **Quelle était la principale raison?**

INTERVIEWEUR : Raison(s) donnée(s) par le répondant pour ne pas contacter la police.

Sélectionnez <1>si la raison principale est : L'incident a été réglé d'une autre façon
Sélectionnez <2>si la raison principale est : Peur de représailles de la part du contrevenant
Sélectionnez <3>si la raison principale est : La police n'aurait rien pu faire
Sélectionnez <4>si la raison principale est : La police n'aurait pas voulu intervenir
Sélectionnez <5>si la raison principale est :Ne voulait pas avoir affaire à la police
Sélectionnez <6>si la raison principale est :Incident pas assez important aux yeux du répondant
Sélectionnez <7>si la raison principale est :Il s'agissait d'une affaire personnelle qui ne concernait pas la police
Sélectionnez <8>si la raison principale est : La police aurait fait preuve de parti pris

Sélectionnez <9>si la raison principale est :Peu ou aucune confiance dans le système de justice pénale
Sélectionnez <10>si la raison principale est : Par crainte que l'information se retrouve dans les médias
Sélectionnez <11>si la raison principale est :Aucun remboursement d'assurance possible
Sélectionnez <12>si la raison principale est :Rien n'a été volé ou tout a été récupéré
Sélectionnez <13>si la raison principale est :%PFO_S530%
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CHECK_8.10	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((PFO_Q410 = Oui) ET (PFO_Q540 = RégléAutreFaçon) OU ((PFO_Q420 = Oui) ET (PFO_Q540 = Représaille)) OU ((PFO_Q430 = Oui) ET (PFO_Q540 = RienPuFaire)) OU ((PFO_Q440 = Oui) ET (PFO_Q540 = PasVouluIntervenir)) OU ((PFO_Q450 = Oui) ET (PFO_Q540 = PasAffairePolice)) OU ((PFO_Q460 = Oui) ET (PFO_Q540 = PasAssezImportant)) OU ((PFO_Q470 = Oui) ET (PFO_Q540 = AffairePersonnelle)) OU ((PFO_Q480 = Oui) ET (PFO_Q540 = PoliceMépris)) OU ((PFO_Q490 = Oui) ET (PFO_Q540 = PasConfianceSystème)) OU ((PFO_Q500 = Oui) ET (PFO_Q540 = NouvelleRépande)) OU ((PFO_Q510 = Oui) ET (PFO_Q540 = PasRemboursementAssurance)) OU ((PFO_Q520 = Oui) ET (PFO_Q540 = RienDeVolé)) OU ((PFO_Q530 = Oui) ET (PFO_Q540 = Autre)) OU (PFO_Q540 = NONRÉPONSE)) IMPLIQUANT (PFO_Q410, PFO_Q420, PFO_Q430, PFO_Q440, PFO_Q450, PFO_Q460, PFO_Q470, PFO_Q480, PFO_Q490, PFO_Q500, PFO_Q510, PFO_Q520, PFO_Q530, PFO_Q540) **Une réponse incohérente avec une réponse à une série de questions a été entrée. Veuillez retourner et corriger.**

Comment: Please note that this edit is under review and needs to be included

Fin du sous-module *{La police a eu connaissance de l'incident}* *Passez à CIR_Q600 (Sous-module : Parler à quelqu'un de l'incident)*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_Q600 : Sous-module : Parler à quelqu'un de l'incident (TTA)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piRespGender	piRespGender	Sexe du répondant
piRespAge	BDR.BDR_D130	Âge du répondant
piPartnAbuse	PSP.PSP_D200	Indique que le répondant a été abusé par un(e) conjoint(e)/partenaire au cours des 5 dernières années.
PiEXparAbuse	PSX.PSX_D200	Indique que le répondant a été abusé par un(e) ex-conjoint(e)/ex-partenaire au cours des 5 dernières années.
piCIRnumber	CIR_D001	Numéro du signalement d'acte criminel
piCrimeType	CIR_D010	Type d'acte criminel pour le signalement d'incident
piAssaultRpt	CIR_D150	Agression signalé à CIR_Q150
piCIR_D460	CIR_D460	Indique que rien n'a été endommagé ou volé au cours de l'incident.
piPoliceArrst	CIR_Q500.PFO_Q250	Indique si la police a arrêté ou mis des charges contre le délinquant

Répondants entrant dans le module : Répondants qui ont subi un ou plusieurs incidents valides au cours des 12 derniers mois.

TTA_C110 SI (AgressionSexuelle À OCE_Q120) *Passez à OCE_Q130*

TTA_Q110 **Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un de ce qui vous est arrivé, par exemple à :**

... un membre de la famille?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

TTA_Q120 Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un de ce qui vous est arrivé, par exemple à :

... un ami ou un voisin?

INTERVIEWEUR : Le masculin englobe le féminin.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

TTA_Q130 Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un de ce qui vous est arrivé, par exemple à :

... un collègue (de travail)?

INTERVIEWEUR : Le masculin englobe le féminin.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

TTA_C140 SI ((piCrimeType = MenaceForce) OU
(piCrimeType = AgressionPhysique) OU
(piCrimeType = MenaceFrappé) OU
(piCrimeType = AgressionSexuelle) OU
(piCrimeType = SexuelNonDésiré)) ALORS *Passez à TTA_Q140*
SINON *Passez à TTA_Q150*

TTA_Q140 Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un de ce qui vous est arrivé, par exemple à :

... un médecin ou une infirmière?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

TTA_Q150 Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un de ce qui vous est arrivé, par exemple à :

... un avocat?

INTERVIEWEUR : Le masculin englobe le féminin.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

TTA_C160 SI ((piCrimeType = MenaceForce) OU
(piCrimeType = AgressionPhysique) OU
(piCrimeType = MenaceFrappé) OU
(piCrimeType = AgressionSexuelle) OU
(piCrimeType = SexuelNonDésiré)) ALORS *Passez à TTA_Q160*

SINON *Passez à TTA_Q170*

TTA_Q160 Mise à part la police, avez-vous déjà parlé à quelqu'un de ce qui vous est arrivé, par exemple à :

...un prêtre, un rabbin, un imam, un aîné ou un autre conseiller spirituel?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

TTA_Q200 **Est-ce que la police ou toute autre personne vous a fournit de l'information à propos des services offerts aux victimes dans votre communauté?**

INTERVIEWEUR : Demandez des informations supplémentaires afin de connaître qui leur a donné l'information.

1 Oui, la police *Passez à TTA_Q210*
2 Oui, quelqu'un d'autre
3 Non *Passez à TTA_Q210*
Ne sait pas *Passez à TTA_Q210*
Refus *Passez à TTA_Q210*

POUR INFORMATION SEULEMENT

TTA_Q205 **Qui était cette personne?**

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

TTA_Q210 **Avez-vous déjà utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide, à la suite de cet incident, par exemple :**

... un centre de détresse-secours ou service d'écoute téléphonique?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

TTA_Q220 Avez-vous déjà utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide, à la suite de cet incident, par exemple :

... un conseiller ou un psychologue?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

TTA_Q230 Avez-vous déjà utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide, à la suite de cet incident, par exemple :

... un centre de service communautaire%, un CLSC% ou un centre familial?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

TTA_C240 SI (piRespGender = Féminin) ALORS *Passez à TTA_Q240*

SINON SI (piRespGender = Masculin) ALORS *Passez à TTA_Q250*

POUR INFORMATION SEULEMENT

TTA_Q240 Avez-vous déjà utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide, à la suite de cet incident, par exemple :

... un centre d'aide aux femmes?

1	Oui	*Passez à TTA_C260*
2	Non	*Passez à TTA_C260*
	Ne sait pas	*Passez à TTA_C260*
	Refus	*Passez à TTA_C260*

TTA_Q250 Avez-vous déjà utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide, à la suite de cet incident, par exemple :

... un centre d'aide ou de soutien pour les hommes?

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

TTA_C260 SI ((piRespAge >= 65) ET (piRespAge <= 120)) ALORS *Passez à TTA_Q260*

SINON *Passez à TTA_Q270*

TTA_Q260 Avez-vous déjà utilisé ou communiqué avec un des services suivants afin d'obtenir de l'aide, à la suite de cet incident, par exemple :

... un centre d'aide pour personnes âgées?

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

?TTA_Q270 **Avez-vous utilisé ou communiqué avec un centre d'aide aux victimes et témoins d'actes criminels à cause de cet incident?**

INTERVIEWEUR : Les services aux victimes ont pour fonction en outre de leur fournir de l'information générale à propos du système judiciaire, de leur donner des références, de les assister en cour, de les aider à préparer des déclarations sur les répercussions sur la victime, de fournir des informations spécifiques selon le cas, de leur fournir un soutien moral et affectif, de les aider à récupérer les pertes financières encourues suite au crime.

Voir l'écran d'aide pour les exemples de services et des notes par province/territoire.

1	Oui	*Passez à TTA_C310*
2	Non	
	Ne sait pas	*Passez à TTA_C310*
	Refus	*Passez à TTA_C310*

TTA_Q280 **Y a-t-il des raisons pour lesquelles vous n'avez fait appel à aucun de ces services?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

11	Ne connaissait pas l'existence de ces services
12	Aucun service offert
13	Liste d'attente
14	L'incident n'était pas assez important
15	Honte/gêne
16	Craignait de ne pas être cru(e)
17	Le (la) contrevenant (e) l'en a empêché(e)
18	Trop loin du service offert
19	Peur de perdre l'aide financière
20	Peur de perdre les enfants
21	Ne voulait pas mettre fin au mariage / à l'union
22	Ne voulait ou n'avait besoin d'aucune aide
23	Autre - Précisez
	Ne sait pas
	Refus

TTA_C280 SI (TTA_Q280 = AutrePrécisez) ALORS *Passez à TTA_S280*
SINON *Passez à TTA_C310*

POUR INFORMATION SEULEMENT

TTA_S280 Y a-t-il des raisons pour lesquelles vous n'avez fait appel à aucun de ces services?

INTERVIEWEUR : Précisez

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

TTA_C310 SI (prov = Yukon) ALORS *Passez à TTA_Q320*

SINON SI ((piCIRnumber = 1) ET *Passez à TTA_R310A*
((piPartnAbuse = Non) OU
(piPartnAbuse = NONRÉPONSE)) ET
((piExParAbuse = Non) OU
(piExParAbuse = NONRÉPONSE))) ALORS
SINON *Passez à TTA_R310B*

TTA_R310A **Il y a plusieurs façons de tenter de régler une infraction, autre que la procédure policière ou judiciaire habituelle. L'une d'entre elles est d'organiser une rencontre entre le contrevenant et la victime afin de discuter de quelle façon on peut le mieux possible décider du sort du contrevenant. Dans le cas présent, à quel point auriez-vous été (seriez-vous) intéressé(e) à participer à un tel programme, s'il y en avait (eu) un dans votre communauté?**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer. *Passez à TTA_Q310*

TTA_R310B **Dans le cas présent, à quel point auriez-vous été (seriez-vous) intéressé(e) à participer à un programme où la victime et le contrevenant sont réunis pour discuter de la meilleure façon de traiter le contrevenant?**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

TTA_Q310 **Auriez-vous été (seriez-vous) :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **... très intéressé(e)?**
2 **... plutôt intéressé(e)?**
3 **... un peu intéressé(e)?**
4 **... pas intéressé(e) du tout?**
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

TTA_Q320 **Au moment de cet incident, de quelle(s) façon(s) cette situation vous a-t-elle affecté(e)?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

Ne pas tenir compte des blessures physiques, des pertes financières, ni des traitements médicaux.

11 Suscité la colère
12 Bouleversé(e)/confus(e)/frustré(e)
13 Peu affecté(e)
14 Rendu(e) peureux(se), craintif(ve)
15 Rendu(e) plus prudent(e), attentif(ve)
16 Causé un choc/suscité l'incrédulité
17 Blessé(e)/déçu(e)
18 Victimisé
19 Causé des troubles du sommeil/de l'insomnie
20 Causé dépression/crises d'angoisse
21 Suscité honte/culpabilité
22 Fait craindre pour la sécurité des enfants
23 Dérangé
24 Causé perte de l'estime de soi
25 Rendu(e) plus autonome
26 Causé des problèmes avec les hommes/femmes
27 Autre- Précisez
Ne sait pas
Refus

TTA_C320 SI (AutrePrécisez DANS TTA_Q320) ALORS *Passez à TTA_S320*
SINON *Passez à TTA_C330*

TTA_S320 Au moment de cet incident, de quelle(s) façon(s) cette situation vous a-t-elle affecté(e)?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

TTA_C330 SI (piPolicefirst = Oui) ALORS *Passez à TTA_Q330*
SINON *Passez à la fin du sous-module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

TTA_Q330 **Est-ce-que l'affaire a été jugée?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à fin du sous-module*
3	Affaire en instance, ou en attente d'un procès	*Passez à fin du sous-module*
	Ne sait pas	*Passez à fin du sous-module*
	Refus	*Passez à fin du sous-module*

TTA_Q340 **Dans quelle mesure étiez-vous satisfait(e) de la façon dont l'affaire a été traitée par le système de justice criminelle? Étiez-vous :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1	**... très satisfait(e)?**
2	**... plutôt satisfait(e)?**
3	**... plutôt insatisfait(e)?**
4	**... très insatisfait(e)?**
5	... n'a pas utilisé le système de justice criminelle.
	Ne sait pas
	Refus

Fin du sous-module *{Parler à quelqu'un de l'incident}* *Passez à CIP_C645*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CIR_C645 SI (piLastReport = Oui) ALORS *Passez à CIR_D650*
SINON *Passez à CIR_N645*

CIR_N645 INTERVIEWEUR : Le répondant a-t-il tendance à confondre les détails de cet incident avec ceux d'autres incidents similaires? Le répondant est-il incapable de se souvenir des détails de l'incident et incapable de le décrire séparément. Si c'est le cas, sélectionnez «Oui».

Si le répondant se souvient d'au moins un détail important qui lui permette de distinguer les incidents les uns des autres, les incidents subséquents doivent être remplis séparément de celui-ci (peu importe leur nombre d'incidents). Dans ce cas, sélectionnez «Non».

1 Oui
2 Non *Passez à CIR_D650*
Ne sait pas *Passez à CIR_D650*
Refus *Passez à CIR_D650*

CIR_Q650 **Des incidents restant pour les 12 derniers mois pour %de ¨^Crime incident%, combien d'entre eux présentent des détails semblables à celui-ci? Ne comptez pas les incidents que vous avez déjà décris.**

0..10
Ne sait pas
Refus

CIR_D650 Si ce signalement d'acte criminel est lié au signalement d'acte criminel précédent, alors indiquez le numéro de la série.

SI CIR_D002 = Non ALORS
SI ((CIR_Q650 >= 1) ET (CIR_Q650 <= 10)) ALORS *CIR_D650 : = CIR_Q650*
SINON *CIR_D650 : = 0*

SINON SI CIR_D002 = Oui ALORS
SI ((piSeriesNumb >= 1) ET (piSeriesNumb <= 10)) ALORS *CIR_D650 : = (piSeriesNumb - 1)*
SINON *CIR_D650 : = 0*

Fin du module d'acheminement principal *{Signalement d'acte criminel}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Veuillez prendre note qu'un Signalement d'acte criminel séparé est généré pour chacun des signalements IRT_D500.

Fin du module *{Tableaux des signalements d'incident}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 9 : Autres expériences de victimisation (OCE)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piRespAge	BDR.BDR_D130	Âge du répondant
piRespGender	piRespGender	Sexe du répondant.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

OCE_Q110 **Mis à part ce que vous avez déjà mentionné, y a-t-il autre chose dont vous ayez été victime au cours de votre vie et qui pourrait être considéré comme un acte criminel? Un acte criminel peut-être du vandalisme, un vol, de la fraude, une entrée par effraction, une agression physique ou une agression sexuelle. Veuillez tenir compte des actes commis aussi bien par des membres de votre famille que par des personnes n'en faisant pas partie.**

1	Oui	
2	Non	*Passez à OCE_C160*
	Ne sait pas	*Passez à OCE_C160*
	Refus	*Passez à OCE_C160*

POUR INFORMATION SEULEMENT

OCE_Q120 **Quels étaient ces actes?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

11 Agression sexuelle (attentat à la pudeur ou tentative d'attentat à la pudeur, viol, tentative de viol)
12 Vol qualifié, ou tentative (vol de biens avec agression, menaces en personne ou présence d'une arme. S'il n'y avait ni menace, ni agression, ni arme, classer l'incident ailleurs)
13 Agression physique (menaces en personne ou agression, armée ou non, mais aucun vol, ni tentative de vol)
14 Harcèlement criminel (Faire l'objet d'une attention persistante et importune qui vous a fait craindre pour votre sécurité ou pour celle d'une de vos connaissances)
15 Entrée par effraction, ou tentative (entrée illégale ou tentative d'entrée illégale dans le domicile du répondant ou dans tout autre bâtiment sur sa propriété)
16 Vol de véhicule automobile, ou tentative (ou de pièces ou d'accessoires d'un véhicule automobile)
17 Vol de biens personnels, ou tentative (vol, ou tentative de vol, d'argent ou d'autres biens personnels)
18 Fraude
19 Vol de biens du ménage, ou tentative
20 Vandalisme (quelque chose a été endommagé)
21 Autre - Précisez
Ne sait pas
Refus

OCE_C120 SI (AutrePrécisez DANS OCE_Q120) *Passez à OCE_S120*
ALORS
SINON *Passez à OCE_C130*

OCE_S120 Quels étaient ces actes?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

OCE_C130 Acheminer la vérification
SI (AgressionSexuelle DANS OCE_Q120) ALORS *Passez à OCE_Q130*
SINON *Passez à OCE_C145*

POUR INFORMATION SEULEMENT

OCE_Q130 **En pensant à la première fois que vous avez été victime d'agression sexuelle, aviez-vous moins de 15 ans à ce moment?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

OCE_Q135 **Cet incident a-t-il eu lieu dans la maison de votre enfance?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

OCE_Q140 **Quel était le lien de l'agresseur(e) par rapport à vous?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez le lien qui existait au moment de l'agression (pas nécessairement le lien actuel).

1 Mère
2 Père
3 Belle-mère
4 Beau-père
5 Mère par alliance
6 Père par alliance
7 Fils
8 Fille
9 Beau-fils (gendre)
10 Belle-fille (bru)
11 Frère
12 Soeur
13 %Conjoint/Conjointe%/partenaire
14 %Ex-conjoint/Ex-conjointe%/ex-partenaire
15 Autre membre de la famille
16 Petit(e) ami(e), (chum, blonde, amant(e), fiancé(e)...)
17 Ex-petit(e) ami(e) (ex-chum, ex-blonde...)
18 Voisin/Voisine
19 Ami/Amie
20 Connaissance
21 Ami sur Internet
22 Enseignant/Professeur
23 Surveillant/gestionnaire/patron
24 Collègue de travail
25 Camarade de classe
26 Connaissait de vue seulement
27 Étranger
28 Autre
Ne sait pas
Refus

OCE_C145 SI (AgressionPhysique DANS OCE_Q120) ALORS *Passez à OCE_Q145*
SINON *Passez à OCE_C160*

OCE_Q145 **En pensant à la première fois que vous étiez victime d'agression physique, aviez-vous moins de 15 ans à ce moment?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

OCE_Q150 **Cet incident a-t-il eu lieu dans la maison de votre enfance?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

OCE_Q155 **Quel était le lien de l'agresseur(e) par rapport à vous?**

INTERVIEWEUR : Enregistrez le lien au moment de l'incident (pas nécessairement le lien actuel).

1 Mère
2 Père
3 Belle-mère
4 Beau-père
5 Mère par alliance
6 Père par alliance
7 Fils
8 Fille
9 Beau-fils (gendre)
10 Belle-fille (bru)
11 Frère
12 Soeur
13 %Conjoint/Conjointe%/partenaire
14 %Ex-conjoint/Ex-conjointe%/ex-partenaire
15 Autre membre de la famille
16 Petit(e) ami(e), (chum, blonde, amant(e), fiancé(e)...)
17 Ex-petit(e) ami(e) (ex-chum, ex-blonde...)
18 Voisin/Voisine
19 Ami/Amie
20 Connaissance
21 Ami sur Internet
22 Enseignant/Professeur
23 Surveillant/gestionnaire/patron
24 Collègue de travail
25 Camarade de classe
26 Connaissait de vue seulement
27 Étranger
28 Autre
Ne sait pas
Refus

OCE_C160 SI (CélibataireJamaisMarié) OU (QuiAétéEnUnionLibre (EFX_Q110 = 2)) ALORS *Passez à OCE_Q160*

Si le répondant est âgé de 65 + ans ALORS *Passez à OCE_R160*

SINON *Passez à OCE_R180*

POUR INFORMATION SEULEMENT

OCE_R160 **J'aimerais maintenant vous poser quelques questions concernant d'autres actes qui pourraient avoir été commis par quelqu'un d'autre que votre %conjoint/conjointe/ partenaire% ou votre %ex-conjoint/ex-conjointe%/ ex-partenaire.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

OCE_Q160 **Au cours des 5 dernières années, un enfant, un membre de la famille, un(e) ami(e) ou un aidant a-t-il tenté de :**

…limiter vos contacts avec votre famille ou vos amis, vous dire des paroles blessantes de façon à vous faire sentir mal ou vous menacer de vous faire mal ou à l'un de vos proches?

INTERVIEWEUR : Ne comptez pas les actes commis par le(la) conjoint(e)/partenaire ou ex-conjoint(e)/ex-partenaire.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

OCE_Q170 Au cours des 5 dernières années, un enfant, un membre de la famille, un(e) ami(e) ou un aidant a-t-il tenté de :

…vous empêcher de connaître vos revenus ou d'y d'avoir accès, de vous forcer à lui laisser le contrôle de vos finances ou de lui céder un bien de valeur contre votre volonté?

INTERVIEWEUR : Ne comptez pas les actes commis par le(la) conjoint(e)/partenaire ou ex-conjoint(e)/ex-partenaire.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

OCE_R180 **Il arrive parfois qu'une personne soit traquée ou harcelée par une personne connue ou inconnue.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur<1> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

OCE_Q180 **Au cours des 12 derniers mois, avez-<u>vous</u> été l'objet d'une attention répétée et non désirée qui vous a fait <u>craindre pour votre sécurité</u> ou la sécurité d'une personne que vous connaissiez?**

<u>INTERVIEWEUR</u> : Le répondant doit indiquer seulement <u>ses</u> propres expériences de traquage.

Exemples d'harcèlement : vous recevez des appels téléphoniques répétés, il y a silence au bout du fil, vous recevez des appels obscènes; on vous suit ou on vous épie, on vous attend devant votre porte, à votre lieu de travail ou à l'école; on vous envoie des courriels importuns, des cadeaux, des lettres ou des cartes de souhaits dont vous ne voulez; on persiste à vous inviter à un rendez-vous et on n'accepte pas votre refus; on tente de communiquer avec vous contre votre volonté de toutes sortes de façons différentes; on tente de vous intimider ou de vous menacer en menaçant quelqu'un d'autre, en s'en prenant à votre animal familier ou en causant des dommages à votre propriété.

1	Oui	
2	Non	*Passez à la fin du module*
	Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
	Refus	*Passez à la fin du module*

OCE_Q185 **Combien de fois est-ce arrivé?**

1..995	
Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
Refus	*Passez à la fin du module*

SIGNAL_9.1 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
(((OCE_Q185 >= 1) ET (OCE_Q185 <= 50)) OU
(OCE_Q185 = NONRÉPONSE))
Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Fin du module *{Autres expériences de victimisation}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 10 : Victimisation sur Internet

Module : Utilisation d'Internet, risques et prévention (IRP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

IRP_R100 **J'aimerais maintenant vous poser quelques questions sur l'utilisation d'Internet.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

IRP_Q100 **Au cours du dernier mois, avez-vous utilisé Internet?**

1 Oui
2 Non *Passez à IRP_Q140*
Ne sait pas *Passez à IRP_Q140*
Refus *Passez à IRP_Q140*

IRP_Q115 **Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous utilisé Internet :**

… pour effectuer des opérations bancaires électroniques? Était-ce :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

Le répondant doit être la personne qui utilise Internet.

Les opérations bancaires électroniques comprennent l'utilisation d'Internet pour consulter des relevés de comptes bancaires, payer des factures, transférer de l'argent, etc.

1 **… au moins une fois par jour?**
2 **… au moins une fois par semaine** (mais pas tous les jours)**?**
3 **au moins une fois par mois** (mais pas toutes les semaines)**?**
4 **… pas au cours du dernier mois?**
5 … jamais
6 … ne possède pas de compte bancaire.
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRP_Q130 Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous utilisé Internet :

… pour faire une réservation en ligne?

INTERVIEWEUR : Le répondant doit être la personne qui utilise Internet.

Une réservation peut s'appliquer à un voyage, un hôtel, un camping, la réservation d'une auto, d'un concert, d'un film ou de billets pour un événement sportif.

1 Au moins une fois par jour?
2 Au moins une fois par semaine (mais pas tous les jours)?
3 Au moins une fois par mois (mais pas toutes les semaines)?
4 Pas au cours du dernier mois?
5 Jamais
Ne sait pas
Refus

IRP_Q135 Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous utilisé Internet :

…pour acheter des produits ou des services?

INTERVIEWEUR : Le répondant doit être la personne qui utilise Internet.

1 Au moins une fois par jour?
2 Au moins une fois par semaine (mais pas tous les jours)?
3 Au moins une fois par mois (mais pas toutes les semaines)?
4 Pas au cours du dernier mois? *Passez à IRP_C150*
5 Jamais
Ne sait pas *Passez à IRP_C150*
Refus *Passez à IRP_C150*

IRP_C140 SI (IRP_Q100 = Oui) ALORS *Passez à IRP_Q150*

SINON *Passez à IRP_Q140*

IRP_Q140 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé Internet?**

1 Oui *Passez à IRP_C150*
2 Non *Passez à IRP_Q145*
Ne sait pas *Passez à IRP_Q145*
Refus *Passez à IRP_Q145*

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRP_Q145 **Avez-vous déjà utilisé Internet?**

1	Oui	*Passez à IRP_C150*
2	Non	*Passez à la fin du module*
	Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
	Refus	*Passez à la fin du module*

IRP_C150 Acheminer la vérification

SI ((IRP_Q100 = Oui) OU (IRP_Q140 = Oui)	*Passez à IRP_Q150*
(IRP_Q145 = Oui))	*Passez à IRP_Q170*
SINON	*Passez à la fin du module*

IRP_Q150 **Possédez-vous un compte de courriels?**

INTERVIEWEUR : Inclure tout compte de courriels, qu'il soit personnel ou pour le travail ou l'école.

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

IRP_C150 Édit de vérification

IF ((IRP_Q100 = Yes) OR (IRP_Q140 = Yes)	*Passez à IRP_Q150*
(IRP_Q145 = Yes))	*Passez à IRP_Q170*
SINON	*Passez à la fin du module*

IRP_Q160 **Appartenez-vous à un groupe de réseautage social en ligne comme Facebook ou MySpace?**

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRP_Q170 **Avez-vous déjà utilisé Internet pour vous connecter à un service de clavardage en ligne?**

INTERVIEWEUR : Exemples de services de clavardage : Yahoo Chat, PalTalk, ICQ et autres forums de discussion en ligne.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

IRP_Q180 **Avez-vous déjà fait la connaissance d'une personne sur Internet que vous avez rencontrée en personne par la suite?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

IRP_Q190 **Pendant que vous étiez sur Internet, êtes-vous tombé(e) sur un contenu qui fait la promotion de la haine ou la violence envers un groupe en particulier?**

INTERVIEWEUR : La haine ou la violence peuvent être dirigées vers un groupe particulier selon leur sexe, leur origine ethnique, leur race, leur religion, leur orientation sexuelle, leur âge, leur handicap, leur culture ou leur langue.

1 Oui
2 Non *Passez à IRP_Q220*
Ne sait pas *Passez à IRP_Q220*
Refus *Passez à IRP_Q220*

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRP_Q200 **Quel groupe** (ou quels groupes), **selon vous, étaient la cible de ces attaques?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

11	Noirs	*Passez à IRP_Q220*
12	Autochtones	*Passez à IRP_Q220*
13	Asiatiques (Chinois, Sud-Asiatique, Vietnamien)	*Passez à IRP_Q220*
14	Immigrants	*Passez à IRP_Q220*
15	Juifs	*Passez à IRP_Q220*
16	Musulmans/Arabes	*Passez à IRP_Q220*
17	Homosexuels	*Passez à IRP_Q220*
18	Femmes	*Passez à IRP_Q220*
19	Personnes handicapées (mentales et physiques)	*Passez à IRP_Q220*
20	Personnes âgées	*Passez à IRP_Q220*
21	Autre - Précisez	
	Ne sait pas	*Passez à IRP_Q220*
	Refus	*Passez à IRP_Q220*

IRP_S200 Quel groupe (ou quels groupes), selon vous, étaient la cible de ces attaques?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRP_C220 Acheminer la vérification

SI (IRP_Q115 = n'a pas de compte bancaire)	*Passez à IRP_Q230*
Sinon	*Passez à IRP_Q220*

IRP_Q220 **Dans quelle mesure %êtes-vous / seriez-vous% préoccupé(e) par la sécurité des opérations bancaires sur Internet? Diriez-vous que %vous êtes / vous seriez% :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant

1 **…très préoccupé (e)?**
2 **…plutôt préoccupé (e)?**
3 **…à peine préoccupé (e)?**
4 **…pas du tout préoccupé (e)?**
Ne sait pas
Refus

IRP_Q230 **Dans quelle mesure %êtes-vous / seriez-vous% préoccupé(e) par la sécurité liée aux commandes ou achats sur Internet? Diriez-vous que %vous êtes / vous seriez% :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant

1 **…très préoccupé (e)?**
2 **…plutôt préoccupé (e)?**
3 **…à peine préoccupé (e)?**
4 **…pas du tout préoccupé (e)?**
Ne sait pas
Refus

IRP_Q240 **Avez-vous rencontré l'un des problèmes de sécurité suivants sur Internet?**

Des virus, logiciels espions ou logiciels publicitaires.

INTERVIEWEUR : Un logiciel espion est un logiciel installé sur un ordinateur, sans le consentement informé de l'utilisateur, dans l'intention d'intercepter ou de prendre le contrôle partiel de l'ordinateur.

Un logiciel publicitaire est un logiciel subventionné par la publicité qui affiche de la publicité une fois installé sur l'ordinateur.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRP_Q241 Avez-vous rencontré l'un des problèmes de sécurité suivants sur Internet?

Un pirate informatique forçant votre (vos) compte(s) de courriels ou des fichiers informatiques.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

IRP_Q242 Avez-vous rencontré l'un des problèmes de sécurité suivants sur Internet?

La diffusion de vos renseignements personnels.

INTERVIEWEUR : Exemples de renseignements personnels : détails de carte de crédit, numéro d'assurance sociale, numéro de téléphone ou adresse, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

IRP_C243 Acheminer la vérification

SI (IRP_Q150 = Oui) *Passez à IRP_Q243*

SINON *Passez à IRP_Q244*

IRP_Q243 Avez-vous rencontré l'un des problèmes de sécurité suivants sur Internet?

Reçu du courriel frauduleux de quelqu'un qui se fait passer pour une organisation fiable et légitime, demandant des renseignements personnels.

INTERVIEWEUR : Aussi appelé hameçonnage, ce qui est un envoi de courriel frauduleux pour tenter d'obtenir des renseignements de nature délicate, tels le nom d'utilisateur, le mot de passe, les détails d'une carte de crédit et d'un compte bancaire en se faisant passer pour une organisation légitime et digne de confiance.

Des exemples peuvent comprendre des faux courriels de banques ou d'organisations, tels que PayPal ou eBay, demandant le mot de passe et/ou de l'information sur un compte.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRP_Q244 Avez-vous rencontré l'un des problèmes de sécurité suivants sur Internet?

D'autres problèmes de sécurité qui n'ont pas déjà été mentionnés.

1	Oui	
2	Non	*Passez à IRP_C270*
	Ne sait pas	*Passez à IRP_C270*
	Refus	*Passez à IRP_C270*

IRP_S244 Avez-vous rencontré l'un des problèmes de sécurité suivants sur Internet?

D'autres problèmes de sécurité qui n'ont pas déjà été mentionnés.

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

IRP_C270 Vérification de routage

SI ((IRP_Q100 = Oui) OU (IRP_Q140 = Oui))	*Passez à IRP_Q270*
SINON	*Passez à IRP_Q320*

IRP_Q270 **Au cours des 12 derniers mois, quelqu'un a-t-il utilisé votre carte de crédit ou de guichet** (ou les détails de votre carte) **à partir d'une source Internet pour effectuer des achats ou retirer des fonds de votre compte sans votre autorisation?**

1	Oui	
2	Non	
	Ne sait pas	
	Refus	

IRP_C275 Acheminer la vérification

SI ((IRP_Q135 = UneFoisParJour) OU (IRP_Q135 = UneFoisParSemaine) OU (IRP_Q135 = UneFoisParMois)	*Passez à IRP_Q280*
Sinon	*Passez à IRP_Q275*

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRP_Q275 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous acheté des produits ou des services sur Internet?**

INTERVIEWEUR : Le répondant doit être la personne qui utilise Internet.

1	Oui	
2	Non	*Passez à IRP_Q320*
	Ne sait pas	*Passez à IRP_Q320*
	Refus	*Passez à IRP_Q320*

IRP_C380 Acheminer la vérification

SI (IRP_Q150 = Oui)	*Passez à IRP_Q380*
SINON	*Passez à IRP_Q385*

IRP_Q280 **Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé une des situations suivantes?**

Les produits ou les services n'ont jamais été livrés même si vous les aviez payés d'avance.

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

IRP_Q290 Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé une des situations suivantes?

Les produits ou les services que vous avez reçus n'étaient pas ceux que l'on décrivait sur le site web.

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

IRP_Q300 Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé une des situations suivantes?

Des sommes supplémentaires ont été tirées de votre compte sans votre autorisation.

1	Oui
2	Non
	Ne sait pas
	Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRP_Q320 **Pour protéger votre vie privée, avez-vous déjà fourni de faux renseignements à votre sujet sur Internet?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

IRP_Q330 **Pour protéger votre vie privée, prenez-vous <u>habituellement</u> connaissance des politiques sur les renseignements personnels des sites Internet que vous visitez?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

IRP_Q340 **Pour protéger votre sécurité sur Internet :**

…utilisez-vous un logiciel antivirus?

1 Oui
2 Non
3 Ne possède pas d'ordinateur *Passez à IRP_Q360*
Ne sait pas
Refus

IRP_Q360 Pour protéger votre sécurité sur Internet :

… traitez-vous en ligne seulement avec des organisations et des entreprises bien connues?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

IRP_Q370 Pour protéger votre sécurité sur Internet :

… changez-vous régulièrement vos mots de passe?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRP_C380 Édit de vérification

Si (IRP_Q150 = Oui)	*Passez à IRP_Q380*
Sinon	*Passez à IRP_Q385*

IRP_Q380 Pour protéger votre sécurité sur Internet :

… supprimez-vous régulièrement les courriels d'expéditeurs inconnus?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

IRP_Q385 Pour protéger votre sécurité sur Internet :

…supprimez-vous régulièrement les fichiers Internet temporaires et les témoins de connexion Internet («cookie»**)?**

INTERVIEWEUR : Les 'cookies' Internet sont des fichiers informatiques codés avec des renseignements personnels sur l'internaute qui sont générés automatiquement chaque fois que celui-ci visite un site web particulier. Ils ne sont effacés que si l'internaute efface manuellement les fichiers à travers les fenêtres d'affichage, leur navigateur ou un logiciel spécifique.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

IRP_Q390 Pour protéger votre sécurité sur Internet :

… prenez-vous d'autres moyens qui n'ont pas déjà été mentionnés?

1 Oui	
2 Non	*Passez à la fin du module*
Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
Refus	*Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

IRP_S390 Pour protéger votre sécurité sur Internet :

… prenez-vous d'autres moyens qui n'ont pas déjà été mentionnés?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Utilisation d'internet, risques et prévention}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Intimidation du répondant sur Internet (CBR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..

Répondants entrant dans le module : Les répondants qui ont déjà utilisé Internet.

CBR_R110 **Les questions suivantes portent sur l'intimidation sur internet, c'est-à-dire l'utilisation d'internet pour menacer, provoquer ou intimider quelqu'un.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

CBR_Q110 **Avez-vous déjà :**

...reçu des courriels ou des messages instantanés menaçants ou agressifs?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CBR_Q120 Avez-vous déjà :

...été la cible de commentaires haineux reçus par courriel, messagerie instantanée ou affichés sur des sites Internet?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CBR_Q130 Avez-vous déjà :

... eu quelqu'un qui envoyait des courriels menaçants en utilisant votre identité?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CBR_Q140 Avez-vous déjà :

...été la cible d'une autre forme de provocation ou d'intimidation sur Internet qui n'a pas déjà été mentionnée?

1	Oui	
2	Non	*Passez à CBR_C142*
	Ne sait pas	*Passez à CBR_C142*
	Refus	*Passez à CBR_C142*

CBR_S140 Avez-vous déjà :

...été la cible d'une autre forme de provocation ou d'intimidation sur Internet qui n'a pas déjà été mentionnée?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]

CBR_C142 Si (CBR_Q110 = Oui) OU (CBR_Q120 = Oui) OU (CBR_Q130 = Oui) OU (CBR_Q140 = Oui) ALORS *Passez à CBR_Q145*
Sinon *Passez à CBR_Q190*

CBR_Q145 **Quel était le lien de la personne vous ayant intimidé, par rapport à vous?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.
Inscrivez le lien qui existait au moment de l'incident (pas nécessairement le lien actuel).

11	Mère
12	Père
13	Belle-mère
14	Beau-père
15	Mère par alliance
16	Père par alliance
17	Fils
18	Fille
19	Beau-fils (gendre)
20	Belle-fille (bru)
21	Frère
22	Soeur
23	%Conjoint/Conjointe%/partenaire
24	%Ex-conjoint/Ex-conjointe%/ex-partenaire
25	Autre membre de la famille
26	Petit(e) ami(e), (chum, blonde, amant(e), fiancé(e)...)
27	Ex-petit(e) ami(e) (ex-chum, ex-blonde...)

POUR INFORMATION SEULEMENT

28 Voisin/Voisine
29 Ami/Amie
30 Connaissance
31 Ami sur Internet
32 Enseignant/Professeur
33 Surveillant/gestionnaire/patron
34 Collègue de travail
35 Camarade de classe
36 Connaissait de vue seulement
37 Étranger
38 Autre
Ne sait pas
Refus

CBR_Q150 **Avez-vous pris l'un ou l'autre des moyens suivants pour mettre fin à l'intimidation sur Internet? Avez-vous :**

… quitté le site Internet ou interrompu votre activité?

INTERVIEWEUR : Exemples de sites Internet : salons de clavardage (chat), sites des jeux vidéo, communauté d'internautes, p. ex. Facebook.

Les activités comprennent les jeux vidéo, la messagerie instantanée, ou le clavardage.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CBR_Q160 Avez-vous pris l'un ou l'autre des moyens suivants pour mettre fin à l'intimidation sur Internet ? Avez-vous :

… bloqué les messages de l'expéditeur?

1 Oui
2 Non
3 Pas possible
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CBR_Q170 Avez-vous pris l'un ou l'autre des moyens suivants pour mettre fin à l'intimidation sur Internet? Avez-vous :

… signalé les messages menaçants ou agressifs à votre fournisseur de services Internet ou de courriel?

INTERVIEWEUR : Exemples de fournisseurs de services Internet : Bell Sympatico, Rogers, AOL, Videotron ou Aliant. Exemples de fournisseurs de services de courriel : Hotmail, Yahoo ou Gmail.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CBR_Q180 Avez-vous pris l'un ou l'autre des moyens suivants pour mettre fin à l'intimidation sur Internet? Avez-vous :

… signalé l'incident à la police?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CBR_Q190 **Pour vous protéger contre l'intimidation sur Internet, avez-vous pris des moyens pour protéger vos coordonnées?**

INTERVIEWEUR : Les coordonnées comprennent votre adresse de courriel, numéro de cellulaire ou nom d'utilisateur de messagerie instantanée, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CBR_Q200 **Pour vous protéger contre l'intimidation sur Internet, avez-vous pris d'autres moyens?**

1 Oui
2 Non *Passez à la fin du module*
Ne sait pas *Passez à la fin du module*
Refus *Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CBR_S200 Pour vous protéger contre l'intimidation sur Internet, avez-vous pris d'autres moyens?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]

Fin du module *{Intimidation du répondant sur Internet}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Intimidation des enfants sur Internet (CBC)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piHhldChd8_17	piHhldChd8_17	Indique si il y a un enfant âgé de 8 à 17 ans qui vit tout le temps ou une partie du temps dans le ménage du répondant.

Répondants entrant dans le module : Répondants adultes qui ont utilisé l'Internet et qui ont un enfant âgé de 8 à 17 ans vivant dans le ménage tout le temps ou une partie du temps..

CBC_C110 SI (piHhldChd8_17= Oui) ET (BDR_D130 > 17)
ALORS *Passez à CBC_R110*
SINON *Passez à la fin du module*

CBC_R110 **Maintenant, j'ai des questions concernant les expériences vécues sur Internet par des enfants de 8 à 17 ans qui vivent dans votre ménage tout le temps ou une partie du temps.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

CBC_Q110 **L'un des enfants vivant avec vous a-t-il(elle) déjà :**

...reçu des courriels ou des messages instantanés menaçants ou agressifs?

1 Oui
2 Non
3 Les enfants n'utilisent pas Internet *Passez à la fin du module*
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CBC_Q120 L'un des enfants vivant avec vous a-t-il(elle) déjà :

...été la cible de commentaires haineux circulant par courriel, messagerie instantanée ou affichés sur un site Internet?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CBC_Q130 L'un des enfants vivant avec vous a-t-il(elle) déjà :

... eu quelqu'un qui envoyait des courriels menaçants en utilisant l'identité de l'enfant?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CBC_Q135 L'un des enfants vivant avec vous a-t-il(elle) déjà :

… été leurré(e) ou sexuellement sollicité(e) en ligne, par exemple via un courriel, la messagerie instantanée ou des forums de discussion en ligne?

INTERVIEWEUR : Le leurre d'enfants sur Internet se définit comme étant une communication électronique avec un enfant avec l'intention de commettre une infraction d'ordre sexuel contre l'enfant, tel que la pornographie juvénile ou des contacts sexuels. La sollicitation sexuelle inclut des situations où une personne tente, via l'Internet, d'avoir une conversation sexuelle avec l'enfant, pose des questions à caractère sexuel à l'enfant ou demande à l'enfant d'adopter un comportement sexuel.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CBC_Q140 L'un des enfants vivant avec vous a-t-il(elle) déjà :

...été la cible d'une autre forme de provocation ou d'intimidation sur Internet qui n'a pas déjà été mentionnée?

1	Oui	
2	Non	*Passez à CBC_Q200*
	Ne sait pas	*Passez à CBC_Q200*
	Refus	*Passez à CBC_Q200*

CBC_S140 L'un des enfants vivant avec vous a-t-il(elle) déjà :

...été la cible d'une autre forme de provocation ou d'intimidation sur Internet qui n'a pas déjà été mentionnée?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

CBC_C142 Si(CBC_Q110 = Oui) OU (CBC_Q120 = Oui) OU (CBC_Q130 = Oui) OU (CBC_Q135 = Oui) OU (CBC_Q140 = Oui) ALORS *Passez à CBC_Q142*

SINON *Passez à CBC_Q200*

CBC_Q142 **Vous avez dit oui à au moins une des cinq questions précédentes concernant l'intimidation des enfants sur Internet. Combien d'enfants vivant avec vous ont été la cible d'intimidation sur Internet?**

1..19
Ne sait pas
Refus

CBC_Q143 **%En pensant au plus récent incident d'intimidation sur Internet, quel/Quel% âge avait cet enfant lorsque l'incident s'est produit pour la première fois?**

8..17
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CBC_Q144 **Cet enfant était un garçon ou une fille?**

1 Masculin
2 Féminin
Ne sait pas
Refus

CBC_Q145 **Qui intimidait cet enfant sur Internet?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.
Inscrivez le lien qui existait au moment de l'incident (pas nécessairement le lien actuel).
Inscrivez le lien de la personne à l'origine de l'intimidation par rapport à l'enfant intimidé.

11 Mère
12 Père
13 Belle-mère
14 Beau-père
15 Mère par alliance
16 Père par alliance
17 Frère
18 Soeur
19 %Conjoint/Conjointe%/partenaire
20 %Ex-conjoint/Ex-conjointe%/ex-partenaire
21 Autre membre de la famille
22 Petit(e) ami(e), (chum, blonde, amant(e), fiancé(e)...)
23 Ex-petit(e) ami(e) (ex-chum, ex-blonde...)
24 Voisin/Voisine
25 Ami/Amie
26 Connaissance
27 Ami sur Internet
28 Enseignant/Professeur
29 Surveillant/gestionnaire/patron
30 Collègue de travail
31 Camarade de classe
32 Connaissait de vue seulement
33 Étranger
34 Autre
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CBC_Q146 **Comment a-t-on découvert que cet enfant était victime d'intimidation sur Internet?**

1 L'enfant a informé les parents
2 L'enfant a informé quelqu'un d'autre (ami, membre de la famille, etc.)
3 Découvert grâce aux responsables de l'école
4 Découvert d'une autre façon
Ne sait pas
Refus

CBC_Q150 **A-t-on pris l'un ou l'autre des moyens suivants pour mettre fin à l'intimidation de cet enfant sur Internet?**
Rencontré les responsables de son école pour demander de l'aide à régler cette situation.

1 Oui
2 Non
3 Sans objet
Ne sait pas
Refus

CBC_Q160 A-t-on pris l'un ou l'autre des moyens suivants pour mettre fin à l'intimidation de cet enfant sur Internet?
Signalé tout message menaçant ou agressif au fournisseur de services Internet, de courriel ou de site Internet.

INTERVIEWEUR : Exemples de fournisseurs de services Internet : Bell Sympatico, Rogers, AOL, Videotron, Cogeco, Aliant, etc. Exemples de fournisseurs de services de courriel : Hotmail, Yahoo, Gmail, etc.

Exemples de fournisseurs de sites Internet : Facebook, MySpace, Pogo, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CBC_Q170 A-t-on pris l'un ou l'autre des moyens suivants pour mettre fin à l'intimidation de cet enfant sur Internet?
Restreint l'accès de cet enfant à Internet ou au site Internet en cause.

INTERVIEWEUR : Restreindre l'accès peut comprendre la réduction du nombre d'heures allouées aux activités sur Internet, la supervision accrue pendant les activités sur Internet ou restreindre l'accès à certains sites Internet.

Exemples de sites Internet : site de clavardage, site de jeux vidéo, messagerie instantanée, communauté d'internautes, p. ex. Facebook.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CBC_Q180 A-t-on pris l'un ou l'autre des moyens suivants pour mettre fin à l'intimidation de cet enfant sur Internet?
Bloqué les messages de l'expéditeur.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CBC_Q190 A-t-on pris l'un ou l'autre des moyens suivants pour mettre fin à l'intimidation de cet enfant sur Internet?
Signalé l'incident à la police.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

CBC_Q200 **Pour protéger l'enfant contre l'intimidation sur Internet :**

… a-t-on pris des moyens pour protéger ses coordonnées?

INTERVIEWEUR : Les coordonnées comprennent son adresse de courriel, numéro de cellulaire ou nom d'utilisateur de messagerie instantanée, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CBC_Q210 Pour protéger l'enfant contre l'intimidation sur Internet :

… des restrictions ont-elles été appliquées aux sites Internet auxquels %il/elle% peut avoir accès?

1 Oui
2 Non *Passez à CBC_Q230*
Ne sait pas *Passez à CBC_Q230*
Refus *Passez à CBC_Q230*

CBC_Q220 **Est-ce qu'un logiciel de contrôle parental a été utilisé à cette fin?**

INTERVIEWEUR : Le logiciel de contrôle parental permet à un parent ou un tuteur de contrôler ou de limiter ce qu'un enfant peut visionner ou faire sur internet. Exemples de logiciel de contrôle : Net Nanny, Cybersitter ou Cyberpatrol.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

CBC_Q230 **Pour protéger cet enfant contre l'intimidation sur Internet, a-t-on pris d'autres moyens?**

1 Oui
2 Non *Passez à la fin du module*
Ne sait pas *Passez à la fin du module*
Refus *Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CBC_S230 Pour protéger cet enfant contre l'intimidation sur Internet, a-t-on pris d'autres moyens?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]

Fin du module *{Intimidation des enfants sur Internet}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 11 : Activité principale du répondant

Module : Activité principale du répondant (MAR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piRespAge	BDR.BDR_D130	Âge du répondant
piBirthYear	BDR.BDR_Q110	Année de naissance du répondant

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

MAR_R110 **Les questions suivantes portent sur vos activités.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

MAR_Q110 **Au cours des 12 derniers mois, est-ce que votre activité principale était de travailler à un emploi rémunéré ou à votre propre compte; chercher un emploi rémunéré; étudier; s'occuper des enfants, effectuer des travaux ménagers; être à la retraite ou autre chose?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant indique une maladie de courte durée, demandez-lui quelle est son activité principale habituelle.

1 Travailler à un emploi rémunéré ou à son propre compte
2 Chercher un emploi rémunéré
3 Être aux études
4 S'occuper des enfants
5 Travaux ménagers
6 À la retraite
7 Congé de maternité ou de paternité
8 Maladie de longue durée
9 Bénévolat ou aide fournie à des personnes autres que des enfants
10 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

MAR_C110 SI (MAR_Q110 = Autre – Précisez) ALORS *Passez à MAR_S110*

SINON SI (MAR_Q110 = AuxÉtudes) ALORS *Passez à MAR_Q120*

SINON *Passez à MAR_Q133*

MAR_S110 Au cours des 12 derniers mois, est-ce que votre activité principale était de travailler à un emploi rémunéré ou à votre propre compte; chercher un emploi rémunéré; étudier; s'occuper des enfants; effectuer du travail de maison; être à la retraite ou autre chose?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50] *Passez à MAR_Q133*
Ne sait pas *Passez à MAR_Q133*
Refus *Passez à MAR_Q133*

MAR_Q120 **Étudiez-vous à temps plein ou à temps partiel?**

1 Temps plein
2 Temps partiel
Ne sait pas
Refus

MAR_Q133 **Aviez-vous un emploi ou étiez-vous à votre propre compte la <u>semaine dernière</u>?**

INTERVIEWEUR : Veuillez inclure les personnes qui étaient en vacances, en congé de maladie payé, en grève, en lock-out ou en congé de maternité/paternité.

1 Oui *Passez à MAR_Q170*
2 Non
Ne sait pas
Refus

MAR_Q134 **Au cours des <u>quatre dernières semaines</u>, avez-vous cherché du travail?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

MAR_C135 SI ((MAR_D110 = TravailRémunéré) ET *MAR_Q135 : = Oui*
(MAR_Q133 = Non, NESAITPAS OU REFUS)) *Passez à MAR_C170*

POUR INFORMATION SEULEMENT

ALORS
SINON SI (MAR_Q110 = ChercheTrav) ALORS *Passez à Signal_1*
ALORS *Passez à MAR_Q135*

SIGNAL_11.1 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
(((MAR_Q134 = Oui)) OU (MAR_Q134 = NONRÉPONSE))
IMPLIQUANT (MAR_Q110, MAR_Q134)
Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.

MAR_Q135 **Au cours <u>des 12 derniers mois</u>, aviez-vous un emploi ou étiez-vous à votre propre compte <u>à un moment ou un autre</u>?**

1 Oui *Passez à MAR_C170*
2 Non
Ne sait pas
Refus

MAR_C136 SI (MAR_Q110 = ÀLaRetraite) ALORS *Passez à MAR_Q137*
SINON *Passez à MAR_Q136*

MAR_Q136 **Avez-vous <u>déjà</u> travaillé à un emploi ou dans une entreprise?**

1 Oui
2 Non *Passez à la fin du module*
Ne sait pas *Passez à la fin du module*
Refus *Passez à la fin du module*

MAR_Q137 **En quelle année avez-vous effectué un travail rémunéré, pour la dernière fois?**

1900..2009
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_11.2 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
(((MAR_Q137 >=piBirthYear)) OU (MAR_Q137 = NONRÉPONSE))
IMPLIQUANT (MAR_Q137, BDR_Q110)
Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.

MAR_C138 SI MAR_Q137 = NONRÉPONSE ALORS *Passez à MAR_Q138*
SINON *Passez à MAR_C170*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CHECK_11.1 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
((MAR_Q138 <= piRespAge) OU (MAR_Q138 = NONRÉPONSE))
Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.

MAR_C170 SI ((MAR_Q135 = Oui) OU (MAR_D133 = Oui))ALORS *Passez à MAR_Q170*

SINON *Passez à la fin du module*

MAR_Q170 **Pendant combien de semaines étiez-vous employé(e) au cours des 12 derniers mois?**

INTERVIEWEUR : Veuillez inclure les personnes qui étaient en vacances, en congé de maladie payé, en grève, en lock-out ou en congé de maternité/paternité.

1..52
Ne sait pas
Refus

MAR_C170A SI MAR_Q133 = Non ALORS *Passez à Signal_11.3*

SINON *Passez à MAR_Q172*

SIGNAL_11.3 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
(((MAR_Q170 >= 1) ET(MAR_Q170 <= 51)) OU (MAR_Q170 = NONRÉPONSE))
IMPLIQUANT (MAR_Q133, MAR_Q170)
Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.

POUR INFORMATION SEULEMENT

MAR_Q172 **Étiez-vous surtout :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

Un travailleur autonome est une personne qui travaille à son propre compte (revenu provenant de sa propre entreprise ou commerce), plutôt que de recevoir un salaire précis par un employeur.

1	**... %un travailleur rémunéré/une travailleuse rémunérée%?**	*Passez à MAR_Q190*
2	**... %un travailleur autonome/une travailleuse autonome%?**	
3	**... %un travailleur familial non rémunéré/une travailleuse familiale non rémunérée%?**	*Passez à MAR_Q190*
	Ne sait pas	*Passez à MAR_Q190*
	Refus	*Passez à MAR_Q190*

MAR_Q173 **Aviez-vous des employés salariés?**

1	Oui	
2	Non	*Passez à MAR_Q175*
	Ne sait pas	*Passez à MAR_Q175*
	Refus	*Passez à MAR_Q175*

MAR_Q174 **Combien d'employés aviez-vous?**

INTERVIEWEUR : Si la réponse comporte une valeur minimale et une valeur maximale, inscrivez la valeur maximale.

1..9995
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_11.4 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
(((MAR_Q174 >= 100)) OU (MAR_Q174 = NONRÉPONSE))
Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V. P. confirmez.

POUR INFORMATION SEULEMENT

MAR_Q190 **Certaines personnes effectuent du travail rémunéré à la maison, que ce soit en partie ou en totalité. Sans compter les heures supplémentaires, %effectuez/effectuiez%-vous habituellement une partie de votre travail rémunéré à la maison?**

INTERVIEWEUR : Ne tenez pas compte des personnes qui effectuent, à l'occasion, des heures supplémentaires à la maison.

1	Oui	
2	Non	*Passez à MAR_C300*
3	Sans objet[1]	*Passez à MAR_C300*
	Ne sait pas	*Passez à MAR_C300*
	Refus	*Passez à MAR_C300*

MAR_Q191 **Combien d'heures de travail rémunéré par semaine %faites/faisiez%-vous habituellement à la maison?**

INTERVIEWEUR : Arrondissez à l'heure la plus près, si nécessaire.

1..168
Ne sait pas
Refus
Refus

MAR_Q193 **Quelle est la principale raison pour laquelle vous %travaillez/travailliez% à la maison?**

1	Soin des enfants
2	Soin d'autres membres de la famille
3	Autres obligations personnelles ou familiales
4	Exigences du travail, n'a pas le choix
5	La maison est son lieu habituel de travail
6	Meilleures conditions de travail
7	Économie de temps, d'argent
8	Habite trop loin du travail pour faire la navette
9	Autre – Précisez
	Ne sait pas
	Refus

MAR_C193 SI (MAR_Q193 = Autre - Précisez) ALORS *Passez à MAR_S193*
SINON *Passez à MAR_C300*

[1] Pour ceux qui sont principalement des travailleurs familiaux non rémunérés (MAR_Q172) qui ne travaillent pas pour un salaire.

POUR INFORMATION SEULEMENT

MAR_S193 Quelle est la principale raison pour laquelle vous travaillez à la maison?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

MAR_C300 SI ((MAR_Q172 = TravailleurRémunéré) OU
(MAR_Q172 = FamilialNonRémunéré) OU
(MAR_Q172 = NESAITPAS) OU
(MAR_Q172 = REFUS)) ALORS *Passez à MAR_Q300*

SINON *Passez à MAR_Q311*

MAR_Q300 **Pour qui avez-vous travaillé le plus longtemps au cours des 12 derniers mois?**

INTERVIEWEUR : Nom de l'entreprise, du ministère, de l'organisme ou de la personne.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Note au programmeur :
SI MAR_Q172=1(travailleur (euse) rémunéré(e)) ALORS %cet employeur/cette entreprise% = cet employeur)
SINON %cet employeur/cette entreprise%= à cette entreprise

MAR_Q305 **Travaillez-vous toujours pour %cet employeur/cette entreprise%?**

INTERVIEWEUR : Comprend les personnes qui sont encore employées, mais qui pourraient ne pas travailler du fait qu'elles sont en vacances, en congé de maladie payé, en grève, en lock-out ou en congé de maternité/paternité.

1 Oui *Passez à MAR_D311*
2 Non
Ne sait pas *Passez à MAR_D311*
Refus *Passez à MAR_D311*

POUR INFORMATION SEULEMENT

MAR_Q311 **De quel genre d'entreprise, d'industrie ou de service s'%agit/agissait%-il?**

INTERVIEWEUR : Donnez une description détaillée, par exemple, administration fédérale, usine de boîtes en carton, service de foresterie.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

MAR_Q312 **Quel genre de travail %faites/faisiez%-vous?**

INTERVIEWEUR : Donnez une description détaillée, par exemple, commis de bureau, travailleur d'usine, technicien en foresterie.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

MAR_Q313 **Dans ce travail, quelles %sont/étaient% vos activités ou fonctions les plus importantes?**

INTERVIEWEUR : Donnez une description détaillée, par exemple, classer des documents, faire sécher des légumes, faire des inspections en forêt.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

MAR_C350 SI ((MAR_Q172 = Employé) OU
(MAR_Q172 = Familial Non Rémunéré) OU
(MAR_Q172 = NE SAIT PAS) OU
(MAR_Q172 = REFUS)) ALORS *Passez à MAR_Q350*
SINON *Passez à MAR_Q381*

POUR INFORMATION SEULEMENT

MAR_Q350 **Lequel des énoncés suivants décrit le mieux vos conditions d'emploi dans ce poste? %Êtes/Étiez%-vous :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **… %un employé permanent/une employée permanente%** (sans date de cessation prévue ou fixée par contrat)**?**
2 **… %un employé saisonnier/une employée saisonnière%** (emploi intermittent selon la saison)**?**
3 **… %un employé nommé/une employée nomée% pour une période déterminée** (la période d'emploi a une date de cessation déterminée)**?**
4 **… %un employé occasionnel/une employée occasionnelle% ou sur demande?**
Ne sait pas
Refus

MAR_Q364 **%Faites/Faisiez%-vous partie d'un syndicat ou d'un autre groupe qui négocie des conventions collectives pour cet emploi?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

MAR_C381 SI MAR_Q133 =1 *Passez à MAR_Q381*
SINON *Passez à MAR_Q382*

Note au programmeur : SI MAR_Q133=1 ALORS %travaillez-vous/travailliez-vous% = travaillez-vous

SINON %travaillez-vous/travailliez-vous% = travailliez-vous

MAR_Q381 **La semaine dernière, aviez-vous plus d'un emploi rémunéré?**

1 Oui *Passez à MAR_Q383*
2 Non
Ne sait pas *Passez à MAR_D384A*
Refus *Passez à MAR_D384A*

POUR INFORMATION SEULEMENT

MAR_Q382 **Combien d'heures %travailliez-vous/travaillez-vous% habituellement par semaine à votre emploi?**

INTERVIEWEUR : S.V.P. entrez le total des heures travaillées.

0.1..168.0	*Passez à MAR_D384A*
Ne sait pas	*Passez à MAR_D384A*
Refus	*Passez à MAR_D384A*

MAR_Q383 **Combien d'heures travaillez-vous habituellement par semaine à votre emploi principal?**

INTERVIEWEUR : S.V.P. entrez le total des heures travaillées.

0.1..168.0
Ne sait pas
Refus

MAR_Q384 **Combien d'heures travaillez-vous habituellement par semaine à votre autre emploi?**

INTERVIEWEUR : S.V.P. entrez le total des heures travaillées.

0.1..168.0
Ne sait pas
Refus

MAR_D384A	Nombre d'heures travaillées par semaine par le répondant à tous ses emplois.	0.1..336.0
	SI ((MAR_Q382 = NESAITPAS) OU (MAR_Q383 = NESAITPAS) OU (MAR_Q384 = NESAITPAS)) ALORS	*MAR_D384A : = NESAITPAS*
	SINON SI ((MAR_Q382 = REFUS) OU (MAR_Q383 = REFUS) OU (MAR_Q384 = REFUS)) ALORS	*MAR_D384A : = REFUS*
	SINON SI (MAR_Q382 = RÉPONSE) ALORS	*MAR_D384A : = MAR_Q382*
	SINON	*MAR_D384A : = (MAR_Q383 + MAR_Q384)*

SIGNAL_11.5 (((MAR_D384A >= 1)) ET (MAR_D384A <= 100)) OU (MAR_D384A = NONRÉPONSE))
Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V. P. confirmez.

POUR INFORMATION SEULEMENT

MAR_D384B Le répondant a travaillé 30 heures et plus par semaine.
SI ((MAR_Q382 >= 30) OU (MAR_Q383 + MAR_Q384) >=30)) ALORS *MAR_D384B : = Oui*
SINON SI ((MAR_Q382 >= 1) ET (MAR_Q382 <= 29) OU (MAR_Q383 + MAR_Q384) >= 1) ET (MAR_Q383 + MAR_Q384) <= 29)) ALORS *MAR_D384B : = Non*

MAR_C385A SI (MAR_Q381 = Oui) ALORS *Passez à MAR_Q385*
SINON *Passez à MAR_C388*

MAR_Q385 **Quelle est la principale raison pour laquelle vous avez travaillé à plus d'un emploi la semaine dernière?**

INTERVIEWEUR : Cochez une réponse seulement.

1 Couvrir les dépenses régulières du ménage
2 Rembourser les dettes
3 Acheter un article spécial
4 Faire des économies pour l'avenir
5 Acquérir de l'expérience
6 Mettre sur pied une entreprise
7 Aime le travail du deuxième emploi
8 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

MAR_C385B SI (MAR_Q385 = Autre - Précisez) ALORS *Passez à MAR_S385*
SINON *Passez à MAR_C388*

MAR_S385 Quelle est la principale raison pour laquelle vous avez travaillé à plus d'un emploi la semaine dernière?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

MAR_C388A SI (MAR_D384B = Non) ALORS *Passez à MAR_Q388*
SINON *Passez à MAR_Q390*

POUR INFORMATION SEULEMENT

MAR_Q388 **Pourquoi %travailliez-vous/travaillez-vous% habituellement moins de 30 heures par semaine?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

11 Maladie ou incapacité (du répondant)
12 Prendre soin des enfants
13 Prendre soin d'une personne âgée
14 Autres obligations personnelles ou familiales
15 Aux études
16 A trouvé du travail à temps partiel seulement
17 Ne voulait pas travailler à temps plein
18 Exigence de l'emploi
19 Travail à temps plein, mais semaine inférieure à 30 heures
20 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

MAR_C388B SI (MAR_Q388 = Autre - Précisez) ALORS Passez à MAR_S388
SINON Passez à MAR_Q390

MAR_S388 Pourquoi travaillez-vous habituellement moins de 30 heures par semaine?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

MAR_Q390 **Combien de jours par semaine %travailliez-vous/travaillez-vous% habituellement** (incluant tous les emplois)**?**

1..7
Ne sait pas
Refus

Utiliser « emploi principal » s'ils ont plus d'un emploi, et utiliser « emploi » si seulement un emploi. (Utiliser MAR_Q381)

POUR INFORMATION SEULEMENT

MAR_Q410 **Lequel des énoncés suivants décrit le mieux votre horaire de travail habituel à votre %emploi principal/emploi%? %Est-ce/ Était-ce% :**

INTERVIEWEUR : Horaire de l'emploi principal du répondant :
« sur demande » veut dire que ces personnes sont appelées à travailler selon les besoins et non d'après un horaire préétabli (par exemple, un enseignant suppléant);
« horaire irrégulier » est un type d'horaire qui est habituellement établi une semaine à l'avance ou plus (par exemple, un pilote d'avion).

Lisez les catégories au répondant.

1 **... un horaire ou quart normal de jour?**
2 **... un quart normal de soir?**
3 **... un quart normal de nuit?**
4 **... un quart rotatif?** (alternant périodiquement de jour et de soir ou de nuit)
5 **... des heures brisées?** (horaire de travail quotidien divisé en au moins deux périodes distinctes)
6 **… un horaire de travail comprimé?**
7 **... sur demande (« sur appel ») ou occasionnel?**
8 **... un horaire irrégulier?**
9 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

MAR_C410 SI (MAR_Q410 = Autre - Précisez) ALORS *Passez à MAR_S410*
SINON *Passez à la fin du module*

MAR_S410 Lequel des énoncés suivants décrit le mieux votre horaire de travail habituel à votre %emploi principal/emploi%?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Activité principale du répondant}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Activité principale du (de la) conjoint(e)/partenaire (MAP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piPartnGender	piPartnerGender	Sexe du (de la) conjoint(e)/partenaire du répondant
piMarStat	CMR.CMR_D110	État matrimonial du répondant

Répondants entrant dans le module : Répondants dont l'état matrimonial = marié ou en union libre.

MAP_C110A SI ((piMarStat = Marié) OU
(piMarStat = UnionLibre)) ALORS *Passez à MAP_R110*
SINON *Passez à la fin du module*

MAP_R110 **Les questions suivantes portent sur l'activité principale de votre %conjoint/conjointe%/ partenaire.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

MAP_Q110 **Au cours des 12 derniers mois, est-ce que l'activité principale de votre %conjoint/conjointe%/ partenaire était de travailler à un emploi rémunéré ou à son propre compte; chercher un emploi rémunéré; étudier; s'occuper des enfants; effectuer des travaux ménagers; être à la retraite ou autre chose?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant indique une maladie de courte durée, demandez-lui quelle est son activité principale habituelle.

1 Travailler à un emploi rémunéré ou à son propre compte
2 Chercher un emploi rémunéré
3 Être aux études
4 S'occuper des enfants
5 Travaux ménagers
6 À la retraite
7 Congé de maternité ou de paternité
8 Maladie de longue durée
9 Bénévolat ou aide fournie à des personnes autres que des enfants
10 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

MAP_D110 La semaine dernière, l'activité principale du conjoint ou de la conjointe du répondant était de travailler à un emploi rémunéré ou à son propre compte, chercher un emploi rémunéré ou autre chose.

SI (MAP_Q110 = TravailRémunéré) ALORS *MAP_D110: =TravailRémunéré*

SINON SI (MAP_Q110 =ChercheEmploi) ALORS *MAP_D110 : = ChercheEmploi*

SINON *MAP_D110 : = AutreChose*

MAP_C110B SI (MAP_Q110 = Autre - Précisez) ALORS *Passez à MAP_S110*

SINON SI (MAP_Q110 = AuxÉtudes) ALORS *Passez à MAP_Q120*

SINON *Passez à MAP_C130*

MAP_S110 Au cours des 12 derniers mois, est-ce que l'activité principale de votre %conjoint/conjointe%/ partenaire était de travailler à un emploi rémunéré ou à son propre compte; chercher un emploi rémunéré; étudier; s'occuper des enfants; effectuer des travaux ménagers; être à la retraite ou autre chose?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50] *Passez à MAP_C130*
Ne sait pas *Passez à MAP_C130*
Refus *Passez à MAP_C130*

MAP_Q120 **Était-%il/elle% aux études à temps plein ou à temps partiel?**

1 Temps plein
2 Temps partiel
Ne sait pas
Refus

MAP_C130 SI((MAP_D110 = ChercheEmploi) OU (MAP_D110 = AutreChose)) ALORS *Passez à MAP_Q130*
SINON *Passez à MAP_C131*

POUR INFORMATION SEULEMENT

MAP_Q130 **%Avait-il/avait-elle% un emploi ou %était-il/était-elle% à son propre compte au cours des 12 derniers mois?**

INTERVIEWEUR : Veuillez inclure les vacances, la maladie, les grèves, les lock-out et les congés de maternité ou de paternité.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

MAP_C131 SI ((MAP_D110 = TravailRémunéré) OU (MAP_Q130 = Oui)) ALORS *Passez à MAP_Q131*
SINON *Passez à la fin du module*

MAP_Q131 **Pendant combien de semaines a-t-%il/elle% travaillé au cours des 12 derniers mois?**

INTERVIEWEUR : Veuillez inclure tous les emplois.
Veuillez inclure les vacances, la maladie, les grèves, les lock-out et les congés de maternité ou de paternité.

1..52
Ne sait pas
Refus

MAP_Q132 **Était-%il/elle% surtout :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant

Un travailleur autonome est une personne qui travaille à son propre compte (revenu provenant de sa propre entreprise ou commerce), plutôt que de recevoir un salaire précis par un employeur.

1 **...%un travailleur rémunéré/une travailleuse rémunérée%?**
2 **...%un travailleur autonome/une travailleuse autonome%?**
3 **...%un travailleur familial non-rémunéré/une travailleuse familiale non-rémunérée%?**
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

MAP_Q135 **Combien d'heures a-t-%il/elle% travaillé dans une semaine habituelle?**

INTERVIEWEUR : Veuillez inclure tous les emplois.
Veuillez inclure les vacances, la maladie, les grèves, les lock-out et les congés de maternité ou de paternité.

0.0..168.0
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_13.1 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
(((MAP_Q135 >= 0.1) ET (MAP_Q135 <= 100.0)) OU (MAP_Q135 = NONRÉPONSE)) IMPLIQUANT (MAP_Q135)
Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

MAP_C140A SI ((MAP_Q135 >= 0.1) ET
(MAP_Q135 <= 29.9)) ALORS *Passez à MAP_Q140*
SINON *Passez à MAP_C145*

MAP_Q140 **Quelle est la raison principale pour laquelle votre %conjoint/conjointe%/ partenaire travaille habituellement moins de 30 heures par semaine?**

1 Maladie ou incapacité (du conjoint)
2 Prendre soin des enfants
3 Prendre soin d'une personne âgée
4 Autres obligations personnelles ou familiales
5 Aux études
6 A trouvé du travail à temps partiel seulement
7 Ne voulait pas travailler à temps plein
8 Exigence de l'emploi
9 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

MAP_C140B SI (MAP_Q140 = Autre - Précisez) ALORS *Passez à MAP_S140*
SINON *Passez à MAP_C145*

MAP_S140 Quelle est la raison principale pour laquelle votre %conjoint/conjointe%/ partenaire travaille habituellement moins de 30 heures par semaine?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

MAP_C145 SI (MAP_Q132 = TravailleurRémunéré)
ALORS *Passez à MAP_Q145*

SINON *Passez à MAP_C150*

MAP_Q145 **Son emploi est-il un emploi permanent?**

INTERVIEWEUR : Il s'agit d'un emploi permanent si au moment de l'embauche, l'employeur ne donnait pas d'indication que l'emploi durerait une période fixe, qu'il se terminerait à une date précise ou qu'il se terminerait à la fin d'un projet.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

MAP_Q150 **Avait-t-%il/elle% plus d'un emploi rémunéré la semaine dernière?**

1 Oui
2 Non *Passez à MAP_C190*
Ne sait pas *Passez à MAP_C190*
Refus *Passez à MAP_C190*

MAP_Q155 **Quelle est la raison principale pour laquelle%il/elle% a travaillé à plus d'un emploi la semaine dernière?**

1 Couvrir les dépenses régulières du ménage
2 Rembourser les dettes
3 Acheter un article spécial
4 Faire des économies pour l'avenir
5 Acquérir de l'expérience
6 Mettre sur pied une entreprise
7 Aime le travail du deuxième emploi
8 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

MAP_C155 SI (MAP_Q155 = Autre - Précisez) ALORS *Passez à MAP_S155*
SINON *Passez à MAP_C190*

POUR INFORMATION SEULEMENT

MAP_S155 Quelle est la raison principale pour laquelle %il/elle% a travaillé à plus d'un emploi la semaine dernière?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

MAP_C190 SI ((MAP_D110 = ChercheTravail) OU (MAP_Q131 = 52)) ALORS *Passez à la fin du module*

SINON *Passez à MAP_Q190*

MAP_Q190 **Au cours des 12 derniers mois, a-t-%il/elle% été sans emploi et à la recherche d'un emploi à un moment ou à un autre?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Activité principale du (de la) conjoint(e)/partenaire}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 12 : Niveau de scolarité du répondant, du (de la) conjoint(e)/partenaire et des parents

Module : Niveau de scolarité du répondant (EOR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

EOR_R100 **Les questions suivantes portent sur vos études, ainsi que celles %de votre conjoint(e)/partenaire et% de vos parents.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

EOR_Q100 **En excluant la maternelle, combien d'années d'études primaires et secondaires avez-vous terminées avec succès?**

0 Aucune
1 D'une à cinq années
6 Six
7 Sept
8 Huit
9 Neuf
10 Dix
11 Onze
12 Douze
13 Treize
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

EOR_D100 Études primaires et secondaires

SI EOR_Q100 = Aucune ALORS	*EOR_D100 : = Aucune*
SINON SI EOR_Q100 = NESAITPAS ALORS	*EOR_D100 : = NESAITPAS*
SINON SI EOR_Q100 = REFUS ALORS	*EOR_D100 : = REFUS*
SINON	*EOR_D100 : = CertaineScolarité*

EOR_C110

SI ((EOR_Q100 = Onze) OU (EOR_Q100 = Douze) OU (EOR_Q100 = Treize) OU (EOR_Q100 = NONRÉPONSE))ALORS	*Passez à EOR_Q110*
SINON	*Passez à EOR_C150*

EOR_Q110 **Détenez-vous un diplôme d'études secondaires?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

EOR_C150

SI ((EOR_D100 = CertaineScol) OU (EOR_D100 = NONRÉPONSE)) ALORS	*Passez à EOR_Q150*
SINON	*Passez à la fin du module*

EOR_Q150 **Avez-vous poursuivi vos études au-delà du primaire ou du secondaire?**

1 Oui	
2 Non	*Passez à la fin du module*
Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
Refus	*Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

EOR_Q200 **Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que vous avez atteint?**

1 Doctorat acquis (Ph.D., D.Sc., D.Ed.)
2 Maîtrise (M.A., M.Sc., M.Ed.)
3 Diplôme en médecine, médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O. D.)
4 Baccalauréat, diplôme de 1er cycle ou certificat d'école normale (B.A., B.Sc., LL.B., B.Ed.)
5 Diplôme ou certificat d'études d'un collège communautaire, d'un cégep ou d'une école de sciences infirmières
6 Diplôme ou certificat d'études dans une école de métiers, de formation technique, de formation professionnelle ou de commerce
7 Études partielles à l'université
8 Études partielles dans un collège communautaire, un cégep ou une école de sciences infirmières
9 Études partielles dans une école de métiers, de formation technique, de formation professionnelle ou de commerce
10 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

EOR_C200 SI (EOR_Q200 = AutrePrécisez) ALORS *Passez à EOR_S200*
SINON *Passez à EOR_Q210*

EOR_S200 Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que vous avez atteint?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

EOR_Q210 **Avez-vous atteint votre niveau de scolarité le plus élevé au Canada ou à l'extérieur du Canada?**

INTERVIEWEUR : Indiquez le pays d'après les frontières actuelles.

1 Canada *Passez à la fin du module*
2 Pays autre que le Canada
Ne sait pas *Passez à la fin du module*
Refus *Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

EOR_Q220 **Dans quel pays** (avez-vous atteint votre niveau de scolarité le plus élevé)**?**

INTERVIEWEUR : Indiquez le pays d'après les frontières actuelles.

1 Chine
2 Angleterre
3 France
4 Allemagne
5 Grèce
6 Guyane
7 Hong Kong
8 Inde
9 Italie
10 Jamaïque
11 Pays-Bas
12 Philippines
13 Pologne
14 Portugal
15 Écosse
16 États-Unis
17 Vietnam
18 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

EOR_C220 SI (EOR_Q220= Autre – Précisez) ALORS *Passez à EOR_S220*
SINON *Passez à la fin du module*

EOR_S220 Dans quel pays (avez-vous atteint votre niveau de scolarité le plus élevé)?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module {Niveau de scolarité du répondant}

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Niveau de scolarité du (de la) conjoint(e)/partenaire (EOP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piPartnGender	piPartnerGender	Sexe du (de la) conjoint(e)/partenaire du répondant.
piMarStat	CMR.CMR_D110	État matrimonial du répondant

Répondants entrant dans le module : Répondants dont l'état matrimonial = marié ou en union libre.

EOP_C200A SI ((piMarStat = Marié) OU (piMarStat = UnionLibre)) ALORS — *Passez à EOP_Q200*
SINON — *Passez à la fin du module*

EOP_Q200 **Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que votre %conjoint(e)/partenaire% a atteint?**

1 Doctorat acquis (Ph.D., D.Sc., D.Ed.)
2 Maîtrise (M.A., M.Sc., M.Ed.)
3 Diplôme en médecine, en art dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O.D.)
4 Baccalauréat, diplôme de 1er cycle ou certificat d'école normale (B.A., B.Sc., LL.B., B.Ed.)
5 Diplôme ou certificat d'études d'un collège communautaire, d'un cégep ou d'une école de sciences infirmières
6 Diplôme ou certificat d'études d'une école de métiers, de formation technique, de formation professionnelle ou de commerce
7 Études partielles à l'université
8 Études partielles dans un collège communautaire, un cégep ou une école de sciences infirmières
9 Études partielles dans une école de métiers, de formation technique, de formation professionnelle ou de commerce
10 Diplôme d'études secondaires (DES)
11 Études partielles au secondaire
12 Études primaires complétées
13 Études partielles au primaire
14 Aucune scolarité
15 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

EOP_C200B SI(EOP_Q200 = Autre – Précisez) ALORS *Passez à EOP_S200*
SINON *Passez à la fin du module*

EOP_S200 Quel est le niveau de scolarité le plus élevé qu'%il/elle%ait atteint?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Niveau de scolarité du (de la) conjoint(e)/partenaire}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Scolarité de la mère du répondant (EOM)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

EOM_Q200 **Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que votre mère a atteint?** Par mère, nous voulons dire la femme qui vous a principalement élevé.

1 Doctorat acquis (Ph.D., D.Sc., D.Ed.)
2 Maîtrise (M.A., M.Sc., M.Ed.)
3 Diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O. D.)
4 Baccalauréat, diplôme de 1er cycle ou certificat d'école normale (B.A., B.Sc., LL.B. B.Ed.)
5 Diplôme ou certificat d'études d'un collège communautaire, d'un cégep ou d'une école de sciences infirmières
6 Diplôme ou certificat d'études d'une école de métiers, de formation technique, de formation professionnelle ou de commerce
7 Études partielles à l'université
8 Études partielles dans un collège communautaire, un cégep ou une école de sciences infirmières
9 Études partielles dans une école de métiers, de formation technique, de formation professionnelle ou de commerce
10 Diplôme d'études secondaires (DES)
11 Études partielles au secondaire
12 Études primaires complétées
13 Études partielles au primaire
14 Aucune scolarité
15 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

EOM_C200 SI (EOM_Q200 = Autre – Précisez) ALORS *Passez à EOM_S200*

SINON SI (EOM_Q200 = ÉtudesPartiellesAuPrimaire) ALORS *Passez à EOM_Q210*

SINON *Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

EOM_S200 Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que votre mère a atteint? Par mère, nous voulons dire la femme qui vous a principalement élevé.

INTERVIEWEUR : Précisez

LONGUEUR DU CHAMP [50]	*Passez à la fin du module*
Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
Refus	*Passez à la fin du module*

EOM_Q210 **Combien d'années d'études primaires votre mère a-t-elle terminées?**

1..8
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Scolarité de la mère}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Scolarité du père du répondant (EOF)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants.

EOF_Q200 **Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que votre père a atteint?** Par père, nous voulons dire l'homme qui vous a principalement élevé.

1 Doctorat acquis (Ph.D., D.Sc., D.Ed.)
2 Maîtrise (M.A., M.Sc., M.Ed.)
3 Diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O. D.)
4 Baccalauréat, diplôme de 1er cycle ou certificat d'école normale (B.A., B.Sc., LL.B. B.Ed.)
5 Diplôme ou certificat d'études d'un collège communautaire, d'un cégep ou d'une école de sciences infirmières
6 Diplôme ou certificat d'études d'une école de métiers, de formation technique, de formation professionnelle ou de commerce
7 Études partielles à l'université
8 Études partielles dans un collège communautaire, un cégep ou une école de sciences infirmières
9 Études partielles dans une école de métiers, de formation technique, de formation professionnelle ou de commerce
10 Diplôme d'études secondaires (DES)
11 Études partielles au secondaire
12 Études primaires complétées
13 Études partielles au primaire
14 Aucune scolarité
15 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

EOF_C200	SI (EOF_Q200 = Autre - Précisez) ALORS	*Passez à EOF_S200*
	SINON SI (EOF_Q200 = ÉtudesPartiellesAuPrimaire) ALORS	*Passez à EOF_Q210*
	SINON	*Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

EOF_S200 Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que votre père a atteint? Par père, nous voulons dire l'homme qui vous a principalement élevé.

INTERVIEWEUR : Précisez

LONGUEUR DU CHAMP [50]	*Passez à la fin du module*
Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
Refus	*Passez à la fin du module*

EOF_Q210 **Combien d'années d'études primaires votre père a-t-il terminées?**

1..8
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Scolarité du père du répondant}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 13 : Santé et bien-être

Module : État de santé autodéclaré (SRH)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piRespGender	piSelRespGender	Sexe du répondant

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

SRH_R110 **Les questions suivantes concernent votre état de santé de tous les jours.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

SRH_Q110 **En général, diriez-vous que votre santé est :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **… excellente?**
2 **… très bonne?**
3 **… bonne?**
4 **… moyenne?**
5 **… mauvaise?**
Ne sait pas
Refus

SRH_Q115 **En général, diriez-vous que votre santé mentale est :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **… excellente?**
2 **… très bonne?**
3 **… bonne?**
4 **… moyenne?**
5 **… mauvaise?**
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SRH_Q120 **À l'aide d'une échelle de 1 à 10, quel sentiment éprouvez-vous à l'égard de votre vie? où 1 signifie « %Très insatisfait/ Très insatisfaite% » et 10 signifie « %Très satisfait/ Très satisfaite% »,**

1 Très insatisfait(e)
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Très satisfait(e)
11 Sans opinion
Ne sait pas
Refus

SRH_Q130 **En pensant au niveau de stress dans votre vie, diriez-vous que la plupart des jours sont :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **… pas du tout stressants?**
2 **… pas très stressants?**
3 **… un peu stressants?**
4 **… assez stressants?**
5 **… extrêmement stressants?**
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{État de santé autodéclaré}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Santé et limitations d'activités (HAL)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

HAL_Q310 **De façon constante ou périodique, avez-vous de la difficulté :**

…à entendre, même en utilisant un appareil auditif ?

1 Non
2 Parfois
3 Souvent ou toujours
Ne sait pas
Refus

HAL_Q320 De façon constante ou périodique, avez-vous de la difficulté :

…à voir, même en portant des lunettes ?

1 Non
2 Parfois
3 Souvent ou toujours
Ne sait pas
Refus

HAL_Q330 De façon constante ou périodique, avez-vous de la difficulté :

…à marcher ou à monter un escalier ?

1 Non
2 Parfois
3 Souvent ou toujours
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

HAL_Q340 De façon constante ou périodique, avez-vous de la difficulté :

…à atteindre ou saisir un objet ou à vous pencher ?

1 Non
2 Parfois
3 Souvent ou toujours
Ne sait pas
Refus

HAL_Q350 De façon constante ou périodique, avez-vous de la difficulté :

…à communiquer dans votre propre langue ?

1 Non
2 Parfois
3 Souvent ou toujours
Ne sait pas
Refus

HAL_Q360 De façon constante ou périodique, avez-vous de la difficulté :

…en raison d'un trouble psychologique ou émotif ?

1 Non
2 Parfois
3 Souvent ou toujours
Ne sait pas
Refus

HAL_Q410 **Est-ce que vos activités quotidiennes à la maison, au travail, à l'école ou dans tout autre domaine sont limitées en raison :**

…d'un état physique ?

1 Non
2 Parfois
3 Souvent ou toujours
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

HAL_Q420 Est-ce que vos activités quotidiennes à la maison, au travail, à l'école ou dans tout autre domaine sont limitées en raison :

…d'un état psychologique, émotif ou mental ?

1 Non
2 Parfois
3 Souvent ou toujours
Ne sait pas
Refus

HAL_Q430 Est-ce que vos activités quotidiennes à la maison, au travail, à l'école ou dans tout autre domaine sont limitées en raison :

…de difficultés d'apprentissage ?

1 Non
2 Parfois
3 Souvent ou toujours
Ne sait pas
Refus

HAL_Q440 Est-ce que vos activités quotidiennes à la maison, au travail, à l'école ou dans tout autre domaine sont limitées en raison :

…d'un autre problème de santé ?

1 Non
2 Parfois
3 Souvent ou toujours
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Santé et limitations d'activités}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Médication du répondant (MED)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

MED_Q110 **Au cours du dernier mois, avez-vous pris des médicaments vendus sur ordonnance** (prescription) **ou en vente libre :**

... pour vous aider à dormir?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

MED_Q120 Au cours du dernier mois, avez-vous pris des médicaments vendus sur ordonnance (prescription) ou en vente libre :

... pour vous aider à vous calmer?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

MED_Q130 Au cours du dernier mois, avez-vous pris des médicaments vendus sur ordonnance (prescription) ou en vente libre :

... pour vous aider à sortir d'une dépression?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{ Médication du répondant }*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Consommation de boissons alcoolisées du répondant (DRR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piPartnAbuse	PSP.PSP_D200	Indique que le répondant a été abusé par son conjoint/partenaire au cours des 5 dernières années

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

DRR_R110 **Les prochaines questions portent sur la consommation de boissons alcoolisées.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

DRR_Q110 **Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous consommé des boissons alcoolisées? Était-ce :**

INTERVIEWEUR : La consommation d'alcool est une mesure de la santé d'une personne.

Lisez les catégories au répondant.

1 **... tous les jours?**
2 **... de 4 à 6 fois par semaine?**
3 **... 2 ou 3 fois par semaine?**
4 **... une fois par semaine?**
5 **... une ou deux fois au cours du dernier mois?**
6 **...pas au cours du dernier mois?**
7 **... ne boit jamais?**
Ne sait pas
Refus

DRR_C120 SI ((DRR_Q110 = TousLesJours) OU
(DRR_Q110 = QuatreÀSix) OU
(DRR_Q110 = DeuxÀTrois) OU
(DRR_Q110 = UneFoisSemaine) OU
(DRR_Q110 = UneFoisMois)) ALORS *Passez à DRR_Q120*

SINON *Passez à DRR_C130*

POUR INFORMATION SEULEMENT

DRR_Q120 **Combien de fois au cours du dernier mois avez-vous pris 5 consommations ou plus durant la même occasion?**

INTERVIEWEUR : Une consommation équivaut à une bière, un verre de vin ou 1½ once de spiritueux.

0..31
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_11.6 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
(((DRR_Q120 >= 0) ET (DRR_Q120 <= 10)) OU
(DRR_Q120 = NONRÉPONSE))
Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V. P. confirmez.

DRR_C130 SI ((piPartnAbuse = Oui) ET
((DRR_Q110=TousLesJours) OU
(DRR_Q110=QuatreÀSix) OU
(DRR_Q110=DeuxÀTrois) OU
(DRR_Q110=UneFoisSemaine) OU
(DRR_Q110=DeuxFoisMois) OU
(DRR_Q110=UneFoisDernierMois))
ALORS *Passez à DRR_Q130*
SINON *Passez à la fin du module*

DRR_Q130 **Avez-vous trouvé que l'alcool était une manière pour vous de faire face à la violence dans votre foyer?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Consommation de boissons alcoolisées du répondant}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Consommation de boissons alcoolisées du (de la) conjoint(e)/partenaire (DRP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piPartnGender	piPartnerGender	Sexe du conjoint/partenaire des répondants
piMarStat	CMR.CMR_D110	État matrimonial du répondant
piPartnDrinks	SAI.SAI_Q170	Indique si le (la) conjoint(e)/partenaire du répondant buvait au cours de l' (des) incident (s) décrit(s) dans les modules SAI

Répondants entrant dans le module : Répondants dont l'état matrimonial = marié ou en union libre

DRP_C110 SI ((piMarStat = Marié) OU
(piMarStat = UnionLibre)) ALORS
SI (piPartnDrinks = NeBoitPas) ALORS *Passez à la fin du module*

SINON *Passez à DRP_R110*

SINON *Passez à la fin du module*

DRP_Q110 **Au cours du dernier mois, combien de fois votre %conjoint/conjointe%/ partenaire a-t-%il/elle% consommé des boissons alcoolisées? Était-ce :**

INTERVIEWEUR : La consommation d'alcool est une mesure de la santé d'une personne.

Lisez les catégories au répondant.

1 **... tous les jours?**
2 **... de 4 à 6 fois par semaine?**
3 **... 2 ou 3 fois par semaine?**
4 **... une fois par semaine?**
5 **... une fois ou deux au cours du dernier mois?**
6 **...pas au cours du dernier mois?**
7 **... ne boit jamais?**
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

DRP_C120 SI ((DRP_Q110 = TousLesJours) OU
(DRP_Q110 = QuatreÀSix) OU
(DRP_Q110 = DeuxÀTrois) OU
(DRP_Q110 = UneFoisSemaine) OU
(DRP_Q110 = UneFoisMois)) ALORS *Passez à DRP_Q120*

SINON *Passez à la fin du module*

DRP_Q120 **Combien de fois au cours du dernier mois votre %conjoint/conjointe%/ partenaire% %a-t-%il/elle% pris 5 consommations ou plus durant la même occasion?**

INTERVIEWEUR : Une consommation équivaut à une bière, un verre de vin ou 1½ once de spiritueux.

0..31
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_13.2	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (((DRP_Q120 >= 0) ET (DRP_Q120 <= 10)) OU (DRP_Q120 = NONRÉPONSE)) **Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.**

Fin du module *{Consommation de boissons alcoolisées du (de la) conjoint(e)/partenaire}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Consommation de drogues du répondant (DUR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piPartnAbuse	PSP.PSP_D200	Indique que le répondant a été abuse par son conjoint/partenaire au cours des 5 dernières années

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

DUR_R110 **Les questions qui suivent portent sur la consommation de drogues. Veuillez ne <u>pas</u> inclure les médicaments vendus sur ordonnance** (prescription) **ou en vente libre. N'oubliez pas que l'information recueillie est strictement confidentielle.**

<u>INTERVIEWEUR :</u> Appuyez sur <1> pour continuer.

DUR_Q110 **Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous consommé des drogues? Était-ce :**

<u>INTERVIEWEUR :</u> La consommation de drogues est une mesure de la santé d'une personne.

Le terme « drogues » ne comprend pas les médicaments sur ordonnance ni les médicaments en vente libre.

Le mot « drogues » se réfère à l'usage illicite de drogues et comprend aussi l'abus de solvants et d'autres substances dangereuses.

Lisez les catégories au répondant.

1 **... tous les jours?**
2 **... de 4 à 6 fois par semaine?**
3 **... de 2 à 3 fois par semaine?**
4 **... une fois par semaine?**
5 **... une ou deux fois au cours du dernier mois?**
6 **... pas au cours du dernier mois?**
7 **... jamais?**
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

DUR_C120 SI ((piPartnAbuse = Oui) ET
((DRR_Q110=TousLesJours) OU
(DRR_Q110=QuatreÀSix) OU
(DRR_Q110=DeuxÀTrois) OU
(DRR_Q110=UneFoisSemaine) OU
(DRR_Q110=DeuxFoisMois) OU
(DRR_Q110=UneFoisDernierMois) OU
(DRR_Q110=JamaisDernierMois)) *Passez à DUR_Q120*
ALORS
SINON *Passez à la fin du module*

DUR_Q120 **Avez-vous trouvé que les drogues étaient une façon pour vous de faire face à la violence dans votre foyer?**

INTERVIEWEUR : Le terme « drogues » ne comprend pas les médicaments sur ordonnance ni les médicaments en vente libre.

Le mot « drogues » se réfère à l'usage illicite de drogues et comprend aussi l'abus de solvants et d'autres substances dangereuses.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Consommation de drogues du répondant}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Consommation de drogues du (de la) conjoint(e)/partenaire (DUP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piPartnGender	piPartnerGender	Sexe du (de la) conjoint(e)/partenaire du répondant
piMarStat	CMR.CMR_D110	État matrimonial du répondant

Répondants entrant dans le module : Répondants dont l'état matrimonial = marié ou en union libre

DUP_C110 SI ((piMarStat = Marié) OU
(piMarStat = UnionLibre)) ALORS *Passez à DRP_R110*
SINON *Passez à la fin du module*

DUP_Q110 **Au cours du mois dernier, combien de fois votre %conjoint/conjointe%/ partenaire a-t-%il/elle% consommé des drogues? Était-ce:**

INTERVIEWEUR : La consommation de drogues est une mesure de la santé d'une personne.

Le terme « drogues » ne comprend pas les médicaments sur ordonnance ni les médicaments en vente libre.

Le mot « drogues » se réfère à l'usage illicite de drogues et comprend aussi l'abus de solvants et d'autres substances dangereuses.

Lisez les catégories au répondant.

1 **... tous les jours?**
2 **... de 4 à 6 fois par semaine?**
3 **... de 2 à 3 fois par semaine?**
4 **... une fois par semaine?**
5 **... une ou deux fois au cours du dernier mois?**
6 **... pas au cours du dernier mois?**
7 **... jamais?**
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Consommation de drogues du (de la) conjoint(e)/partenaire}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 14 : Caractéristiques de la résidence du répondant

Module : Logement du répondant (DOR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

DOR_R110 **Les prochaines questions portent sur les caractéristiques de votre logement.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

DOR_Q110 **Quel type de logement habitez-vous actuellement? Est-ce :**

INTERVIEWEUR : Si le répondant indique une copropriété ou une résidence pour personnes âgées, demandez-lui de préciser si le type d'immeuble est une maison en rangée, un immeuble de 5 étages ou plus ou de moins de 5 étages.

Lisez les catégories au répondant.

1 **…une maison individuelle** (unifamiliale)?
2 **…une maison jumelée ou une maison double** (côte à côte)**?**
3 **…une maison en rangée?**
4 **…un duplex** (deux logements superposés)**?**
5 **…un appartement dans un immeuble de moins de 5 étages?**
6 **…un appartement dans un immeuble de 5 étages ou plus?**
7 **…une maison mobile ou une roulotte?**
8 …Autre - Précisez
Ne sait pas
Refus

DOR_C110 SI (DOR_Q110 = Autre) ALORS *Passez à DOR_S110*

SINON *Passez à DOR_Q120*

POUR INFORMATION SEULEMENT

DOR_S110 Quel type de logement habitez-vous actuellement?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

DOR_Q120 **Le propriétaire de ce logement %est-il/elle%.un membre de votre ménage?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

DOR_Q210 **Depuis combien de temps vivez-vous dans cette résidence?**

1 Moins de 6 mois
2 6 mois à moins d'un an
3 1 an à moins de 3 ans
4 3 ans à moins de 5 ans
5 5 ans à moins de 10 ans
6 10 ans et plus *Passez à DOR_Q630*
Ne sait pas
Refus

DOR_Q615 **Depuis combien de temps vivez-vous dans ce voisinage?**

1 Moins de 6 mois
2 6 mois à moins d'un an
3 1 an à moins de 3 ans
4 3 ans à moins de 5 ans
5 5 ans à moins de 10 ans
6 10 ans et plus
Ne sait pas
Refus

DOR_C615 SI ((DOR_Q210 = RÉPONSE) ET
(DOR_Q615 = RÉPONSE)) ALORS *DOR_Q210 : = ORD(DOR_Q210)*
DOR_Q615 : = ORD(DOR_Q615)

Passez à CHECK._14.1

SINON *Passez à DOR_C616A*

POUR INFORMATION SEULEMENT

CHECK_14.1	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (DOR_Q615 >= DOR_Q210) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

DOR_C616A SI ((DOR_Q615 = Moins de 6 mois) OU
(DOR_Q615 = 6 mois à moins d'un an) OU
(DOR_Q615 = 1 an à moins de 3 ans) OU
(DOR_Q615 = 3 ans à moins de 5 ans) OU
(DOR_Q615 = 5 ans à moins de 10 ans) OU
(DOR_Q615 = NESAITPAS) OU
(DOR_Q615 = REFUS)) ALORS *Passez à DOR_Q616*

SINON *Passez à DOR_Q630*

DOR_Q616 **Depuis combien de temps vivez-vous dans cette ville ou cette communauté locale?**

1 Moins de 6 mois
2 6 mois à moins d'un an
3 1 an à moins de 3 ans
4 3 ans à moins de 5 ans
5 5 ans à moins de 10 ans
6 10 ans et plus
Ne sait pas
Refus

DOR_C616B SI ((DOR_Q210 = RÉPONSE) ET
(DOR_Q616 = RÉPONSE)) ALORS DOR_Q210 : = ORD(DOR_Q210)
DOR_Q616 : = ORD(DOR_Q616)

Passez à CHECK_14.2

SINON *Passez à DOR_C616C*

CHECK_14.2	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (DOR_Q616 >= DOR_Q210) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

POUR INFORMATION SEULEMENT

DOR_C616C SI ((DOR_Q615 = RÉPONSE) ET
(DOR_Q616 = RÉPONSE)) ALORS *DOR_Q615 : = ORD(DOR_Q615)*
DOR_Q616 : = ORD(DOR_Q616)

Passez à CHECK_14.3

SINON *Passez à DOR_Q630*

CHECK_14.3	*Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.* (DOR_Q616 >= DOR_Q615) **Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**

DOR_Q630 **Avez-vous déjà été une personne sans-abri?**

INTERVIEWEUR : Sans-abri s'applique aux individus qui vivent dans des lieux non destinés à l'habitation humaine (par ex. : édifices abandonnés, ruelles, rues, trottoirs, etc.) ou dans des abris d'urgence ou temporaires.

SVP ne comptez pas les individus qui vivent chez des membres de la famille, des amis ou des étrangers, ni dans des hôtels ou des logements loués.

1	Oui	
2	Non	*Passez à la fin du module*
	Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
	Refus	*Passez à la fin du module*

DOR_Q640 **Quelle est la plus longue période pendant laquelle vous avez été sans-abri?**

1	Moins de 1 mois
2	1 mois à moins de 6 mois
3	6 mois à moins d'un an
4	1 an à moins de 3 ans
5	3 ans à moins de 5 ans
6	5 ans à moins de 10 ans
7	10 ans et plus
	Ne sait pas
	Refus

Fin du module *{Logement du répondant}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Processus de sélection du répondant (RSP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant.
piRespProv	piRespProv	Indique la province de residence tel que déterminé par le fichier d'échantillon.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

RSP_Q40 **Quel est votre code postal** (celui de votre adresse actuelle)**?**

INTERVIEWEUR : Nous utilisons le code postal pour déterminer si le répondant vit dans une région urbaine ou rurale. Si le répondant vit dans une région rurale et reçoit son courrier au bureau de poste d'une ville voisine, obtenez le code postal de sa résidence si possible; sinon, entrez le code postal correspondant à son adresse postale.

«Le code postal nous aide à déterminer la région dans laquelle vous vivez, ainsi qu'à évaluer le type de collectivité où vivent les familles.»

LONGUEUR DU CHAMP [6]
Ne sait pas
Refus

CHECK_14.4 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
((SUBSTRING(RSP_Q40, 1, 1) <> 'D') ET
(SUBSTRING(RSP_Q40, 1, 1) <> 'I') ET
(SUBSTRING(RSP_Q40, 1, 1) <> 'O') ET
(SUBSTRING(RSP_Q40, 1, 1) <> 'Q') ET
(SUBSTRING(RSP_Q40, 1, 1) <> 'U') ET
(SUBSTRING(RSP_Q40, 1, 1) <> 'W') ET
(SUBSTRING(RSP_Q40, 1, 1) <> 'Z'))
Première lettre du code postal non valide. S.V.P. retournez et corrigez.

CHECK_14.5 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
((SUBSTRING(RSP_Q40, 1, 1) >= 'A' ET SUBSTRING(RSP_Q40, 1, 1) <= 'Z') OU (SUBSTRING(RSP_Q40, 1, 1) = ''))
ET
((SUBSTRING(RSP_Q40,2, 1) >= '0' ET SUBSTRING(RSP_Q40,2, 1) <= '9') OU (SUBSTRING(RSP_Q40,2, 1) = ''))

POUR INFORMATION SEULEMENT

ET
((SUBSTRING(RSP_Q40,3, 1) >= 'A' ET SUBSTRING(RSP_Q40,3, 1) <= 'Z') OU
(SUBSTRING(RSP_Q40,3, 1) = ''))
ET
((SUBSTRING(RSP_Q40,4, 1) >= '0' ET SUBSTRING(RSP_Q40,4, 1) <= '9') OU
(SUBSTRING(RSP_Q40,4, 1) = ''))
ET
((SUBSTRING(RSP_Q40,5, 1) >= 'A' ET SUBSTRING(RSP_Q40,5, 1) <= 'Z') OU
(SUBSTRING(RSP_Q40,5, 1) = ''))
ET
((SUBSTRING(RSP_Q40,6, 1) >= '0' ET SUBSTRING(RSP_Q40,6, 1) <= '9') OU
(SUBSTRING(RSP_Q40,6, 1) = '')))
Format de code postal invalide. Le format doit être X9X9X9. S.V.P. retournez et corrigez.

RSP_Q42 **J'ai noté que votre code postal est XXXXXX. Est-ce exact?**

1 Oui
2 Non
Ne sais pas
Refus

CHECK_14.6 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
((RSP_Q42 = Oui) OU (RSP_Q42 = NONRÉPONSE))
IMPLIQUANT (RSP_Q40)
Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.

RSP_Q45 **Dans quelle province ou quel territoire est votre résidence?**

10 Terre-Neuve et Labrador
11 Île-du-Prince-Édouard
12 Nouvelle-Écosse
13 Nouveau-Brunswick
24 Québec
35 Ontario
46 Manitoba
47 Saskatchewan
48 Alberta
59 Colombie-Britannique
60 Yukon
61 Territoires du Nord-Ouest
62 Nunavut
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Processus de sélection du répondant}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Problèmes sociaux (SDQ)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Import parameter	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

SDQ_R110 **Dites-moi si les situations suivantes constituent un très gros problème, un assez gros problème, pas un très gros problème ou pas du tout un problème dans votre quartier.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur<1> pour continuer.

SDQ_Q110 **À quel point est-ce que la situation suivante est un problème :**

... des soirées ou des voisins bruyants?

1 C'est un très gros problème
2 C'est un assez gros problème
3 Ce n'est pas un très gros problème
4 Ce n'est pas du tout un problème
Ne sait pas
Refus

SDQ_Q120 À quel point est-ce que la situation suivante est un problème :

... des gens qui traînent dans les rues?

1 C'est un très gros problème
2 C'est un assez gros problème
3 Ce n'est pas un très gros problème
4 Ce n'est pas du tout un problème
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SDQ_Q130 À quel point est-ce que la situation suivante est un problème :

... des gens qui dorment dans les rues ou d'autres endroits publics?

1 C'est un très gros problème
2 C'est un assez gros problème
3 Ce n'est pas un très gros problème
4 Ce n'est pas du tout un problème
Ne sait pas
Refus

SDQ_Q140 À quel point est-ce que la situation suivante est un problème :

... des déchets ou des ordures qui traînent?

1 C'est un très gros problème
2 C'est un assez gros problème
3 Ce n'est pas un très gros problème
4 Ce n'est pas du tout un problème
Ne sait pas
Refus

SDQ_Q150 À quel point est-ce que la situation suivante est un problème :

... du vandalisme, des graffitis et d'autres dommages volontairement causés à des biens ou des véhicules?

1 C'est un très gros problème
2 C'est un assez gros problème
3 Ce n'est pas un très gros problème
4 Ce n'est pas du tout un problème
Ne sait pas
Refus

SDQ_Q160 À quel point est-ce que la situation suivante est un problème :

... des gens attaqués ou harcelés en raison de la couleur de leur peau, de leur origine ethnique ou de leur religion?

1 C'est un très gros problème
2 C'est un assez gros problème
3 Ce n'est pas un très gros problème
4 Ce n'est pas du tout un problème
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

SDQ_Q170 À quel point est-ce que la situation suivante est un problème :

... des gens qui consomment ou vendent des drogues?

1 C'est un très gros problème
2 C'est un assez gros problème
3 Ce n'est pas un très gros problème
4 Ce n'est pas du tout un problème
Ne sait pas
Refus

SDQ_Q180 À quel point est-ce que la situation suivante est un problème :

... des gens en état d'ébriété ou faisant du tapage dans les endroits publics?

1 C'est un très gros problème
2 C'est un assez gros problème
3 Ce n'est pas un très gros problème
4 Ce n'est pas du tout un problème
Ne sait pas
Refus

SDQ_Q190 À quel point est-ce que la situation suivante est un problème :

... de la prostitution?

1 C'est un très gros problème
2 C'est un assez gros problème
3 Ce n'est pas un très gros problème
4 Ce n'est pas du tout un problème
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{ Problèmes sociaux }*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 15 : Autres caractéristiques

Module : Lieu de naissance du répondant (BPR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piBirthYear	BDR.BDR_Q100	Année de naissance du répondant

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

BPR_R10 **J'aimerais maintenant vous poser quelques questions d'ordre général.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

BPR_Q10 **Dans quel pays êtes-vous né(e)?**

INTERVIEWEUR : Indiquez le lieu de naissance d'après les frontières actuelles.

1	Canada	
2	Pays autre que le Canada	*Passez à BPR_Q30*
	Ne sait pas	*Passez à BPR_Q70*
	Refus	*Passez à BPR_Q70*

POUR INFORMATION SEULEMENT

BPR_Q20 **Dans quelle province ou dans quel territoire?**

INTERVIEWEUR : Indiquez le lieu de naissance d'après les frontières actuelles.

10 Terre-Neuve et Labrador
11 Île-du-Prince-Édouard
12 Nouvelle-Écosse
13 Nouveau-Brunswick
24 Québec
35 Ontario
46 Manitoba
47 Saskatchewan
48 Alberta
59 Colombie-Britannique
60 Yukon
61 Territoires du Nord-Ouest
62 Nunavut
Ne sait pas
Refus

BPR_C20 *Passez à BPR_Q70*

BPR_Q30 **Dans quel pays?**

INTERVIEWEUR : Indiquez le lieu de naissance d'après les frontières actuelles.

1 Chine
2 Angleterre
3 France
4 Allemagne
5 Grèce
6 Guyane
7 Hong Kong
8 Inde
9 Italie
10 Jamaïque
11 Pays-Bas
12 Philippines
13 Pologne
14 Portugal
15 Écosse
16 États-Unis
17 Vietnam
18 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

BPR_C30 SI (BPR_Q30 = Autre – Précisez) ALORS *Passez à BPR_S30*
SINON *Passez à BPR_Q40*

BPR_S30 Dans quel pays?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

BPR_Q40 **En quelle année êtes-vous venu(e) au Canada pour la première fois?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant est né à l'extérieur du Canada, de parents canadiens qui l'ont déclaré comme Canadien à la naissance, inscrire comme <9995> « Citoyen(ne) canadien(ne) de naissance ».

1900..2009
9995 Citoyen canadien de naissance
Ne sait pas
Refus

CHECK_15.1 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
(((BPR_Q40 >= 1900) ET (BPR_Q40 <= 2009)) OU (BPR_Q40 = 9995) OU (BPR_Q40 = NONRÉPONSE))
Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.

SIGNAL_15.1 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
((BPR_Q40 >= piBirthYear) OU (BPR_Q40 = 9995) OU (BPR_Q40 = NONRÉPONSE) OU (BPR_Q40 = VIDE) OU (piBirthYear = NONRÉPONSE) OU (piBirthYear = VIDE))
Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.

POUR INFORMATION SEULEMENT

BPR_Q50 **Êtes-vous un(e) immigrant(e) reçu(e) ou l'avez-vous déjà été?**

INTERVIEWEUR : Un immigrant reçu (résident permanent) est une personne autorisée à vivre au Canada en permanence par les autorités de l'immigration. Il peut s'agir de citoyens naturalisés (dans le cadre du processus d'octroi de la citoyenneté), ainsi que de résidents permanents au sens où l'entend la Loi sur l'immigration mais qui n'ont pas encore obtenu leur citoyenneté canadienne.

Les personnes qui sont nées au Canada et les résidents non permanents (personnes nées à l'étranger qui vivent au Canada et qui détiennent un permis de travail ou d'étude ou un permis ministériel ou qui réclament le statut de réfugié au Canada et les membres de leur famille qui vivent avec eux) ne sont pas des résidents permanents.

1	Oui	
2	Non	*Passez à* BPR_Q70
	Ne sait pas	*Passez à* BPR_Q70
	Refus	*Passez à* BPR_Q70

BPR_Q55 **En quelle année êtes-vous %devenu un immigrant reçu/ devenue une immigrante reçue%?**

1900..2009
Ne sait pas
Refus

SIGNAL_15.2 *Toute condition contraire à la suivante produira la vérification ci-dessous.*
(BPR_Q40 <= BPR_Q55) OU (BPR_Q40 = 9995) OU
(BPR_Q40 = NONRÉPONSE) OU
(BPR_Q55 = NONRÉPONSE))
Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

BPR_Q70 **Durant votre enfance, avez-vous déjà été sous la responsabilité légale de l'État?**

INTERVIEWEUR : Dans ce cas, l'État assume les droits et les responsabilités du père ou de la mère en ce qui concerne la prise en charge de l'enfant, sa garde et sa surveillance.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Lieu de naissance du répondant}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Lieu de naissance du (de la) conjoint(e) ou du (de la) partenaire (BPP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant.
piPartnGender	piPartnerGender	Sexe du (de la) conjoint(e)/partenaire du répondant.
piMarStat	CMR.CMR_D110	État matrimonial du répondant

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants dont l'état matrimonial = marié ou en union libre

BPP_C10 SI((piMarStat = Marié) OU
(piMarStat = Unionlibre)) ALORS *Passez à BPP_Q10*
SINON *Passez à la fin du module*

BPP_Q10 **Dans quel pays votre %conjoint/conjointe%/ partenaire %est-il né/est-elle née%?**

INTERVIEWEUR : Indiquez le lieu de naissance d'après les frontières actuelles.

1 Canada
2 Pays autre que le Canada *Passez à BPP_Q30*
Ne sait pas *Passez à la fin du module*
Refus *Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

BPP_Q20 **Dans quelle province ou dans quel territoire?**

INTERVIEWEUR : Indiquez le lieu de naissance d'après les frontières actuelles.

10 Terre-Neuve-et-Labrador
11 Île-du-Prince-Édouard
12 Nouvelle-Écosse
13 Nouveau-Brunswick
24 Québec
35 Ontario
46 Manitoba
47 Saskatchewan
48 Alberta
59 Colombie-Britannique
60 Yukon
61 Territoires du Nord-Ouest
62 Nunavut
Ne sait pas
Refus

BPP_C20 Passez à la fin du module

BPP_Q30 **Dans quel pays?**

INTERVIEWEUR : Indiquez le lieu de naissance d'après les frontières actuelles.

1 Chine
2 Angleterre
3 France
4 Allemagne
5 Grèce
6 Guyane
7 Hong Kong
8 Inde
9 Italie
10 Jamaïque
11 Pays-Bas
12 Philippines
13 Pologne
14 Portugal
15 Écosse
16 États-Unis
17 Vietnam
18 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

BPP_C30 SI (BPF_Q30 = Autre – Précisez) ALORS *Passez à BPP_S30*
SINON *Passez à la fin du module*

BPP_S30 Dans quel pays?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Lieu de naissance du (de la) conjoint(e) ou du (de la) partenaire}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Lieu de naissance de la mère (BPM)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

BPM_Q10 **Dans quelle pays votre mère est-elle née?**

INTERVIEWEUR : Indiquez le lieu de naissance d'après les frontières actuelles.

1	Canada	
2	Pays autre que le Canada	*Passez à BPM_Q30*
	Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
	Refus	*Passez à la fin du module*

BPM_Q20 **Dans quelle province ou dans quel territoire?**

INTERVIEWEUR : Indiquez le lieu de naissance d'après les frontières actuelles.

10	Terre-Neuve-et-Labrador
11	Île-du-Prince-Édouard
12	Nouvelle-Écosse
13	Nouveau-Brunswick
24	Québec
35	Ontario
46	Manitoba
47	Saskatchewan
48	Alberta
59	Colombie-Britannique
60	Yukon
61	Territoires du Nord-Ouest
62	Nunavut
	Ne sait pas
	Refus

BPM_C20 *Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

BPM_Q30 **Dans quel pays?**

INTERVIEWEUR : Indiquez le lieu de naissance d'après les frontières actuelles.

1 Chine
2 Angleterre
3 France
4 Allemagne
5 Grèce
6 Guyane
7 Hong-Kong
8 Inde
9 Italie
10 Jamaïque
11 Pays-Bas
12 Philippines
13 Pologne
14 Portugal
15 Écosse
16 États-Unis
17 Vietnam
18 Autre - Précisez
Ne sait pas
Refus

BPM_C30 SI (BPM_Q30 = Autre – Précisez) ALORS *Passez à BPM_S30*
SINON *Passez à la fin du module*

BPM_S30 Dans quel pays?

INTERVIEWEUR : Précisez

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Lieu de naissance de la mère}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Lieu de naissance du père (BPF)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

BPF_Q10 **Dans quel pays votre père est-il né?**

INTERVIEWEUR : Indiquez le lieu de naissance d'après les frontières actuelles.

1	Canada	
2	Pays autre que le Canada	*Passez à BPF_Q30*
	Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
	Refus	*Passez à la fin du module*

BPF_Q20 **Dans quelle province ou dans quel territoire?**

INTERVIEWEUR : Indiquez le lieu de naissance d'après les frontières actuelles.

10	Terre-Neuve-et-Labrador
11	Île-du-Prince-Édouard
12	Nouvelle-Écosse
13	Nouveau-Brunswick
24	Québec
35	Ontario
46	Manitoba
47	Saskatchewan
48	Alberta
59	Colombie-Britannique
60	Yukon
61	Territoires du Nord-Ouest
62	Nunavut
	Ne sait pas
	Refus

BPF_C20 Passez à la fin du module

BPF_Q30 **Dans quel pays?**

POUR INFORMATION SEULEMENT

INTERVIEWEUR : Indiquez le lieu de naissance d'après les frontières actuelles.

1 Chine
2 Angleterre
3 France
4 Allemagne
5 Grèce
6 Guyane
7 Hong-Kong
8 Inde
9 Italie
10 Jamaïque
11 Pays-Bas
12 Philippines
13 Pologne
14 Portugal
15 Écosse
16 États-Unis
17 Vietnam
18 Autre - Précisez
Ne sait pas
Refus

BPF_C30 SI (BPF_Q30 = Autre – Précisez) ALORS *Passez à BPF_S30*
SINON *Passez à la fin du module*

BPF_S30 Dans quel pays?

INTERVIEWEUR : Précisez

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Lieu de naissance du père}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Identité autochtone du répondant (AIR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piRespGender	piSelRespGender	Sexe du répondant

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

AIR_Q110 **Êtes-vous %un/une% Autochtone,** (pour cette enquête une personne Autochtone réfère à une une personne des Premières Nations [un(e) Indien(ne) de l'Amérique du Nord], un(e) Métisse ou un(e) Inuit)**?**

1 Oui
2 Non *Passez à la fin du module*
Ne sait pas *Passez à la fin du module*
Refus *Passez à la fin du module*

AIR_Q120 **Êtes-vous :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
Choisissez toutes les réponses appropriées.
Si le répondant répond « Indien(nne) », incrivez «11 », ou si le répondant répond « Esquimau(de), incrivez «13 ».

11 **... Premières Nations?**
12 **... %Métis/ Métisse%?**
13 **... Inuit?**
Ne sait pas
Refus

AIR_Q130 **Avez-vous reçu un règlement concernant la question des pensionnats autochtones** (aussi appelé paiement d'expérience commune) **pour les anciens élèves et leur famille?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Identité autochtone du répondant}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Identité autochtone du (de la) conjoint(e)/partenaire (AIP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piPartnGender	piPartnerGender	Sexe du conjoint(e)/partenaire du répondant.
piMarStat	CMR.CMR_D110	État matrimonial du répondant

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants dont l'état matrimonial = marié ou en union libre

AIP_C110 SI((piMarStat = Marié) OU
(piMarStat = UnionLibre)) ALORS *Passez à AIP_Q110*
SINON *Passez à la fin du module*

AIP_Q110 **Votre %conjoint/conjointe%/partenaire est%-il ou elle une% Autochtone,**
(pour cette enquête une personne Autochtone réfère à une personne des Premières Nations [un(e) Indien(ne) de l'Amérique du Nord], un(e) Métis(se) ou un(e) Inuit)**?**

1 Oui
2 Non *Passez à la fin du module*
Ne sait pas *Passez à la fin du module*
Refus *Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

AIP_Q120 **%Est-il/Est-elle% :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
Choisissez toutes les réponses appropriées.
Si le répondant répond « Indien(nne) », incrivez «11 », ou si le répondant répond « Esquimau(de) », incrivez «13 ».

11 **... Premières Nations?**
12 **... %Métis/ Métisse%?**
13 **... Inuit?**
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Identité autochtone du (de la) conjoint(e)/partenaire}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Appartenance du répondant à une minorité visible (VMR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piRespGender	piSelRespGender	Sexe du répondant
piAboriginal	AIR.AIR_Q110	Indique si le répondant est une personne autochtone.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants non-autochtones

VMR_C110 Si (AIR_Q110 = Oui) alors *Passez à la fin du module*
SINON *Passez à VMR_Q110*

VMR_Q110 **Les gens qui habitent au Canada ont des origines culturelles ou raciales très variées. Vous pourriez appartenir à plus d'un groupe sur la liste suivante. Êtes-vous :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
Entrez jusqu'à 4 réponses.

11 **... %Blanc/ Blanche%?**
12 **... %Chinois/ Chinoise%?**
13 **... Sud-Asiatique** (par exemple, %Indien/ de l'Inde/ Indienne de l'Inde%, %Pakistanais/ Pakistanaise%, %Sri-Lankais/Sri-Lankaise%, etc.)**?**
14 **... %Noir/ Noire%?**
15 **... %Philippin/ Philippine?**
16 **... %Latino-Américain/ Latino-Américaine%?**
17 **... Asiatique du Sud-Est** (par exemple, %Vietnamien/ Vietnamienne%, %Cambodgien/ Cambodgienne%, %Malaysien/ Malaysienne, %Laotien/ Laotienne%, etc.)**?**
18 **... Arabe?**
19 **... Asiatique occidental** (par exemple, %Iranien/ Iranienne%, %Afghan/ Afghanne%, etc.)**?**
20 **... %Coréen/ Coréenne%?**
21 **... %Japonais/ Japonaise%?**
22 **... ou un autre groupe?**
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

VMR_C111A SI (VMR_Q110 = UnAutreGroupe) ALORS *Passez à VMR_Q111*
SINON *Passez à la fin du module*

VMR_Q111 Les gens qui habitent au Canada ont des origines culturelles et raciales très variées. Vous pourriez appartenir à plus d'un groupe sur la liste suivante. Êtes-vous :

INTERVIEWEUR : Entrez jusqu'à 2 réponses

11 Blanc
12 Grec
13 Italien
14 Portugais
15 Européen
16 Eurasien
17 Taiwanais
18 Fidjien
19 Guyanais
20 Haïtien
21 Jamaïquain
22 Trinidadien/Tobagonien
23 Antillais britannique
24 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

VMR_C111B SI (VMR_Q111 = Autre) ALORS *Passez à VMR_S111*
SINON *Passez à la fin du module*

VMR_S111 Les gens qui habitent au Canada ont des origines culturelles et raciales très variées. Vous pourriez appartenir à plus d'un groupe sur la liste suivante. Êtes-vous :

… un autre groupe?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Appartenance du répondant à une minorité visible}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Appartenance du/de la conjoint(e)/partenaire à une minorité visible (VMP)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piPartnGender	piPartnerGender	Sexe du (de la) conjoint(e)/partenaire du répondant.
piMarStat	CMR.CMR_D110	État matrimonial du répondant
piAboriginalP	AIP.AIP_Q110	Indique si le répondant a un conjoint/partenaire qui est une personne autochtone.

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants ayant un(e) conjoint(e)/partenaire non-autochtone.

VMP_C110	Si (piAboriginalP = Oui) alors	*Passez à la fin du module*
	Sinon si ((piMarStat = Marié) ou (piMarStat = UnionLibre)) alors	*Passez à VMP_Q110*
	SINON	*Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

VMP_Q110 **Votre %conjoint/conjointe%/ partenaire, %est-il/est-elle% :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
Entrez jusqu'à 4 réponses

11 **... %Blanc/ Blanche%?**
12 **... %Chinois/ Chinoise?**
13 **... Sud-Asiatique** (par exemple, %Indien de l'Inde/ Indienne de l'Inde%, %Pakistanais/Pakistanaise%, %Sri-Lankais/ Sri-Lankaise%, etc.)**?**
14 **... %Noir/ Noire?**
15 **... %Philippin/ Philippine%?**
16 **... %Latino-Américain/ Latino-Américaine?**
17 **... Asiatique du Sud-Est** (par exemple, %Vietnamien/Vietnamienne%, %Cambodgien/ Cambodgienne%, %Malaysien/Malaysienne%, %Laotien/ Laotienne%, etc.)**?**
18 **... Arabe?**
19 **... Asiatique occidental** (par exemple, %Iranien/ Iranienne%, %Afghan/ Afghanne%, etc.)**?**
20 **... %Coréen/ Coréenne%?**
21 **... %Japonais/ Japonaise?**
22 **... ou un autre groupe?**
Ne sait pas
Refus

VMP_C111A SI VMP_Q110 = UnAutreGroupe ALORS *Passez à VMP_Q111*
SINON *Passez à la fin du module*

VMP_Q111 Votre %conjoint/conjointe%/ partenaire, %est-il/est-elle% :

INTERVIEWEUR : Entrez jusqu'à 2 réponses

11 Blanc
12 Grec
13 Italien
14 Portuguais
15 Européen
16 Eurasien
17 Taiwanais
18 Fidjien
19 Guyanais
20 Haitien
21 Jamaïquain
22 Trinidadien/Tobagonien
23 Antillais britannique
24 Autre - Précisez
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

VMP_C111B SI VMP_Q110 = Autre ALORS *Passez à VMP_S111*
SINON *Passez à la fin du module*

VMP_S111 Votre %conjoint/conjointe%/partenaire, %est-il/est-elle%:

...d'un autre groupe?

INTERVIEWEUR : Précisez

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Appartenance du conjoint(e)/partenaire à une minorité visible}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Discrimination (DIS)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

DIS_Q110 **Au cours des cinq dernières années, avez-vous été victime de discrimination ou traité(e) injustement par d'autres personnes au Canada à cause de :**

... votre sexe?

INTERVIEWEUR : La discrimination, c'est le fait de réserver à quelqu'un un traitement différent, négatif ou défavorable à cause d'un motif de discrimination comme sa race, son âge, sa religion, son sexe, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

DIS_Q115 Au cours des cinq dernières années, avez-vous été victime de discrimination ou traité(e) injustement par d'autres personnes au Canada à cause de :

... votre appartenance ethnique ou culturelle?

INTERVIEWEUR : La discrimination, c'est le fait de réserver à quelqu'un un traitement différent, négatif ou défavorable à cause d'un motif de discrimination comme sa race, son âge, sa religion, son sexe, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

DIS_Q120 Au cours des cinq dernières années, avez-vous été victime de discrimination ou traité(e) injustement par d'autres personnes au Canada à cause de :

... votre race ou de la couleur de votre peau?

INTERVIEWEUR : La discrimination, c'est le fait de réserver à quelqu'un un traitement différent, négatif ou défavorable à cause d'un motif de discrimination comme sa race, son âge, sa religion, son sexe, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

DIS_Q130 Au cours des cinq dernières années, avez-vous été victime de discrimination ou traité(e) injustement par d'autres personnes au Canada à cause de :

… votre apparence physique (autre que la couleur de votre peau)**?**

INTERVIEWEUR : La discrimination, c'est le fait de réserver à quelqu'un un traitement différent, négatif ou défavorable à cause d'un motif de discrimination comme sa race, son âge, sa religion, son sexe, etc.

L'apparence physique comprend le poids, la taille, le style ou la couleur des cheveux, l'habillement, les bijoux, les tatouages ou autres caractéristiques. Ne comptez pas la couleur de la peau.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

DIS_Q140 Au cours des cinq dernières années, avez-vous été victime de discrimination ou traité(e) injustement par d'autres personnes au Canada à cause de :

... votre religion?

INTERVIEWEUR : La discrimination, c'est le fait de réserver à quelqu'un un traitement différent, négatif ou défavorable à cause d'un motif de discrimination comme sa race, son âge, sa religion, son sexe, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

DIS_Q150 Au cours des cinq dernières années, avez-vous été victime de discrimination ou traité(e) injustement par d'autres personnes au Canada à cause de :

... votre orientation sexuelle?

INTERVIEWEUR : La discrimination, c'est le fait de réserver à quelqu'un un traitement différent, négatif ou défavorable à cause d'un motif de discrimination comme sa race, son âge, sa religion, son sexe, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

DIS_Q160 Au cours des cinq dernières années, avez-vous été victime de discrimination ou traité(e) injustement par d'autres personnes au Canada à cause de :

... votre âge?

INTERVIEWEUR : La discrimination, c'est le fait de réserver à quelqu'un un traitement différent, négatif ou défavorable à cause d'un motif de discrimination comme sa race, son âge, sa religion, son sexe, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

DIS_Q170 Au cours des cinq dernières années, avez-vous été victime de discrimination ou traité(e) injustement par d'autres personnes au Canada à cause de :

... un handicap?

INTERVIEWEUR : La discrimination, c'est le fait de réserver à quelqu'un un traitement différent, négatif ou défavorable à cause d'un motif de discrimination comme sa race, son âge, sa religion, son sexe, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

DIS_Q180 Au cours des cinq dernières années, avez-vous été victime de discrimination ou traité(e) injustement par d'autres personnes au Canada à cause de :

... votre langue?

INTERVIEWEUR : La discrimination, c'est le fait de réserver à quelqu'un un traitement différent, négatif ou défavorable à cause d'un motif de discrimination comme sa race, son âge, sa religion, son sexe, etc.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

DIS_Q190 Au cours des cinq dernières années, avez-vous été victime de discrimination ou traité(e) injustement par d'autres personnes au Canada à cause de :

... pour une autre raison?

INTERVIEWEUR : La discrimination, c'est le fait de réserver à quelqu'un un traitement différent, négatif ou défavorable à cause d'un motif de discrimination comme sa race, son âge, sa religion, son sexe, etc.

1 Oui
2 Non *Passez à DIS_C200*
Ne sait pas *Passez à DIS_C200*
Refus *Passez à DIS_C200*

DIS_S190 Au cours des cinq dernières années, avez-vous été victime de discrimination ou traité(e) injustement par d'autres personnes au Canada à cause de :

... pour une autre raison?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

DIS_C200 Acheminer la vérification
SI ((DIS_Q110 = Oui) OU (DIS_Q115 = Oui) OU (DIS_Q120 = Oui) OU (DIS_Q140 = Oui) OU (DIS_Q150 = Oui) OU (DIS_Q160 = Oui) OU (DIS_Q170 = Oui) OU (DIS_Q180 = Oui) OU (DIS_Q190 = Oui)) ALORS *Passez à DIS_Q200*
SINON *Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

DIS_Q200 **La discrimination dont vous avez été victime a-t-elle été exercée par une personne en autorité ou un fournisseur de services?**

INTERVIEWEUR : Des exemples de personnes en autorité peuvent comprendre des policiers, juges, directeurs d'école, enseignants, patrons, superviseurs, etc.

Des exemples de fournisseurs de services peuvent comprendre des personnes qui travaillent dans la vente au détail, service à la clientèle, service au restaurant ou au bar, livraison ou transport, y compris les chauffeurs d'autobus ou de taxis, etc.

1 Personne en autorité
2 Fournisseur de services
3 Les deux
4 Ni l'un ni l'autre
Ne sait pas
Refus

DIS_Q210 **Dans quels genres de situations avez-vous été victime de discrimination (au cours des cinq dernières années)? Était-ce :**

... dans la rue?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

DIS_Q220 Dans quels genres de situations avez-vous été victime de discrimination (au cours des cinq dernières années)? Était-ce :

... dans un magasin, une banque ou un restaurant?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

DIS_Q230 Dans quels genres de situations avez-vous été victime de discrimination (au cours des cinq dernières années)? Était-ce :

... au travail ou au moment de présenter une demande d'emploi ou d'avancement?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

DIS_Q240 Dans quels genres de situations avez-vous été victime de discrimination (au cours des cinq dernières années)? Était-ce :

... dans vos rapports avec la police ou les tribunaux?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

DIS_Q250 Dans quels genres de situations avez-vous été victime de discrimination (au cours des cinq dernières années)? Était-ce :

.. dans un autobus, train, métro, avion, traversier, etc.?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

DIS_Q260 Dans quels genres de situations avez-vous été victime de discrimination (au cours des cinq dernières années)? Était-ce :

... à l'école ou en suivant des cours?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

DIS_Q270 Dans quels genres de situations avez-vous été victime de discrimination (au cours des cinq dernières années)? Était-ce :

... en cherchant un endroit où habiter ou lors de la location ou de l'achat d'un domicile?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

DIS_Q280 Dans quels genres de situations avez-vous été victime de discrimination (au cours des cinq dernières années)? Était-ce :

... lorsque vous participiez à une activité sportive ou lorsque vous étiez impliqué(e) dans une organisation sportive?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

DIS_Q290 Dans quels genres de situations avez-vous été victime de discrimination (au cours des cinq dernières années)? Était-ce :

... dans vos rapports avec les hôpitaux publics ou les travailleurs dans les soins de santé?

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

DIS_Q300 Dans quels genres de situations avez-vous été victime de discrimination (au cours des cinq dernières années)? Était-ce :

... au moment de franchir la frontière <u>vers le Canada</u> ?

<u>INTERVIEWEUR</u> : N'incluez pas les cas de discrimination à la suite du départ du Canada.

1 Oui
2 Non
3 N'a <u>pas</u> traversé la frontière vers le Canada au cours des cinq dernières années
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

DIS_Q310 Dans quels genres de situations avez-vous été victime de discrimination (au cours des cinq dernières années)? Était-ce :

... dans toute autre situation?

1	Oui	
2	Non	*Passez à DIS_Q320*
	Ne sait pas	*Passez à DIS_Q320*
	Refus	*Passez à DIS_Q320*

DIS_S310 Dans quels genres de situations avez-vous été victime de discrimination (au cours des cinq dernières années)? Était-ce :

... dans toute autre situation?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

DIS_Q320 **En général, diriez-vous que vous vivez au sein d'une communauté accueillante?**

INTERVIEWEUR : Une communauté accueillante est une communauté où vous n'hésitez pas à prendre part à des activités par crainte d'être harcelé(e), ridiculisé(e) ou discriminé(e).

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{ Discrimination }*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Religion du répondant (RLR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

RLR_Q100 **Quelle est votre religion, si vous en avez une?**

INTERVIEWEUR : Le répondant n'a pas besoin d'être pratiquant.
Si le répondant répond «Catholique», demandez «Par catholique, voulez-vous dire catholique romain, catholique ukrainien ou autre chose?»
Si le répondant répond Chrétien, Protestant ou Orthodoxe, demandez «Quelle confession ou église?» Si aucune confession plus précise n'est fournie, inscrivez la réponse initiale dans «Autre - Précisez».
Si le répondant fournit plus d'une réponse, demandez quelle religion est la plus importante pour lui/elle ou laquelle il/elle pratique le plus souvent.

0 Aucune religion (agnostique, athée)
1 Catholique romaine
2 Catholique ukrainienne
3 Église unie
4 Anglicane (Église d'Angleterre, Église épiscopale)
5 Baptiste
6 Luthérienne
7 Pentecôtiste
8 Presbytérienne
9 Mennonite
10 Témoins de Jéhovah
11 Orthodoxe grecque
12 Juive
13 Islamique (musulmane)
14 Bouddhiste
15 Hindoue
16 Sikh
17 Autre - Précisez
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

RLR_C100 SI (RLR_Q100 = Autre - Précisez) ALORS *Passez à RLR_S100*
SINON *Passez à RLR_Q105*

RLR_S100 Quelle est votre religion?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

RLR_Q105 **Sans compter les événements particuliers** (tels les mariages, les funérailles ou les baptêmes)**, à quelle fréquence avez-vous assisté à des messes ou des assemblées religieuses au cours des 12 derniers mois?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Au moins une fois par semaine**
2 **Au moins une fois par mois**
3 **Quelques fois par année**
4 **Au moins une fois par année**
5 **Pas du tout**
Ne sait pas
Refus

RLR_Q110 **Quelle est l'importance qu'ont vos convictions religieuses ou spirituelles sur la façon dont vous vivez votre vie? Diriez-vous qu'elles sont :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **... très importantes?**
2 **... plutôt importantes?**
3 **... pas très importantes?**
4 **... pas importantes du tout?**
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

RLR_Q120 **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous pratiqué des activités religieuses ou spirituelles seul(e)? Ces activités peuvent inclure la prière, la méditation et d'autres formes de cultes, ayant lieu chez vous ou ailleurs.**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Au moins une fois par semaine**
2 **Au moins une fois par mois**
3 **Quelques fois par année**
4 **Au moins une fois par année**
5 **Pas du tout**
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Religion du répondant}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Langue du répondant (LNR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

LNR_Q100 **Quelle est la première langue que vous avez parlée dans votre enfance?**

INTERVIEWEUR : N'acceptez les réponses multiples que si les langues ont été apprises en même temps.
Entrez jusqu'à 4 réponses

11 Anglais
12 Français
13 Italien
14 Chinois
15 Allemand
16 Portugais
17 Polonais
18 Ukrainien
19 Espagnol
20 Vietnamien
21 Grec
22 Pendjabi
23 Arabe
24 Tagalog (pilipino)
25 Hongrois
26 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

LNR_C100 SI (LNR_Q100 = Autre – Précisez) ALORS *Passez à LNR_S100*
SINON *Passez à LNR_C111*

POUR INFORMATION SEULEMENT

LNR_S100 Quelle est la première langue que vous avez parlée dans votre enfance?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

LNR_C111 SI (Anglais DANS LNR_Q100) ALORS

SI (ACTIVELANGUAGE = Ang) ALORS	*LNR_D111: =Oui* *LNR_Q111 : =Oui* *Passez à LNR_C112*
SINON	*LNR_D111: =Non* *Passez à LNR_Q111*
SINON	*Passez à LNR_C112*

LNR_D111 L'application initialise automatiquement LNR_Q111 à comprend toujours l'anglais.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_Q111 **Comprenez-vous toujours l'anglais?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_C112 SI (Français DANS LNR_Q100) ALORS

SI (ACTIVELANGUAGE = Fra) ALORS	*LNR_D112 : = Oui* *LNR_Q112 : = Oui* *Passez à LNR_C113*
SINON	*LNR_D112 : = Non* *Passez à LNR_Q112*
SINON	*Passez à LNR_C113*

POUR INFORMATION SEULEMENT

LNR_D112 L'application initialise automatiquement LNR_Q112 à comprend toujours le français.

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_Q112 **Comprenez-vous toujours le français?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_C113 SI (Italien DANS LNR_Q100) ALORS *Passez à LNR_Q113*
SINON *Passez à LNR_C114*

LNR_Q113 **Comprenez-vous toujours l'italien?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_C114 SI (Chinois DANS LNR_Q100) ALORS *Passez à LNR_Q114*
SINON *Passez à LNR_C115*

LNR_Q114 **Comprenez-vous toujours le chinois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_C115 SI (Allemand DANS LNR_Q100) ALORS *Passez à LNR_Q115*
SINON *Passez à LNR_C116*

POUR INFORMATION SEULEMENT

LNR_Q115 **Comprenez-vous toujours l'allemand?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_C116 SI (Portugais DANS LNR_Q100) ALORS *Passez à LNR_Q116*
SINON *Passez à LNR_C117*

LNR_Q116 **Comprenez-vous toujours le portugais?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_C117 SI (Polonais DANS LNR_Q100) ALORS *Passez à LNR_Q117*
SINON *Passez à LNR_C118*

LNR_Q117 **Comprenez-vous toujours le polonais?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_C118 SI (Ukrainien DANS LNR_Q100) ALORS *Passez à LNR_Q118*
SINON *Passez à LNR_C119*

LNR_Q118 **Comprenez-vous toujours l'ukrainien?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_C119 SI (Espagnol DANS LNR_Q100) ALORS *Passez à LNR_Q119*
SINON *Passez à LNR_C120*

POUR INFORMATION SEULEMENT

LNR_Q119 **Comprenez-vous toujours l'espagnol?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_C120 SI (Vietnamien DANS LNR_Q100) ALORS *Passez à LNR_Q120*
SINON *Passez à LNR_C121*

LNR_Q120 **Comprenez-vous toujours le vietnamien?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_C121 SI (Grec DANS LNR_Q100) ALORS *Passez à LNR_Q121*
SINON *Passez à LNR_C122*

LNR_Q121 **Comprenez-vous toujours le grec?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_C122 SI (Pendjabi DANS LNR_Q100) ALORS *Passez à LNR_Q122*
SINON *Passez à LNR_C123*

LNR_Q122 **Comprenez-vous toujours le pendjabi?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_C123 SI (Arabe DANS LNR_Q100) ALORS *Passez à LNR_Q123*
SINON *Passez à LNR_C124*

POUR INFORMATION SEULEMENT

LNR_Q123 **Comprenez-vous toujours l'arabe?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_C124 SI (Tagalog_Philipino DANS LNR_Q100) ALORS *Passez à LNR_Q124*
SINON *Passez à LNR_C125*

LNR_Q124 **Comprenez-vous toujours le tagalog?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_C125 SI (Hongrois DANS LNR_Q100) ALORS *Passez à LNR_Q125*
SINON *Passez à LNR_C126*

LNR_Q125 **Comprenez-vous toujours le hongrois?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

LNR_C126 SI (LNR_Q100 = AutrePrécisez) ALORS *Passez à LNR_Q126*
SINON *Passez à LNR_Q140*

LNR_Q126 **Comprenez-vous toujours le %LNR_S100%?**

1 Oui
2 Non
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

LNR_Q140 **Quelle langue parlez-vous le plus souvent à la maison?**

INTERVIEWEUR : N'acceptez les réponses multiples que si les langues sont utilisées de façon égale.

Entrez jusqu'à 4 réponses.

11 Anglais
12 Français
13 Chinois
14 Italien
15 Portugais
16 Espagnol
17 Allemand
18 Polonais
19 Pendjabi
20 Grec
21 Vietnamien
22 Arabe
23 Cri
24 Tagalog (pilipino)
25 Ukrainien
26 Autre – Précisez
Ne sait pas
Refus

LNR_C141 SI (LNR_Q140 = Autre - Précisez) ALORS *Passez à LNR_Q141*
SINON *Passez à la fin du module*

LNR_Q141 Quelle langue parlez-vous le plus souvent à la maison?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMP [50]
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Langue du répondant}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Orientation sexuelle du répondant (SOR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piRespAge	BDR.BDR_D130	Âge du répondant

Répondants entrant dans le module : Les répondants de 18 ans ou plus.

SOR_C110 SI ((piRespAge >= 18) ET
(piRespAge <= 120)) ALORS *Passez à SOR_R110*

SINON *Passez à la fin du module*

?SOR_R110 **La question suivante porte sur l'orientation sexuelle.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

SOR_Q110 **Vous considérez-vous :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **... hétérosexuel(le)** (relations sexuelles avec des personnes du sexe opposé)**?**
2 **... homosexuel(le), c'est-à-dire lesbienne ou gai** (relations sexuelles avec des personnes du même sexe)**?**
3 **... bisexuel(le)** (relations sexuelles avec des personnes des deux sexes)**?**
Ne sait pas
Refus

Fin du module *{Orientation sexuelle du répondant}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Module : Revenu du répondant (INR)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piHHSize	piHHSize	Indique le nombre de membres (y compris le répondant) du ménage.
piRespAge	BDR.BDR_D130	Âge du répondant

Répondants entrant dans le module : Tous les répondants

INR_R025 **Divers indicateurs du revenu sont requis afin d'établir les liens entre la situation économique globale d'une personne et sa sécurité.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

INR_Q025 **Quelle était <u>votre principale source</u> de revenu, au cours de l'année se terminant le 31 décembre 2008?**

INTERVIEWEUR : Ne déclarez <u>pas</u> les gains ou pertes en capital ou les retraits d'un REÉR.

0 Aucun revenu
1 Revenu d'emploi incluant salaires, traitements, commissions et pourboires
2 Revenu de travail autonome, tel que d'une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession ou d'une entreprise agricole
3 Revenu de placements (dividendes, intérêts et loyers nets de propriétés)
4 Des REÉR ou FERR (fonds enregistré de revenu de retraite)
5 Assurance-emploi (ou le Régime québécois d'assurance parentale)
6 Indemnités d'accidents du travail
7 Prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec
8 Pensions de retraite et rentes
9 Pension de base de la Sécurité de la vieillesse
10 Supplément de revenu garanti ou allocation au survivant (du gouvernement fédéral seulement)
11 Prestations fiscales pour enfants ou allocations familiales
12 Prestations d'assistance sociale provinciales, territoriales ou municipales
13 Allocation de soutien des enfants ou pension alimentaire
14 Autre revenu – Précisez
Ne sait pas
Refus

POUR INFORMATION SEULEMENT

INR_C025 SI INR_Q025 = Autrerevenu – Précisez ALORS *Passez à INR_S025*
SI INR_Q025 = Pensionsécurité ALORS *Passez au SIGNAL 15.3*
SI INR_Q025 = Aucunrevenu *Passez à INR_C040*
SINON *Passez à INR_Q032*

INR_S025 Quelle était votre principale source de revenu, au cours de l'année se terminant le 31 décembre 2008?

INTERVIEWEUR : Précisez.

LONGUEUR DU CHAMPS [50] *Passez à INR_Q032*
Ne sait pas *Passez à INR_Q032*
Refus *Passez à INR_Q032*

SIGNAL_15.3 *((piRespAge >= 65) ET (piRespAge <= 120))*
Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.

INR_Q032 (Divers indicateurs du revenu sont requis afin d'établir les liens entre la situation économique globale d'une personne et sa sécurité.)

Au meilleur de votre connaissance, à combien estimez-vous votre revenu personnel total provenant de toutes les sources, avant impôts et autres déductions, au cours de l'année se terminant le 31 décembre 2008 ?

INTERVIEWEUR : Entrez <0> si le répondant ne déclare pas de revenu ou une perte.

Veuillez noter que les gains en capital ne doivent pas être inclus dans le revenu du ménage.

Le revenu peut provenir de diverses sources comme du travail, des investissements, des pensions ou du gouvernement. Les exemples incluent l'assurance-emploi, l'aide sociale, les prestations fiscales pour enfants et d'autres revenus tels que la pension alimentaire, le soutien personnel au conjoint et le revenu locatif.

0..500000
0
Ne sait pas *Passez à INR_Q033*
Refus *Passez à INR_C040*

POUR INFORMATION SEULEMENT

SIGNAL_15.4 Une donnée ne rencontrant pas les conditions suivantes provoquera l'apparition d'une fenêtre avec les informations suivantes.

((INR_Q032 = >0) ET (INR_Q032 = < 150 000))
Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Passez à INR_C040

INR_Q033 **Au meilleur de votre connaissance, à combien estimez-vous votre revenu <u>personnel</u> total provenant de toutes les sources, avant impôts et autres déductions, au cours de l'année se terminant le 31 décembre 2008 ? Était-ce :**

1 **…moins de 30 000 $ (incluant les pertes de revenu) ?**
2 **…30 000 $ ou plus ?**
Ne sait pas
Refus

INR_C034	SI INR_Q033 =<30 000	*Passez à INR_Q034*
	SINON SI INR_Q033 =>30 000	*Passez à INR_Q035*
	SINON	*Passez à INR_C040*

INR_Q034 **Veuillez m'arrêter dès que j'aurai lu la catégorie qui s'applique à vous.**

<u>INTERVIEWEUR :</u> Lire les choix de réponse un à un jusqu'à ce que le répondant identifie son niveau de revenu. S.V.P. Confirmez son choix de réponse.

1	**Pertes de revenu?**	*Passez à INR_C040*
2	**Aucun revenu?**	*Passez à INR_C040*
3	**Moins de 5 000 $?**	*Passez à INR_C040*
4	**5 000 $ ou plus mais moins de 10 000 $?**	*Passez à INR_C040*
5	**10 000 $ ou plus mais moins de 15 000 $?**	*Passez à INR_C040*
6	**15 000 $ ou plus mais moins de 20 000 $?**	*Passez à INR_C040*
7	**20 000 $ ou plus mais moins de 30 000 $?**	*Passez à INR_C040*
Ne sait pas		*Passez à INR_C040*
Refus		*Passez à INR_C040*

POUR INFORMATION SEULEMENT

INR_Q035 **Veuillez m'arrêter dès que j'aurai lu la catégorie qui s'applique à vous.**

INTERVIEWEUR : Lire les choix de réponse un à un jusqu'à ce que le répondant identifie son niveau de revenu. S.V.P. Confirmez son choix de réponse.

1 **30 000 $ ou plus mais moins de 40 000 $?**
2 **40 000 $ ou plus mais moins de 50 000 $?**
3 **50 000 $ ou plus mais moins de 60 000 $?**
4 **60 000 $ ou plus mais moins de 80 000 $?**
5 **80 000 $ ou plus mais moins de 100 000 $?**
6 **100 000 $ ou plus?**
Ne sait pas
Refus

INR_C040 SI piHHSize > 1 ALORS *Passez à INR_Q040*
SINON *Passez à la fin du module*

INR_Q040 **Sans vous compter, combien d'autres personnes dans votre ménage ont touché un revenu d'une source quelconque, au cours des 12 derniers mois?**

0..19
Ne sait pas
Refus

CHECK_15.14 ((INR_Q040 < piHHSize) ou (INR_Q040 = REFUS))
Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.

POUR INFORMATION SEULEMENT

INR_Q110 **Au meilleur de votre connaissance, à combien estimez-vous votre revenu total de tous les membres de votre <u>ménage</u>, provenant de toutes les sources, avant impôts et autres déductions, au cours de l'année se terminant le 31 décembre 2008?**

<u>INTERVIEWEUR :</u> Entrez <0> si le répondant ne déclare pas de revenu ou une perte.

Veuillez noter que les gains en capital <u>ne doivent pas</u> être inclus dans le revenu du ménage.

Le revenu peut provenir de diverses sources comme du travail, des investissements, des pensions ou du gouvernement. Les exemples incluent l'assurance-emploi, l'aide sociale, les prestations fiscales pour enfants et d'autres revenus tels que la pension alimentaire, le soutien personnel au conjoint et le revenu locatif.

0..500000
0
Ne sait pas — *Passez à la fin du module*
Refus — *Passez à la fin du module*

SIGNAL_15.5 Une donnée ne rencontrant pas les conditions suivantes provoquera l'apparition d'une fenêtre avec les informations suivantes.

((INR_Q110 = >0) ET (INR_Q110 = < 150 000))
Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Passez à la fin du module

INR_C120 SI INR_Q032 = >50 000 OU INR_Q035 = 3, 4, 5, 6 — *Passez à INR_Q140*
SINON — *Passez à INR_Q120*

INR_Q120 **Dans quel groupe parmi ceux que je vais nommer estimez-vous que se situe le revenu de votre ménage? Le revenu total du ménage au cours de l'année se terminant le 31 décembre 2008 était-il de :**

1 **…moins de 50 000 $ (incluant les pertes de revenu) ?**
2 **…50 000 $ ou plus ?**
Ne sait pas
Refus

INR_C130 SI INR_Q120 =<50 000 — *Passez à INR_Q130*
SINON SI INR_Q120=>50 000 — *Passez à INR_Q140*
SINON — *Passez à la fin du module*

POUR INFORMATION SEULEMENT

INR_Q130 **Veuillez m'arrêter dès que j'aurai lu la catégorie qui s'applique à votre ménage.**

INTERVIEWEUR : Lire les choix de réponse un à un jusqu'à ce que le répondant identifie son niveau de revenu. S.V.P. Confirmez son choix de réponse.

Débuter au niveau de revenu mentionné par le répondant.

Le revenu du répondant était %INR_Q032 / INR_Q034 / INR_Q035%.

1	**Moins de 5 000 $?**	*Passez à la fin du module*
2	**5 000 $ ou plus mais moins de 10 000 $?**	*Passez à la fin du module*
3	**10 000 $ ou plus mais moins de 15 000 $?**	*Passez à la fin du module*
4	**15 000 $ ou plus mais moins de 20 000 $?**	*Passez à la fin du module*
5	**20 000 $ ou plus mais moins de 30 000 $?**	*Passez à la fin du module*
6	**30 000 $ ou plus mais moins de 40 000 $?**	*Passez à la fin du module*
7	**40 000 $ ou plus mais moins de 50 000 $?**	*Passez à la fin du module*
Ne sait pas		*Passez à la fin du module*
Refus		*Passez à la fin du module*

INR_Q140 **Veuillez m'arrêter dès que j'aurai lu la catégorie qui s'applique à votre ménage.**

INTERVIEWEUR : Lire les choix de réponse un à un jusqu'à ce que le répondant identifie son niveau de revenu. S.V.P. Confirmez son choix de réponse.

Débuter au niveau de revenu mentionné par le répondant.

Le revenu du répondant était %INR_Q032 / INR_Q034 / INR_Q035%.

1	**50 000 $ ou plus mais moins de 60 000 $?**	*Passez à la fin du module*
2	**60 000 $ ou plus mais moins de 70 000 $?**	*Passez à la fin du module*
3	**70 000 $ ou plus mais moins de 80 000 $?**	*Passez à la fin du module*
4	**80 000 $ ou plus mais moins de 90 000 $?**	*Passez à la fin du module*
5	**90 000 $ ou plus mais moins de 100 000 $?**	*Passez à la fin du module*
6	**100 000 $ ou plus mais moins de 150 000 $?**	*Passez à la fin du module*
7	**150 000 $ ou plus?**	*Passez à la fin du module*
Ne sait pas		*Passez à la fin du module*
Refus		*Passez à la fin du module*

Fin du module *{Revenu du répondant}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

Section 16. Questions de suivi de l'enquête

Module : Questions du suivi (FCQ)

Le tableau suivant montre l'équivalence entre les paramètres importés dans cette section et utilisés pour le flot des questions et les éléments de données de l'application principale du cycle 23 de l'ESG.

Paramètres importés	Éléments de données principales du Cycle 23 de l'ESG	Description
piHeader	piHeader	Contient le numéro de cas, le prénom et le nom du répondant..
piRespAge	BDR.BDR_D130	Âge du répondant
piProvince	piProvince	Province ou territoire du répondant provenant du fichier d'échantillonnage
piTotalIncid	VST_D200	Nombre total d'incidents signalés
piPartnAbuse	PSP_D200	Abus du conjoint/partenaire dans le ménage
piExpartnAbuse	PSX_D200	Abus de l'ex-conjoint/ex-partenaire dans le ménage

FQC_C100A Si piProvince est le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest ou le Nunavut — *Passez à la fin du module*
Sinon — *Passez à FQC_C100B*

FQC_C100B Si VST_D200 >=1 ET/OU PSP_D200 = Oui ET/OU PSX_D200=Oui — *Passez à FCQ_Q120*
Sinon — *Passez à la fin du module*

FCQ_R110 **Afin de compléter cette étude, il est possible que nous devions recommuniquer avec vous.**

INTERVIEWEUR : Répondants qui ont signalé avoir été victimes d'un crime peuvent être contactés pour une étude de suivi. Toutes les informations fournies demeureront confidentielles.

Appuyez sur <1> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

FCQ_Q110 **Je voudrais confirmer votre prénom. Est-ce %Respondents first name%?**

INTERVIEWEUR : Il est important d'obtenir le bon nom du répondant puisque nous envoyons, par la poste, une lettre introductive pour l'étude de suivi.

1	Oui	
2	Non	*Passez à la fin du module*
	Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
	Refus	*Passez à la fin du module*

FCQ_Q115 **Quel est votre prénom?**

INTERVIEWEUR : Précisez

Chaîne de caractères
Ne sait pas
Refus

FCQ_Q120 **Votre nom de famille. Est-ce %Respondents last name%**

1	Oui	
2	Non	
	Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
	Refus	*Passez à la fin du module*

Chaîne de caractères	*Passez à la fin du module*
Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
Refus	*Passez à la fin du module*

FCQ_Q125 **Quel est votre prénom?**

INTERVIEWEUR: Précisez

Chaîne de caractères	*Passez à la fin du module*
Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
Refus	*Passez à la fin du module*

FCQ_N130 Avez-vous été en mesure de confirmer ou d'obtenir le prénom et le nom du répondant?

1	Oui	
2	Non	
	Ne sait pas	*Passez à la fin du module*
	Refus	*Passez à la fin du module*

End of module *{Questions du suivi}*

POUR INFORMATION SEULEMENT

EI_R01 **Avant de terminer, j'aimerais vous poser quelques questions supplémentaires.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer

RMA_Q01 **Au cas où nous devrions encore communiquer avec votre ménage nous aimerions avoir votre adresse postale.**

Appelez le bloc Adresse (voir Appendice I).

PFC_R01 **Afin de compléter cette étude, il est possible que nous devions recommuniquer avec vous.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

EM_Q01 **Est-ce que vous prévoyez de déménager bientôt?**

1	Oui	
2	Non	(Passez à FIN_BLOC)
	NSP, R	(Passez à FIN_BLOC)

EM_Q02 **Quelle est la nouvelle adresse?**

Appelez le bloc Adresse (voir Appendice I).

CON1_RINT **Au cas où vous déménageriez ou changeriez de numéro de téléphone, il nous serait utile d'avoir le nom, le numéro de téléphone et l'adresse d'un parent ou d'un(e) ami(e) qui pourrait nous aider à vous rejoindre les personnes suivants :**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

CON1_Q01 **Je veux souligner que Statistique Canada contactera cette personne seulement au cas où nous aurions des difficultés à [vous / le/la / les] joindre.**

Appelez le bloc Obtenir le nom du contact (voir Appendice I).

CON1_Q02 **Quelle est l'adresse de [nom du premier contact]?**

Appelez le bloc Adresse (voir Appendice I).

CON1_C03 Si la réponse à CON_Q02 est 77 «À l'extérieur du Canada et des États-Unis», passez à CON1_Q04.

POUR INFORMATION SEULEMENT

CON1_Q03 **Quel est le numéro de téléphone pour rejoindre [nom du premier contact], avec l'indicatif régional?**
Appelez le bloc Téléphone Amérique du Nord (voir Appendice I).
Passez à END_BLOCK.

CON1_Q04 **Quel est le numéro de téléphone pour rejoindre [nom du premier contact], avec l'indicatif régional?**

Appelez le bloc Téléphone outre-mer (voir Appendice I).

CON2_Q01 **Y a-t-il quelqu'un d'autre avec qui nous pourrions communiquer pour nous aider à [vous rejoindre / rejoindre [nom du répondant longitudinal] / rejoindre les personnes suivantes :]? Encore une fois, Statistique Canada contactera cette personne seulement au cas où nous aurions des difficultés à [vous / le/la / les] joindre et uniquement pour obtenir la nouvelle adresse et le nouveau numéro de téléphone.**

CON2_Q02 **Quelle est l'adresse de [nom du deuxième contact?**

Appelez le bloc Adresse (voir Appendice I).

CON2_C03 Si la réponse à CON2_Q02 est 77 «À l'extérieur du Canada et des États-Unis», passez à CON2_Q04.

CON2_Q03 **Quel est le numéro de téléphone pour rejoindre [nom du deuxième contact], avec l'indicatif régional?**

Appelez le bloc Téléphone Amérique du Nord (voir Appendice I).

Passez à END_BLOCK.

CON2_Q04 **Quel est le numéro de téléphone pour rejoindre [nom du deuxième contact], avec l'indicatif régional?**

Appelez le bloc Téléphone outre-mer (voir Appendice I).

POUR INFORMATION SEULEMENT

Appendice I – Blocs partagés

Address (AD)

Numéro — INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro civique.
Si nécessaire, demandez : **(Quel est le numéro civique?)**

_____
(5 espaces)

CONFNUM — INTERVIEWEUR : Voulez-vous laisser passer les autres questions d'adresse?

1 Oui
2 Non

Rue — INTERVIEWEUR : Inscrivez le nom de la rue.
Si nécessaire, demandez : **(Quel est le nom de la rue?)**

_____
(50 espaces)

)

App — INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro de l'appartement.
Si nécessaire, demandez : **(Quel est le numéro de l'appartement?)**

_____
(5 espaces)

Ville — INTERVIEWEUR : Inscrivez la ville, le village ou la municipalité.
Si nécessaire, demandez : **(Quel(le) est la ville, le village ou la municipalité?)**

_____
(30 espaces)

POUR INFORMATION SEULEMENT

Code postal

INTERVIEWEUR : Inscrivez le code postal. Si l'adresse est à l'extérieur du Canada, appuyez sur <Enter>.
Si nécessaire, demandez : **(Quel est le code postal?)**

_____
(6 espaces)

Édit et Notes :

SI null, DK ou R, passez à PROV.

PC_E1 Si le premier caractère du code postal n'est pas valide, un édit ferme suivra le texte « Première lettre du code postal invalide. S.V.P. retournez et corrigez. »
Question involved: PC_CP.

PC_E2 Si moins de trois caractères sont entrés pour le code postal, un édit ferme avec le texte suivant :« Code postal doit être de 6 caractères. S.V.P. retournez et corrigez. »
Question involved: PC_CP.

PC_E3 Si le format des trois premiers caractéres du code postal n'est pas valide, un édit ferme apparaîtra avec le texte suivant : « Format de code postal invalide. Le format doit être X9X9X9. S.V.P. retournez et corriger. »
Question involved: PC_CP.

PC_E4 Si moins de 6 caractères sont entrés pour le code postal, un édit souple apparaîtra avec le texte suivant : « Code postal doit être de 6 caractères. S.V.P. retournez et corrigez. »
Question involved: PC_CP.

PC_E5 Si le format du code postal n'est pas valide, un édit souple apparaîtra avec le texte suivant : « Format de code postal invalide. Le format doit être X9X9X9. S.V.P. retournez et corrigez. »
Question involved: PC_CP.

Si le premier caractères du code postal est « X », passez à PROV (p.e., ne pas demander CONFPROV).

CONFPROV INTERVIEWEUR : Confirmez que [la province / le territoire] est [province ou territoire selon le code postal].
Si nécessaire, demandez : **(Donc [la province / le territoire] est [province ou territoire selon le code postal]?)**

1 Oui (Passez à FIN_BLOC)
2 Non

POUR INFORMATION SEULEMENT

Province

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la province ou le territoire.
Si nécessaire, demandez : **(Quel(le) est la province ou le territoire?)**

10	Terre-Neuve et Labrador	48	Alberta
11	Île-du-Prince-Édouard	59	Colombie-Britannique
12	Nouvelle-Écosse	60	Yukon
13	Nouveau-Brunswick	61	Territoires du Nor Ouest
24	Québec	62	Nunavut
35	Ontario	76	États-Unis
46	Manitoba	77	Hors du Canada et dÉ.-U.
47	Saskatchewan		

PROV_E1

Si la province ou le territoire choisi dans PROV ne concorde pas avec le premier caractère du code postal, un édit souple apparaîtra avec le texte suivant : « Le code postal ne correspond pas [à la province/au territoire]. Choisissez <Supprimer> pour accepter la réponse et continuer ou choisissez <Passer à> pour retourner et corriger.>
Question impliqué: PROV.

PROV_E2

Si ni «États-Unis« ou «À l'extérieur du Canada et des États-Unis» est sélectionné dans PROV et que le code postal a été entré, un édit souple apparaîtra avec le texte suivant : « Vous avez sélectionné un emplacement à l'extérieur du Canada. Veuillez enlever le code postal ou sélectionner la province ou le territoire appropriée(e). »
Question involved: PROV.

Si 76 «États-Unis» est sélectionné, passez à STATE/ÉTAT. Sinon passez à END_BLOCK.

État

INTERVIEWEUR : Sélectionnez l'état.
Si nécessaire, demandez : **(Quel est l'état?)**

01	Alabama	27	Montana
02	Alaska	28	Nebraska
03	Arizona	29	Nevada
04	Arkansas	30	New Hampshire
05	Californie	31	New Jersey
06	Colorado	32	Nouveau Mexique
07	Connecticut	33	New York
08	Delaware	34	Caroline du Nord
09	District de Columbia	35	Dakota du Nord
10	Floride	36	Ohio
11	Géorgie	37	Oklahoma
12	Hawaï	38	Oregon
13	Idaho	39	Pennsylvanie
14	Illinois	40	Rhode Island
15	Indiana	41	Caroline du Sud
16	Iowa	42	Dakota du Sud
17	Kansas	43	Tennessee
18	Kentucky	44	Texas
19	Louisiane	45	Utah

POUR INFORMATION SEULEMENT

20	Maine	46	Vermont
21	Maryland	47	Virginie
22	Massachusetts	48	Washington
23	Michigan	49	Virginie de l'ouest
24	Minnesota	50	Wisconsin
25	Mississippi	51	Wyoming
26	Missouri		

Code zip — INTERVIEWEUR : Inscrivez seulement un code zip des É.-U.
Si nécessaire, demandez : **(Quel est le code zip?)**

_____
(12 espaces)

END_BLOCK

North American Telephone (NATP)

The North American Telephone block is called from within other blocks. Only a telephone number is collected.

Indicatif régional — INTERVIEWEUR : Inscrivez l'indicatif régional.
Si nécessaire, demandez : **(Quel est l'indicatif régional?)**
Inscrivez « 000 » s'il n'y a pas de téléphone.

|_|_|_|
(MIN : 0) (MAX : 995)

Édits et Notes:

SI DK/R est entré, passez à TEL. If "000" est entré, remplissez TEL avec "0000000" et passez à END_BLOCK.

NATP_AC_E1 Si moins de trois caractères sont entrés pour l'indicatif régional, un édit ferme apparaîtra avec le texte suivant : « L'indicatif régional doit être de 3 caractères. S.V.P. retournez et corrigez. »
Question impliquée: CODE.

NATP_AC_E2 Si l'indicatif régional n'est pas valide pour le Canada ou les États Unis (et n'est pas « 000 »), un édit souple apparaîtra avec le texte suivant : « Un indicatif régional invalide a été inscrit. Choisissez <Supprimer> pour accepter la réponse et continuer ou choisissez <Passer à> pour retourner et corriger. »
Question impliquée: CODE.

Indicatifs régionaux pour le Canada par province/territoire :

POUR INFORMATION SEULEMENT

10	Terre-Neuve et Labrador	709
11	Île-du-Prince-Édouard	902
12	Nouvelle-Écosse	902
13	Nouveau-Brunswick	506
24	Québec	418, 450, 514, 819
35	Ontario	289, 416, 519, 613, 647, 705, 807, 905
46	Manitoba	204
47	Saskatchewan	306
48	Alberta	403, 780
59	Colombie-Britannique	604, 250
60	Yukon	867
61	Territoires du Nord-Ouest	867
62	Nunavut	867

Indicatifs régionaux pour les États-Unis par état :

01	Alabama	205, 256, 334
02	Alaska	907
03	Arizona	480, 520, 602, 623
04	Arkansas	501, 870
05	Californie	209, 213, 310, 323, 341, 408, 415, 510, 530, 559, 562, 619, 626, 628, 650, 661, 669, 707, 714, 760, 764, 805, 818, 831, 858, 909, 916, 925, 949
06	Colorado	303, 435, 719, 720, 970
07	Connecticut	203, 475, 860, 959
08	Delaware	302
09	District deColumbia	202
10	Floride	305, 321, 352, 407, 561, 727, 786, 813, 850, 863, 904, 941, 954
11	Georgie	229, 404, 478, 678, 706, 770, 912
12	Hawaii	808
13	Idaho	208, 435
14	Illinois	217, 224, 309, 312, 618, 630, 708, 773, 815, 847
15	Indiana	219, 317, 765, 812
16	Iowa	319, 515, 641, 712
17	Kansas	316, 620, 785, 913
18	Kentucky	270, 502, 606, 859
19	Louisiane	225, 318, 337, 504, 985
20	Maine	207
21	Maryland	240, 301, 410, 443
22	Massachusetts	339, 351, 413, 508, 617, 774, 781, 857, 978
23	Michigan	231, 248, 313, 517, 586, 616, 734, 810, 906, 989
24	Minnesota	218, 320, 507, 612, 651, 763, 952
25	Mississippi	228, 601, 662
26	Missouri	314, 417, 573, 636, 660, 816
27	Montana	406
28	Nebraska	308, 402
29	Nevada	702, 775
30	New Hampshire	603

POUR INFORMATION SEULEMENT

31	New Jersey	201, 609, 732, 856, 908, 973
32	New Mexico	505
33	New York	212, 315, 347, 516, 518, 607, 631, 716, 718, 845, 914, 917
34	Caroline du nord	252, 336, 704, 828, 910, 919, 980
35	Dakota du nord	701
36	Ohio	216, 234, 330, 419, 440, 513, 614, 740, 937
37	Oklahoma	405, 580, 918
38	Oregon	503, 541, 971
39	Pennsylvanie	215, 267, 412, 445, 484, 570, 610, 717, 724, 814, 835, 878
40	Rhode Island	401
41	Caroline du sud	803, 843, 864
42	Dakota du sud	605
43	Tennessee	423, 615, 731, 865, 901, 931
44	Texas	210, 214, 254, 281, 361, 409, 469, 512, 682, 713, 806, 817, 830, 832, 903, 915, 936, 940, 956, 972, 979
45	Utah	435, 801
46	Vermont	802
47	Virginie	540, 571, 703, 757, 804
48	Washington	206, 253, 360, 425, 509, 564
49	West Virginia	304
50	Wisconsin	262, 414, 608, 715, 920
51	Wyoming	307

Num. de téléphone

INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro de téléphone.
Si nécessaire, demandez : **(Quel est le numéro de téléphone?)**

|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0) (MAX : 9999995)

Édit et Notes:

NATP_TN_E1 Si moins de sept caractères sont entrés pour le numéro de téléphone, un édit ferme apparaîtra avec le texte suivant : « Le numéro de téléphone doit être de 7 caractères. S.V.P. retournez et corrigez. »
Question involved : TEL.

END_BLOCK

POUR INFORMATION SEULEMENT

Blocs Merci

(Si le répondant a moins de 15 ans, alors passez à TY_R02, puis passez à EXIT et enregistrez le code en cours 61 (Nonn admissible en raison de l'âge)).

TY_R01 (Conditions d'appel : Si le code de résultat est 70 – Entièrement complété)
Merci pour votre participation à l'Enquête sociale générale.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

TY1_R01 (Toutes les conditions autres que le code de résultat 70)
Merci beaucoup pour votre aide.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

TY_R02 (L'intervieweur devrait remercier le répondant :) **Cette enquête s'adresse aux personnes de 15 ans et plus. Pour votre ménage, l'enquête est donc maintenant complétée. Merci de votre collaboration.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT